GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bevat veiligheids-, gebruiks- en onderhoudsinformatie



2027

⚠ WAARSCHUWING

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door. Deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie.

Aanbevolen minimumleeftijd bestuurder: 16 of ouder.

Bewaar deze gebruikershandleiding altijd bij het voertuig.

OUTLANDER EN OUTLANDER MAX ELECTRIC SERIE (T CATEGORIE)

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

⚠ WAARSCHUWING

HET GEBRUIK VAN UW VOERTUIG HOUDT GEVAREN IN. Een aanrijding of koprol is snel gebeurd als u de nodige voorzorgen niet neemt, zelfs tijdens routinemanoeuvres zoals keren, bergop of over hindernissen rijden.

Voor uw eigen veiligheid dient u alle waarschuwingen in deze gebruikershandleiding en op de labels op uw voertuig te begrijpen en te volgen. **Als u deze waarschuwingen negeert kan dit leiden tot ERNSTIGE OF DODELIJKE VERWONDINGEN.**

Bewaar deze gebruikershandleiding altijd bij het voertuig.

⚠ WAARSCHUWING

Dit voertuig overtreft mogelijk het vermogen van alle andere voertuigen waarmee u al heeft gereden. Neem voldoende tijd om u met uw nieuwe voertuig vertrouwd te maken.

⚠ WAARSCHUWING

Het niet in acht nemen van de veiligheidsmaatregelen en instructies in de gebruikershandleiding, de VEILIGHEIDSVIDEO en op de veiligheidslabels op het product kan leiden tot letsel, inclusief de mogelijkheid van overlijden.

Veiligheidsaanwijzingen

In deze Gebruikershandleiding worden de volgende symbolen en woorden gebruikt om bepaalde informatie te benadrukken:

⚠ Dit is het gevarenpictogram. Het dient om u te waarschuwen voor mogelijk gevaar van lichamelijk letsel. Neem alle veiligheidsvoorschriften in acht die op dit symbool volgen om mogelijk letsel of dodelijke gevolgen te voorkomen.

⚠ GEVAAR

Duidt op een mogelijk gevaar dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

⚠ WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

⚠ VOORZICHTIG

Duidt een gevaarlijke situatie aan die, wanneer ze niet wordt vermeden, zou kunnen leiden tot lichte tot matige verwondingen.

MERK OP

Geeft installatie-, bedienings- of onderhoudsinformatie aan die belangrijk is, maar niet aan gevaar gerelateerd. Als deze informatie niet wordt nageleefd, kunnen in bepaalde gevallen onderdelen van het voertuig of andere eigendommen ernstig beschadigd raken.

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: **www.operatorsguides.brp.com**
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: **www.operatorsguides.brp.com**
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: **www.operatorsguides.brp.com**
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: **www.operatorsguides.brp.com**
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: **www.operatorsguides.brp.com**
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商问询，或者登录 **www.operatorsguides.brp.com**查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。 ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください: **www.operatorsguides.brp.com**
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: **www.operatorsguides.brp.com**
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: **www.operatorsguides.brp.com**
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: **www.operatorsguides.brp.com**
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу **www.operatorsguides.brp.com**
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: **www.operatorsguides.brp.com**
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: **www.operatorsguides.brp.com**

Beschreven modellen T-categorie (EU) Reg. 167/2013	
1-UP-modellen	2-UP-modellen
Outlander Electric	Outlander MAX Electric

INHOUDSOPGAVE

ALGEMENE INFORMATIE 1
VEILIGHEIDSINFORMATIE 2
VOERTUIGINFORMATIE 3
ONDERHOUD 4
TECHNISCHE INFORMATIE 5
TECHNISCHE SPECIFICATIES 6
ONDERDELENCATALOGUS 7
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN 8
KLANTENINFORMATIE 9

1 ALGEMENE INFORMATIE - INHOUDSOPGAVE

ALGEMENE INFORMATIE 1-2

Informeer u voor u vertrekt 1-3

Over deze gebruikershandleiding 1-3

Wees een Responsible Rider 1-5

Respecteren van het milieu 1-6

ALGEMENE INFORMATIE

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Can-Am® elektrische ATV. U geniet de beperkte BRP-garantie en kunt steeds een beroep doen op een netwerk van erkende Can-Am dealers voor de nodige onderdelen, accessoires of service.

Uw dealer staat altijd voor u klaar. Hij is getraind in de voorbereiding en inspectie van uw nieuwe voertuig en heeft ook de definitieve afregeling uitgevoerd voor de overhandiging aan u uitgevoerd.

Voor meer informatie met betrekking tot de service van uw voertuig kunt u contact opnemen met uw dealer.

Op het moment van aflevering bent u op de hoogte gebracht van de garantiedekking en hebt u de checklist vóór aflevering ondertekend om er zeker van te zijn dat uw nieuwe voertuig naar volle tevredenheid is gereedgemaakt.

Informeer u voor u vertrekt

Lees voordat u het voertuig gaat besturen de volgende hoofdstukken voor informatie over hoe u zichzelf, uw passagier of omstanders beter kunt beschermen tegen letsel of dodelijke ongevallen.

- *Veiligheidsinformatie*
- *Voertuiginformatie*

Lees ook alle veiligheidslabels op uw voertuig, de digitale veiligheidsmelding op het multifunctionele display bij het starten van het voertuig en bekijk de *Veiligheidsvideo* met behulp van deze QR-code.

Over deze gebruikershandleiding

Deze Gebruikershandleiding is bedoeld om de eigenaar/gebruiker van een nieuw voertuig vertrouwd te maken met de diverse bedieningselementen, het onderhoud en het veilige gebruik van zijn voertuig. Ze is onmisbaar voor het correcte gebruik van het product.

Bewaar deze Gebruikershandleiding in het voertuig zodat u ze onder meer kunt raadplegen voor onderhoud, het oplossen van problemen en om anderen aanwijzingen te geven.

Merk op dat de Gebruikershandleiding beschikbaar is in verschillende talen. In geval van discrepanties zal de Engelse versie de overhand hebben.

Voor een extra kopie of afdruk van uw Gebruikershandleiding kunt u terecht op onze website:

www.operatorsguides.brp.com

De informatie in dit document is correct op het moment van publicatie. BRP voert echter een beleid van continue verbetering van zijn producten, zonder dat dit enige verbintenis inhoudt tot uitrusting van eerder vervaardigde producten met vernieuwde onderdelen. Door laattijdige wijzigingen kunnen er verschillen zijn tussen het gefabriceerde product en de beschrijvingen en/of specificaties in deze handleiding. BRP behoudt zich het recht voor op eender welk moment specificaties, ontwerpen, functies, modellen of uitrusting te schrappen of te wijzigen zonder dat dit enige verplichting inhoudt.

Deze gebruikershandleiding moet bij een eventuele verkoop bij het voertuig blijven.

Wees een Responsible Rider

Bij BRP zijn we ervan overtuigd dat er een mogelijkheid is voor iedereen in de motorsport- en watersportgemeenschap om samen te komen en opnieuw na te denken over hoe we veiligheid, vaaretiquette en het milieu benaderen. Wij geloven dat als we alle bestuurders de mogelijkheid geven om verantwoord te zijn — om op elkaar te letten en onze trails en speelruimten te beschermen — we de sector inspireren om nieuwkomers te verwelkomen, een meer zorgzame gemeenschap op te bouwen en positieve ervaringen te scheppen.

Of u nu op paden, wegen, water of sneeuw beweegt, BRP zet zich in voor positieve veranderingen. Daarom hebben wij het Responsible Rider-programma tot een belangrijk onderdeel gemaakt van ons initiatief voor Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen door middel van actie, onderwijs en zelfredzaamheid voor de gemeenschap.

Ga voor meer informatie over Responsible Rider, inclusief tips en trucs over veiligheid, gedragsregels voor bestuurders en het milieu, naar:

- canamoffroad.com/responsible-rider/

Respecteren van het milieu

De richtlijnen die wij ondersteunen zijn niet opgesteld om uw plezier te beperken, maar om de prachtige vrijheid te behouden die u alleen met een off-roadvoertuig kunt ervaren!

Deze richtlijnen zorgen ervoor dat bestuurders en passagiers gezond en opgewekt blijven en dat ze anderen de wereld van hun favoriete hobby's kunnen laten zien. Dus de volgende keer dat u een trail oppakt, denk er dan aan dat u de weg vrij maakt voor de toekomst van onze sport. Help ons ervoor te zorgen dat het de juiste weg is! Dank u wel van ons allemaal bij BRP voor uw aandeel hierin.

Er is niets opwindender dan off-roadavonturen. Op avontuur gaan op trails die ongerepte gebieden doorkruisen is een opwindende en gezonde sport. Maar naarmate het aantal mensen toeneemt dat van deze recreatiegebieden gebruik maakt, neemt ook het risico op schade aan het milieu toe. Misbruik van land, voorzieningen en middelen leidt onvermijdelijk tot beperkingen en sluitingen van zowel particuliere als openbare grond.

In wezen is de grootste bedreiging voor onze sport overal om ons heen. En hierdoor hebben we slechts een logische keuze. We moeten altijd op een verantwoorde manier rijden.

De overgrote meerderheid respecteert de wet en het milieu. Ieder van ons, zowel jong als oud, heeft een voorbeeldfunctie voor degenen die nieuw zijn in sport.

Het is in het belang van iedereen dat we goed met onze recreatiegebieden omgaan. Want op de lange termijn moeten we het milieu behouden om de sport te beschermen.

BRP erkent het belang hiervan en het feit dat off-roadbestuurders hun steentje moeten bijdragen aan het behoud van gebieden waarin we van van onze sport kunnen genieten. Daarom verzoekt BRP alle off-roadbestuurders om te onthouden dat het respecteren van het milieu niet alleen kritiek is voor de toekomst van onze industrie, maar ook voor die van toekomstige generaties.

U bent een goede ambassadeur voor uw sport als u de onderstaande principes volgt.

Win informatie in. Zorg dat u over kaarten beschikt, de regelgeving kent en andere informatie van de off-roadclubs, het bosbeheer (Forest Service) of andere agentschappen voor openbare grond inwint. Leer de regels en neem ze in acht. En dat geldt ook voor snelheidslimieten!

Vermijd het rijden over jonge boompjes, struiken en grassen en kap geen hout. In vlakke gebieden, waar trail-rijden populair is, is het belangrijk om alleen daar te rijden waar dit is toegestaan. Denk eraan dat er een verband is tussen de bescherming van uw omgeving en uw eigen veiligheid.

Respecteer de natuur en houd met name rekening met dieren die jongen hebben en dieren die aan een voedseltekort lijden. Stress kan een aanslag zijn op de reeds schaarse energievoorraad. Vermijd het rijden in gebieden die alleen voor dieren bestemd zijn!

Gehoorzaam aan afsluitingen en regelgevende borden en denk eraan dat lichtvoetige bestuurders geen afval laten slingeren!

Blijf uit beschermde natuurgebieden. Ze zijn gesloten voor alle voertuigen. Weet waar de grenzen zijn.

Vraag toestemming om op privéterrein te rijden. Respecteer de rechten van grondeigenaren en de privacy van anderen.

Off-roadbestuurders weten maar al te goed welke inspanningen er in de geschiedenis van de sport zijn gedaan om te genieten van de toegang tot gebieden waar mensen veilig en verantwoord kunnen rijden. Deze inspanningen worden nog steeds vol overgave voortgezet.

Het respecteren van de gebieden waarin we rijden... waar deze ook zijn... is de belangrijkste manier om ervoor te zorgen dat ook in de toekomst iedereen hiervan kan genieten.

Neem je kans om van de natuur en al haar wonderen te kunnen genieten, een ervaring die door off-roadbestuurders gekoesterd wordt. Respecteer de natuur en de wilde natuur helpt onze sport te groeien!

U hoeft tenslotte geen diepe sporen achter te laten of door een ongerept bos te scheuren om te laten zien dat u kunt rijden. Of u nu met een extra krachtig BRP off-roadvoertuig rijdt of op een ander merk of model, laat zien dat u weet wat u doet.

2 VEILIGHEIDSINFORMATIE - INHOUDSOPGAVE

VOORDAT U VAN START GAAT 2-3

Leeftijd en vaardigheid van bestuurder. 2-3

Bijzondere veiligheidsaanwijzingen 2-4

Bedrijfswaarschuwingen 2-13

Gevaarlijke materialen 2-49

INSPECTIE VOOR HET VERTREK 2-50

Checklist voor het vertrek 2-50

MAAK U VERTROUWD MET HET VOERTUIG 2-57

Wat maakt een Can-Am elektrische ATV zo anders. 2-58

Accessoires en aanpassingen 2-60

RIJDEN MET UW VOERTUIG 2-63

Rijkleding 2-66

Uw rit plannen. 2-68

Een passagier vervoeren 2-69

Recreatief gebruik. 2-70

Milieu 2-72

Ontwerpbeperkingen 2-73

Gebruik off-road 2-73

Rijden op de openbare weg 2-74

Gebruik op verharde wegen 2-75

Rijtechnieken 2-75

LADINGEN VERPLAATSEN EN WERKEN 2-95

Werken met uw voertuig 2-95

De laadrekken laden. 2-95

Rijden in geladen toestand 2-96

Een lading vervoeren 2-97

Een trailer trekken 2-98

VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER HET VOERTUIG 2-101

Belangrijke labels op het product (alle landen behalve Canada/VS). 2-101

Waarschuwingslabels hoogspanning 2-130

Beknopte voertuigreferentiekaart 2-144

VOORDAT U VAN START GAAT

WAARSCHUWING

Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies uit dit hoofdstuk kan leiden tot verwondingen, en zelfs tot de dood.

Leeftijd en vaardigheid van bestuurder

Dit is een voertuig van klasse G, respecteer altijd de aanbevolen leeftijd:

- Laat nooit een persoon jonger dan 16 met dit voertuig rijden.
- De passagier van een 2-UP-model moet minstens 12 jaar of ouder zijn en in staat om zijn voeten op de voetsteunen te zetten en met zijn handen de handgrepen vast te houden terwijl hij op dit voertuig zit.

Bijzondere veiligheidsaanwijzingen

DIT VOERTUIG IS GEEN SPEELGOED EN HET GEBRUIK ERVAN HOUDT GEVAREN IN.

- Dit voertuig besturen is heel anders dan rijden met andere voertuigen, zoals motorfietsen en auto's. Een aanrijding of koprol is snel gebeurd als u de nodige voorzorgen niet neemt, zelfs tijdens routinemanoeuvres zoals keren, bergop of over hindernissen rijden.

U loopt gevaar op ERNSTIG LETSEL OF ZELFS DE DOOD, als u de volgende instructies niet volgt:

- Lees deze Gebruikershandleiding en alle veiligheidslabels op het product aandachtig en volg de beschreven bedieningsinstructies. Bekijk de veiligheidsvideo aandachtig voordat u het voertuig gebruikt.
- Respecteer altijd de aanbevolen leeftijd: Laat nooit een persoon jonger dan 16 met dit voertuig rijden.
- Rijd nooit op dit voertuig zonder dat u een goedgekeurde helm met de juiste maat en andere verplichte rijuitrusting draagt. Raadpleeg Rijkleding, page 2-66 voor meer informatie.
- Inspecteer uw voertuig altijd en kijk na of het in goede staat verkeert voordat u gaat rijden. Zie Inspectie voor het vertrek, page 2-50. Volg altijd de onderhoudsschema's zoals in deze Gebruikershandleiding beschreven. Zie Onderhoudsschema, page 4-4.
- Breng op 1-UP modellen geen wijzigingen aan om een passagier mee te nemen of gebruik de rekken niet om een passagier te dragen.
- Neem nooit een passagier mee op dit voertuig, tenzij het een 2-UP-model is. Passagiers beïnvloeden het evenwicht en stuurgedrag en verhogen het risico op controleverlies.
- Bedien deze ATV nooit na gebruik van medicijnen of alcohol of wanneer u moe of ziek bent. Dit geldt tevens voor de passagier (indien van toepassing). In die omstandigheden zijn uw reactiesnelheid en oordeelkundig vermogen sterk aangetast. Bedien uw ATV altijd zorgvuldig.
- Probeer nooit op twee wielen te rijden, te springen of andere stunts uit te voeren.

- Rijd nooit overdreven snel. Pas uw snelheid altijd aan aan het terrein, de zichtbaarheid, de rijomstandigheden en uw ervaring.
- Rijd altijd traag en wees extra voorzichtig wanneer u op onbekend terrein rijdt. Wees altijd alert voor veranderingen in het terrein wanneer u met dit voertuig rijdt.
- Rijd nooit op te ruige, gladde of losse ondergrond, tot u de nodige vaardigheden heeft verworven om uw voertuig onder controle te houden op dergelijk terrein. Wees altijd uiterst voorzichtig op dergelijk terrein.
- Volg om bergop te rijden altijd de juiste draaiprocedures zoals beschreven in Verkeerd draaien, page 2-29.
- Begeef u met dit voertuig nooit op hellingen die te steil zijn voor het voertuig of voor uw rijvaardigheid.
- Volg om bergop te rijden altijd de juiste procedures zoals beschreven in Bergop rijden., page 2-31. Controleer het terrein aandachtig voordat u een helling begint op te rijden. Rijd nooit een helling op met een te gladde of losse ondergrond.
- Volg om bergaf te rijden en te remmen op een helling altijd de juiste procedures zoals beschreven in Heuvelaf rijden, page 2-33. Controleer het terrein aandachtig voordat u een helling begint af te rijden.
- Volg om dwars over een heuvel te rijden altijd de juiste procedures zoals beschreven in het hoofdstuk Verkeerd dwars op een helling rijden, page 2-35. Vermijd hellingen met een te gladde of losse ondergrond.

- Pas altijd de juiste procedures toe wanneer u stilvalt of achteruitrolt bij het bergop rijden. Schakel in een lage versnelling en houd een constante snelheid aan tijdens het bergop rijden om te voorkomen dat u stilvalt. Valt u stil of rolt u achteruit, volg dan de speciale remprocedure zoals beschreven in het hoofdstuk Stilvallen, achteruit rollen of verkeerd afstappen tijdens het bergop rijden, page 2-37.
- Controleer altijd of er geen hindernissen zijn, voordat u op een onbekend terrein gaat rijden. Probeer nooit over grote hindernissen, zoals grote rotsblokken of omgevallen bomen, te rijden. Volg om over hindernissen te rijden altijd de juiste procedures zoals beschreven in het hoofdstuk Over hindernissen rijden, page 2-39.
- Wees altijd voorzichtig bij het slippen of schuiven. Oefen met lage snelheid op een vlak, effen terrein totdat u het slippende of schuivende voertuig veilig onder controle kunt houden. Rijd traag en uiterst voorzichtig op een zeer gladde ondergrond, bijvoorbeeld op ijs, om te voorkomen dat het voertuig oncontroleerbaar gaat slippen. Probeer nooit te slippen of schuiven met een 2-UP-model, wanneer u een passagier vervoert. U zou kunnen kantelen en de passagier kan worden weggeslingerd.
- Controleer altijd of er geen hindernissen of mensen achter het voertuig staan, wanneer u achteruit rijdt. Rijd altijd traag achteruit. Houd er rekening mee dat de passagier van een 2-UP-model uw zicht kan belemmeren.
- Overschrijd nooit de aangegeven maximale belading van dit voertuig, inclusief bestuurder en passagier (2-UP-modellen), alle lasten en bijkomende accessoires. Verdeel de lading gelijkmatig en bevestig alles stevig. Matig uw snelheid en volg de instructies in deze handleiding voor het vervoer van lasten en het trekken van een aanhangwagen. Voorzie een langere remafstand.

- Dit voertuig dient niet om te springen. Het is ook niet in staat de energie op te vangen die vrijkomt bij manoeuvres zoals springen en die mogelijk op u, de bestuurder, zal worden overgebracht. Als u op twee wielen probeert te rijden kan uw voertuig kantelen en op u terechtkomen. Deze beide stunts zijn erg gevaarlijk voor u en uw passagier (2-UP-modellen) en moeten tot elke prijs worden vermeden.
- Rijd nooit met het voertuig door diep of snel stromend water. Het water mag niet hoger dan het midden van de wielen komen. Vergeet niet dat natte remmen een sterk verminderd remvermogen hebben. Test uw remmen, wanneer u water, modder of sneeuw verlaat. Rem eventueel enkele malen zodat de remblokken door de wrijving drogen. Uw voertuig is ontworpen om natte omstandigheden te weerstaan, inclusief regen of plassen. Langdurige onderdompeling (overstromingen, zout water) van het voertuig kan echter schade veroorzaken of het voertuig tijdelijk onbruikbaar maken. Stop het gebruik van het voertuig als het ondergedompeld is. Laat het voertuig voor de volgende rit inspecteren door een BRP-dealer. Neem onmiddellijk contact op met de lokale nooddiensten voor hulp bij rook of brand.
- Vergeet nooit dat de remafstand rechtstreeks wordt beïnvloed door onder meer het weer, de staat van het terrein en de banden, het remsysteem, uw snelheid en rijgedrag, en de lading, inclusief de gesleepte last. Pas uw rijgedrag daaraan aan.
- BRP raadt u aan op uw ATV te zitten bij het achteruitrijden. Sta zo weinig mogelijk rechtop. Als uw gewicht naar voren schuift tegen de gashendel kunt u onverhoeds versnellen en de controle verliezen.
- Gebruik het voertuig niet als de bedieningselementen niet normaal werken.

- Houd steeds de juiste bandenspanning aan. Wanneer u de banden vervangt, mag u alleen de aanbevolen bandenmaat en type gebruiken. Zie het hoofdstuk 6 Technische specificaties, page 6-2 in deze handleiding voor meer informatie over de banden.
- Wanneer u sneller rijdt dan uw vaardigheid of de omstandigheden toelaten, kunt u verwondingen oplopen. Geef maar net genoeg gas om veilig vooruit te komen. Uit statistieken blijkt dat snel genomen bochten vaak tot ongelukken en verwondingen leiden. Vergeet nooit dat dit voertuig zwaar is! Als het met zijn volle gewicht op u valt kunt u gewond raken.
- Voer nooit onoordeelkundige wijzigingen aan uw voertuig uit, bijvoorbeeld verkeerde installatie of toepassing van accessoires. Gebruik alleen door BRP goedgekeurde accessoires.
- Overschrijd nooit de aangegeven maximale lading van dit voertuig, inclusief bestuurder, alle lading en bijkomende accessoires. Verdeel de lading gelijkmatig en bevestig alles stevig. Matig uw snelheid en volg de instructies in deze handleiding voor het vervoer van lasten en het trekken van een aanhangwagen. Voorzie een langere remafstand.

Verantwoordelijkheden van bestuurders van 2-up-modellen

Als bestuurder moet u het volgende doen:

- Vergeet niet dat de bestuurder verantwoordelijk is voor de veiligheid van zijn passagier.
- Informeer de passagier over de basisregels voor een veilige rit.
- Instrueer de passagier om de veiligheidslabels van het voertuig te lezen en de *veiligheidsfilm* te bekijken.
- Oefen de manoeuvres die in deze Gebruikershandleiding worden beschreven altijd in zonder en met passagier. Met passagier is er een grotere vaardigheid nodig.
- Denk eraan: wanneer u met een passagier rijdt heeft dit een grote invloed op de besturing en de stabiliteit van uw voertuig. Vertraag op veilige wijze. Wees voorzichtig. Probeer in geval van twijfel niet om de passagier te laten afstappen voordat u een maneuver uitvoert.
- Vergeet nooit dat wanneer u met een passagier rijdt, dit een grote invloed heeft remafstand van uw voertuig. Voorzie een langere remafstand.
- Als de passagiersstoel op een 2-UP model niet correct is geïnstalleerd, mag een passagier nooit worden meegenomen.
- Neem nooit meer dan één (1) passagier mee. Laat de passagier nergens anders dan op de aangewezen passagierszitting zitten.
- Vervoer nooit een passagier indien u vindt dat hij/zij onvoldoende in staat is zich te concentreren op de omstandigheden op het terrein en zich hieraan aan te passen.
- Vervoer nooit een passagier die onder invloed van drugs of alcohol is of die zich

moe of ziek voelt. Dit vertraagt de reactiesnelheid en vertroebelt het inschattingsvermogen.

Verantwoordelijkheden van bestuurders van 2-up-modellen

Als passagier moet u het volgende doen:

- Moet in staat zijn beide voeten op de voetsteunen te rusten en met zijn handen altijd de handgrepen kunnen vasthouden terwijl hij op dit voertuig zit.
- Rijd nooit met dit voertuig zonder een goed passende, goedgekeurde helm (met kinbeschermer) op. De passagier moet ook oogbescherming (bril of gelaatsscherm), handschoenen, laarzen, een hemd of jack met lange mouwen en een lange broek dragen.
- Blijf zitten op de hiervoor aangewezen passagierszitting.
- Houd uw handen altijd aan het stuur en uw voeten op de voetsteunen, terwijl u met uw

voertuig rijdt. Houd u nooit vast aan de bestuurder.

- Sta nooit recht terwijl het voertuig rijdt. Door teveel beweging kan het voertuig oncontroleerbaar worden.
- Let op de bewegingen van de bestuurder en het voertuig.
- Wanneer u zich om een of andere reden ongemakkelijk of onzeker voelt, wacht dan niet af en vraag de bestuurder om te vertragen of te stoppen.

Europese Gemeenschap

Rijden op de openbare weg

De volgende waarschuwing geldt enkel in de Europese landen waar dit voertuig op de openbare weg mag rijden.

U loopt gevaar op ERNSTIG LETSEL OF ZELFS DE DOOD, als u de volgende instructies niet volgt.

⚠ WAARSCHUWING

- Geef geen gas en neem een beduidende hoeveelheid gas terug bij het draaien.
- Houdt u altijd aan de wegcodes, zelfs op aardeweg of grindpad.
- Gebruik altijd eventueel ander gereedschap indien vereist door verkeerswetgeving voor langzaam rijdende voertuigen.

Bedrijfswaarschuwingen

De volgende waarschuwingen en de vorm waarin ze verschijnen zijn opgelegd door de Amerikaanse United States Consumer Product Safety Commission en moeten worden opgenomen in de Gebruikershandleiding van alle ATV's.

De volgende illustraties zijn slechts algemene voorstellingen. Uw model kan hiervan afwijken.

Rijden met dit voertuig zonder de juiste instructies

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Rijden met dit voertuig zonder aangepaste opleiding.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het risico op een ongeval neemt aanzienlijk toe wanneer de bestuurder niet weet hoe hij dit voertuig correct moet besturen in verschillende situaties en op verschillende soorten terreinen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Beginners en onervaren bestuurders dienen een praktijkopleiding te volgen. Daarna moeten ze de aangeleerde vaardigheden en de in deze Gebruikershandleiding beschreven rijtechnieken regelmatig inoefenen.

Voor meer informatie over een praktijkopleiding kunt u contact opnemen met een erkende Can-Am dealer.

Aanbevolen leeftijd

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Niet-naleving van de leeftijdsaanbevelingen voor dit voertuig.

WAT KAN ER GEBEUREN

Wanneer deze leeftijdsaanbeveling niet wordt gerespecteerd, loopt de jonge bestuurder gevaar op ernstig letsel of zelfs de dood.

Zelfs als een kind tot de leeftijdscategorie behoort waarvoor dit voertuig wordt aanbevolen, beschikt het niet altijd over de nodige vaardigheden en voldoende beoordelingsvermogen om veilig met dit voertuig te rijden. Dit kan tot ernstige ongelukken leiden.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Laat nooit een persoon jonger dan 16 met dit voertuig rijden.

Fysieke beperkingen van de passagier

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Negeren van de lichamelijke beperkingen van de passagier van een 2-UP-model.

WAT KAN ER GEBEUREN

Een passagier die niet goed met zijn voeten op de voetsteunen kan steunen, kan worden weggeslingerd tijdens een rit op oneffen terrein.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

De passagier moet met zijn beide voeten op de voetsteunen kunnen rusten en met zijn handen altijd de handgrepen kunnen vasthouden terwijl hij op dit voertuig zit.

Een passagier vervoeren

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Een passagier meenemen met dit voertuig.

WAT KAN ER GEBEUREN

Hierdoor wordt uw voertuig moeilijker bestuurbaar en raakt het sneller uit evenwicht.

Dit kan tot een ongeluk leiden, waarbij u en/of uw passagier gewond raken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Neem nooit een passagier mee. Ondanks de lange zitting die de chauffeur onbeperkte bewegingsvrijheid biedt, is deze niet ontworpen noch bedoeld om passagiers mee te nemen.

Meer dan één (1) passagier meenemen

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Meer dan één (1) passagier meenemen op dit voertuig.

WAT KAN ER GEBEUREN

Wanneer u meer dan één (1) passagier meeneemt, zal dit voertuig snel zijn evenwicht verliezen of oncontroleerbaar worden.

Dit kan tot een ongeluk leiden, waarbij u en/of uw passagiers gewond raken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Neem nooit meer dan één (1) passagier mee. Ondanks de lange zitting die de chauffeur onbeperkte bewegingsvrijheid biedt, is dit voertuig niet ontworpen noch bedoeld om meer dan één (1) bestuurder en één (1) passagier mee te nemen. De passagier moet de hiervoor aangewezen passagierszitting gebruiken wanneer hij op het voertuig zit, de voeten stevig op de voetsteunen laten rusten en altijd de handgrepen vasthouden.

Passagiers op de voor- of achterrekken laten zitten.

WAARSCHUWING



V00A2DO

MOGELIJK GEVAAR

Laat een of meerder passagiers op dit voertuig nooit op de voor- of achterrekken zitten.

WAT KAN ER GEBEUREN

Een passagier meenemen kan:

- De stabiliteit van het voertuig in het gedrang brengen en controleverlies veroorzaken.
- De passagier(s) verwonden bij botsingen met harde oppervlakken.
- Tot een ongeluk leiden, waarbij u en/of uw passagier(s) gewond raken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Laat een passagier op dit voertuig nooit op de voor- of achterrekken zitten.

Rijden zonder persoonlijke beschermingsmiddelen

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Rijden met dit voertuig zonder een goedgekeurde helm, oogbescherming en beschermende kledij te dragen. Ook de passagier van een 2-UP-model moet een goedgekeurde helm met harde kinbeschermer dragen.

WAT KAN ER GEBEUREN

- Wanneer u rijdt zonder goedgekeurde helm neemt het risico op een ernstig of zelfs dodelijk hoofdletsel bij een ongeval aanzienlijk toe.
- Rijden zonder oogbescherming verhoogt het risico op ongelukken en op ernstige verwondingen bij een ongeluk.
- Rijden zonder beschermende kledij verhoogt het risico op ernstige verwondingen bij een ongeluk.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Draag altijd een goedgekeurde helm die goed past. Draag ook:

- Oogbescherming (bril of gelaatsscherm)

- Harde kinbeschermer
- Handschoenen en laarzen
- Hemd of jack met lange mouwen
- Lange broek.

Drugs en alcohol

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Gebruik van dit voertuig als u onder invloed bent van drugs of alcohol.

WAT KAN ER GEBEUREN

Hierdoor kan de passagier vallen (2-UP-modellen).

Dit kan uw beoordelingsvermogen ernstig aantasten.

Uw reactiesnelheid kan afnemen.

Uw evenwicht en perceptie kunnen eronder lijden.

U kunt een ernstig of dodelijk ongeluk krijgen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

De bestuurder en zijn passagier (2-UP-modellen) mogen nooit op dit voertuig rijden onder de invloed van alcohol of drugs.

Overdreven snelheid

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Te snel rijden met dit voertuig.

WAT KAN ER GEBEUREN

De kans dat u de controle over uw voertuig verliest en een ongeluk heeft neemt toe.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Pas uw snelheid altijd aan aan het terrein, de zichtbaarheid, de rijomstandigheden en uw ervaring.

Wanneer u een passagier meeneemt op een 2-UP-model, heeft dit een grote invloed op de besturing van uw voertuig, de stabiliteit en de remafstand. Matig uw snelheid altijd wanneer u een passagier meeneemt. Voorzie een langere remafstand.

Rijden op twee wielen, springen en andere stunts

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Rijden op twee wielen, springen en andere stunts.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het risico dat u een ongeluk heeft, bijvoorbeeld kantelt, neemt toe.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Haal nooit stunts uit, zoals op twee wielen rijden of springen. Probeer niet op te scheppen.

Voertuiginspectie

WAARSCHUWING

MOGELIJK GEVAAR

Niet inspecteren van het voertuig voor het rijden.

Niet goed onderhouden van het voertuig.

WAT KAN ER GEBEUREN

Hierdoor neemt het risico op ongevallen of beschadiging van de uitrusting toe.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Inspecteer uw voertuig voor elk gebruik, om te verzekeren dat het voertuig in goede staat verkeert.

Volg altijd het onderhoudsschema zoals in deze Gebruikershandleiding beschreven.

Bevroren waterpartijen

WAARSCHUWING

MOGELIJK GEVAAR

Rijden op bevroren waterwegen.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt zwaar of zelfs dodelijk letsel oplopen als u door het ijs breekt.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Begeef u nooit met dit voertuig op een bevroren oppervlak, tenzij u zeker weet dat het ijs dik en stevig genoeg is om het voertuig en zijn lading te dragen en bestand is tegen de kracht die een bewegend voertuig uitoefent.

Juiste positie op het voertuig

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Handen tijdens het rijden van het stuur (bestuurder) of van de handgrepen (passagier - 2-UP-modellen) halen of voeten van de voetsteunen.

WAT KAN ER GEBEUREN

Zelfs met één hand of voet los heeft u minder controle over het voertuig. U kunt het evenwicht verliezen en van het voertuig vallen. Als u een voet van de voetsteun haalt, kan uw voet of been de achterwielen raken, zodat u verwondingen oploopt of een ongeluk heeft.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

De bestuurder moet altijd de stuurhendels vasthouden en de passagier (2-UP-modellen) de handgrepen. Beide voeten (bestuurder en passagier op 2-UP-modellen) moeten tijdens het rijden op de voetsteunen rusten.

Onbekend terrein

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Onvoldoende voorzichtig rijden op onbekend terrein.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt op verborgen rotsblokken, bulten of gaten stoten zonder voldoende tijd om te reageren.

Uw voertuig kan kantelen of oncontroleerbaar worden en de passagier kan worden weggeslingerd (2-UP-modellen).

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Rijd traag en wees extra voorzichtig wanneer u op onbekend terrein rijdt.

Wees altijd alert voor veranderingen in het terrein wanneer u met dit voertuig rijdt.

Vergeet niet dat de bestuurder van een 2-UP-model verantwoordelijk is voor de veiligheid van zijn passagier. Matig uw snelheid altijd wanneer u een passagier meeneemt.

Gebruik op uitzonderlijk ruw, glad, ijzig of los terrein

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Onvoldoende voorzichtig rijden op zeer ruige, gladde of losse ondergrond.

WAT KAN ER GEBEUREN

Uw voertuig kan zijn grip verliezen en oncontroleerbaar worden. Dit kan leiden tot een ongeluk, bijvoorbeeld kantelen of wegslingeren van de passagier (2-UP-modellen).

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Rijd nooit op te ruige, gladde of losse ondergrond, tot u de nodige vaardigheid heeft verworven om uw voertuig onder controle te houden op dergelijk terrein.

Wees altijd uiterst voorzichtig op dergelijk terrein.

Vergeet niet dat de bestuurder van een 2-UP-model verantwoordelijk is voor de veiligheid van zijn passagier. Laat de passagier in geval van twijfel afstappen, voordat u zich op dergelijk terrein begeeft.

Verkeerd draaien

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd draaien.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het voertuig kan oncontroleerbaar worden en een botsing veroorzaken, kantelen of de passagier wegslingeren (2-UP-modellen).

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Volg om te draaien altijd de juiste procedures die u in deze Gebruikershandleiding vindt. Oefen het draaien met lage snelheid voordat u het sneller probeert.

Vergeet niet dat de bestuurder van een 2-UP-model verantwoordelijk is voor de veiligheid van zijn passagier. Voer dit manoeuvre nooit uit met een passagier. Denk eraan: wanneer u met een passagier rijdt heeft dit een grote invloed op de besturing van uw voertuig, de stabiliteit en de remafstand.

Draai nooit met te hoge snelheid.

Zeer steile hellingen

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Rijden op zeer steile hellingen.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het voertuig kan sneller kantelen op zeer steile hellingen dan op vlakke ondergrond of lichte hellingen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Begeef u met dit voertuig nooit op hellingen die te steil zijn voor het voertuig of voor uw rijvaardigheid.

Oefen, met en zonder passagier (2-UP-modellen), op minder steile hellingen voordat u een steile helling neemt.

Denk eraan dat, hoewel uw voertuig in staat is om steile hellingen te beklimmen, dit voor 2-UP-modellen niet wordt aanbevolen met een passagier. Laat hem altijd afstappen voordat u dit manoeuvre uitvoert. Schat de situatie goed in.

Bergop rijden.

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd bergop rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle verliezen, de passagier kan worden weggeslingerd (2-UP-modellen) of uw voertuig kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Volg om bergop te rijden altijd de juiste procedures die u in deze Gebruikershandleiding vindt.

Controleer het terrein altijd aandachtig voordat u een helling begint op te rijden. Vergeet niet dat de bestuurder van een 2-UP-model verantwoordelijk is voor de veiligheid van zijn passagier. Laat hem in geval van twijfel afstappen voordat u bergop rijdt. Denk eraan: wanneer u met een passagier rijdt heeft dit een grote invloed op de besturing van uw voertuig, de stabiliteit en de remafstand.

Rijd nooit een helling op met een te gladde of losse ondergrond.

Verplaats uw gewicht naar voren (bestuurder en passagier op het 2-UP model)

Open de gasklep niet plots en schakel niet bruusk. Het voertuig kan achterwaarts omkippen.

Rijd nooit met hoge snelheid over de top van een heuvel. Er zou een hindernis, een steile afgrond of een ander voertuig of persoon aan de andere kant van de helling kunnen zijn.

Heuvelaf rijden

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd bergaf rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle verliezen, de passagier kan worden weggeslingerd (2-UP-modellen) of uw voertuig kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Volg om bergaf te rijden altijd de juiste procedures die u in deze Gebruikershandleiding vindt.

OPMERKING

Om te remmen tijdens het bergaf rijden is een speciale techniek vereist.

Controleer het terrein altijd aandachtig voordat u een helling begint af te rijden. Vergeet niet dat de bestuurder van een 2-UP-model verantwoordelijk is voor de veiligheid van zijn passagier. Laat hem in geval

van twijfel afstappen voordat u bergaf rijdt. Denk eraan: wanneer u met een passagier rijdt heeft dit een grote invloed op de besturing van uw voertuig, de stabiliteit en de remafstand.

Verplaats uw gewicht naar achteren (bestuurder en passagier op (2-UP-modellen).

Rijd nooit met hoge snelheid van een heuvel.

Rijd niet van een heuvel onder een hoek waarin het voertuig sterk naar één kant gaat overhellen. Rijd liefst recht naar beneden.

Verkeerd dwars op een helling rijden

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd dwars op een helling rijden of keren op een helling.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle verliezen, de passagier kan worden weggeslingerd (2-UP-modellen) of uw voertuig kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Voer dit manoeuvre nooit uit op een 2-UP-model met een passagier aan boord. Laat hem altijd afstappen voor u dit doet.

Probeer nooit te keren op een heuvel, tot u de omkeertechniek op vlak terrein onder de knie heeft, die u in deze Gebruikershandleiding vindt. Wees uiterst voorzichtig bij het keren op een helling.

Vermijd dwars over een steile helling rijden, indien mogelijk.

Wanneer u dwars over een helling rijdt:

Volg altijd de juiste procedures, die u verder in deze Gebruikershandleiding vindt.

Vermijd hellingen met een te gladde of losse ondergrond.

De bestuurder en passagier (2-UP-modellen) moeten hun gewicht naar de bergopzijde van het voertuig verplaatsen.

Stilvallen, achteruit rollen of verkeerd afstappen tijdens het bergop rijden

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Stilvallen, achteruit rollen of verkeerd afstappen tijdens het bergop rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

Uw voertuig kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Gebruik een lage versnelling en houd een constante snelheid aan bij het bergop rijden.

Als u niet meer vooruit komt:

- De bestuurder en passagier (2-UP modellen) moeten hun gewicht richting bergop-zijde handhaven. Open de gasklep niet plots en schakel niet bruusk. Het voertuig kan achterwaarts omkippen.
- Activeer de remmen.
- Activeer de parkeerrem nadat u bent gestopt.



- Stap af op een hoger gelegen zijde of aan een zijde als het voertuig recht bergopwaarts staat (eerst de passagier op 2-UP-modellen).

Als u achteruit begint te rollen:

- De bestuurder en passagier (2-UP modellen) moeten hun gewicht richting bergop-zijde handhaven. Open de gasklep niet plots en schakel niet bruusk. Het voertuig kan achterwaarts omkippen.
- Activeer nooit de achterrem wanneer u achteruitrolt.
- Activeer de voorrem geleidelijk.
- Zodra u volledig stilstaat activeert u ook de achterrem en de parkeerrem.
- Stap af op een hoger gelegen zijde of aan een zijde als het voertuig recht bergopwaarts staat (eerst de passagier op 2-UP-modellen).
- Keer het voertuig om en stap weer op volgens de procedure die verder in deze Gebruikershandleiding wordt beschreven.

Over hindernissen rijden

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd over hindernissen rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle verliezen of botsen (wegslingeren van passagier op 2-UP-modellen).

Het voertuig kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Controleer op hindernissen voordat u in een onbekend gebied gaat rijden.

Probeer nooit over grote hindernissen, zoals grote rotsblokken of omgevallen bomen, te rijden.

De bestuurder van een 2-UP-model is verantwoordelijk voor de veiligheid van zijn passagier. Laat hem in geval van twijfel afstappen voordat u over hindernissen rijdt. Denk eraan: wanneer u met een passagier rijdt heeft dit een grote invloed op de besturing en de stabiliteit van uw voertuig.

Volg om over hindernissen te rijden altijd de juiste procedures die u in deze Gebruikershandleiding vindt.

Slippen

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd slippen of schuiven.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle over uw voertuig verliezen.

U kunt ook plots opnieuw grip krijgen, waardoor het voertuig kan kantelen of de passagier kan worden weggeslingerd (2-UP-modellen).

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Oefen met lage snelheid op een vlak, effen terrein totdat u het slippende of schuivende voertuig veilig onder controle kunt houden.

Vermijd slippen en schuiven met een 2-UP-model wanneer er een passagier aan boord is. Denk eraan: wanneer u met een passagier rijdt heeft dit een grote invloed op de besturing en de stabiliteit van uw voertuig.

Rijd traag en uiterst voorzichtig op een zeer gladde ondergrond, bijvoorbeeld op ijs, om te voorkomen dat het voertuig oncontroleerbaar gaat slippen of schuiven.

Diep of snelstromend water

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Met het voertuig door diep of snel stromend water rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

De banden kunnen gaan drijven, waardoor u uw grip en de controle verliest en een ongeval kunt veroorzaken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Rijd nooit met dit voertuig in snelstromend of diep water.

Controleer de diepte van het water en de stroming alvorens het water over te steken. Het water mag niet hoger dan het midden van de wielen komen.

Vergeet niet dat natte remmen een sterk verminderd remvermogen hebben. Test uw remmen zodra u weer op het droge bent. Rem eventueel enkele malen zodat de remblokken door de wrijving drogen.

Achteruit rijden

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd achteruit rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt tegen een hindernis of persoon achter het voertuig rijden en ernstige verwondingen veroorzaken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Controleer wanneer u in achteruit schakelt of er geen hindernissen of personen achter het voertuig zijn. Rijd altijd traag achteruit. Houd er bij 2-UP-modellen rekening mee dat de passagier uw zicht kan belemmeren.

Bandenspanning

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Rijden met ongeschikte banden, met een verkeerde of ongelijkmatige bandenspanning.

WAT KAN ER GEBEUREN

Wanneer u rijdt met ongeschikte banden of een verkeerde of ongelijkmatige bandenspanning kunt u de controle over het voertuig verliezen, een klapband krijgen of kunnen de banden loskomen van de velgen. Daardoor neemt het risico op een ongeluk toe.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Gebruik voor dit voertuig altijd banden van het type en met de bandenmaat die in deze Gebruikershandleiding staan vermeld.

Zorg altijd voor de juiste bandenspanning, zoals in deze Gebruikershandleiding wordt beschreven.

Vervang beschadigde wielen of banden onmiddellijk.

Incorrecte modificaties

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Rijden met een onoordeelkundig gewijzigd voertuig.

WAT KAN ER GEBEUREN

Door een onjuiste installatie van accessoires of aanpassing van dit voertuig kan het rijgedrag veranderen, wat in sommige situaties tot ongelukken kan leiden.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Voer nooit onoordeelkundige wijzigingen aan uw voertuig uit, bijvoorbeeld verkeerde installatie of toepassing van accessoires. Alle onderdelen en accessoires die u aan dit voertuig toevoegt, moeten goedgekeurd zijn door BRP en worden geïnstalleerd en gebruikt volgens de aanwijzingen. Met al uw bijkomende vragen kunt u bij een erkende Can-Am dealer terecht.

Plaats NOOIT een aftermarket passagiersstoel op een 1-UP modellen en laat nooit een passagier plaatsnemen op de bagagerekken.

Aanpassingen aan het voertuig om de snelheid en het vermogen op te drijven, kunnen in strijd zijn met de garantievoorwaarden voor uw voertuig. Bovendien zijn wijzigingen aan hoogspanningsonderdelen zonder de juiste opleiding volgens de meeste wetten onwettig.

Lading laden, dragen of trekken

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Overladen van dit voertuig en verkeerd dragen of slepen van lasten.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het rijgedrag van het voertuig kan veranderen, wat tot ongelukken kan leiden.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Overschrijd nooit de aangegeven maximale belading van dit voertuig, inclusief bestuurder en passagier (2-UP-modellen), alle lasten en bijkomende accessoires.

Verdeel de lading gelijkmatig en bevestig alles stevig.

Matig uw snelheid wanneer u lading vervoert of een aanhangwagen trekt. Voorzie een langere remafstand.

Volg altijd de instructies in deze Gebruikershandleiding voor het vervoer van lasten en het trekken van een aanhangwagen.

Vervoer van ontvlambare of gevaarlijke materialen

WAARSCHUWING



MOGELIJK GEVAAR

Het transport van ontvlambare of gevaarlijke materialen kan tot ontploffingen leiden.

WAT KAN ER GEBEUREN

Dit kan ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Vervoer nooit ontvlambare of gevaarlijke materialen.

Gebruik altijd een BRP LinQ benzinebidon om brandstof in het voertuig te vervoeren. Alleen de goedgekeurde BRP LinQ benzinebidon mag stevig worden vastgezet in het opbergvak vooraan van het voertuig.

Gevaarlijke materialen

Lithium- Ion hoogspanningsaandrijfaccu's worden beschouwd als gevaarlijke materialen. Speciale zorg is vereist voor het afvoeren van elektrische voertuigen van BRP of hoogspanningsaandrijfaccu's. Raadpleeg de plaatselijke voorschriften met betrekking tot het vervoer of de recyclingvereisten voor gevaarlijke materialen. Neem contact op met een erkende BRP-dealer voor aanvullende informatie.

INSPECTIE VOOR HET VERTREK

Checklist voor het vertrek

We raden u aan uw voertuig periodiek aan een inspectie te onderwerpen en het onderhoudsschema van uw voertuig te volgen. Hoewel niet vereist, wordt het aanbevolen om uw voertuig door een erkende Can-Am-dealer te laten voorbereiden voor het nieuwe seizoen. Elk bezoek is voor u dealer een uitstekende mogelijkheid om na te gaan of uw voertuig onder een garantiecampagne valt of dat er toepasselijke software-updates zijn. We verzoeken u ook dringend om uw erkende Can-Am-dealer bijtijds te bezoeken als u kennis krijgt van eventuele terugroepacties.

GEVAAR

Risico op ERNSTIG of DODELIJK LETSEL als gevolg van een ELEKTRISCHE SCHOK, VLAMBOGEN of brand BRAND.

Het hoogspanningsaandrijfsysteem van het voertuig is een zelfstandig systeem.

- Verander niets aan de hoogspanningsonderdelen.
- De veiligheid van de gebruiker is gewaarborgd zolang de hoogspanningsonderdelen niet worden gemanipuleerd en/of gewijzigd terwijl het voertuig is ingeschakeld.
- BRP adviseert ten zeerste om werkzaamheden aan het hoogspanningsaandrijfsysteem uit te laten voeren door een erkend BRP-dealer.

WAARSCHUWING

Vermijd bij het uitvoeren van inspecties, onderhoudswerkzaamheden of afstellingsprocedures elektrische schokken die kunnen leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

- Procedures die niet in de volgende hoofdstukken worden beschreven, vereisen speciaal gereedschap en grondige kennis van de betreffende technologie.
- Voer geen werkzaamheden uit die afwijken van de werkzaamheden in deze gebruikershandleiding.
- Voer inspecties, onderhouds- en/of afstellingswerkzaamheden die in de volgende hoofdstukken worden beschreven altijd uit met de laadkabel van het voertuig losgekoppeld, de stopschakelaar in de stand OFF en de autosleutel verwijderd, tenzij anders vermeld.
- Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), zoals een veiligheidsbril en veiligheidsschoenen, wordt aanbevolen.

WAARSCHUWING

Voer vóór iedere rit een controle vóór gebruik uit om mogelijke problemen met de werking op te sporen. De controle vóór gebruik kan u helpen om slijtage en aantasting op te volgen voordat ze problematisch worden. Corrigeer alle problemen die u ontdekt om het risico op een panne of ongeval te vermijden. Raadpleeg indien nodig een erkend “Can-Am” dealer.

Inspecteer het volgende voordat u het voertuig start:

Onderdelen	*Werkwijze*	✔
Accessoires (indien aanwezig)	Verzeker u ervan dat de accessoires goed vastzitten.	
Versnellingshendel	Geef meermaals gas om te controleren of de gashendel vlot werkt. Deze moet terugkeren naar de oorspronkelijke stand wanneer u hem loslaat.	
Remvloeistof	Controleer het remvloeistofpeil en pas het aan	
Remhendelslot	Druk de remhendel in, schakel de remslothendel in en controleer of deze goed werkt	
Belading	Respecteer de maximale belasting als u lading vervoert. Zie De laadrekken laden, page 2-95. Controleer of de lading goed aan de rekken is bevestigd.	
	Als u een trailer of iets anders gaat slepen: • Controleer de staat van de trekhaak en bal.	

Onderdelen	*Werkwijze*	✔
	• Respecteer de kogeldruk en het trekvermogen zoals aangegeven op de sticker op de trekhaak of raadpleeg 6 Technische specificaties, page 6-2. • Zorg ervoor dat de aanhangwagen correct aan de trekhaak wordt bevestigd.	
Carrosserie en ophanging	Kijk onder het voertuig of er vuil of stof op de carrosserie of ophanging ligt en maak ze goed schoon.	
Koelvloeistof	Controleer het koelvloeistofpeil	
Aandrijfasbalgen	Controleer de staat van de balgen en beschermers van de aandrijfas	
Lekkage	Controleer de remmen, ophanging, schokbrekers koelvloeistof visueel op lekkage.	
Radiator	Controleer of de radiator schoon is.	
Stoelen	Bevestig dat de stoel goed op zijn plaats is vergrendeld door deze een aantal keer achteruit en omhoog te trekken (voor- en achterzijde). Zelfs als tijdens de installatie een duidelijke klik hoorbaar is, moet de stoel altijd terug en omhoog worden getrokken om te controleren of deze goed vastzit.	

Onderdelen	*Werkwijze*	✔
	Controleer de handgrepen en rugleuning van de passagier (2-UP-modellen)	
Opbergvak	Controleer of het opbergvak vooraan goed is vergrendeld..	
Banden	Controleer de spanning en de staat van de banden. Zie het label Bandenspanning controleren, page 4-63 en pas de spanning aan, afhankelijk van de belasting.	
Velgen	Controleer de wielen op schade en abnormale speling en controleer of de wielmoeren vastzitten. Zie Wiel monteren, page 4-64 voor de specificatie van de aanhaalmomenten.	

Activeer het voertuig en controleer het volgende:

Onderdelen	*Werkwijze*	✔
Remmen	Rijd langzaam zowat een meter vooruit en test de remhendel en het rempedaal een voor een uit. De remmen volledig inschakelen. De hendel en het pedaal moeten naar hun oorspronkelijke stand terugkeren na het loslaten.	
Lichten	Controleer de werking en properheid van de: • Koplampen (grootlicht en dimlicht) • Achterlichten • Remlichten • Richtingaanwijzers • Standlichten • Noodknipperlichten.	
Claxon	Controleer de werking van de claxon. (Indien aanwezig)	
Multifunctionele display	Controleer de verklikkerlichtjes, de meldingen en het laadniveau van het voertuig.	

Onderdelen	*Werkwijze*	✔
RF D.E.S.S. -contact	Controleer of het D.E.S.S.-contact goed werkt door de D.E.S.S.-sleutel uit het D.E.S.S.-contact te trekken en het voertuig uit te schakelen. Plaats de D.E.S.S.-sleutel weer en start het voertuig.	
Schakelhendel	Controleer de werking van de schakelhendel (P, H, N en L).	
Besturing	Controleer of de stuurinrichting vrij werkt door het stuur volledig van links naar rechts te draaien.	
Stopknop	Controleer of de stopschakelaar naar behoren functioneert.	
Keuzeschakelaar 2WD/4WD	Controleer de werking van alle modellen: • 2WD • 4WD	

MAAK U VERTROUWD MET HET VOERTUIG

⚠ WAARSCHUWING

Dit voertuig overtreft mogelijk het vermogen van alle andere voertuigen waarmee u al heeft gereden. Neem voldoende tijd om u met uw nieuwe voertuig vertrouwd te maken.

Onervaren bestuurders kunnen de risico's over het hoofd zien en verrast worden door het specifieke gedrag van het voertuig en de omstandigheden van het terrein. Rijd langzaam. Een overmatige snelheid en roekeloos rijden kan dodelijk zijn.

Zorg ervoor dat u de inhoud van deze handleiding goed heeft begrepen, zodat u geheel vertrouwd bent met de bedieningselementen en de werking van het voertuig, voordat u uw eerste rit begint of passagiers meeneemt (passagierszitting van BRP vereist). Als u daarvoor nog geen gelegenheid had, oefen dan bij een solorit in een geschikte verkeersvrije zone, om u aan het gevoel en de reactie van de regeling te wennen.

Van belang is dat u alle gebruikers, ongeacht hun ervaring, wijst op de wegliggingseigenschappen van dit voertuig. De configuratie van het voertuig, zoals wielbreedte, ophangingstype, gewicht, breedte en type kunnen per model verschillen. De rijeigenschappen van het voertuig worden aanzienlijk beïnvloed door deze eigenschappen.

Wat maakt een Can-Am elektrische ATV zo anders

Dit hoofdstuk geeft u meer inzicht in enkele kenmerken en gebruiksfuncties van dit voertuig.

Geluidsemissie

Bij normaal gebruik produceert deze elektrische ATV aanzienlijk minder geluid dan een gewone ATV met verbrandingsmotor. Na activering van het voertuig (starten) gaat de ATV wanneer het gaspedaal wordt ingetrapt rijden zonder geluid te maken. U moet er alert op zijn dat omstanders per ongeluk de bedieningselementen aanraken wanneer de ATV stilstaat en het aandrijfsysteem is ingeschakeld.

De bestuurder moet tijdens het rijden op de ATV extra alert zijn op de omgeving. Omstanders horen de elektrische ATV mogelijk niet aankomen. Omstanders weten mogelijk niet dat het aandrijfsysteem van de elektrische ATV actief is.

⚠ WAARSCHUWING

Voorkom ernstig of dodelijk letsel bij uzelf of omstanders. Let op: dit voertuig maakt geen motorgeluid als aanwijzing dat het aandrijfsysteem is ingeschakeld. Het voertuig kan gereed zijn om te rijden zonder geluid te maken. Lees op de multifunctionele display hoe u kunt herkennen wanneer het voertuig GEREED is om te rijden. Controleer altijd de status voordat u de gashendel vastpakt. Zet de stopschakelaar UIT om het aandrijfsysteem uit te schakelen en/of zet de schakelhendel in PARK wanneer het voertuig niet in gebruik is. Zo voorkomt u onbedoelde beweging van de ATV door het onbedoeld draaien van de gashendel te voorkomen. Het voertuig moet in PARK staan of de parkeerrem moet ingeschakeld zijn om rijden te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Voorkom ernstig of dodelijk letsel bij uzelf of omstanders. Deze ATV maakt geen lawaai bij stilstand en maakt weinig lawaai tijdens het rijden. Omstanders zijn zich mogelijk niet bewust van uw aanwezigheid. Controleer altijd of de omgeving vrij is voordat u wegrijdt.

Regeneratief remmen (Regen)

Waar dit mogelijk is, onttrekt het regeneratief remmen vermogen aan het bewegende voertuig via de wielen en slaat het op in de hoogspanningsaccu voor gebruik op een tijdstip.

Bij het afremmen wordt energie automatisch teruggevoerd naar de hoogspanningsaccu. De hoeveelheid teruggevoerde energie en de mate van afremming zijn afhankelijk van de temperatuur en de laadtoestand van de accu, en ook van de geselecteerde regen-modus. Zie het hoofdstuk Regen-modus, page 3-122 voor meer informatie.

Regeneratief remmen verschilt in veel opzichten van de voertuigremmen, en is niet altijd beschikbaar.

Het is daarom geen vervanging voor de voertuigremmen, waarmee het voertuig tot stilstand moet worden gebracht.

WAARSCHUWING

Voorkom dat je verrast wordt en het risico van een ongeval verhoogt. Het regeneratievermogen verschilt afhankelijk van de toestand van het hoogspanningsaandrijfsysteem en kan worden uitgeschakeld. Wees altijd voorbereid om te remmen door de voorremhendel of het rempedaal te bedekken.

Accessoires en aanpassingen

Eventuele wijzigingen of toevoegingen van door BRP goedgekeurde accessoires kunnen de besturing van uw voertuig beïnvloeden. Het is belangrijk dat u de tijd neemt om vertrouwd te worden met het voertuig nadat wijzigingen zijn aangebracht, zodat u begrijpt hoe u uw rijgedrag overeenkomstig dient aan te passen.

Installeer geen uitrusting die niet specifiek door BRP voor het voertuig is goedgekeurd en vermijd ongeautoriseerde wijzigingen. Deze wijzigingen en uitrusting zijn niet getest door BRP en kunnen gevaren met zich meebrengen. Ze kunnen bijvoorbeeld:

- Controleverlies en een vergroot risico op een crash met zich meebrengen
- Oververhitting of kortsluiting met een verhoogd risico op brand of brandwonden veroorzaken
- Van invloed zijn op de beschermingsfuncties van het voertuig
- Van invloed zijn op het gedrag van de aanhangwagen tijdens vervoer van het voertuig
- Een risico van verlies van voorwerpen veroorzaken op de weg tijdens het vervoer.

Het gebruik van uw voertuig kan hierdoor ook illegaal worden.

Vraag uw BRP dealer om beschikbare geschikte accessoires voor uw voertuig.

Om veiligheidsredenen moeten sommige BRP-accessoires door een BRP-dealer worden geïnstalleerd, maar als u besluit de accessoire zelf te installeren, wanneer dit niet door de dealer hoeft te worden gedaan, is het belangrijk dat u alle instructies zorgvuldig opvolgt en, indien van toepassing, alle informatie begrijpt over het gebruik van het product of voor onderhoud.

Als de accessoire op uw voertuig is geïnstalleerd door iemand anders dan u, raadt BRP u ten zeerste aan om het bijbehorende instructieblad te lezen, omdat er meer informatie kan staan over hoe u het veilig kunt gebruiken of voor onderhoud.

De instructiebladen zijn te vinden op:

- https://instructions.brp.com

Ongeautoriseerde wijzigingen

Elke niet specifiek door BRP goedgekeurde wijziging of installatie van apparatuur op het elektrische laagspanningssysteem van dit voertuig kan invloed hebben op het managementsysteem van de hoogspanningsaccu en de veiligheid, levensduur en garantie van het voertuig.

WAARSCHUWING

Installeer geen uitrusting die niet specifiek door BRP voor het voertuig is goedgekeurd en vermijd ongeautoriseerde wijzigingen aan de elektrische systemen van dit voertuig.

RIJDEN MET UW VOERTUIG

Om ten volle te kunnen genieten van een aangename en boeiende rit met uw voertuig MOET u enkele basisregels en tips in acht nemen. Sommige regels zullen nieuw zijn voor u, en sommige zijn vanzelfsprekend en berusten op gezond verstand.

Neem de tijd om deze gebruikershandleiding, alle veiligheidslabels op het product en de veiligheidsfilm die bij uw voertuig werd geleverd door te nemen. Deze geven een meer volledige beschrijving van de zaken die u over uw voertuig moet weten voordat u ermee rijdt.

Of u nu een nieuwe gebruiker of een ervaren chauffeur bent, voor uw eigen veiligheid dient u de bedieningselementen en kenmerken van dit voertuig goed te kennen. Al net zo belangrijk is een juiste rijstijl.

Dit is een ATV met een hoog vermogen. Onervaren bestuurders kunnen de risico's over het hoofd zien en verrast worden door het specifieke gedrag van deze ATV op verschillende soorten terreinen.

Respecteer altijd de wegcode wanneer u zich met uw ATV op de openbare weg begeeft. Om een weg over te steken moet de bestuurder die de leiding heeft afstappen en de andere bestuurders aanwijzingen geven om over te steken. De laatste persoon die oversteekt helpt dan op zijn beurt de leider over de weg.

Rijd nooit op voetpaden. Dit is voorbehouden aan voetgangers.

De informatie in deze Gebruikershandleiding is beperkt. Het is sterk aanbevolen om verdere informatie en instructies te zoeken bij uw plaatselijke overheidsinstanties, ATV-clubs of een erkende ATV-opleidingsorganisatie of contact op te nemen met een erkende Can-Am-dealer.

Wij raden aan dat u de aanbeveling voor de minimumleeftijd volgt, vermeld op het veiligheidslabel op het voertuig. Zelfs als een iemand tot de leeftijdscategorie behoort waarvoor dit voertuig wordt aanbevolen, beschikt het niet altijd over de nodige vaardigheden en voldoende beoordelingsvermogen om veilig met dit voertuig te rijden. Dit kan tot ernstige ongelukken leiden.

Personen met een verstandelijke of lichamelijke handicap die grote risico's nemen lopen meer kans om te kantelen en dus meer gevaar op ernstig letsel of zelfs de dood.

Plaats NOOIT een aftermarket passagiersstoel op een 1-UP modellen en laat nooit een passagier/passagiers plaatsnemen op de bagagerekken. Wanneer u een passagier meeneemt, kan dit de stabiliteit en besturing van het voertuig negatief beïnvloeden.

Niet alle voertuigen zijn gelijk. Elk voertuig heeft een heel eigen rijgedrag, specifieke bedieningselementen en kenmerken. Elk voertuig rijdt anders en wordt anders bestuurd.

Neem rustig de tijd om alle bedieningselementen en de algemene besturing van het voertuig te leren kennen, alvorens op offroad avontuur te vertrekken. Oefen het rijden in een geschikte omgeving zonder gevaren en leer de respons van elk bedieningselement kennen. Rijd traag. Voor hogere snelheden heeft u meer ervaring, kennis en goede rijomstandigheden nodig.

De rijomstandigheden verschillen van streek tot streek. Ze worden beïnvloed door de weersomstandigheden, die sterk kunnen variëren van dag tot dag en van seizoen tot seizoen.

Op zand rijden is totaal verschillend van rijden door de sneeuw, in een bos of moerasgebied. Elke locatie vraagt uw volle aandacht en specifieke rijvaardigheden. Schat de situatie goed in. Rijd altijd voorzichtig. Neem nooit onnodige risico's, waardoor u zou kunnen vastlopen of gewond raken.

Ga er nooit van uit dat het voertuig overal veilig zal geraken. Door onverwachte terreinveranderingen, zoals putten, laagtes, glooiingen, zachtere of hardere “grond” of andere onregelmatigheden kan het voertuig kantelen of onstabiel worden. Rijd traag en observeer altijd het terrein voor u om dit te voorkomen. Dreigt het voertuig toch te kantelen of om te kiepen, dan kunt u beter onmiddellijk afstappen, WEG van de richting waarin het voertuig kantelt!

We raden u aan uw voertuig jaarlijks aan een veiligheidsinspectie te onderwerpen. Neem voor meer informatie contact op met een erkende Can-Am-dealer. Hoewel niet vereist, wordt het aanbevolen om uw voertuig door een erkende Can-Am-dealer te laten voorbereiden voor het nieuwe seizoen. Elk bezoek aan een erkende Can-Am-dealer is voor uw dealer een uitgelezen kans om na te gaan of uw voertuig is inbegrepen in een veiligheidscampagne. We verzoeken u ook dringend om uw erkende Can-Am-dealer bijtijds te bezoeken als u kennis krijgt van eventuele veiligheidsgerelateerde campagnes.

Raadpleeg een erkende Can-Am-dealer voor de beschikbare accessoires die u mogelijk nodig heeft.

Rijkleding

Kijk ook naar de weersomstandigheden om te beslissen welke kledij u aantrekt. Kleed u op de laagste voorspelde temperatuur. Thermisch ondergoed op de huid zorgt ook voor een goede isolatie. Belangrijk is dat de bestuurder altijd een aangepaste beschermende rijkledij en uitrusting draagt, onder meer een goedgekeurde helm, oogbescherming, laarzen, handschoenen, een hemd met lange mouwen en een lange broek. Deze kledij zal u beschermen tegen een aantal kleinere risico's die u onderweg kunt tegenkomen. De bestuurder mag nooit losse kledij dragen, zoals een sjaal, die in het voertuig, boomtakken en struiken verstrikt kan raken. Afhankelijk van het weer hebt mogelijk u een antimistbril of zonnebril nodig. Er zijn lenzen en brillen in verschillende kleuren verkrijgbaar, waarmee variaties in het terrein beter te onderscheiden zijn. Draag uw zonnebril enkel overdag.



Bestuurders met gepaste kleding

Uw rit plannen

Controleer altijd de weersomstandigheden voordat u gaat rijden. Neem passende uitrusting mee voor alle weersomstandigheden die u zou kunnen tegenkomen.

Plan een route in een terrein en onder omstandigheden die passen bij uw rijvaardigheid. Wees voorbereid op de omstandigheden die u mogelijk te wachten staan. Neem water en snacks mee, gereedschappen, trailkaarten, een mobiele telefoon en een verbanddoos.

Het voertuig heeft een accucapaciteit van 8,9 kWh. Laad de accu zo snel mogelijk op als het lampje voor het opladen van de accu knippert.

Voertuigbereik

De actieradius is de afstand die het voertuig kan afleggen met een volledig opgeladen accu. Verschillende factoren zijn van invloed op de actieradius van het voertuig en de tijd die nodig is om de accu op te laden:

- **Weersomstandigheden** Naast de temperatuur kunnen ook gladheid en sterke tegenwind van invloed zijn op het rijbereik en de prestaties. Raadpleeg Invloed van temperatuur, page 3-133 voor meer informatie.
- **Terrein:** Ruw terrein, modder, losse grond en tegen heuvelachtig terrein op rijden vragen meer vermogen van het voertuig, wat van invloed is op de actieradius.
- **Gewicht:** Een passagier en lading trekken vergen meer van het voertuig.

- **Rijstijl:** Een agressieve rijstijl of hard rijden vraagt meer vermogen dan een conservatieve rijstijl.
- **Starten en stoppen:** Het kost meer vermogen om te accelereren naar kruissnelheid dan om één snelheid te behouden. Afremmen met regeneratie draagt bij aan een grotere actieradius van het voertuig.
- **Accessoires:** Extra accessoires verhogen het gewicht en het verbruik van vermogen.

De beschikbare actieradius wordt op de meter weergegeven. Zie Prestatiemeter, page 3-39. Het wordt voorspeld en langzaam aangepast aan de hand van de laatste rijstijl en omstandigheden.

Een passagier vervoeren

1-UP-modellen

Dit voertuig is specifiek ontwikkeld voor het vervoer van één bestuurder. Ondanks de lange zitting is dit voertuig noch ontworpen noch bedoeld om passagiers te vervoeren. Installeer NOOIT een passagiersstoel en laat nooit een passagier plaatsnemen op de bagagedrager. Wanneer u een passagier meeneemt, kan dit de stabiliteit en besturing van het voertuig negatief beïnvloeden.

2-UP-modellen

Dit voertuig is specifiek ontwikkeld voor het vervoer van een bestuurder en ÉÉN (1) passagier. De passagier moet plaatsnemen op de daartoe voorziene passagiersstoel en zich altijd vasthouden aan de handgrepen. Installeer NOOIT een andere passagiersstoel dan het door BRP aanbevolen model. Laat geen passagier(s) plaatsnemen op de bagagerekken. Wanneer u meer dan één (1) passagier vervoert, komen de stabiliteit en bestuurbaarheid van het voertuig in het gedrang. Wanneer de passagiersstoel wordt verwijderd, wordt dit een EENPERSOONSvoertuig (1-UP model) en mag er GEEN PASSAGIER meerijden.

Recreatief gebruik

Respecteer de rechten en beperkingen van anderen. Begeef u niet in zones die zijn voorbehouden aan andere offroadactiviteiten. Daartoe behoren paden voor sneeuwscooters, ruiters, langlaufsporen, mountainbikeparcours enz. Ga er nooit van uit dat er toch geen andere gebruikers op het pad zijn. Houd altijd uiterst rechts op het pad en zigzag niet heen en weer. Zorg ervoor dat u kunt stoppen wanneer er voor u een andere weggebruiker opdaagt.

Sluit u aan bij een plaatselijke ATV-club. Zij kunnen u een kaart bezorgen en adviseren of informeren over de plaatsen waar u kunt rijden. Als er geen club in uw buurt is, kunt u misschien meewerken aan de oprichting ervan. In groep rijden en clubactiviteiten zijn een aangename, sociale vrijetijdsbesteding.

Houd altijd een veilige afstand van andere bestuurders. Op basis van uw eigen inschatting van snelheid, staat van het terrein, weer, mechanische staat van uw voertuig en uw “vertrouwen in het beoordelingsvermogen” van de mensen om u heen, kunt u het best oordelen over de aangewezen veilige afstand. Net als andere voertuigen kan dit voertuig niet “ogenblikkelijk” stoppen.

Wanneer u een passagier meeneemt op een 2-UP-model, heeft dit een grote invloed op de besturing van uw voertuig, de stabiliteit en de remafstand. Matig uw snelheid altijd wanneer u een passagier meeneemt.

Informeer voor uw vertrek iemand over uw geplande bestemming en het tijdstip waarop u vermoedelijk terugkeert.

Neem, afhankelijk van de afstand die u wilt afleggen, extra gereedschap, drinkwater, voedsel en nooduitrusting mee. Ontdek waar de oplaadstations zich bevinden. Wees voorbereid op de omstandigheden die u mogelijk te wachten staan.

Eerstehulpkit	Verstelbare steeksleutel
Gsm	Mes
Antisliptape	Zaklamp
Touw of riem om een vastzittend voertuig los te trekken	Bril met donkere glazen

Snack	Kaart van de trail
Bijgeleverd multifunctioneel gereedschap	Water

Milieu

Eén van de voordelen van dit voertuig is dat u zich op ongebaand terrein kunt begeven tot ver buiten de bewoonde wereld. Doe dit echter altijd met respect voor de natuur en de rechten van andere natuurliefhebbers. Rijd niet door ecologisch kwetsbare gebieden. Rijd niet over bosaanplantingen of jonge boompjes, hak geen bomen, verwijder geen omheiningen en verniel de bodem niet door uw wielen te laten spinnen. “Wees behoedzaam”.

Wilde dieren opjagen is wettelijk verboden in heel wat streken. Wild dat door een motorvoertuig wordt opgejaagd, kan sterven van uitputting. Komt u dieren tegen op uw weg, stop dan en observeer ze in stilte. U houdt er zeker heel wat mooie herinneringen aan over.

Respecteer de regel “breng terug wat u meeneemt”. Laat geen afval achter. Maak geen kampvuur tenzij u hiervoor toelating heeft, en dan alleen ver genoeg van droge plaatsen. De gevaren die u veroorzaakt op uw weg kunnen anderen en uzelf schade berokkenen, zelfs op een later tijdstip.

Respecteer landbouwgronden. Vraag voor het betreden van privéterrein altijd toestemming aan de eigenaar. Respecteer landbouwgewassen, vee en eigendomsgrenzen.

Verontreinig ten slotte geen beken, meren of rivieren en breng geen wijzigingen aan het voertuig of onderdelen daarvan aan die de integriteit van het voertuig kunnen aantasten.

Ontwerpbeperkingen

Hoewel dit voertuig bijzonder robuust is voor zijn klasse blijft het per definitie een licht voertuig dat enkel mag worden gebruikt voor de zaken waarvoor het is bedoeld.

Extra gewicht aan enig deel van dit voertuig verandert de stabiliteit en de prestaties.

Gebruik off-road

Rijden op ongebaand terrein is per definitie gevaarlijk. Elk terrein dat niet speciaal werd voorbereid om voertuigen te dragen houdt gevaren in omdat men nooit op voorhand weet welke oneffenheden men tegenkomt, hoe vast de ondergrond is en hoe steil de helling. Het terrein zelf is daarom een permanente risicofactor, die elke persoon die op avontuur trekt moet aanvaarden en incalculeren.

Een bestuurder die met zijn voertuig offroad gaat rijden moet met de grootste zorg de veiligste weg kiezen en het terrein voor zich aandachtig observeren. Laat dit voertuig in geen geval besturen door iemand die de juiste rijtechnieken voor dit voertuig niet perfect beheerst en begeef u nooit op zeer steil of verraderlijk terrein.

Rijden op de openbare weg

Rij verantwoordelijk, houd u altijd aan de verkeersregels. Om op plekken waar dit is toegestaan met dit voertuig te rijden op de openbare weg, moeten bestuurders een geschikt rijbewijs hebben, in overeenstemming met de lokale wetgeving. De bestuurder is verantwoordelijk voor de veiligheid van zijn passagier en omstanders. Volg altijd de richtlijnen voor veilig gebruik en rij veilig.

Controleer de plaatselijke voorschriften op gebruiksrestricties. Dit voertuig biedt in geval van een aanrijding aanzienlijk minder bescherming dan een auto. Dit voertuig is niet uitgerust met de veiligheidsvoorzieningen (zoals airbags en veiligheidsgordels) die in auto's aanwezig zijn. Bij een aanrijding is de kans dat u gewond raakt of om het leven komt groter dan met een auto. Helmen bieden enige bescherming, maar kunnen ernstig letsel of de dood niet voorkomen als het voertuig zwaar beschadigd raakt of de aanrijding ernstig is.

Vermijd gebieden met druk verkeer of snel rijdend verkeer, zelfs als dit volgens de lokale wetgeving is toegestaan. Als u toch moet rijden onder deze omstandigheden, kan een helm het risico op verwonding bij een aanrijding verminderen. Let op voetgangers en fietsers en gebruik zo nodig de claxon.

Gebruik op verharde wegen

Vermijd bij het rijden op verharde wegen plotselinge bewegingen aan het stuur bij het nemen van bochten, plotselinge bewegingen aan de rem of het gaspedaal en het rijden in de 4WD-modus en de 4WD Lock-modus (indien van toepassing).

Het rijgedrag van het voertuig verschilt op verharde wegen, dus let extra goed op het volgende:

- Terrein,
- Staat wegdek,
- Zichtlijnen,
- Verkeer,
- Weersomstandigheden.

Rijtechnieken

De informatie in deze handleiding is beperkt. Volg een erkende praktijkopleiding om uw kennis te verruimen en uw vaardigheden te verbeteren.

Zorgvuldigheid, voorzichtigheid, ervaring en rijvaardigheid zijn de beste voorzorgen die u kunt nemen tegen de risico's van het rijden met dit voertuig.

Respecteer en volg de signalisatie langs het pad. Ze is daar geplaatst om u en anderen te helpen.

Bij het offroad rijden zijn vermogen en tractie belangrijker dan snelheid. Rijd nooit sneller dan de zichtbaarheid toelaat en dan u nodig heeft om een veilige route te kiezen.

Let constant op het terrein voor u, zodat u plotse veranderingen in de hellingsgraad of hindernissen, zoals rotsblokken of stronken, tijdig opmerkt. Zo voorkomt u dat uw voertuig zijn stabiliteit verliest en kantelt of over de kop gaat.

Het is ook raadzaam na te gaan hoe het terrein er aan de andere kant van de heuvel of glooiing uitziet. Al te vaak blijkt er een diepe afgrond te wachten en is afdalen onmogelijk.

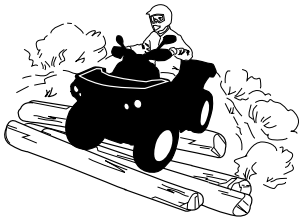
Bij de minste twijfel of het voertuig veilig over een hindernis of een bepaald deel van het terrein raakt, kiest u beter een andere route.

Pas altijd de juiste rijtechnieken toe om te voorkomen dat het voertuig kantelt op hellingen, ruig terrein en in bochten.

Lichaamspositie

Om uw voertuig goed onder controle te houden, dient u uw beide handen aan het stuur te houden, waar u alle bedieningselementen binnen handbereik heeft. Dit geldt ook voor uw voeten op de voetsteunen. Om het gevaar op letsel aan benen of voeten tot een minimum te beperken, moet u uw voeten altijd op de voetsteunen houden. Draai uw tenen niet naar buiten en steek uw voeten niet uit in bochten, anders kunnen ze klappen krijgen, aan obstakels op de weg blijven haken of met de wielen in contact komen.

Hoewel dit voertuig is uitgerust met een ophanging, kan het rijden op zeer “hobbelig” of uiterst ruig terrein u een onaangenaam gevoel geven of zelfs rugletsels veroorzaken. Vaak moet u in gehurkte houding rijden. Vertraag dan en vang de schokken gedeeltelijk op met gebogen benen.



2-UP-modellen

Uw passagier moet altijd de handgrepen vasthouden en zijn voeten op de voetsteunen plaatsen.

De passagier moet tevens zijn bewegingen synchroniseren met de bewegingen van de bestuurder.

Wegen oversteken

Als u een kruispunt moet oversteken, zorg er dan voor dat het aankomende verkeer aan beide kanten goed zichtbaar is en beslis waar u naartoe wilt rijden aan de andere kant van het kruispunt. Rijd in een rechte lijn naar dat punt toe. Maak geen scherpe veranderingen van richting of versnel niet abrupt. Dit kan ertoe leiden dat het voertuig kantelt. Rijd niet op het trottoir of op fietspaden. Deze zijn enkel voor dit specifieke gebruik bedoeld.

Draaien

Oefen het draaien met lage snelheid voordat u het sneller probeert.

Houd beide handen op het stuur en beide voeten op de voetsteunen.

Houd een constante snelheid aan of versnel lichtjes in een bocht.

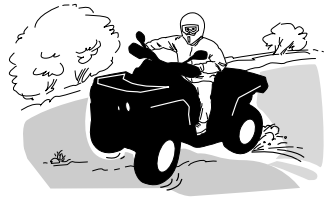
Om het risico op kantelen te beperken:

- Wees voorzichtig in bochten.
  - Draai het stuur niet te ver of te snel naargelang uw snelheid en omgeving. Pas uw stuurbewegingen ook aan naargelang uw snelheid en omgeving.
  - Vertraag voor u een bocht neemt. Vermijd hard remmen in een bocht.
  - Vermijd snel of hard optrekken in een bocht, zelfs als u uit stilstand of aan een lage snelheid vertrekt.
- Probeer nooit donuts, skids, slides, fishtails, sprongen of andere stunts. Als het voertuig begint te slippen of te schuiven, stuur dan in de richting waarin het voertuig slipt of schuift. U mag nooit bruusk remmen en de wielen blokkeren.
- Rijden op verharde wegen is anders dan rijden in offroad-omstandigheden. Dit vraagt om een andere aanpak wat betreft het sturen en remmen. Draai geleidelijk, rijd rustig en vermijd plotseling optrekken en remmen.

Vermijd bruuske stuurbewegingen, versnellen en remmen tijdens het draaien.

WAARSCHUWING

Probeer nooit te draaien met te hoge snelheid.



Als u toch begint te slippen of schuiven, kan het nuttig zijn het stuur te draaien in de richting waarin u slipt tot u het voertuig opnieuw onder controle krijgt. U mag nooit bruusk remmen en de wielen blokkeren.

WAARSCHUWING

Dit voertuig is achteraan niet uitgerust met een differentieel (de achterwielen draaien altijd even snel). Daarom kan het voertuig op een verharde ondergrond moeilijker bestuurbaar en controleerbaar zijn.

Remmen

Houd beide handen altijd op het stuur en beide voeten op de voetsteunen wanneer u remt.

Oefen het remmen om vertrouwd te raken met hoe het voertuig reageert.

- Doe dit eerst aan een lage snelheid en verhoog de snelheid vervolgens.
- Oefen het remmen in een rechte lijn met verschillende snelheden en verschillende remkracht.
- Oefen het remmen in noodgevallen. U kunt optimaal remmen in een rechte lijn, terwijl u een grote kracht uitoefent, zonder de wielen te vergrendelen.

Denk eraan dat de remafstand afhangt van de snelheid en de lading van het voertuig en het soort ondergrond. De staat van de banden en de remmen speelt ook een belangrijke rol.

OPMERKING

Als u vooruit rijdt, verschuift het gewicht bij het remmen naar de voorwielen. Om efficiënter te kunnen stoppen, verdeelt het remsysteem meer remkracht naar de voorwielen. Dit beïnvloedt het rijgedrag en de besturing van het voertuig wanneer u bruusk remt. Houd hier rekening mee bij het remmen.

Achteruit rijden

Bij het achteruitrijden geeft het voertuig een geluidssignaal om omstanders te waarschuwen.

Controleer bij het achteruit rijden of er geen mensen of hindernissen achter het voertuig staan. Rijd traag en vermijd scherpe bochten.

Houd er bij 2-UP-modellen rekening mee dat de passagier uw zicht kan belemmeren. Laat indien nodig de passagier afstappen.

We raden u aan op uw ATV te zitten bij rijden in achteruit. Sta zo weinig mogelijk rechtop. Als uw gewicht naar voren verschuift en tegen de gashendel komt, kunt u onverhoeds versnellen.

WAARSCHUWING

Onverwachte acceleratie kan leiden tot verlies van controle wanneer de ATV in de achteruit staat.

Hindernissen

Passeer hindernissen op uw weg voorzichtig. Daartoe behoren losse rotsblokken, omgevallen bomen, gladde oppervlakken, omheiningen, palen, wallen en laagtes.

Vermijd ze zoveel mogelijk. Houd er rekening mee dat sommige hindernissen te groot of gevaarlijk zijn om over te rijden en beter ontweken worden.

Kleine stenen of omgevallen bomen kunt u veilig passeren, mits u ze in een hoek van 90° nadert.

Ga op de voetsteunen staan met uw knieën gebogen. Pas uw snelheid aan zonder vaart te verliezen en geef niet “bruusk” gas.

Houd het stuur (bestuurder) of de handgrepen (passagier op 2-UP-modellen) stevig vast. Breng het lichaamsgewicht naar achter (bestuurder en passagier 2-UP-modellen) en ga verder.

Probeer niet om de voorwielen van het voertuig van de grond te heffen. Houd er rekening mee dat het voorwerp misschien glad is of kan verschuiven wanneer u erover rijdt.

De bestuurder van een 2-UP-model is verantwoordelijk voor de veiligheid van zijn passagier. Laat hem in geval van twijfel afstappen voordat u de hindernis neemt.

Bergop rijden

1-UP-modellen



Houd hier rekening mee, voordat u een heuvel oprijdt.

Het oprijden van heuvels mag alleen door ervaren bestuurders worden geprobeerd.

Begin met flauwe hellingen.

Rijd altijd recht heuvelop en verplaats uw lichaamsgewicht naar voren, naar de top van de heuvel toe.

Houd uw voeten op de voetsteunen, zet de ATV in een lagere versnelling en versnel voordat u gaat klimmen.

Probeer een vaste snelheid aan te houden en geef niet teveel gas om versnellen te voorkomen.

Abrupte hellingen, variaties in het terrein of het gaan met een wiel over een obstakel kan een grote invloed op de stabiliteit hebben, omdat dit de voorkant van het voertuig omhoog tilt, met het risico van omkantelen.

Sommige heuvels zijn te stijl om veilig te kunnen stoppen of te herstellen van een mislukte beklimpoging.

Probeer steile hellingen te vermijden. Als u niet voorzichtig bent, kunt u omkantelen als u heuvelop gaat.

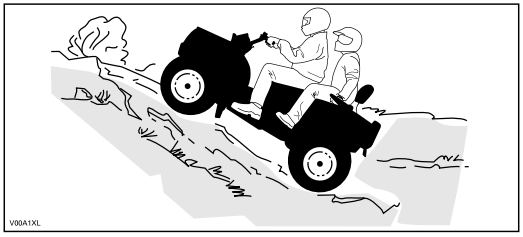
Als de heuvel te steil is en u niet boven geraakt of het voertuig achteruit rolt, rem dan voorzichtig zodat u niet slipt, en activeer de parkeerrem. Stap af aan de linkerzijde en keer het voertuig om in een “K”-beweging (terwijl u naast het voertuig loopt aan de bergop-zijde en met één hand aan de rem). Keer de achterkant van het voertuig dan langzaam naar de heuveltop toe en rijd naar beneden.

Loop en stap altijd af aan de hoger gelegen zijde van de helling en blijf uit de buurt van het voertuig en de draaiende wielen.

Probeer het voertuig nooit tegen te houden als het begint te kantelen. Blijf uit de buurt.

Rijd niet met hoge snelheid over een heuveltop. Achter de top kunnen er hindernissen of een steile afgrond liggen.

2-UP-modellen



De passagier moet zijn bewegingen synchroniseren met de bewegingen van de bestuurder. De passagier moet steeds blijven zitten.

Vergeet niet dat de bestuurder verantwoordelijk is voor de veiligheid van zijn passagier. Laat de passagier in geval van twijfel afstappen voordat u bergop rijdt.

Houd hier rekening mee, voordat u een heuvel oprijdt. Het oprijden van heuvels mag alleen door ervaren bestuurders worden geprobeerd.

Begin met flauwe hellingen. Rij altijd recht de heuvel op.

De bestuurder en de passagier moeten hun lichaamsgewicht naar voren verplaatsen, naar de top van de heuvel toe. Houd uw voeten op de voetsteunen, zet de ATV in een lagere versnelling en versnel voordat u gaat klimmen. Probeer een vaste snelheid aan te houden en geef niet teveel gas om versnellen te voorkomen.

Abrupte hellingen, variaties in het terrein of het gaan met een wiel over een obstakel kan een grote invloed op de stabiliteit hebben, omdat dit de voorkant van het voertuig omhoog tilt, met het risico van omkantelen.

Sommige heuvels zijn te stijl om veilig te kunnen stoppen of te herstellen van een mislukte beklimpoging. Probeer steile hellingen te vermijden. Als u niet voorzichtig bent, kunt u omkantelen als u heuvelop gaat.

Als de heuvel te steil is en u niet boven geraakt of het voertuig achteruit rolt, rem dan voorzichtig zodat u niet slipt, en activeer de parkeerrem. Vraag de passagier als eerste af te stappen en keer het voertuig om in een “K”-beweging (terwijl u naast het voertuig loopt aan de bergop-zijde en met één hand aan de rem). Keer de achterkant van het voertuig dan langzaam naar de heuveltop toe en rijd naar beneden. Loop en stap altijd af aan de hoger gelegen zijde van de helling en blijf uit de buurt van het voertuig en de draaiende wielen.

Probeer het voertuig nooit tegen te houden als het begint te kantelen. Blijf uit de buurt. Rijd niet met hoge snelheid over een heuveltop. Achter de top kunnen er hindernissen of een steile afgrond liggen.

De passagier mag pas opstappen, wanneer het voertuig opnieuw op een veilige plaats staat.

Handelingen tijdens rijden

Door zijn configuratie kan dit voertuig uitstekend klimmen, zo goed zelfs dat het eerder zal kantelen dan zijn tractie te verliezen. Op het terrein komt het bijvoorbeeld geregeld voor dat de top van een heuvel is geërodeerd tot een steile, scherpe piek. Het voertuig kan dergelijke helling probleemloos aan, maar wanneer de voorkant van het voertuig zo ver omhoog komt dat het evenwicht naar achter verschuift, kan het voertuig kantelen.

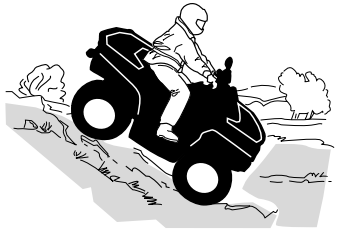
Dat kan ook gebeuren als de neus van het voertuig door een hindernis op de grond te ver omhoog komt. Kies in een dergelijke situatie een andere route. Houd daarbij rekening met de risico's van dwars op een helling rijden. Zie .

Bergaf rijden

1-UP-modellen

Verplaats uw lichaamsgewicht naar achteren. Blijf zitten Rem geleidelijk om niet te slippen. Rijd niet alleen op de helling met behulp van regeneratief remmen (regen) of in neutraal.

Wanneer u vertraagt bij het afdalen van een gladde helling, kan het voertuig gaan “schuiven”. Houd een constante snelheid aan en/of versnel iets om het voertuig opnieuw onder controle te krijgen. Probeer steile hellingen te vermijden. Als u niet voorzichtig bent, kunt u omkantelen als u heuvelop gaat.



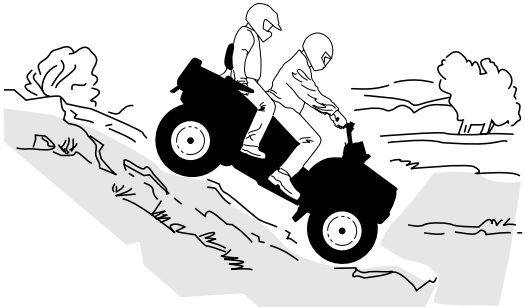
2-UP-modellen

De bestuurder is verantwoordelijk voor de veiligheid van zijn passagier. In geval van twijfel moet hij de passagier voordat hij doorrijdt.

Denk eraan: wanneer u met een passagier rijdt heeft dit een grote invloed op de besturing van uw voertuig, de stabiliteit en de remafstand.

De passagier moet zijn bewegingen synchroniseren met de bewegingen van de bestuurder. De passagier moet steeds blijven zitten.

De bestuurder en passagier moeten hun gewicht naar achteren verplaatsen. Rem geleidelijk om niet te slippen. Rijd niet alleen op de helling met behulp van regeneratief remmen (regen) of in neutraal. Probeer steile hellingen te vermijden. Als u niet voorzichtig bent, kunt u omkantelen als u heuvelop gaat.



Handelingen tijdens rijden

Dit voertuig kan steilere hellingen beklimmen dan het veilig kan afdalen. Daarom dient u er zeker van te zijn dat er een veilige weg naar beneden is, voordat u aan een beklimming begint.

Dwars op een helling rijden

Dit is één van de **gevaarlijkste** manieren van rijden, omdat hierdoor het evenwicht van het voertuig drastisch kan veranderen, Vermijd dit zoveel mogelijk. Als het echter noodzakelijk is, verplaats dan ALTIJD uw lichaamsgewicht naar de top van de helling toe en houd u klaar om er aan deze zijde af te springen mocht het voertuig beginnen kantelen.

Vermijd alle voorwerpen of inzinkingen die de overhelling van het voertuig naar één zijde nog versterken, om te voorkomen dat het voertuig kantelt.

WAARSCHUWING
Probeer niet te stoppen of schade aan uw voertuig te voorkomen.

WAARSCHUWING

Wees voorzichtig bij het laden en vervoeren van vloeibare reservoirs. Deze kunnen de stabiliteit van het voertuig beïnvloeden wanneer u dwars op een helling rijdt, door bergafwaarts te trekken en het risico op kantelen te verhogen.



2-UP-modellen

De passagier moet zijn bewegingen synchroniseren met de bewegingen van de bestuurder. De passagier moet steeds blijven zitten.

De bestuurder is verantwoordelijk voor de veiligheid van zijn passagier. In geval van twijfel moet hij de passagier voordat hij doorrijdt.

Steile dalingen

WAARSCHUWING

Vermijd steile dalingen. Keer om en kies een alternatieve route.

Dit voertuig zal gewoonlijk “stoppen” wanneer de voor- of achterwielen over een steile daling rijden. Als het om een steile, diepe afgrond gaat zal het voertuig met zijn neus naar beneden duiken en kantelen.

De bestuurder van een 2-UP-model is verantwoordelijk voor de veiligheid van zijn passagier. Laat de passagier in geval van twijfel afstappen voordat u doorgaat.

Water oversteken

Water kan groot gevaar inhouden. In te diep water kan het voertuig gaan drijven en kantelen. Controleer de diepte van het water en de stroming alvorens het water over te steken.

Het water mag niet hoger dan het midden van de wielen komen.

Let op voor gladde oppervlakken zoals keien, gras en boomstronken enz. in het water en op de oevers. Dit kan tot tractieverlies leiden. Rijd nooit met hoge snelheid in het water. Het water heeft een remmende werking en u kunt van het voertuig op de grond worden geslingerd.



Natte remmen verminderen het remvermogen van uw voertuig. Laat de remmen altijd drogen door ze meermaals te activeren wanneer het voertuig uit water, modder of sneeuw komt. Voorzie een langere remafstand.

Nabij water is er vaak modder of moerasland. Let op voor onverwachte gaten of inzinkingen. Kijk ook uit voor rotsblokken en stronken die gedeeltelijk begroeid zijn.

Rijden op het ijs

Als u over bevroren water moet, controleer dan goed of het ijs dik genoeg is om het totale gewicht van uzelf, uw passagier (2-UP-modellen), uw voertuig en de lading te dragen. Kijk zeker uit voor open water. Dit wijst erop dat het ijs niet overal even dik is.

De bestuurder van een 2-UP-model is verantwoordelijk voor de veiligheid van de passagier. In geval van twijfel mag u zich niet op dit terrein begeven.

IJs maakt het voertuig ook moeilijker bestuurbaar. Vertraag en geef nooit bruusk gas. Anders gaan de banden spinnen en kan het voertuig kantelen en de passagier kan eruit vallen (2-UP modellen).

Vermijd bruusk remmen. Hierdoor kan uw voertuig oncontroleerbaar gaan slippen en kantelen of kan uw passagier (2-UP-modellen) worden weggeslingerd.

Rijd nooit in smeltende sneeuw. Die kan de werking en besturing van het voertuig immers blokkeren.

Rijden over besneeuwde oppervlakken

Let bij de inspectie voor het vertrek speciaal op die plekken op het voertuig waar sneeuw- en ijsafzettingen de zichtbaarheid van het achterlicht en de reflectoren kunnen belemmeren, ventilatieopeningen kunnen verstoppen, de radiator en ventilator kunnen blokkeren en de beweging van de bedieningshendels, schakelaars en rempedaal kunnen bemoeilijken. Controleer voor u de ATV start of het stuur, de gashendel, de remhendel en pedalen zonder enige belemmering kunnen worden bediend.

Als een ATV over een besneeuwd pad rijdt hebben de wielen minder tractie, waardoor het voertuig anders gaat reageren op de inputs van de bestuurder. Op oppervlakken met minder grip reageert het voertuig minder scherp en precies, wordt de remafstand langer en zit er geen snee op de versnelling. Vertraag en geef nooit bruusk gas. Daardoor kunnen de banden beginnen tollen en kan het voertuig door oversturen gaan schuiven. Vermijd bruusk remmen. Dat kan het voertuig doen schuiven over een rechte lijn. Nogmaals, voorzichtig snelheid verminderen en uzelf voldoende tijd en afstand laten in anticipatie op een manoeuvre, om zo de volledige controle over het voertuig te kunnen herwinnen voordat het voertuig ongecontroleerd wegdraait, is de beste aanpak.

Als u met de ATV over een besneeuwd oppervlak rijdt, wordt door de turbulentie achteraan het bewegende voertuig sneeuw opgeworpen die met blootgestelde onderdelen, inclusief draaiende onderdelen zoals remschijven, in contact kan komen of er zich kan ophopen of smelten. Water, sneeuw of ijs kunnen een weerslag hebben op de reactietijd van het remsysteem van uw ATV. Rem vaak, zelfs als dat niet nodig is om de snelheid van uw voertuig te verlagen, zodat zich zo weinig mogelijk ijs of sneeuw op de droge remblokken of -schijven kan vastzetten. Door dit te doen in rijomstandigheden die weinig risico inhouden, test u uw grip op het oppervlak en blijft u alert voor hoe het voertuig reageert op uw stuurimpulsen. Houd rempedaal, voetsteunen, vloerplaten, rem- en gashendels altijd sneeuw- en ijsvrij. Veeg regelmatig de sneeuw van de zitting, handgrepen, kop- en achterlichten en reflectoren.

De sneeuw kan rotsen, boomstronken of andere objecten verhullen of kan zo diep liggen dat het voertuig onbruikbaar is omdat het vast zou komen te zitten of helemaal geen tractie meer zou hebben in de sneeuwbrij. Kijk ver voor u uit en wees altijd alert voor zichtbare hints die kunnen wijzen op de aanwezigheid van zulke obstakels. Rijd er in geval van twijfel rond. Vermijd rijden op bevroren waterpartijen als u nog niet hebt gecontroleerd of het ijs voldoende sterk is om de ATV, de opzittenden en de lading veilig te dragen. Vergeet niet dat een bepaalde ijsdikte wel kan volstaan om een sneeuwscooter te dragen, maar niet voor een ATV van hetzelfde gewicht, omdat het dragende contactoppervlak van de vier wielen kleiner is dan dat van een sneeuwscooterrolband en ski's.

Draag voor een maximaal comfort en bescherming tegen bevriezing altijd beschermende kledij en ATV-uitrusting die aangepast is aan de weersomstandigheden waaraan u tijdens uw rit zult worden blootgesteld.

Maak er een goede gewoonte van op het einde van de rit alle sneeuw- en ijsafzettingen van de carrosserie en alle bewegende onderdelen (remmen, onderdelen van het besturingssysteem, aandrijflijnen, radiatorventilator en bedieningselementen) te verwijderen. Natte sneeuw zal immers aanvriezen tot ijs zodra de motor is afgezet en zal moeilijker te verwijderen zijn bij de volgende inspectie voor het vertrek.

In sneeuw rijden kan het remvermogen verlagen. Verminder op een veilige manier uw rijsnelheid en voorzie een langere remafstand. Sneeuw kan zich afzetten op de remonderdelen en op het remregelsysteem. Rem vaak om te verhinderen dat ijs of sneeuw zich kunnen vastzetten.

Rijden op zand

Rijden op zand of zandduinen is nog een unieke ervaring, waarvoor u echter enkele elementaire voorzorgen moet nemen.

In nat, diep of fijn zand/sneeuw treedt er tractieverlies op en kan het voertuig gaan schuiven, kantelen of vastlopen.

Zoek in dit geval naar een vastere ondergrond. Ook in deze situatie dient u te vertragen en uit te kijken voor moeilijke rijomstandigheden.

Vertraag nog meer wanneer u rijdt met een passagier (2–UP modellen).

Wanneer u in duingebied gaat rijden, is het raadzaam uw voertuig uit te rusten met een hoog uitstekende vlag. Zo kunnen andere personen aan de andere kant van de zandduin beter zien waar u zich bevindt.

Rijd voorzichtig wanneer u voor u nog een veiligheidsvlag bespeurt.

Omdat een hoog uitstekende vlag kan plooien en terugveren tegen uw lichaam, mag u ze niet gebruiken op plaatsen met lage takken of hindernissen.

Denk eraan: wanneer u met een passagier rijdt heeft dit een grote invloed op de besturing en de stabiliteit van uw voertuig.

Rijden op losse stenen

Rijden op losse stenen of kiezel lijkt sterk op rijden op ijs. Zij veranderen de besturing van het voertuig, waardoor het kan slippen of kantelen, vooral bij te hoge snelheden (dit kan ertoe leiden dat bestuurder en passagier worden weggeslingerd (2-UP-modellen)).

Ook in deze situatie dient u te vertragen en uit te kijken voor moeilijke rijomstandigheden. Rijdt u met een passagier (2-UP-modellen), rijd dan nog trager.

Ook de remafstand kan toenemen. Vergeet niet dat er bij “bruusk gas geven” of doorslippen losse stenen naar achteren kunnen vliegen en een andere bestuurder kunnen raken. Doe dit nooit opzettelijk.

LADINGEN VERPLAATSEN EN WERKEN

Werken met uw voertuig

Uw voertuig kan u helpen bij een aantal uiteenlopende taken, gaande van sneeuw ruimen tot hout slepen of een last vervoeren. Hiervoor is een waaier van accessoires te verkrijgen bij uw erkende Can-Am dealer. Om verwondingen te voorkomen moet u de instructies en waarschuwingen volgen die bij het accessoire zitten. Respecteer altijd de maximale belading van het voertuig. Bij een te zware belasting van het voertuig kunnen de componenten overbelast raken en stukgaan. Vermijd te veel inspanningen te leveren door zware ladingen te heffen of te trekken of het voertuig met de hand te duwen.

WAARSCHUWING

Gemonteerde apparatuur moet op de grond worden neergelaten voordat u het voertuig verlaat.

De laadrekken laden

Plaats de lading zo laag mogelijk. – Een hogere lading kan het zwaartepunt van het voertuig' omhoog brengen, wat het minder stabiel kan maken. Positioneer de lading zo gelijkmatig mogelijk op het rek.

Maak de lading vast op het laadrek. Maak de lading niet vast andere onderdelen van het voertuig. Als de lading niet correct is vastgemaakt, kan deze verschuiven of van het voertuig af vallen en hierbij mogelijk bestuurder, passagier of omstanders raken, of ze kan verschuiven tijdens het rijden en de besturing van het voertuig beïnvloeden.

Hoge objecten kunnen de zichtbaarheid beïnvloeden voor de bestuurder en kunnen projectielen vormen bij een ongeval. Ladingen die aan de zijkant uit het voertuig steken, kunnen vast komen te zitten in struiken, takken of andere obstakels. Vermijd dat de lading de remlichten bedekt en belemmert. Zorg ervoor dat de lading niet uit het laadrek steekt en dat de lading uw zichtbaarheid of de besturing van het voertuig niet hindert.

MERK OP
Overschrijd de laadcapaciteit van het laadrek niet. Zie *Technische specificaties*.

Vervoer op het bagagerek/de bagagerekken geen benzinebidon(s) of gevaarlijke vloeistoffen.

Alleen een goedgekeurde BRP LinQ benzinebidon mag stevig worden vastgezet in het opbergvak vooraan van het voertuig.

Rijden in geladen toestand

Matig uw snelheid en draai geleidelijk aan wanneer u ladingen vervoert.

Vermijd hellingen en ruig terrein.

Voorzie een langere remafstand.

Wanneer dit voertuig een zware last trekt, neemt zijn remafstand toe, vooral op een helling.

Stel de ophanging dienovereenkomstig af.

Een lading vervoeren

Trek nooit een lading door deze aan de bumper te bevestigen; hierdoor kan het voertuig kantelen. Gebruik enkel de trekhaak (indien geïnstalleerd) om lasten te trekken.

Gebruik in geval van nood de sleephaak om een vastgelopen voertuig los te trekken, zie Sleephaken, page 3-106.

Als u lasten trekt met een ketting of een kabel:

- Zorg er voor dat deze opgespannen is voor u start en behoud deze spanning tijdens het trekken.
- Zorg ervoor dat u progressief remt. De inertie van de lading kan een botsing veroorzaken.

WAARSCHUWING

Wanneer de kabel of de ketting niet opgespannen is, kan deze breken en terugschieten.

Respecteer de maximum trekcapaciteit wanneer u een lading trekt, zie Een trailer trekken, page 2-98.

Wanneer u een ander voertuig sleept, zorg er dan voor iemand het gesleepte voertuig bestuurt. Deze persoon moet remmen en sturen om de controle over het voertuig te behouden.

Bij het vervoeren van een lading of het trekken van een aanhanger raden wij u aan om de versnellingspook in de stand L (lage versnelling) te zetten. Dit verbetert de prestaties van het voertuig en helpt oververhitting van de elektromotor te voorkomen.

Matig uw snelheid en draai geleidelijk aan wanneer u lasten vervoert.

Vermijd hellingen en ruig terrein.

Probeer nooit op steile hellingen te rijden.

Voorzie meer afstand om te remmen, vooral op hellingen en als u een passagier vervoert (2-UP modellen).

Wees voorzichtig om niet te beginnen slippen of schuiven.

Een trailer trekken

Controleer de waarden voor maximale belasting van de assen van de voertuigidentificatieplaat (constructieplaat).

De Can-Am T Category tractor kan nu een aanhangwagen trekken op de weg. Controleer de maximale belading voor de aanhangwagen op de identificatieplaat.

Controleer de beperkingen die gelden voor uw regio betreffende gebruik van een tractor met aanhanger op de weg.

Sluit de verlichting van de aanhanger aan.

MERK OP
Om aanhangwagens te trekken, moet op het voertuig een door BRP goedgekeurde trekhaak worden gemonteerd.

Wanneer dit voertuig een aanhangwagen trekt, neemt het risico op kantelen toe, vooral op een helling. Als u een trailer aan uw voertuig wilt hangen, moet u zeker nagaan of de dissel op de trekhaak van het voertuig past. Let erop dat de aanhangwagen horizontaal staat ten opzichte van het voertuig. (Soms moet de trekhaak van uw voertuig van een speciaal verlengstuk worden voorzien). Bevestig de trailer met een veiligheidsketting of -kabel aan het voertuig.

Verminder vaart en draai geleidelijk als u een aanhangwagen trekt. Vermijd hellingen en ruig terrein. Probeer nooit op steile hellingen te rijden. Voorzie meer afstand om te remmen, vooral op hellingen en als u een passagier vervoert (2-UP modellen). Wees voorzichtig om niet te beginnen slippen of schuiven.

De trailer verkeerd laden kan tot controleverlies leiden.

Overschrijd niet het trekvermogen en disselgewicht. Zie 6 Technische specificaties, page 6-2.

Zorg ervoor dat er ten minste wat gewicht op de dissel rust.

Zorg er steeds voor dat de lading gelijkmatig verdeeld is en veilig is vastgemaakt op de trailer. Een gelijkmatig verdeelde trailer is makkelijker te besturen.

Zet de schakelhendel altijd op L (lage stand) voor het trekken van een aanhangwagen – rijden in lage stand helpt bij het trekken van de toegenomen belasting op de achterbanden.

Blokkeer de wielen van het voertuig en de aanhangwagen wanneer u stopt of parkeert, zodat ze niet kunnen wegrollen.

Wees voorzichtig wanneer u een geladen aanhangwagen loskoppelt; de wagen of de lading kan op u of anderen vallen.

Respecteer de maximale trekcapaciteit die op het label van de trekhaak staat aangegeven, wanneer u een aanhangwagen trekt.

Het trekvermogen omvat het gewicht van de aanhanger.

⚠ WAARSCHUWING

Blijf uit het gebied tussen het voertuig en de aangekoppelde aanhanger.

WAARSCHUWING

Volg de instructies in de gebruikershandleiding betreffende gemonteerde of getrokken uitrusting of aanhanger nauwgezet op en bestuur het voertuig niet in de combinatie voertuig - machine of voertuig - aanhangwagen voordat u alle instructies heeft opgevolgd.

VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER HET VOERTUIG

Dit voertuig is bij zijn levering voorzien van etiketten en labels met belangrijke veiligheidsinformatie.

Iedereen die met dit voertuig wil rijden dient deze informatie over het voertuig te lezen en te begrijpen voor hij vertrekt.

In geval van tegenstrijdigheid tussen deze handleiding en het voertuig, hebben de veiligheidslabels op het voertuig voorrang boven de labels in deze handleiding.

Belangrijke labels op het product (alle landen behalve Canada/VS)

Dit voertuig wordt geleverd met een loshangend label aan het stuur en labels die belangrijke veiligheidsinformatie bevatten.

Iedereen die met dit vaartuig rijdt, moet deze informatie lezen en begrijpen voor het rijden.

Veiligheidspictogram

Lees alle veiligheidslabels op uw voertuig aandachtig door.

Deze labels zijn bevestigd op het vaartuig voor de veiligheid van de bestuurder, passagier (2-UP) en omstanders.

De veiligheidslabels op uw voertuig moeten als vaste onderdelen van het voertuig worden beschouwd.

Als ze ontbreken of beschadigd zijn, kunnen ze kosteloos worden vervangen. Raadpleeg een erkende Can-AM dealer.

BELANGRIJK
In geval van tegenstrijdigheid tussen deze handleiding en het voertuig, hebben de veiligheidslabels op het voertuig voorrang boven de labels in deze handleiding.

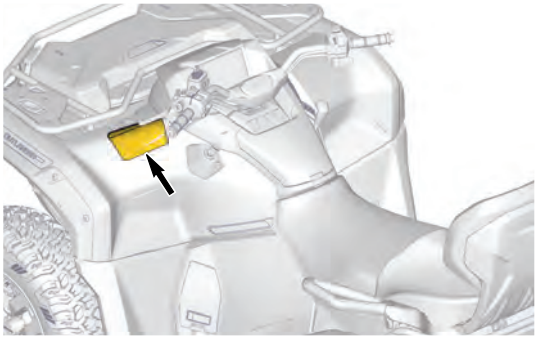
Label algemene waarschuwing

1-UP-modellen

⚠ WAARSCHUWING

- Zoek en lees de gebruikershandleiding. Verkeerd gebruik van deze ATV kan tot ERNSTIGE of DODELIJKE VERWONDINGEN leiden. Volg alle aanwijzingen en waarschuwingen op.
- Matig uw snelheid op wegen.
- Gebruik altijd de juiste hefpunten om het voertuig op te tillen; raadpleeg de gebruikershandleiding.
- Bekijk de veiligheidsvideo voordat de eerste rit begint.
- Rijd nooit met deze ATV als u jonger dan 16 bent.
- Draag altijd gehoorbescherming.
- Draag altijd een goedgekeurde helm en beschermingsuitrusting.
- Neem nooit een passagier mee op dit 1-up voertuig.
- Rijd nooit onder invloed van alcohol of drugs.


https://can-am.brp.com/
off-road/safety
16+
Patent: www.brp.com/en/about-brp/patents.html
Categorie 1
EN 15695 - 1

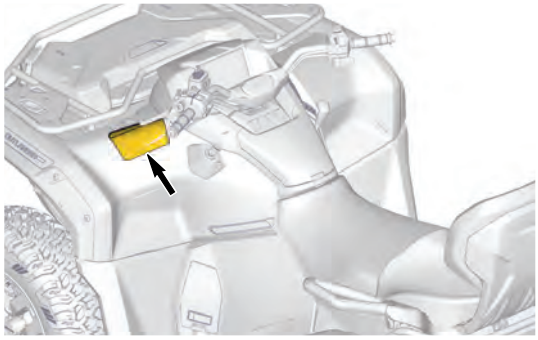


2-UP-modellen

⚠ WAARSCHUWING

- Zoek en lees de gebruikershandleiding. Verkeerd gebruik van deze ATV kan tot ERNSTIGE of DODELIJKE VERWONDINGEN leiden. Volg alle aanwijzingen en waarschuwingen op.
- Matig uw snelheid op wegen.
- Matig uw snelheid altijd wanneer u een passagier meeneemt.
- Bekijk de veiligheidsvideo voordat de eerste rit begint.
- Rijd nooit met deze ATV als u jonger dan 16 bent.
- Draag altijd gehoorbescherming.
- Draag altijd een goedgekeurde helm en beschermingsuitrusting.
- Gebruik altijd de juiste hefpunten om het voertuig op te tillen; raadpleeg de gebruikershandleiding.
- Neem nooit meer dan een passagier mee op dit 2-up-voertuig.
- Rijd nooit onder invloed van alcohol of drugs.


2x
16+
https://can-am.brp.com/
off-road/safety
Patent: www.brp.com/en/about-brp/patents.html
Categorie 1
EN 15695 - 1

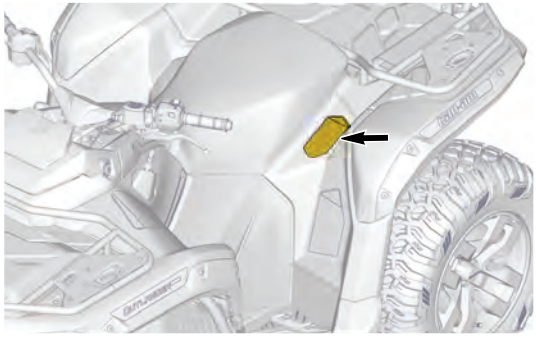


Waarschuwingslabel passagier

1-UP-modellen

WAARSCHUWING
• Zoek en lees de gebruikershandleiding. Verkeerd gebruik van deze ATV kan tot ERNSTIGE of DODELIJKE VERWONDINGEN leiden. Volg alle aanwijzingen en waarschuwingen op. • Neem nooit een passagier mee op dit 1-up voertuig.



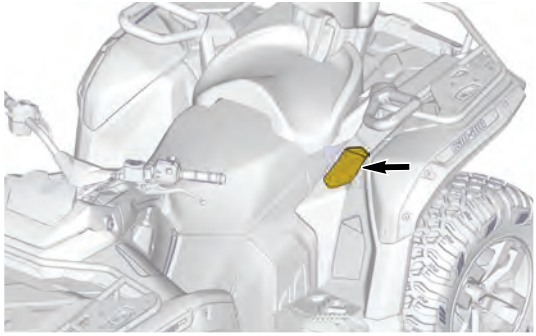


2-UP-modellen

⚠ WAARSCHUWING

- Zoek en lees de gebruikershandleiding. Verkeerd gebruik van deze ATV kan tot ERNSTIGE of DODELIJKE VERWONDINGEN leiden. Volg alle aanwijzingen en waarschuwingen op.
- Passagiers op 2-upmodellen moeten altijd een goedgekeurde helm en een beschermende uitrusting dragen.
- Neem nooit meer dan een passagier mee op dit 2-up-voertuig.
- Passagiers op 2-upmodellen mogen NOOIT rijden na drugs- of alcoholgebruik.



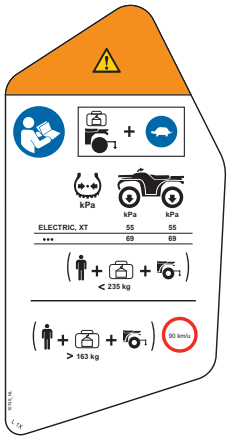


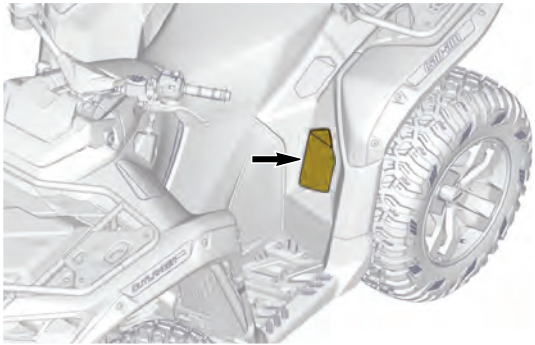
Bandenspanning en maximaal toegestane belasting - Waarschuwingslabel

1-UP-model

WAARSCHUWING

- Zoek en lees de gebruikershandleiding.
- Matig uw snelheid wanneer u lading vervoert of een lading trekt.
- Houd ALTIJD de weergegeven, juiste bandenspanning aan. Door een verkeerde bandenspanning of overbelading kunt u de controle verliezen, wat ERNSTIG LETSEL of de DOOD kan veroorzaken.
- Overschrijd NOOIT de maximale voertuigbelading van 235 kg (517 lb), inclusief gewicht van bestuurder, lading, accessoires en disselgewicht.
- Rij NOOIT sneller dan 90 km/h (56 mph) als de voertuigbelading meer is dan 163 kg (360 lb).

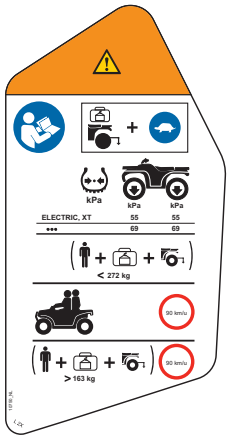

kPa
kPa
kPa
ELECTRIC, XT
55
55
•••
69
69
< 235 kg
> 163 kg
90 km/u

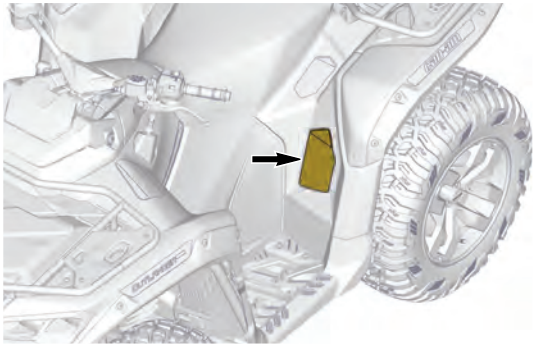


2-UP-modellen

⚠ WAARSCHUWING

- Zoek en lees de gebruikershandleiding.
- Matig uw snelheid wanneer u lading vervoert of een lading trekt.
- Houd ALTIJD de weergegeven, juiste bandenspanning aan. Door een verkeerde bandenspanning of overbelading kunt u de controle verliezen, wat ERNSTIG LETSEL of de DOOD kan veroorzaken.
- Overschrijd NOOIT de maximale voertuigbelading van 272 kg (600 lb), inclusief gewicht van bestuurder, lading, accessoires en disselgewicht.
- Rij NOOIT sneller dan 90 km/h (56 mph) met een passagier.
- Rij NOOIT sneller dan 90 km/h (56 mph) als de voertuigbelading meer is dan 163 kg (360 lb).

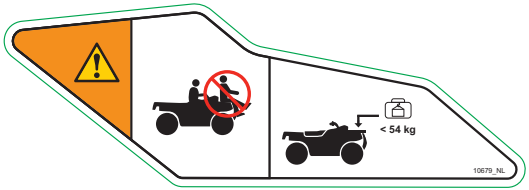

kPa
kPa
kPa
ELECTRIC, XT
55
55
69
69
< 272 kg
90 km/u
> 163 kg
90 km/u

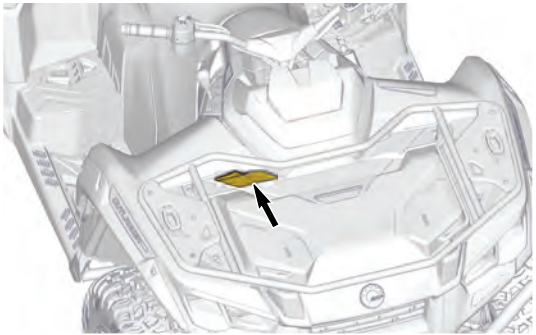


Maximale rekbelasting - Waarschuwingslabel

Bagagerek voor

WAARSCHUWING
• Neem NOOIT een passagier mee op bagagerekken. • MAXIMUMBELADING ACHTERAAN: 54 kg (120 lb) gelijkmatig verdeeld.

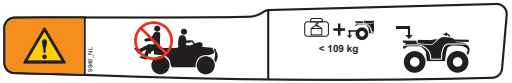

< 54 kg
10679_NL

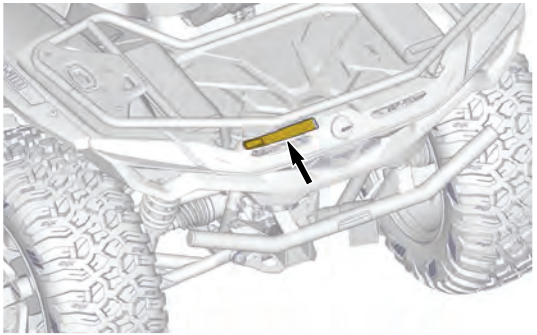


Rek achterzijde

WAARSCHUWING

- Neem NOOIT een passagier mee op bagagerekken.
- MAXIMUMBELADING ACHTERAAN: 109 kg (240 lb) gelijkmatig verdeeld (inclusief disselgewicht indien van toepassing).


< 109 kg



Belading vooraan - Waarschuwingslabel

WAARSCHUWING
• Zoek en lees de gebruikershandleiding. • Zorg ervoor dat de lading het zicht van de bestuurder niet belemmert en gelijk is verdeeld en bevestigd. • MAXIMUMBELADING: 13 kg (30 lb) op de afdekking.



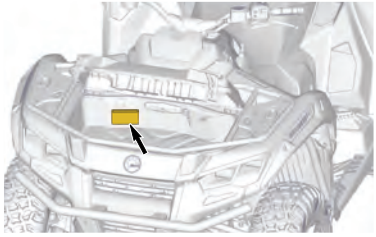


Belading opbergvak vooraan - Waarschuwingslabel

WAARSCHUWING

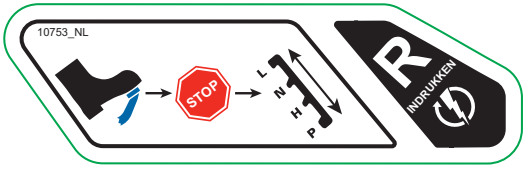
Overschrijd NOOIT het laadvermogen van de lading en het voertuig.
Raadpleeg de labels op het voertuig of de gebruikershandleiding voor de maximumbelading.
Zorg ervoor dat de lading het zicht van de bestuurder niet belemmert en gelijk is verdeeld en bevestigd.

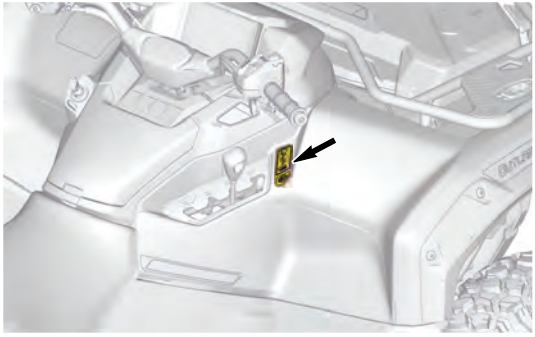




Schakelprocedure – Kennisgevingslabel

MERK OP
Dit voertuig moet stoppen alvorens te schakelen. Gebruik ALTIJD de remmen om tussen versnellingen te schakelen.

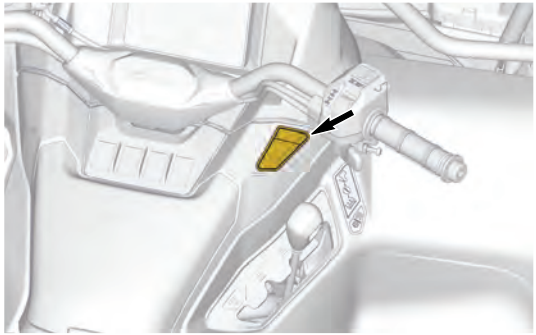




Slepen - Waarschuwingslabel

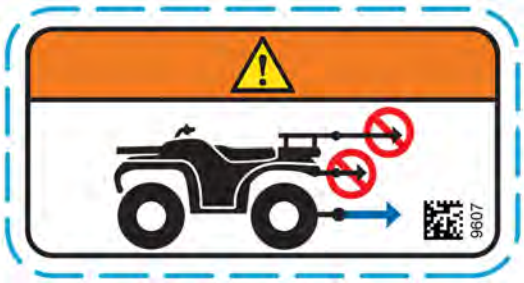
⚠ WAARSCHUWING
Dit voertuig moet in Neutral (N) worden gessleept om het ridico op permanente schade aan de voedingseenheid of de kans op brand te voorkomen.

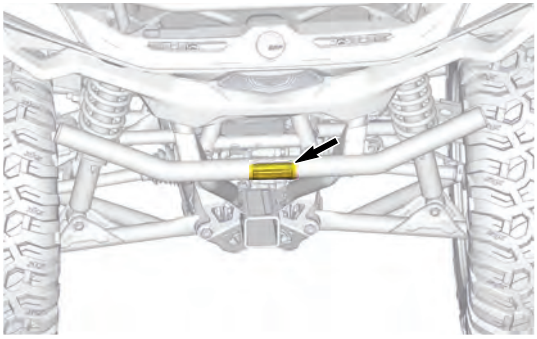




Een lading trekken (achterbumper) – Waarschuwingslabel

⚠ WAARSCHUWING
Maak NIETS aan de bumper of aan het bagagerek vast om iets te trekken. Hierdoor kan uw voertuig kantelen. Gebruik enkel de trekhaak of hulphaak om lasten te trekken.


9607



Installatie passagiersstoel - Waarschuwingslabel

2-UP-modellen

⚠ WAARSCHUWING

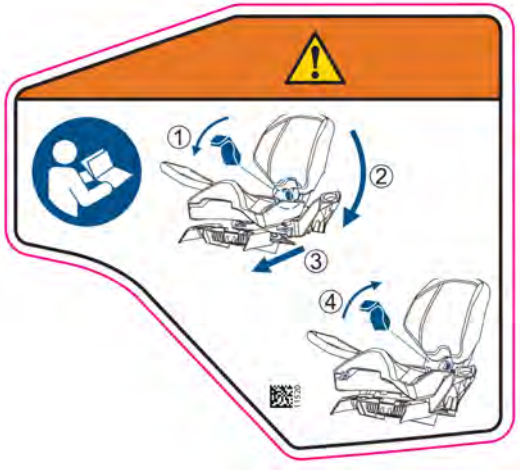
Zorg er altijd voor dat de passagierszitting goed gemonteerd is alvorens te gaan rijden.

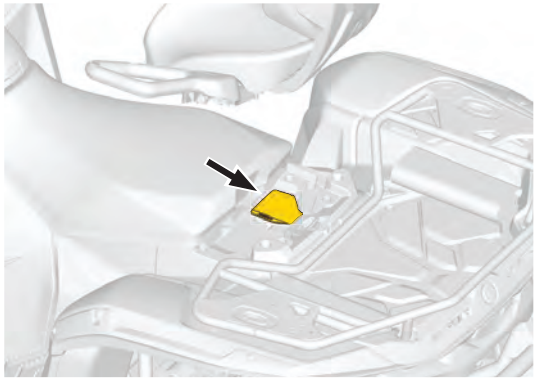
Een passagierszitting monteren:

1. Zorg ervoor dat de vergrendelingshendel in de open stand staat door het naar de voorkant van de zitting te trekken.
2. Steek beide borgdelen van de stoel aan de voorkant met een naar voren gaande beweging in de verankeringen van het voertuig.
3. Draai naar beneden om de vergrendeling aan de achterkant toe te passen.
4. Sluit de vergrendelingshendel door het naar de achterkant te drukken om de stoel op zijn plaats te vergrendelen.

Controleer of de stoel stevig op zijn plaats is vergrendeld voordat u er gebruik van neemt.

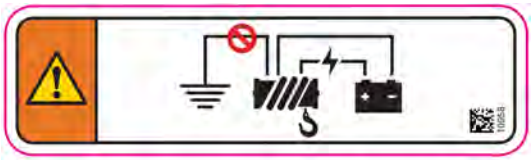
RAADPLEEG DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR MEER INFORMATIE

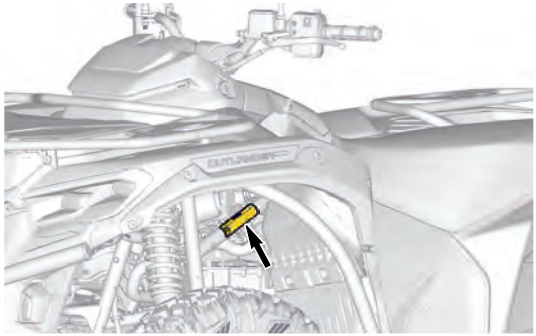

①
②
③
④



Installatie lier – Waarschuwingslabel

WAARSCHUWING
NOOIT elektrische accessoires op deze locaties installeren. De lier NOOIT aan het frame of de zekeringsdoos aarden (-). De lier ALTIJD rechtstreeks aansluiten (+) en aarden (-) aan de accupolen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot permanente schade aan de aandrijfeenheid van het voertuig of brandgevaar. Raadpleeg een erkende Can-Am dealer voor de installatie.






10685



Waarschuwingslabels hoogspanning

Gevarenlabel hoogspanningsaccu

GEVAAR

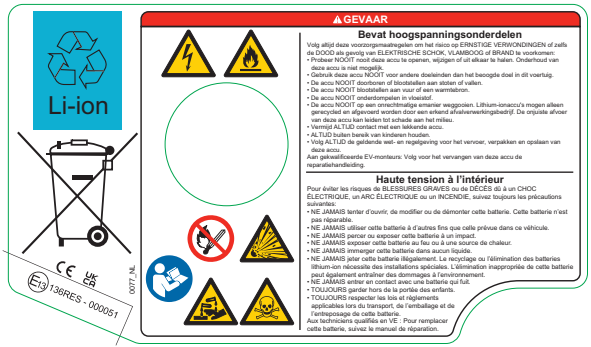
Hoogspanningsonderdelen binnenin

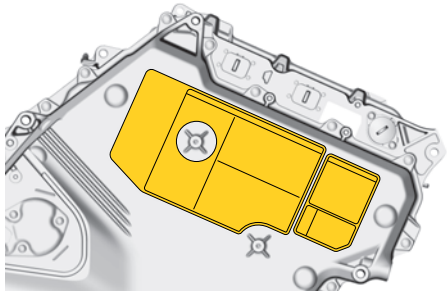
Volg altijd deze voorzorgsmaatregelen om het risico op ernstig of dodelijk letsel als gevolg van een elektrische schok, vlambogen of brand te voorkomen:

- Probeer NOOIT deze accu te openen, aan te passen of uit elkaar te halen. Deze accu kan niet worden onderhouden.
- Gebruik deze accu NOOIT voor een ander doel dan waarvoor hij bedoeld is in dit voertuig.
- Maak NOOIT gaten in deze accu en stel deze accu NOOIT bloot aan schokken.
- Stel deze accu NOOIT bloot aan vuur of een warmtebron.

- Dompel deze accu NOOIT onder in een vloeistof.
- Gooi deze accu NOOIT op onwettige wijze weg. Voor het recyclen of weggooien van lithium-ionaccu's zijn speciale voorzieningen nodig. Onjuiste verwijdering van deze accu kan ook leiden tot schade aan het milieu.
- Kom NOOIT in contact met een lekkende accu.
- ALTIJD buiten bereik van kinderen houden.
- Volg ALTIJD de van toepassing zijnde wet- en regelgeving bij het vervoeren, verpakken en opslaan van deze accu.

Voor gekwalificeerde EV-monteurs: Volg de reparatiehandleiding voor het vervangen van deze accu.


Li-ion
GEVAAR
Bevat hoogspanningsonderdelen
Volg altijd deze voorzorgsmaatregelen om het risico op ERNSTIGE VERWONDINGEN of zelfs de DOOD als gevolg van ELEKTRISCHE SCHOK, VLAMBOOG of BRAND te voorkomen:
• Probeer NOOIT nooit deze accu te openen, wijzigen of uit elkaar te halen. Onderhoud van deze accu is niet mogelijk.
• Gebruik deze accu NOOIT voor andere doeleinden dan het beoogde doel in dit voertuig.
• De accu NOOIT doorboren of blootstellen aan stoten of vallen.
• De accu NOOIT blootstellen aan vuur of een warmtebron.
• De accu NOOIT onderdompelen in vloeistof.
• De accu NOOIT op een onrechtmatige emanier weggooien. Lithium-ionaccu's mogen alleen gerecycled en afgevoerd worden door een erkend afvalverwerkingsbedrijf. Da onjuiste afvoer van deze accu kan leiden tot schade aan het milieu.
• Vermijd ALTIJD contact met een lekkende accu.
• ALTIJD buiten bereik van kinderen houden.
• Volg ALTIJD de geldende wet- en regelgeving voor het vervoer, verpakken en opslaan van deze accu.
Aan gekwalificeerde EV-monteurs: Volg voor het vervangen van deze accu de reparatiehandleiding.
Haute tension à l'intérieur
Pour éviter les risques de BLESSURES GRAVES ou de DÉCÈS dû à un CHOC ÉLECTRIQUE, un ARC ÉLECTRIQUE ou un INCENDIE, suivez toujours les précautions suivantes:
• NE JAMAIS tenter d'ouvrir, de modifier ou de démonter cette batterie. Cette batterie n'est pas réparable.
• NE JAMAIS utiliser cette batterie à d'autres fins que celle prévue dans ce véhicule.
• NE JAMAIS percer ou exposer cette batterie à un impact.
• NE JAMAIS exposer cette batterie au feu ou à une source de chaleur.
• NE JAMAIS immerger cette batterie dans aucun liquide.
• NE JAMAIS jeter cette batterie illégalement. Le recyclage ou l'élimination des batteries lithium-ion nécessite des installations spéciales. L'élimination inappropriée de cette batterie peut également entraîner des dommages à l'environnement.
• NE JAMAIS entrer en contact avec une batterie qui fuit.
• TOUJOURS garder hors de la portée des enfants.
• TOUJOURS respecter les lois et réglements applicables lors du transport, de l'emballage et de l'entreposage de cette batterie.
Aux techniciens qualifiés en VE : Pour remplacer cette batterie, suivez le manuel de réparation.
136RES - 000051
0077 NL



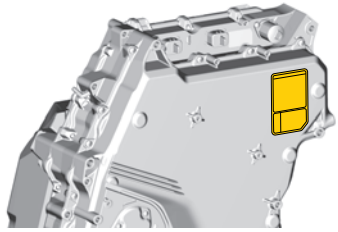
Hoogspanningsaccu - Waarschuwingslabel

WAARSCHUWING

Voorkom elektrische schokken die kunnen leiden tot ernstig of dodelijk letsel door:

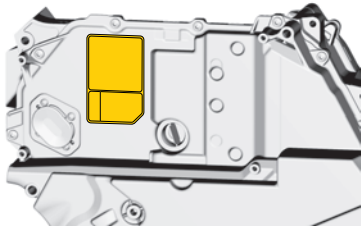
het hoogspanningssysteem (HV) NOOIT zelf te onderhouden. Voor het hoogspanningssysteem zijn speciale gereedschappen, geschikte PBM en een opleiding vereist. Het hoogspanningssysteem mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde monteur van Bombardier Recreational Products.





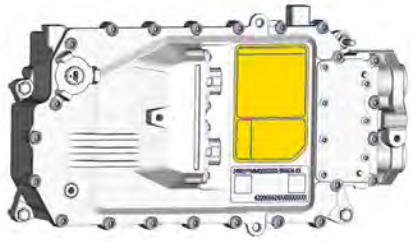
Hoogspanningsaccu





Hoogspanningsaccu


WAARSCHUWING / AVERTISSEMENT
Om een elektrische schok te voorkomen die kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen:
• Voer NOOIT zelf onderhoud aan het hoogspanningssysteem uit. Het systeem vereist speciaal gereedschap, geschikte uitrusting en personeel dat is opgeleid om eraan te werken. Het hoogspanningssysteem mag uitsluitend door een erkende monteur van Bombardier Recreational Products worden onderhouden.
Pour éviter un choc électrique qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort:
• NE JAMAIS entretenir soi-même le système Haute Tension (HT). Le système HT nécessite des outils spéciaux, un équipement de protection individuel et une formation appropriés. Le système HT doit être entretenu exclusivement par un technicien qualifié par Bombardier Produits Récréatifs.
1120109 N_NL



Omvormer

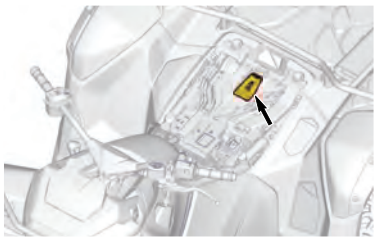
Hoogspanning - Waarschuwingslabel

⚠ WAARSCHUWING

Voorkom elektrische schokken die kunnen leiden tot ernstig of dodelijk letsel door:

Het hoogspanningssysteem (HV) nooit zelf onderhouden. Voor het hoogspanningssysteem zijn speciale gereedschappen, geschikte PBM en een opleiding vereist. Het hoogspanningssysteem mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde monteur van Bombardier Recreational Products.





Elektrische schok door hoogspanning - Waarschuwingslabel



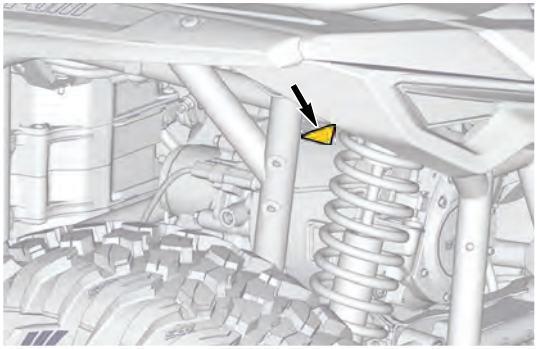


Omvormer

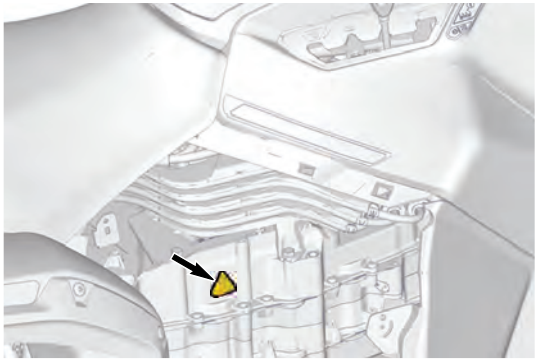


Lader aan boord

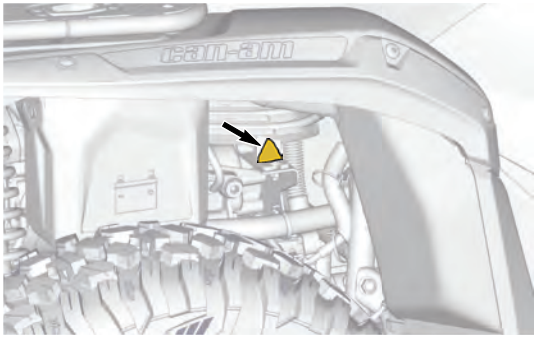




Versnellingsbak E-motor



HV-accu

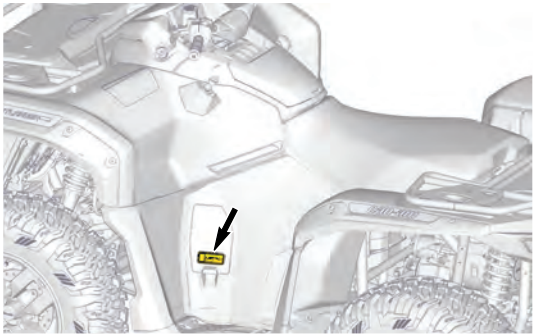


HV-aandrijfkabelhouder

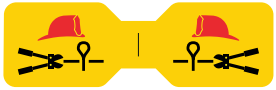
Laadpoort - Label Opgelet

⚠ VOORZICHTIG
• Gebruik ALTIJD de aanbevolen laadkabel. • Houd de vergrendeling 1 seconde ingedrukt alvorens de laadstekker te verwijderen. • Sluit de dop na het laden.

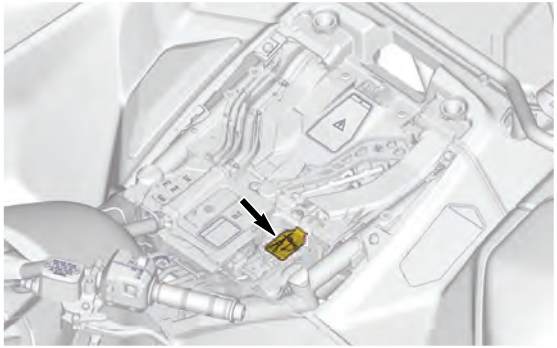

C
10682



Label cut-loop hulpverleners (FRCL)



FRCL-label



Beknopte voertuigreferentiekaart

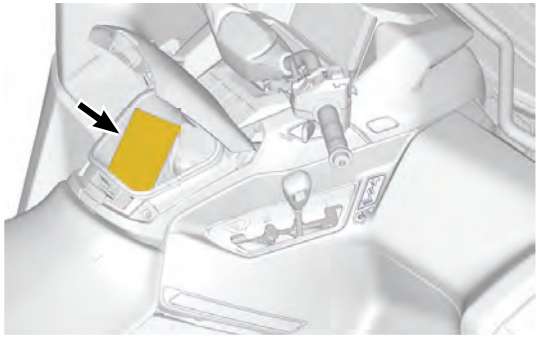
De beknopte referentiegids voor het voertuig bevindt zich in het handschoenenkastje. Bewaar de kaart altijd in het handschoenenkastje van het voertuig, zodat u deze snel kunt raadplegen.



VOORKANT



ACHTERKANT



3 VOERTUIGINFORMATIE - INHOUDSOPGAVE

PRIMAIRE BESTURINGSELEMENTEN 3-4

Stuur 3-5
Versnellingshendel 3-6
Hendel remslot 3-8
Remhendel 3-10
Rempedaal 3-11
RF D.E.S.S. Sleutel en contact 3-12

SECUNDAIRE BEDIENINGSELEMENTEN 3-16

Alarmknop. 3-17
Linker multifunctionele schakelaar 3-18
Rechter multifunctionele schakelaar 3-23
Schakelhendel 3-26

5" KLEURENSCHERM 3-29

Locatie multifunctionele display 3-30
Werking multifunctionele display. 3-30
Configuratie multifunctionele display. 3-62

UITRUSTING. 3-71

Bagagerekken. 3-72
Lampje van oplaadpoort 3-73
Console. 3-74
Consolelampje 3-83
12V elektrische aansluiting 3-84
Handschoenenvak 3-85
Voetsteunen 3-86
Opbergvak vooraan 3-88
Passagiershandgrepen. 3-91
Passagierszadel 3-92
Zadel. 3-95

Zijpaneel 3-99
Sleephaken 3-106
Gereedschapsset 3-108
Trekhaak 3-110
Trekhaakkabelaansluiting 3-111
Trekstang van trekhaak 3-112

BEDRIJFSMODUS 3-116
Aandrijflijnmodi 3-116
Dynamische servostuurregelingsmodi (DPS) 3-118
Motormodi 3-120
Snelheidsopheffunctie 3-121
Regen-modus 3-122

INVAARPERIODE 3-125
Remmen 3-125

OVERZICHT VAN ELEKTRISCHE VOERTUIGEN 3-126
Hoogspanningsonderdelen 3-126
Laadpoort 3-127
Lithium–Ion hoogspanningsaandrijfaccu 3-131
Voertuig opladen 3-137

HET VOERTUIG BEDIENEN 3-150
Voertuig voorbereiden 3-150
Het voertuig starten 3-151
Gereed om een rit te maken 3-153
Schakelen naar achteruit 3-157
Naar een andere versnelling schakelen 3-158
Modus snelheidsbegrenzer 3-158
Het voertuig parkeren 3-161

3 VOERTUIGINFORMATIE - INHOUDSOPGAVE

SPECIALE PROCEDURES 3-162

Beperkt vermogen-stand 3-162
Vaartuig op zijn kop. 3-162
Ondergedompeld voertuig 3-164
Bij ongevallen 3-165
Noodmelding. 3-168

VOERTUIG TRANSPORTEREN 3-170

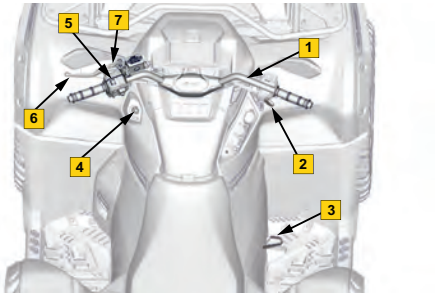
Kracht van het voertuig benutten om transportuitrusting op te rijden 3-173
Voertuig met behulp van lier op transportuitrusting trekken 3-175
Voertuig vastzetten voor transport 3-176
Voertuig van aanhangwagen halen 3-178
Het voertuig trekken of duwen 3-179

HET VOERTUIG HEFFEN 3-181

UW RIT AANPASSEN 3-184

Ophanging afstellen 3-186

PRIMAIRE BESTURINGSELEMENTEN



1. *Stuur*
2. *Versnellingshendel*
3. *Rempedaal*
4. *RF D.E.S.S.-contact of contact*
5. *Start/stopschakelaar*
6. *Remhendel*
7. *Remhendelslot*

Onthoud tijdens het lezen van deze gebruikershandleiding, dat:

⚠ WAARSCHUWING
Duidt op een mogelijk gevaar dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Stuur

Locatie stuur

Het stuur bevindt zich op de stuurkolom van het voertuig.



Werking stuur

Met het stuur wordt de besturing van het voertuig bediend.

Als het stuur naar rechts of naar links wordt gedraaid, worden de voorwielen in deze richting gedraaid om het voertuig te sturen.

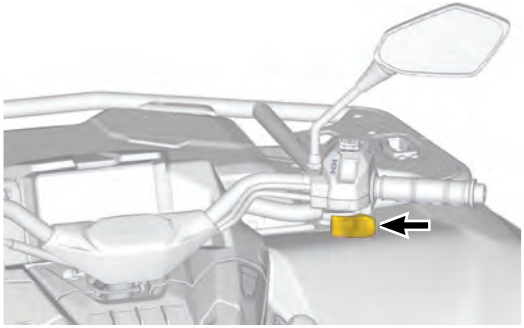
WAARSCHUWING

Snel achteruitrijden tijdens draaien, kan leiden tot verlies van stabiliteit en controle.

Versnellingshendel

Locatie schakelhendel

De gashendel bevindt zich rechts aan het stuur.

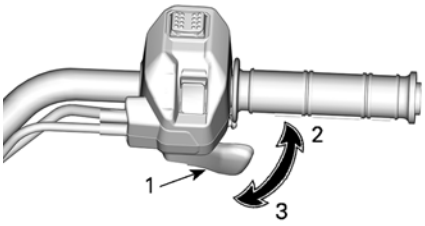


Werking versnellingshendel

Hiermee regelt u de snelheid van het voertuig door de elektrische motor te regelen.

Druk op de gashendel met uw rechterduim om de snelheid van het voertuig te verhogen of te behouden.

Laat de gashendel los om het voertuig te vertragen.



Typisch

1. Versnellingshendel
2. Om te versnellen
3. Om te vertragen

De responssnelheid van de gashendel kan worden aangepast aan de wensen van de bestuurder. Raadpleeg Motormodi, page 3-120 voor meer informatie.

Laat dan de hendel los om te vertragen.

Bij het afremmen wordt energie automatisch teruggevoerd naar de hoogspanningsaccu. De hoeveelheid teruggevoerde energie en de mate van afremming zijn afhankelijk van de temperatuur en de laadtoestand van de accu, maar ook van de geselecteerde regen-modus.

De responssnelheid van regeneratief remmen kan worden aangepast aan de wensen van de bestuurder. Raadpleeg Regen-modus, page 3-122 voor meer informatie.

Hendel remslot

Locatie van hendel van remslot

De remslothendel bevindt zich op de remhendel.

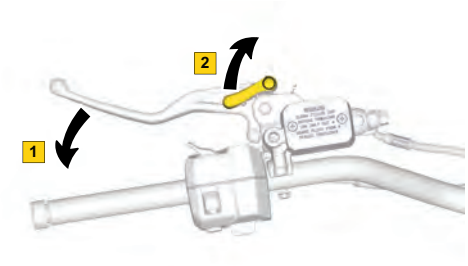


Werking hendel van remslot

Schakel het remslot in als het voertuig is geparkeerd.

De remslothendel kan worden ingeschakeld door de remhendel in te drukken en de remslothendel in een vergrendelingspositie te zetten.

OPMERKING:
De hendel van het remslot kan in verschillende standen worden gezet.



1. Activeer de remmen
2. Vergrendel remmen

De hendel van het remslot dient om de remmen **van de voor- en achterwielen** ingeschakeld te houden, zodat het voertuig niet kan bewegen.

MERK OP
Controleer of het voertuig veilig ter plaatse blijft wanneer het remslot is geactiveerd.

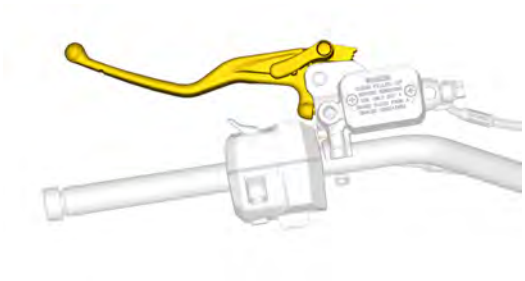
Knijp de remhendel in om de hendel van het remslot te ontgrendelen. Het zal terugkeren in de ruststand.

⚠ WAARSCHUWING
Let op dat u het remslot ontgrendelt voordat u met het voertuig vertrekt. Als het remslot INGESCHAKELD is tijdens het rijden, kan dit leiden tot beschadiging van het remsysteem, een afname van het remvermogen en/of brand.

Remhendel

Locatie remhendel

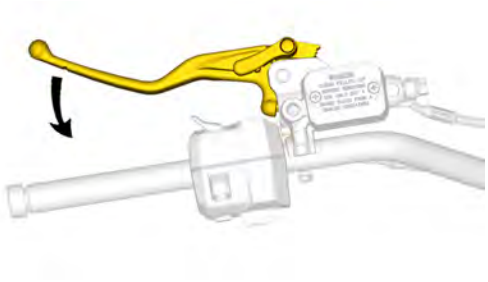
De remhendel bevindt zich links aan het stuur.



Werking remhendel

De remhendel dient om het voertuig te vertragen of te stoppen.

Wanneer de remhendel wordt ingedrukt, worden de voor- en achterremmen geactiveerd.

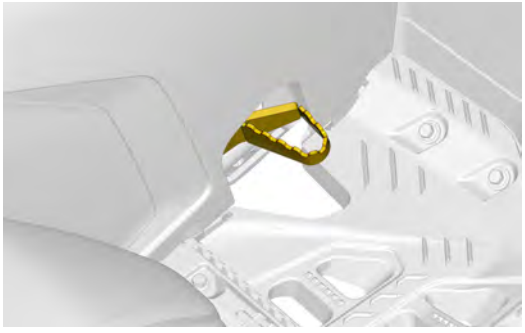


Het remeffect is evenredig met de kracht die op de hendel wordt uitgeoefend.

Rempedaal

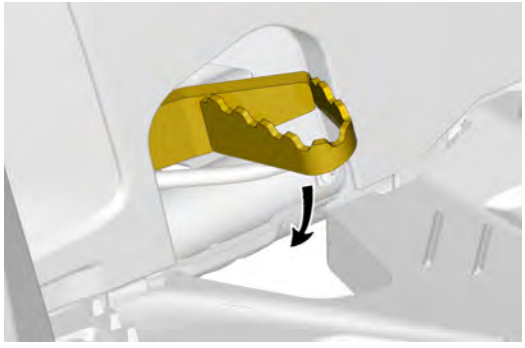
Locatie rempedaal

Het rempedaal bevindt zich rechts van de voetsteun.



Werking rempedaal

Wanneer het rempedaal wordt ingedrukt, wordt de achterrem geactiveerd.



Wanneer deze wordt losgelaten moet het rempedaal automatisch terugkeren naar zijn oorspronkelijke stand.

Het remeffect is evenredig met de kracht die op de hendel wordt uitgeoefend.

OPMERKING
Als de 4WD is ingeschakeld, zal de rem via de aandrijftrein ook inwerken op de voorwielen.

Als het remsysteem het zou laten afweten, kan de achterrem worden gebruikt met het rempedaal.

RF D.E.S.S. Sleutel en contact

RF D.E.S.S. Locatie van sleutel en contact

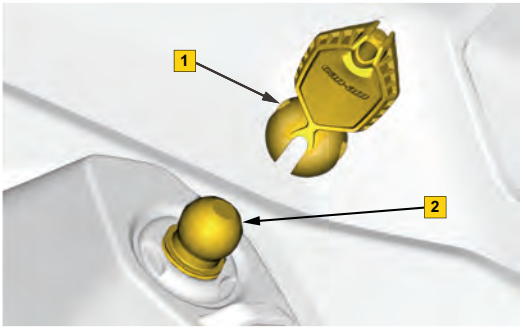
De D.E.S.S.-sleutel van het voertuig mag alleen in het D. E. S. S.-contact worden gestoken wanneer het voertuig in gebruik is.

Het D. E. S. S.-contact bevindt zich aan de linkerkant van het voertuig, vlakbij de stuurkolom.



RF D.E.S.S. Sleutel en contact gebruiken

D.E.S.S. Sleutel



1. D.E.S.S-sleutel
2. D.E.S.S.-contact

Deze sleutels zijn voorzien van een elektronisch circuit dat een uniek elektronisch serienummer bevat.

Het D. E. S. S.-systeem leest de sleutelcode en laat het starten van het voertuig toe voor sleutels die het herkent.

Het voertuig wordt geleverd met 1 sleutel. Deze sleutel kan worden geprogrammeerd als:

- Leer(sleutel)
- Prestatie of
- Werk.

OPMERKING

Extra sleutels zijn als accessoire verkrijgbaar bij uw dealer.

Neem contact op met uw erkende Can-Am dealer voor meer informatie.

WAARSCHUWING

Kantelen, botsen en controleverlies met zware verwondingen of de dood tot gevolg zijn mogelijk met de Performance Key of de normale sleutel De normale sleutel gebruiken neemt niet weg dat de bestuurder voorbereid en opgeleid moet zijn en voorzichtig moet rijden.

Leersleutel

De leersleutel beperkt de acceleratie van het voertuig en de snelheid via koppelbegrenzing.

WAARSCHUWING

Op steile hellingen naar beneden is het mogelijk dat de snelheidsbeperking niet verhindert dat het voertuig sneller dan deze snelheid gaat rijden.

Deze sleutel kan nuttig zijn voor bestuurders die liever geleidelijk versnellen of om te rijden in omgevingen waar de topsnelheid en bruusk versnellen niet wenselijk zijn.

Prestatiesleutel

De prestatiesleutel stelt de gebruiker in staat het volledige vermogen van de e-motor te gebruiken en de topsnelheid van het voertuig te bereiken.

Dit kan handig zijn voor bestuurders die een vlottere gasrespons verkiezen en in omgevingen waarvoor hogere snelheden en een bruuskere versnelling geschikt zijn.

Werksleutel

De werksleutel heeft geen begrenzing van het koppel, maar wel een programmeerbare topsnelheid van het voertuig.

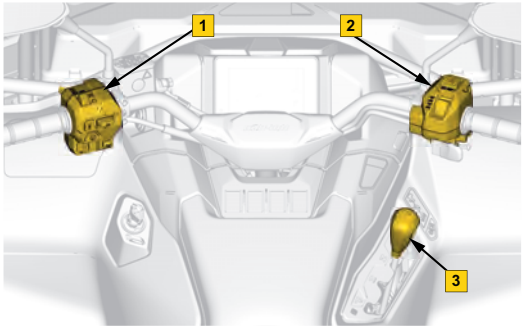
De snelheidsbeperking moet tijdens het maken van de sleutel worden bepaald door de dealer. Alleen de dealer kan de geprogrammeerde snelheid wijzigen.

D.E.S.S. Flexibiliteit

De D. E. S. S van uw voertuig kan door uw erkende Can-Am-dealer worden geprogrammeerd voor maximaal 8 verschillende sleutels.

Als u over meer dan één Can-Am-voertuig met D. E. S. S. beschikt, dan kan elk voertuig worden geprogrammeerd door uw erkende Can-Am-dealer, zodat het andere voertuig de D. E. S. S.-sleutels accepteert.

SECUNDAIRE BEDIENINGSELEMENTEN



1. Multifunctionele schakelaar
2. Bedieningshuis gashendel
3. Schakelhendel

Onthoud tijdens het lezen van deze gebruikershandleiding, dat:

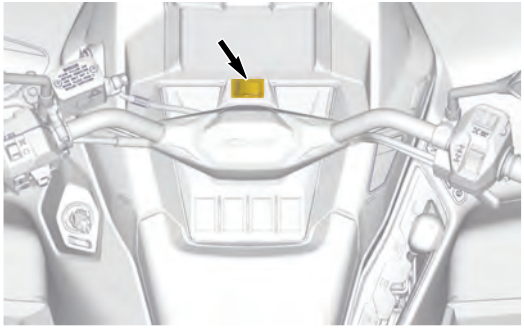
WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Alarmknop

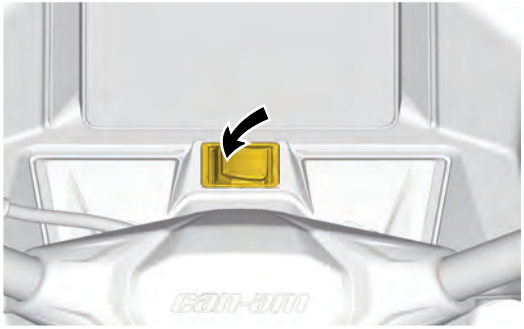
Locatie van de alarmknop

De alarmknop bevindt zich op de console.



Bediening van de alarmknop

Dus de knop opzij om de noodknipperlichten in te schakelen. Druk de knop naar de andere zijde om de noodknipperlichten uit te schakelen.



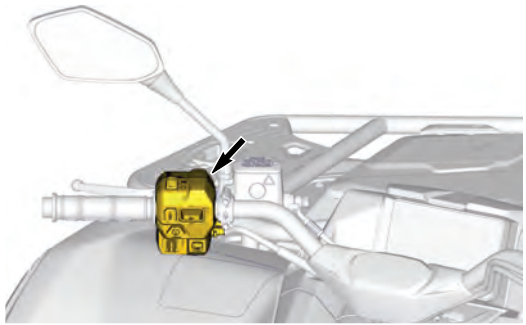
De noodknipperlichten gebruiken alle richtingaanwijzers tegelijkertijd. Deze dienen te worden gebruikt wanneer het voertuig stationair draait om aan te duiden dat het voertuig tijdelijk het verkeer hindert.

De noodknipperlichten kunnen zelfs bij een uitgeschakeld elektrisch systeem functioneren.

Linker multifunctionele schakelaar

Locatie van de linker multifunctionele schakelaar

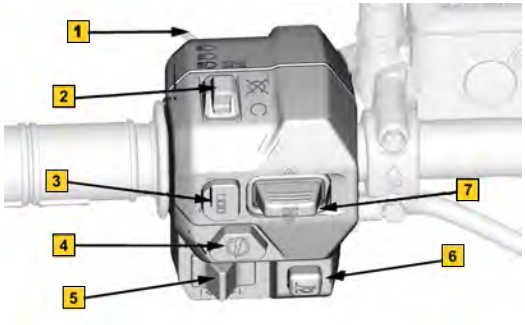
De linker multifunctionele schakelaar bevindt zich links aan het stuur.



Werking van de multifunctionele schakelaar links

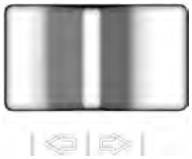
De **multifunctionele** schakelaar links geeft de gebruiker de mogelijkheid het elektrische componenten van het voertuig te bedienen, zoals:

- Knipperlichten
- Koplampen
- Claxon
- Hoogspanningsaandrijfsysteem van het voertuig
- Voertuiginstellingen
- Menu multifunctionele display



1. Dimschakelaar
2. Start/stopschakelaar
3. Knop Rij-instelling
4. Start/ achteruit/ophefknop
5. Schakelaar richtingaanwijzersignaal
6. Claxonknop
7. Controlschakelaarmenu

Schakelaar richtingaanwijzersignaal



Met behulp van de schakelaar van het **knippersignaal** activeert u de richtingaanwijzer.

Beweeg de schakelaar naar links om de linker richtingaanwijzers te activeren en naar rechts om de rechter richtingaanwijzers te selecteren.

Beweeg de schakelaar terug naar de middenstand om de richtingaanwijzers te stoppen.

Dimschakelaar

De **koplamp**schakelaar bevindt zich aan de achterzijde van de linker multifunctionele schakelaar.



De schakelaar dient om het grootlicht aan of uit te zetten. Het dimlicht schakelt automatisch in wanneer het voertuig wordt ingeschakeld en schakelt automatisch uit wanneer het voertuig wordt uitgeschakeld.

Het pictogram verschijnt op de multifunctionele display wanneer de koplamp wordt ingeschakeld.

Om de het grootlicht te kiezen, drukt u de schakelaar naar voren. Om het grootlicht uit te schakelen, drukt u de schakelaar naar achteren in de neutraalstand.

Om de grootlichten te laten knipperen, drukt u de schakelaar helemaal in en laat u deze weer los. Het grootlicht blijft aan zolang u de schakelaar naar onder houdt en keert terug naar dimlicht zodra de schakelaar in de neutraalstand wordt gezet.

Claxonknop



Druk op de knop om de claxon te gebruiken. Deze stopt wanneer de knop wordt losgelaten.

Controlschakelaarmenu



Beweeg de knop omhoog of omlaag om door het menu en de opties op het multifunctionele display te navigeren.

Druk op de knop om een keuze of opdracht te accepteren.

Knop Rij-instelling

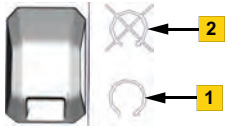


Druk de knop **Rij-instelling** kort in tijdens het rijden of een stop, om de informatie die wordt weergegeven op de aangepaste meter te wijzigen. Zie Aangepaste meter, page 3-35 voor meer informatie.

Druk de knop **Rij-instelling** lang in tijdens een stop, om toegang te krijgen tot het menu multifinctionele display. Zie Configuratie multifunctionele display, page 3-62 voor meer informatie.

Start/stopschakelaar

De schakelaar **start/stop** wordt gebruikt om het voertuigaandrijfsysteem te activeren en deactiveren.



1. RUN (rijden)
2. STOP

De schakelaar **start/stop** moet in de stand RUN (aan) (1) staan om het voertuigaandrijfsysteem te activeren. Het schakelt het aandrijfsysteem uit wanneer deze schakelaar op OFF (2) staat.

Start/ achteruit/ophefknop



De startknop dient om het voertuig te starten en om over te schakelen van de modus Drive naar de modus Reverse, wanneer deze knop wordt ingedrukt.

Zorg ervoor dat de **start**-knop vrij werkt en terugkeert naar de neutraalstand nadat deze is ingedrukt.

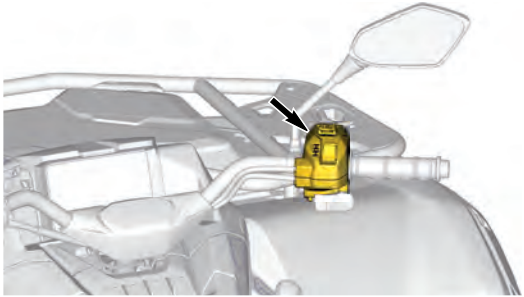
Zie Het voertuig bedienen, page 3-150 en Schakelen naar achteruit, page 3-157 voor meer informatie.

Druk op de **start**-knop om de snelheidsopheffunctie in te schakelen. Zie Snelheidsopheffunctie, page 3-121 voor meer informatie.

Rechter multifunctionele schakelaar

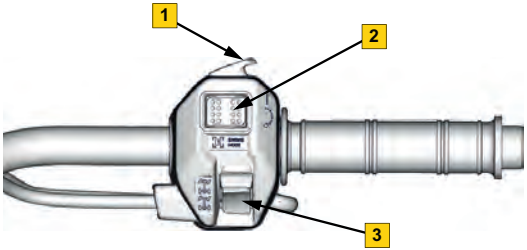
Locatie van de rechter multifunctionele schakelaar

De rechter multifunctionele schakelaar bevindt zich aan de rechterkant van het stuur.



Werking van de multifunctionele schakelaar rechts

Met de rechter multifunctionele schakelaar kan de gebruiker de aandrijvings-, motor- en regen-modi wijzigen met de bijbehorende keuzeschakelaars.



1. Keuzeschakelaar regen-modus
2. Keuzeschakelaar motormodus
3. Keuzeschakelaar aandrijfstand

Keuzeschakelaar regen-modus



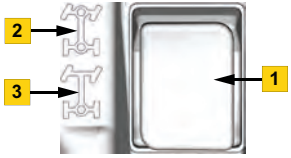
Met de **keuzeschakelaar regen-modus** kunt u schakelen tussen de verschillende modi voor regeneratief remmen. Zie Regen-modus, page 3-122 voor meer informatie.

Keuzeschakelaar motormodus



De **keuzeschakelaar Motormodus** wordt gebruikt om te kiezen tussen de verschillende motormodi. Zie Motormodi, page 3-120 voor meer informatie.

Keuzeschakelaar aandrijfstand



1. Keuzeschakelaar aandrijfstand
2. 4WD stand
3. 2WD stand

De **keuzeschakelaar Tractiemodus** wordt gebruikt om te kiezen tussen 2WD en 4WD.

In de stand 2WD wordt het motorvermogen uitsluitend overgebracht op de achterwielen. Om deze stand in te schakelen drukt u de keuzeschakelaar **OMLAAG**.

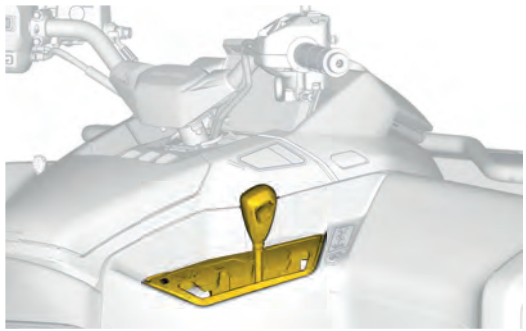
In 4WD-modus wordt het motorvermogen verdeeld over de voorwielen én de achterwielen. De overdracht tussen de voorwielen is afhankelijk van de trekkracht die door het Visco-Lok systeem wordt uitgeoefend.. Om deze stand in te schakelen drukt u de keuzeschakelaar **OMHOOG**.

Zie Aandrijflijnmodi, page 3-116 voor meer informatie.

Schakelhendel

Locatie schakelhendel

De schakelhendel zit aan de rechterkant van het voertuig naast de stuurkolom.



Werking schakelhendel

De schakelhendel wordt gebruikt om van versnelling te veranderen.

De schakelhendel heeft vier standen:

Standen schakelhendel		
	**Stand**	**Versnelling**
	L	Laag bereik (vooruit en achteruit)
	N	Neutraal
	H	Hoog bereik (vooruit en achteruit)
	P	Parkeren

Het voertuig moet gestopt worden en de remmen moeten ingeschakeld worden voor u een versnelling kiest.

MERK OP
Deze versnellingsbak is niet ontworpen om te schakelen tijdens het rijden.

Parkeren

In de parkeerstand wordt de versnellingsbak vergrendeld om te helpen voorkomen dat het voertuig beweegt.

⚠ WAARSCHUWING
Gebruik de PARKEER-stand (P) altijd wanneer het voertuig niet in gebruik is. Als de schakelhendel niet in de P (PARKEER-stand) staat, kan het voertuig bewegen.

Neutraal

De neutrale stand schakelt de versnellingsbak uit.

Hoog bereik (vooruit en achteruit)

In deze stand wordt het overbrengingsmechanisme in een hoge versnelling geselecteerd. Dit is het toerentalbereik voor normaal rijden. In deze stand kan het voertuig zijn maximum vooruitsnelheid bereiken.

Laag bereik (vooruit en achteruit)

In deze stand wordt het overbrengingsmechanisme in een lage versnelling geselecteerd. In deze stand kan het voertuig traag rijden met een maximaal koppel op de wielen.

MERK OP
Zwaar gebruik, zoals het trekken van zware lasten, het rijden tegen een heuvel op, met een last of in zware modder, moet in de lage versnelling gebeuren. Het trekken van zware lasten in de hoge versnelling kan de elektromotor oververhitten, wat het vermogen tijdelijk vermindert.

5" KLEURENSCHERM

⚠ WAARSCHUWING

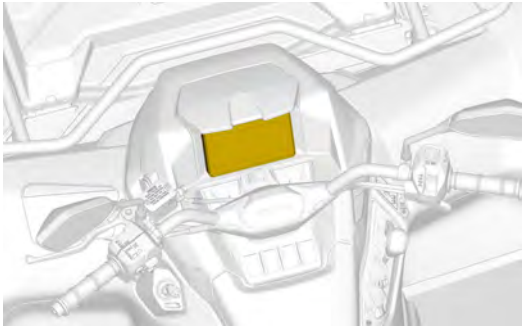
Het aflezen of bedienen van de multifunctionele display kan u van het voertuig afleiden en in het bijzonder uw aandacht voor de omgeving doen afnemen. Let altijd op de wegomstandigheden om u heen en kijk altijd goed rond of er geen obstakels in uw buurt zijn. Werp tijdens het rijden slechts een korte blik op de multifunctionele display om de aandacht bij de verkeersomstandigheden te houden.

Het multifunctionele instrumentenbord omvat digitale meters (snelheidsmeter en prestatiemeter), verklikkerlichtjes, controlelampjes, indicatorlichtjes en bedieningselementen.

Wij raden u aan om eerst te oefenen en enkele functies van de multifunctionele display voordat u aan uw rit begint. Als u er gewend aan raakt zullen ze onderweg gemakkelijker te gebruiken zijn.

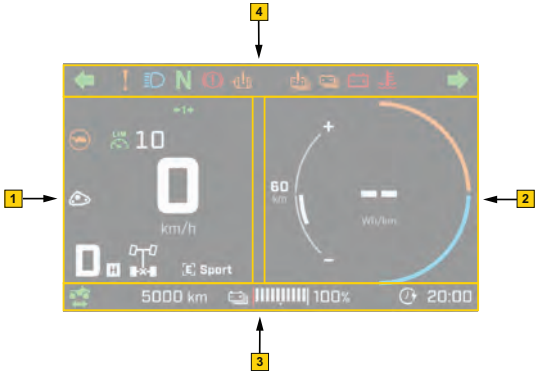
Locatie multifunctionele display

De multifunctionele display bevindt zich op de console.



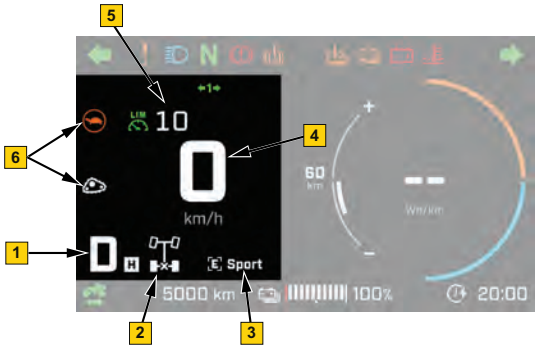
Werking multifunctionele display

Het multifunctionele display geeft belangrijke informatie over de werking en status van het voertuig. De informatie is gedetailleerd en gegroepeerd in verschillende secties van het multifunctionele display.



1. *Linkerkant*
2. *Rechterkant*
3. *Statusbalk onder*
4. *Statusbalk boven*

Linkerkant



1. Geselecteerde schakelhendelpositie:
   - Drive (D) of Reverse (R)
   - Lage en hoge versnellingen (L, H)
   - Neutraal (N)
   - Park (P)

   Zie Werking schakelhendel, page 3-27.
2. Geselecteerde aandrijflijnmodi / 2WD / 4WD). Zie Aandrijflijnmodi, page 3-116.
3. Geselecteerde motormodi. Zie Motormodi, page 3-120.
4. Snelheidsmeter
5. Modus snelheidsbegrenzer (Actief). Zie Modus snelheidsbegrenzer, page 3-158.
6. Verklikkerlichtjes / Indicatorlichtjes
   - Beperkte Powermodus
   - Rupsbandsysteem (indien aanwezig)

Rechterkant



1. *Aangepaste meter*
   Zie *Aangepaste meter, page 3-35*.
2. *Prestatiemeter*
   Zie *Prestatiemeter, page 3-39*.

Statusbalk onder



1. Klok
2. Kilometerteller
3. Laadstatus van hoogspanningsaccu
4. Gereed om ee nrit te maken-modus
5. Pictogram Opladen gepland

Statusbalk boven



1. Alarmlichten en richtingaanwijzers
2. Koplampen
3. Neutraal
4. Andere verklikkerlichtjes en indicators

OPMERKING:

Zie Waarschuwings- en verklikkerlichtjes, page 3-43 voor meer informatie over verklikkerlichtjes en indicatorlampjes.

Aangepaste meter

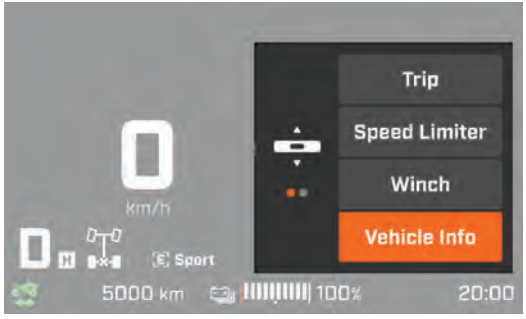
De aangepaste meter kan andere aanvullende informatie weergeven op basis van de voorkeuren van de gebruiker.

Om de weergegeven informatie te wijzigen, drukt u kort op de knop **Rij-instellingen**.



Gebruik de schakelaar **Menuregeling** om een van de volgende opties te selecteren:





Druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:
Deze selectie kan worden uitgevoerd wanneer het voertuig stilstaat of in beweging is.

Trip

Wanneer het tripmenu wordt weergegeven in de aangepaste meter, kan de gebruiker met behulp van de schakelaar **Menuregeling** de statistische gegevens (Trip A / B, kilometerteller) selecteren die worden weergegeven in de onderste statusbalk.

De kilometerteller wordt standaard weergegeven. Om de dagteller weer te geven, selecteert u de juiste rit (A / B) en drukt u op **OK** om de selectie te bevestigen.

OPMERKING:
De ritmeter opnieuw instellen

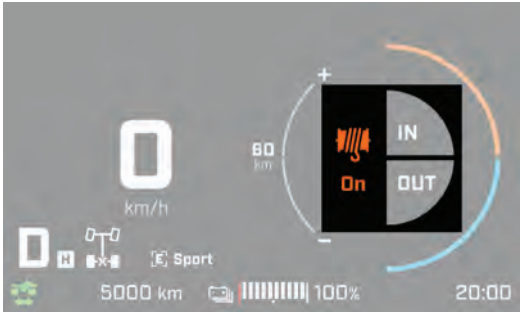
1. Selecteer de gewenste ritmeter (Rit A / B) in het ritmenu.
2. Houd **OK** ingedrukt om de ritwaarde opnieuw in te stellen.

Snelheidsbegrenzer



Wanneer de snelheidsbegrenzer wordt weergegeven in de aangepaste meter, kan de gebruiker de snelheidslimiet van het voertuig activeren, aanpassen en deactiveren met behulp van de schakelaar **Menuregeling**. Raadpleeg Modus snelheidsbegrenzer, page 3-158 voor meer informatie.

Lier (indien aanwezig)



Wanneer het liermenu wordt weergegeven in de aangepaste meter, kan de gebruiker de lier uitrollen **(OUT)** of oprollen **(IN)** met behulp van de schakelaar **Menuregeling**. Dit voertuig is niet uitgerust met een lier die in de faciliteit is geïnstalleerd. Neem contact op met een erkende Can-Am dealer voor de installatie van een lier en andere beschikbare accessoires die u mogelijk nodig hebt.

Voertuiginformatie



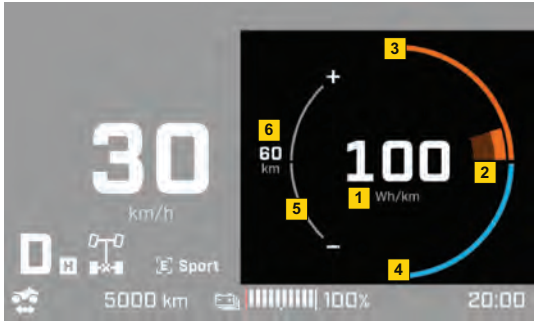
Wanneer het wordt weergegeven in de aangepaste meter, kan de gebruiker via het voertuiginformatiemenu de volgende informatie weergeven:

- Omgevingsluchttemperatuur
- 12 V accustatus
- Temperatuur hoogspanningsaccu
- Direct stroomverbruik (wanneer trip is geselecteerd)
- Bereik

Gebruik de schakelaar **Menuregeling** om de gewenste informatie te selecteren en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

Prestatiemeter

De prestatiemeter biedt belangrijke informatie over de autonomie, het energieverbruik en andere aanvullende informatie over het voertuig.



1. Gebruik van Aangepaste meter / Vermogen / regen*
2. Gebruik van Vermogen / Regen
3. Vermogenscapaciteit
4. Regen-capaciteit
5. Bereikniveauindicator
6. Voertuigbereik

* Op basis van de voorkeuren van de gebruiker, kan de aangepaste meter andere aanvullende informatie weergeven. Zie Aangepaste meter, page 3-35.

Gebruik van vermogen / Regen

Het vermogens- en regen-gebruik en de capaciteit van het voertuig, weergegeven aan de rechterkant van de prestatiemeter, worden beïnvloed door factoren zoals de laadtoestand van de aandrijfaccu en de temperatuur van het aandrijfsysteem van het voertuig.

De buitenste dunne lijnen geven het maximaal beschikbare vermogen (oranje) en de regen-capaciteit (blauw) aan. Elke begrenzing zorgt ervoor dat ze gedeeltelijk worden gearceerd en vermindert het onmiddellijk beschikbare vermogen.

De dikke curve, die tijdens het accelereren en remmen direct verandert, geeft het direct beschikbare vermogen en regen-verbruik van het aandrijfsysteem van het voertuig weer.

OPMERKING:
Als de gashendel voluit staat en de wielen niet draaien, is mogelijk het maximale koppelvermogen van het voertuig bereikt.
Als dit gebeurt, gebruikt u de lage versnelling **(L)** en/of vermindert u de voertuigbelasting.

Bereikniveau

Het bereikniveau wordt weergegeven met een witte balk aan de linkerkant van de prestatiemeter.

Het bereik en het bereikniveau worden automatisch aangepast aan het gebruik van het voertuig en de bedrijfsomstandigheden.

Waarschuwings- en verklikkerlichtjes

De volgende verklikkerlichtjes vestigen uw aandacht op een voertuigstoring die ernstig kan worden. Sommige lichtjes gaan branden wanneer het voertuig wordt gestart om te controleren of ze werken. Als er na het starten van het voertuig lichtjes blijven branden, raadpleeg dan het waarschuwingslichtje van het betreffende systeem voor meer informatie.

OPMERKING

Sommige waarschuwingslichtjes worden in de display van de multifunctionele meter en werken hetzelfde als een verklikkerlichtje, maar ze worden niet weergegeven wanneer het voertuig wordt gestart.

Waarschuwings- en verklikkerlichtjes

De indicatorlichtjes van de multifunctionele display, berichten en pieptooncodes geven u informatie als zich iets abnormaals voordoet of bij een bepaalde toestand.

Een verklikkerlichtje kan alleen of in combinatie met een ander lichtje knipperen.

Sommige meldingen worden weergegeven in combinatie met een pieptooncode en verklikkerlichtjes.

Er zijn pieptooncodes hoorbaar en er worden meldingen weergegeven om uw aandacht te trekken.

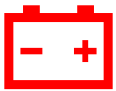
De verklikkerlichtjes vindt u op twee (2) plekken op de multifunctionele display:

- Statusbalk boven
- Centrale vlak links.



1. Statusbalk boven
2. Middelste vlak links

Kennisgevingen

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
 (ROOD)	X		12V ACCU / LAGE ACCUSPANNING	Spanning van het 12V-systeem is laag. Het voertuig kan onverwacht uitschakelen.
	X		12V ACCU / HOGE ACCUSPANNING	Spanning van het 12V-systeem is hoog.
 (ORANJE)	X		—	De temperatuur van de aandrijfaccu is te hoog. Prestaties zijn beperkt.
		X	AANDRIJFACCU / OVERVERHIT	De temperatuur van de aandrijfaccu is te hoog (oververhit). Prestaties zijn extreem beperkt.

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
 (BLAUW)	X		—	Lage temperatuur van de aandrijfaccu. Prestaties zijn beperkt.
 (ORANJE)		X	FOUT IN ELEKTRISCH SYSTEEM / ONDERHOUD NOODZAKELIJK	Er is een HVIL- of IMD-fout gedetecteerd. Opladen of rijden is misschien niet mogelijk. Onderhoud nodig.
	X		NOODUITSCHAKEL-ING / PARKEER HET VOERTUIG OP EEN VEILIGE PLEK EN STAP AF.	Het voertuig schakelt uit als gevolg van een kritieke fout in de aandrijfaccu. Parkeer in een open ruimte. Parkeer niet binnen. Neem contact op met uw dealer voor onderhoud.

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
	X		—	Fout aandrijfaccu.
 (ORANJE)	X		LAADSYSTEEM / SYSTEEM KAN NIET LADEN	Er is een probleem met het laadsysteem waardoor het laden stopt. Onderhoud nodig.
	X		OVERVERHITTING OPLAADSYSTEEM — LAGER LAADVERMOGEN	Het laadvermogen is verminderd door een het temperatuur van het oplaadsysteem. Het opladen kan langer duren dan gebruikelijk.
 (ORANJE)		X	AANDRIJFACCU / LAAG LAADNIVEAU - NU LADEN	Het laadniveau van de aandrijfaccu is kritiek laag. Prestaties zijn beperkt. Verlaat het voertuig niet zonder het op te laden. Als de hoogspanningsaccu bijna leeg is (SoC), moet deze binnen 24 uur na ontlading worden aangesloten om mogelijke schade te voorkomen en de levensduur te verlengen.

Indicator-lichtje aan	***Status indicatorlichtje***		***Meldingenscherm***	***Beschrijving***
	AAN	***Knipperen***		
 (ORANJE)	X		AANDRIJFSYSTEEM / AUTOMATISCHE VERMOGENSREDUC-TIE	Automatische vermogensvermindering als gevolg van een systeemstoring. Onderhoud nodig.
		X	NOODUITSCHAKEL-ING / PARKEER OP EEN VEILIGE PLEK	Kritische omstandigheid veroorzaakt een onmiddellijke uitschakeling. Onderhoud nodig.
(ORANJE)	X		—	Systeemstoring.
	X		—	De temperatuur van de koelvloeistof of de elektromotor is te hoog. Het gebruik van een lage versnelling heeft de voorkeur om de temperatuur van de motor omlaag te brengen.

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
(ROOD)		X	ELEKTRISCHE MOTOR / OVERVERHIT	De elektromotor is oververhit en de prestaties zijn beperkt. Het gebruik van een lage versnelling heeft de voorkeur om de temperatuur van de motor omlaag te brengen.
 (ORANJE)	X		—	Onderhoud nodig.
	X		—	De neutrale versnelling is geselecteerd.

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
(GROEN)				
 (BLAUW)	X		—	Grootlicht geactiveerd.
	X		—	Rupsbandkit is vereist.

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
 (GROEN)	X		—	Snelheidsbegrenzer geactiveerd.
		X	—	Knipperlicht links geactiveerd.

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
		X	—	Knipperlicht rechts geactiveerd.
	X		—	Knipperlichten zijn geactiveerd en een aanhangwagen is aangekoppeld.
	X		—	Standlichten zijn geactiveerd.

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
(GROEN)				
—			LAADSTSTATION / VOERTUIG KAN NIET LADEN	Er is een probleem met het laadsytation (EVSE) waardoor het laden stopt.
—			LAADSTATION / LADEN NIET MOGELIJK – LAADHENDEL CONTROLEREN	Het voertuig kan niet laden omdat de laadhendel niet goed is aangesloten.
—			DEACTIVERING AANDRIJVING / DRUK DE REM IN OM HET VOERTUIG RIJKLAAR TE HOUDEN	Het voertuig deactiveert automatisch de aandrijving omdat er geen detectie van de gebruiker is geweest.

Indicator-lichtje aan	*Status indicatorlichtje*		*Meldingenscherm*	*Beschrijving*
	AAN	*Knipperen*		
—			AANDRIJFACCU / LAGE TEMPERATUUR - OPWARMMODUS	De accu warmt op om de laadprestaties te optimaliseren.
—			AANDRIJFACCU / HOGE TEMPERATUUR – AFKOELEN	De temperatuur van de aandrijfaccu is te hoog om op te laden. Het voertuig koelt vanzelf af en start het laden automatisch.
—			SCHAKELHENDEL IN PARKEERSTAND ZETTEN	Het voertuig is aangesloten op het oplaadstation (EVSE) of staat in de ruststand (aandrijfsysteem niet actief) en Parkeren is niet ingeschakeld.

Storingscodes

Actieve foutcodes en foutcodes die reeds hebben plaatsgevonden, gerelateerd aan waarschuwings- en controlelampjes, worden geregistreerd in de regeleenheid van het voertuig.

Neem contact op met een erkende Can-Am dealer om uw voertuig te laten inspecteren en repareren.

Pictogrammen en indicators

Pictogrammen en lampjes op de multifunctionele display geven u informatie over een bepaalde toestand.

Sommige meldingen worden weergegeven in combinatie met een pieptooncode pictogram (men) en verklikkerlichtje(s).

Er zijn pieptooncodes hoorbaar en er worden meldingen weergegeven om uw aandacht te trekken.

De pictogrammen en verklikkerlichtjes vindt u op twee (2) plekken op de multifunctionele display:

- Digitale display linkerzijkant
- Onderste statusbalk



1. Digitale display linkerzijkant
2. Statusbalk onder

Pictogrammen en indicators	*Beschrijving*
 (GROEN)	• Voertuig draait stationair en is gereed om te rijden. • Het blauwe lampje van het rechter ronde gedeelte van de prestatiemeter knippert ook.
ON	• Het voertuig staat onder spanning en de contacten van de hoogspanningsaccu zijn gesloten.
	• Het voertuig rijdt.
P	• De parkeerstand is ingeschakeld.

Pictogrammen en indicators	*Beschrijving*
	• De neutraalstand is ingeschakeld.
	• Het voertuig staat in de vooruitstand en is klaar om te rijden.
	• Het voertuig staat in de achteruitstand en is klaar om te rijden.
	• De hoge versnelling is geselecteerd.

Pictogrammen en indicators	*Beschrijving*
	• De lage versnelling is geselecteerd.
	• Motormodus: **NORMAL**, **SPORT** of **WORK**
	• Gepland laden geactiveerd.
	• Oplaadkabel is vergrendeld. (modellen met een type-2-laadpoort)

Pictogrammen en indicators	***Beschrijving***
	• Oplaadkabel is ontgrendeld. (modellen met een type-2-laadpoort)
	• Voertuig aangesloten op EVSE zonder opladen.
 (ORANJE)	• Voertuig aangesloten op EVSE en laadt niet als gevolg van een defect.
	• Voertuig is aan het laden.

Pictogrammen en indicators	*Beschrijving*
	• Timer totdat de oplaadkabel automatisch vergrendelt na een ontgrendelingsverzoek van de gebruiker, wanneer deze aangesloten blijft. (modellen met een type-2-laadpoort)
20:00	• Klok.
	• 2WD geselecteerd.
	• 4WD geselecteerd.

Pictogrammen en indicators	*Beschrijving*
A 9812 km	• Ritafstand.
9812 km	• Kilometerteller
100%	• Laadstatus van het voertuig.

Configuratie multifunctionele display

De volgende parameters van het multifunctionele display kunnen worden aangepast op basis van de gebruikersvoorkeuren wanneer het voertuig is ingeschakeld en stilstaat. Raadpleeg Het voertuig starten, page 3-151 om het voertuig te activeren.

Houd de knop **Rij-instelling** lang ingedrukt.



Selecteer een van de volgende opties met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu** :

- **Weergavemenu**.
- **Energiemenu**.

Druk op **OK** om de selectie te bevestigen.





Weergavemenu

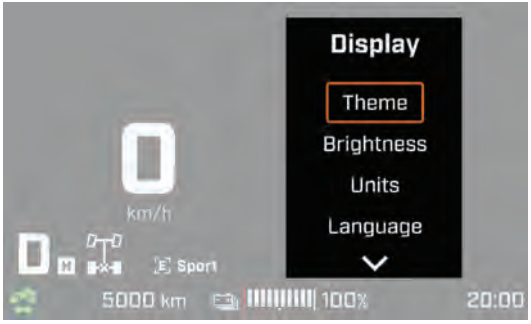


Energiemenu

Raadpleeg de onderstaande secties voor het configureren van de parameters. Houd nadat u klaar bent de knop **Rij-instelling** lang ingedrukt. Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu** de optie **Afsluiten**. Druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

Weergavemenu

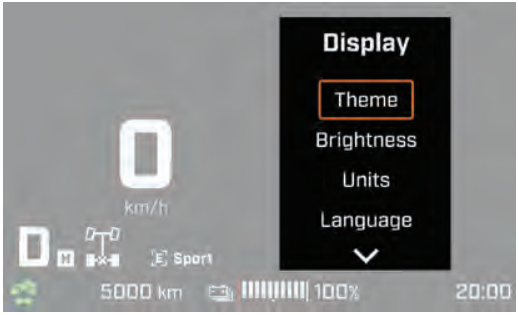
In het **Weergave**-menu kunt u de volgende parameters aanpassen:





Thema

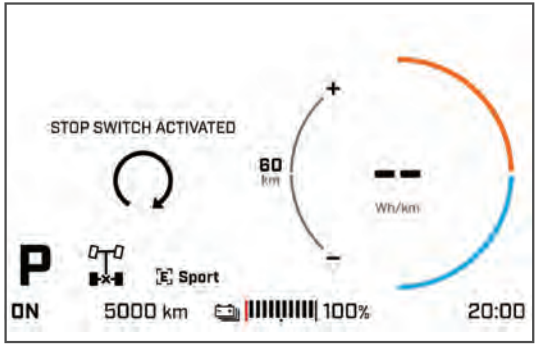
Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu Thema** en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu** het gewenste Thema en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



Donkermodus



Lichtmodus

Helderheid

Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu Helderheid** en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



Pas met behulp van de schakelaar **Menu Control** de gewenste lichtintensiteit en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

Units

Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu Eenheden** en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



Selecteer de gewenste eenheid en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

Taal

Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu Taal** en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



Selecteer de gewenste taal en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

Tijd

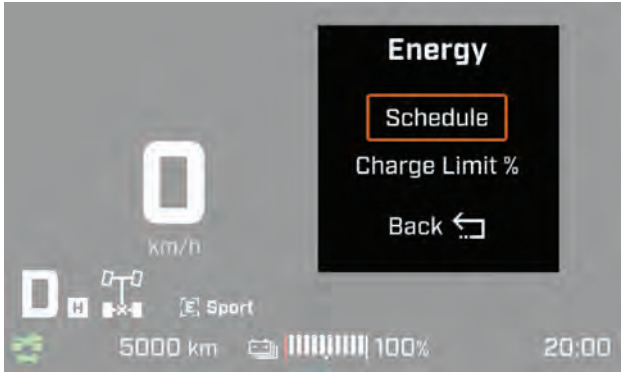
Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu Tijd** en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



Pas de tijd op de multifunctionele display aan en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

Energiemenu

Het energiemenu biedt toegang tot de volgende functies en parameters voor het opladen van het voertuig:



Raadpleeg Voertuigoplaadconfiguraties, page 3-143 voor meer informatie.

UITRUSTING

Onthoud tijdens het lezen van deze gebruikershandleiding, dat:

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Bagagerekken

Locatie van laadrek

De laadrekken bevinden zich aan de voor- en achterkant van het voertuig.



1. Laadrek vooraan
2. Laadrek achteraan

Werking van laadrek

⚠ WAARSCHUWING

- Neem nooit een passagier mee op een bagagerek.
- De lading mag het gezicht van de bestuurder of de goede bestuurbaarheid nooit belemmeren.
- Overbelast het voertuig niet.
- Zorg er altijd voor dat de lading goed is bevestigd en niet uit de rekken steekt.

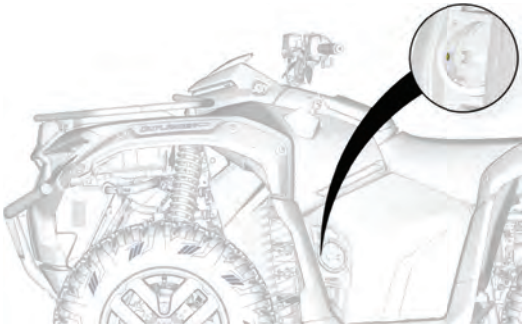
Raadpleeg altijd **Maximale rekbelasting - Waarschuwingslabel** voor aanbevelingen over het gewicht van de bagage.

Bagagerekken zijn handig om uitrusting en andere lading mee te vervoeren. Gebruik ze nooit om passagiers te vervoeren.

Lampje van oplaadpoort

Locatie van laadpoortlampje

Het oplaadpoortlampje bevindt zich aan de linkerkant van het voertuig.



Werking van oplaadpoortlampje

De oplaadpoort is uitgerust met een LED-lampje dat helpt bij het aansluiten van het voertuig in het donker.

Console

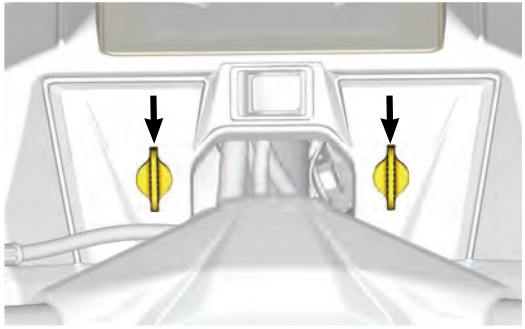
Locatie van console

De console bevindt zich voor het stuur.

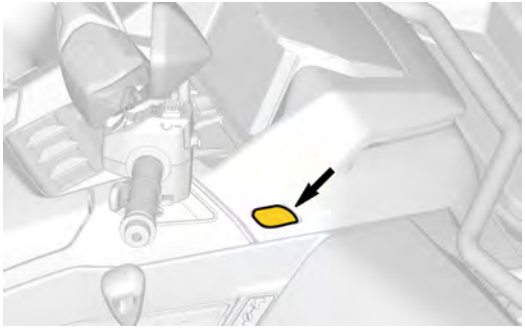


De console verwijderen

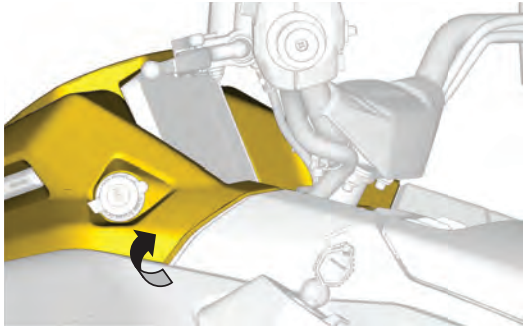
1. Draai beide schroeven een kwartslag in de verticale positie (uitgeschakeld).



2. Druk op de uitschakelknop aan de rechterzijde van de console.

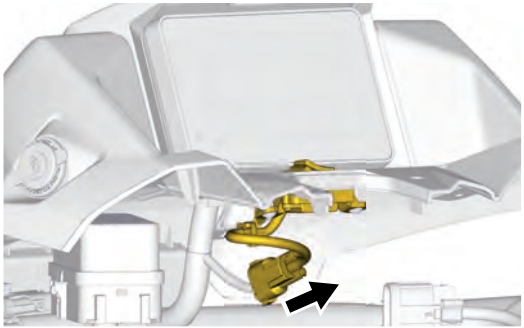


3. Til de linker achterzijde van de console op om het lipje van het handschoenenvak los te maken.

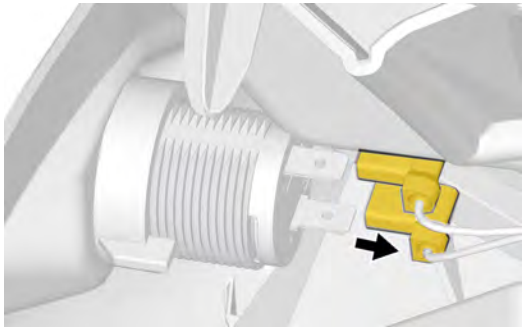


4. Hef de achterkant van de console op.

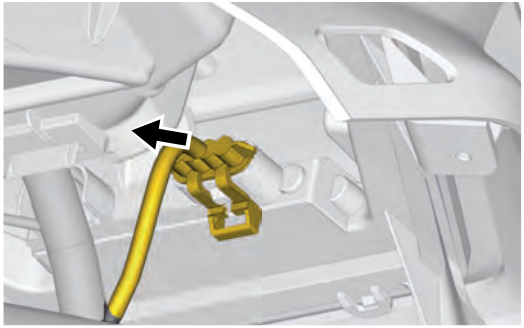
5. Maak connector van de knipperlichtschakelaar los van de kabelboom.



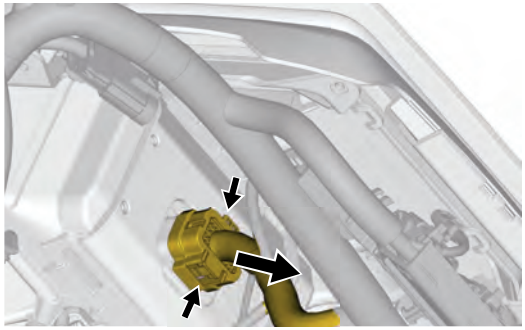
6. Verwijder de twee vorkstekkers van de 12V elektrische aansluiting.



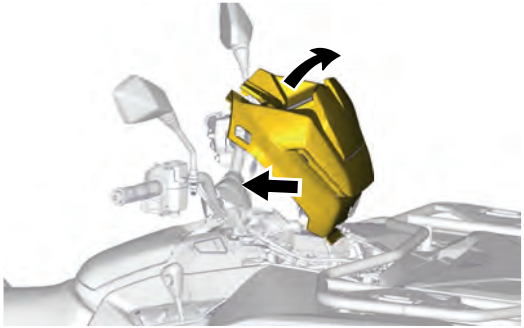
7. Clip de LED-connector los en koppel hem af.



8. Knijp de bevestigingsclips van de stekker van de multifunctionele display in en koppel de stekker los.

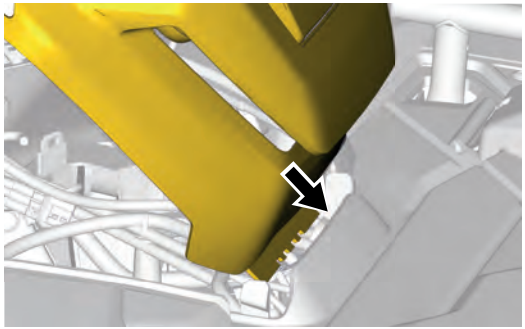


9. Til de console op en trek hem daarna naar achteren om hem uit het voertuig te verwijderen.



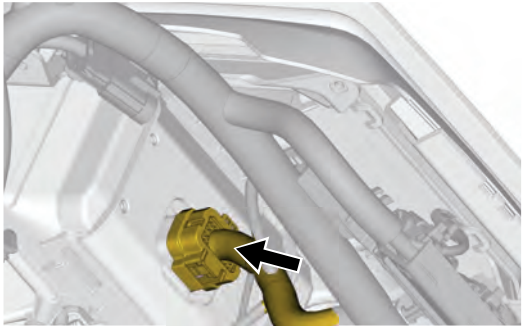
De console installeren

1. Steek de flens aan de voorkant van de console onder het lipje van het opbergvak vooraan. Zorg ervoor dat de inkepingen in de flens uitgelijnd zijn met de ribben onder de rand van het opbergvak vooraan.

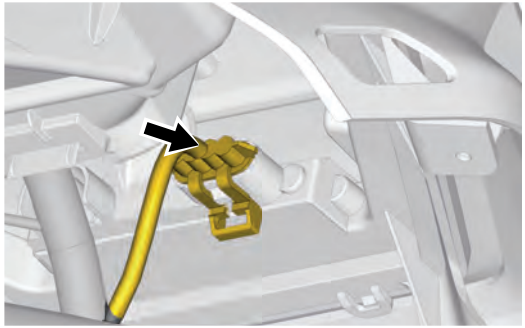


2. Sluit de stekker van de multifunctionele display aan op de multifunctionele display.

Zorg ervoor dat de bevestigingsclips op hun plaats klikken.



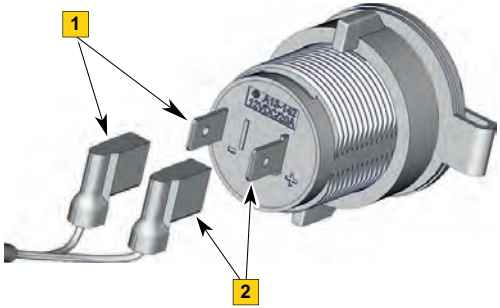
3. Sluit de LED-connector aan. Zorg ervoor dat de bevestigingsclip op zijn plaats klikt.



4. Sluit de knipperlichtschakelaar aan op de kabelboomconnector.



5. Installeer de twee vorkstekkers op de 12V elektrische aansluiting.



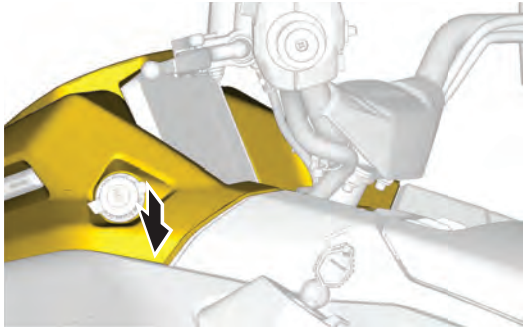
1. Negatief (zwart)
2. Positief (rood)

OPMERKING:Installeer de RODE stekker in de POSITIEVE (+) aansluiting en de ZWARTE stekker in de NEGATIEVE (-) aansluiting.

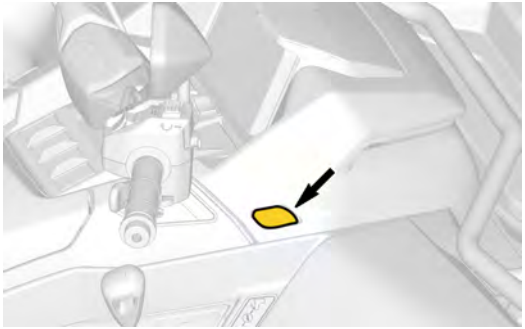
6. Laat de console zakken.



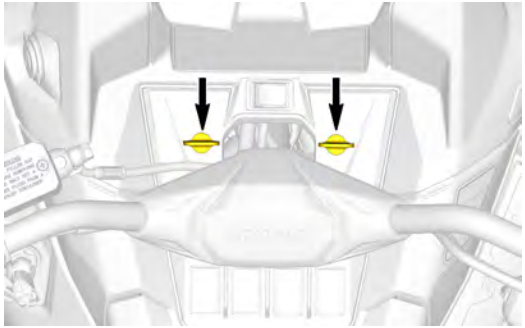
7. Druk de linkerachterkant van de console over het lipje van het handschoenenkastje. Zorg ervoor dat deze op zijn plaats klikt.



8. Druk de rechterkant van de console over de ontgrendelknop totdat deze op zijn plaats klikt.



9. Draai beide schroeven een kwartslag in de horizontale positie.



Consolelampje

Locatie van consolelampje

Het consolelampje bevindt zich aan de voorzijde van de console.



Werking van de consolelampjes

Het console-lampje, dat zich aan de voorkant van de console bevindt, geeft de status van het voertuig aan:

- Infaden = activeren
- Constant aan = Rijden
- Uitfaden = Uitschakelen
- Knipperen = Opladen

12V elektrische aansluiting

Locatie van 12V elektrische aansluiting

De 12V elektrische aansluiting bevindt zich aan de linkerkant van de console.



Werking van 12V elektrische aansluiting

De 12-volt aansluiting is handig voor het aansluiten van een handspot of andere draagbare apparatuur.

Verwijder de beschermkap om de aansluiting te kunnen gebruiken.

Plaats de kap na gebruik altijd terug om de aansluiting te beschermen tegen binnendringend water.

Handschoenenvak

Locatie handschoenenvak

Het handschoenenkastje bevindt zich voor de stoel.



Werking handschoenenvak

Berg een mobiel apparaat of andere kleine eigendommen op in het handschoenenvak om ze te beschermen tegen de elementen tijdens het rijden, en berg er de gebruikershandleiding in op.

MERK OP
Dit opbergvak kan heet worden in de zomer en ook wanneer het voertuig lange tijd op lage snelheid wordt gebruikt. Het opbergen van een elektronisch apparaat zoals een mobiele telefoon is niet aan te raden onder deze omstandigheden, omdat de hete temperaturen permanente schade aan de telefoon en de batterij kunnen veroorzaken.

Het handschoenenvak openen:

1. Trek aan de pal om het deksel van het handschoenenvak te openen.



2. Sluit de klep wanneer u klaar bent.

Voetsteunen

Locatie voetsteunen

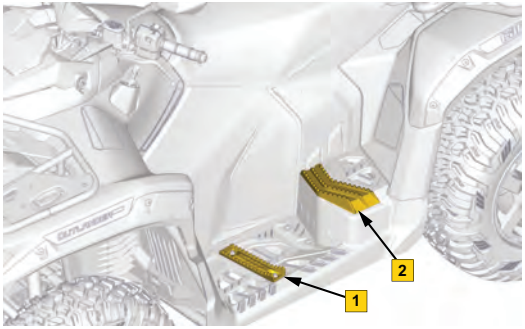
De voetsteunen bevinden zich aan rechter- en linkerzijde van het voertuig.

1-UP-modellen



2-UP-modellen

De voetsteunen voor de passagier bevinden zich aan de rechter- en linkerzijde van het voertuig achter de voetsteunen van de bestuurder.



1. Voetsteun bestuurder
2. Passagiersvoetsteun

Werking voetsteunen

De voetsteunen van het voertuig zorgen voor extra grip en comfort tijdens het gebruik van het voertuig.

1-UP-modellen

WAARSCHUWING

De bestuurder moet altijd tijdens het rijden beide voeten op de voetsteunen laten rusten.

2-UP-modellen

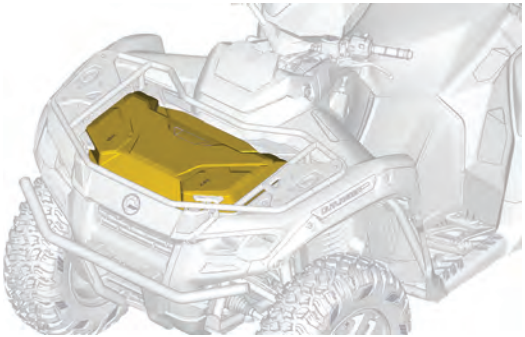
WAARSCHUWING

De bestuurder en de passagier moeten altijd tijdens het rijden beide voeten op de voetsteunen laten rusten.

Opbergvak vooraan

Locatie van het opbergvak vooraan

Het opbergvak vooraan bevindt zich aan de voorzijde van het voertuig, gecentreerd met het bagagerek.



Werking van het opbergvak voorin

Het opbergvak voorin is een handige plek om persoonlijke spullen in op te bergen.

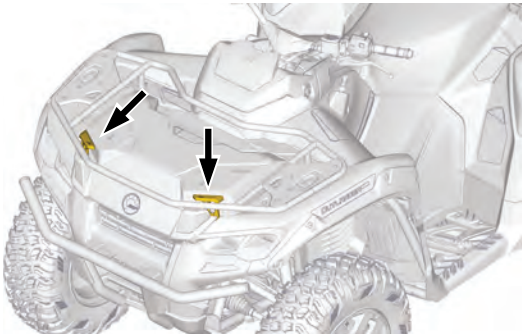
WAARSCHUWING

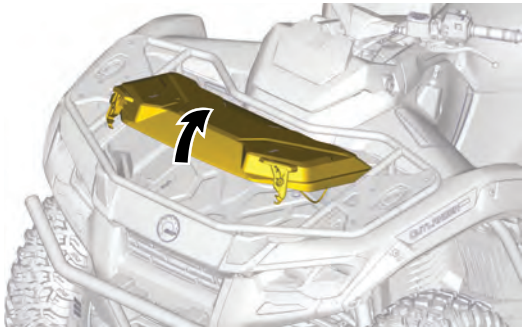
Zet de schakelhendel altijd in de stand PARK alvorens het deksel te openen.

Leg nooit zware of losse breekbare dingen in dit opbergvak.

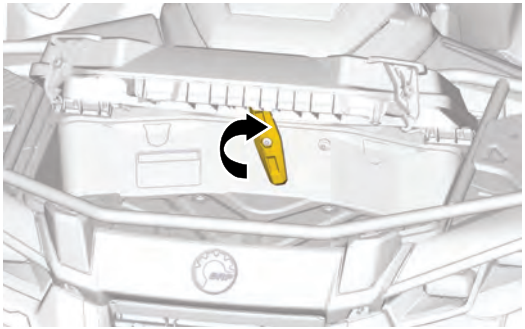
Het deksel altijd sluiten en vergrendelen voordat u vertrekt.

Om het deksel van het opbergvak voorin te openen, ontgrendelt u beide dekselvergrendelingen en tilt u het deksel voorzichtig op.





Gebruik de hendel in het opbergvak om het deksel in de open stand te vergrendelen.



Controleer na het sluiten van het deksel altijd of de vergrendeling goed is vastgeklikt.

Het deksel van het voorste bergvak verwijderen

1. Open het deksel van het bergvak vooraan.
2. Haal de bevestigingskabel uit het deksel.
3. Blijf het deksel openen en trek het omhoog.

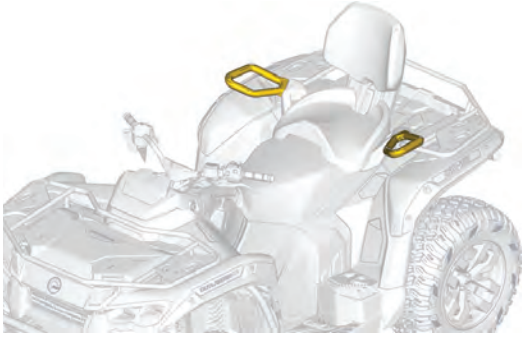
Het deksel van het voorste bergvak aanbrengen

1. Breng de dekselscharnieren op de locaties aan.
2. Installeer de bevestigingskabel opnieuw.
3. Sluit het deksel correct.

Passagiershandgrepen

Locatie van de handgrepen van de passagier

Op 2Up-voertuigen bevinden de handgrepen zich aan weerszijden van de passagiersstoel.



Werking van de passagiershandgrepen

De passagier moet zich tijdens de rit altijd goed vasthouden aan de handgrepen.

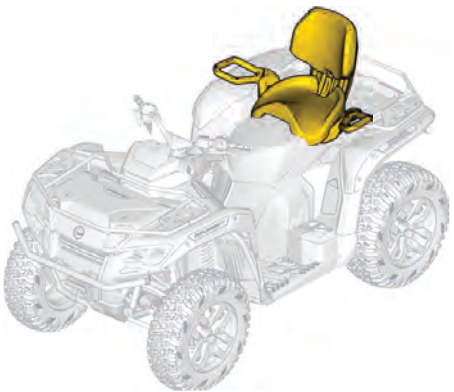
WAARSCHUWING

De passagier moet zich altijd vasthouden aan de passagiershandgrepen, niet aan de bestuurder. De passagier moet de beide voeten stevig op de voetsteunen laten rusten.

Passagierszadel

Locatie passagiersstoel

Op 2UP-voertuigmodellen bevindt de passagiersstoel zich achter de bestuurdersstoel.



Werking van passagiersstoel

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik dit voertuig nooit zonder de passagiersstoel.

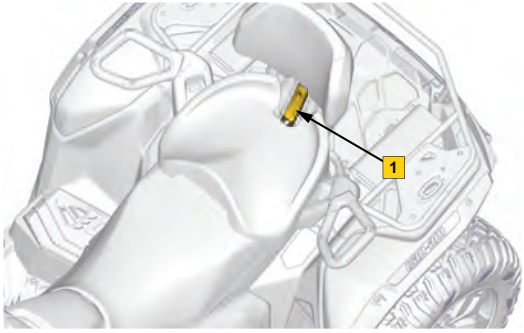
Deze passagiersstoel is uitsluitend bestemd voor één passagier. De stoel heeft een geïntegreerde rugleuning en handgrepen om de passagier te ondersteunen.

⚠ WAARSCHUWING

'Wanneer de passagiersstoel wordt verwijderd, wordt dit een eenpersoonsvoertuig (1-UP model) en mag er GEEN PASSAGIER meerijden.

De passagiersstoel verwijderen

1. Trek de vergrendelingshendel van de passagiersstoel naar de voorkant van de stoel om de vergrendeling los te maken.



2-UP-modellen

1. Zadelvergrendeling

2. Druk de achterkant van de vergrendelingshendel naar beneden om de vergrendeling aan de achterkant los te maken van de pin en de stoel met de ruggensteun naar voren te draaien.
3. Trek de stoel naar achter en omhoog van zijn plaats om de borgdelen aan de voorkant los te maken.

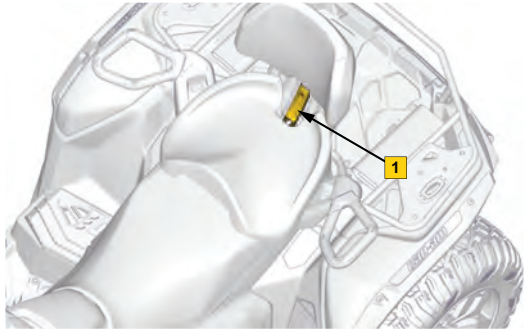
Passagierszitting installeren

1. Zorg ervoor dat de vergrendelingshendel in de open stand staat door het naar de voorkant van de stoel te trekken.
2. Steek beide borgdelen van de stoel aan de voorkant met een naar voren gaande beweging in de verankeringen van het voertuig.
3. Modellen met verwarmde handgrepen voor de passagier en/of stopcontact voor

vizierverwarming de elektrische aansluiting onder de zitting aansluiten.

4. Draai de stoel naar beneden om de vergrendeling aan de achterkant toe te passen.

5. Sluit de vergrendelingshendel door het naar de achterkant te drukken om de stoel op zijn plaats te vergrendelen.



2-UP-modellen

1. Zadelvergrendeling

6. Controleer of de stoel stevig op zijn plaats is vergrendeld voordat u er gebruik van neemt.

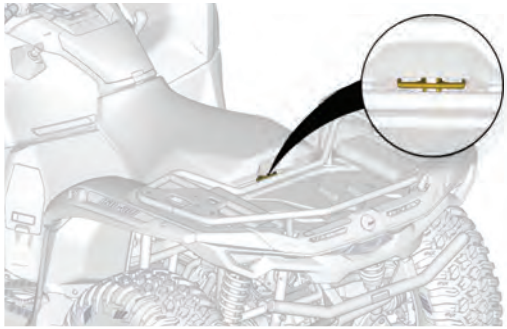
WAARSCHUWING

Uiterst belangrijk voor de veiligheid van de passagier is dat u controleert of de passagiersstoel correct op zijn plaats vergrendeld zit door deze meermaals achteruit en omhoog te trekken.

Zadel

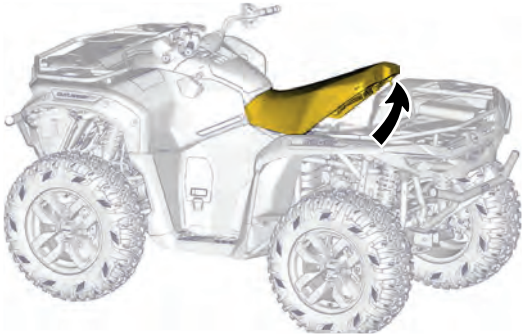
Het zadel verwijderen

1. Verwijder de passagiersstoel, indien aanwezig.
2. Trek de vergrendeling van de stoel naar boven. De vergrendeling zit onder de achterrand van de stoel.



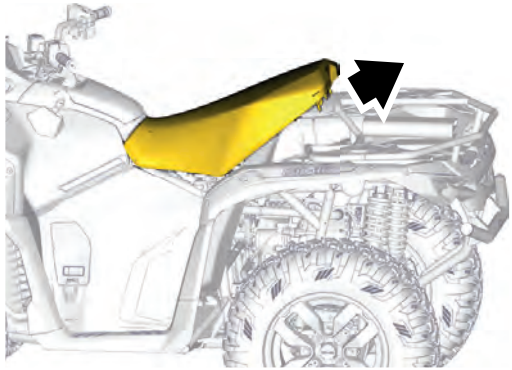
Typisch

3. Trek de zitting naar omhoog en vervolgens naar achter.



Typisch

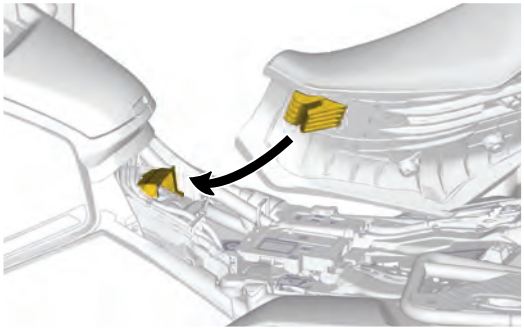
4. Licht de zitting verder op tot u de bevestiging vooraan kunt losmaken en verwijder ze dan helemaal.



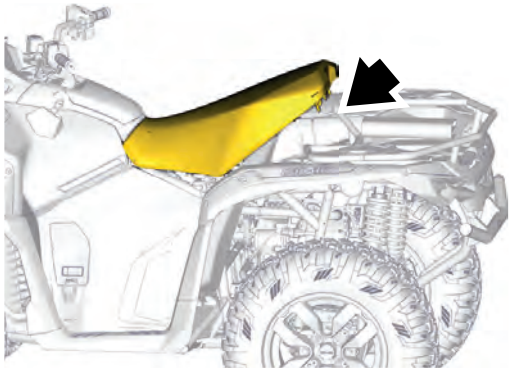
Typisch

Het zadel aanbrengen

1. Steek de lipjes vooraan van de stoel in de haak van het relais startersteunbehuizing.

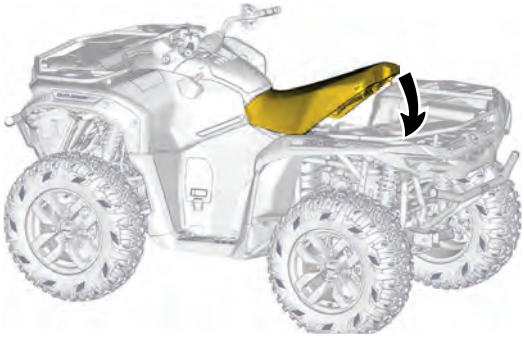


2. Duw op de achterkant van de stoel om deze goed te plaatsen.



Typisch

3. Druk de zitting daarna stevig naar beneden tot ze vastklikt. U zult duidelijk een klik voelen.



Typisch

4. Controleer nogmaals of de stoel stevig vastzit door eraan te trekken en aan de voorzijde te trekken.

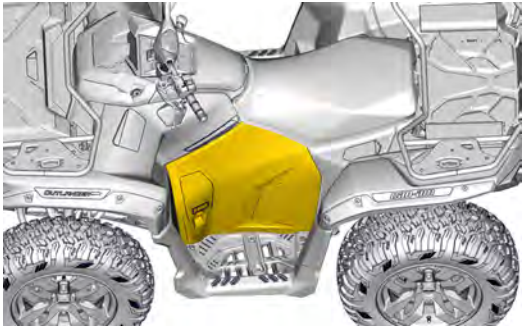
⚠ WAARSCHUWING

Bevestig dat de stoel goed op zijn plaats is vergrendeld door deze een aantal keer achteruit en omhoog te trekken (voor- en achterzijde). Zelfs als tijdens de installatie een duidelijke klik hoorbaar is, moet de stoel altijd terug en omhoog worden getrokken om te controleren of deze goed vastzit.

Zijpaneel

Locatie zijpaneel

De zijpanelen bevinden zich aan weerszijden van het voertuig, onder de stoel.



Het zijpaneel verwijderen

GEVAAR

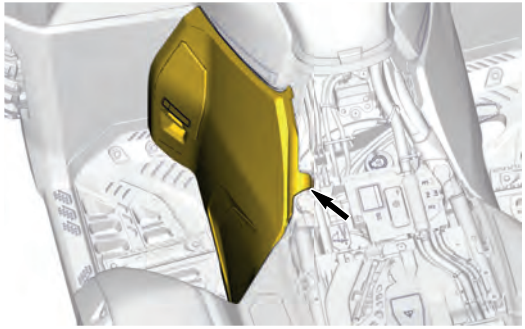
De oranje hoogspanningskabels niet aanraken, in een andere positie brengen, doorsnijden of anderszins beschadigen. Behandel de oranje hoogspanningskabels altijd alsof ze onder spanning staan. De zijpanelen van het voertuig moeten alleen worden verwijderd voor een visuele inspectie.

1. Verwijder het zadel. Zie Het zadel verwijderen, page 3-95.
2. Open het klepje van de laadpoort.

3. Verwijder de twee schroeven waarmee het zijpaneel aan de steun van de oplaadpoort wordt bevestigd.

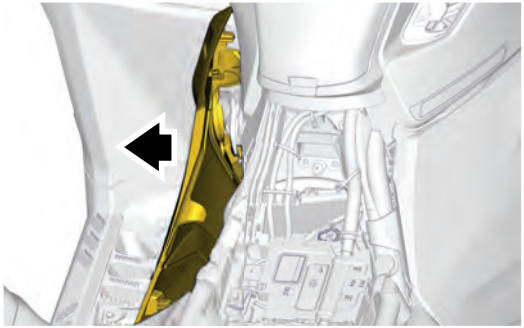


4. Trek de hendel van het frame af.

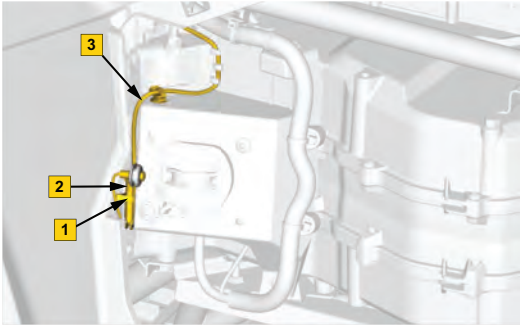


OPMERKING:
De laadpoortklep bevindt is aan het linkerpaneel bevestigd.

5. Trek aan het bovenste deel van het paneel, net genoeg om het los te maken van het spatbord.



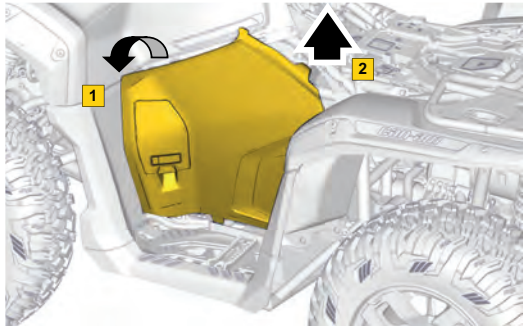
6. Koppel de elektrische connectors van het oplaadpoortlampje als volgt af:



Normaal — Zijpaneel verwijderd voor de duidelijkheid

1. Verwijder de bevestigingsriem.
2. Ga naar de elektrische aansluitingen van het oplaadpoortlampje.
3. Koppel het oplaadpoortlampje af van de hoofdkabelboom van het voertuig.

7. Kantel het zijpaneel naar de buitenkant van het voertuig en trek het omhoog.



1. Zijpaneel kantelen
2. Omhoog trekken

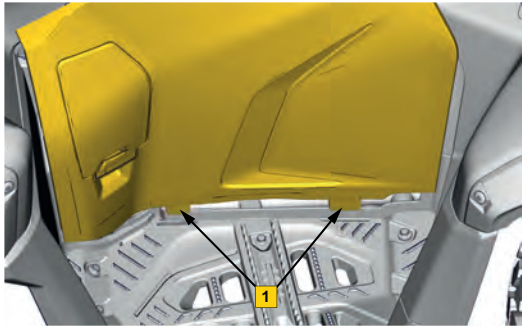
Het zijpaneel installeren

GEVAAR

De oranje hoogspanningskabels niet aanraken, in een andere positie brengen, doorsnijden of anderszins beschadigen. Behandel de oranje hoogspanningskabels altijd alsof ze onder spanning staan. De zijpanelen van het voertuig moeten alleen worden verwijderd voor een visuele inspectie.

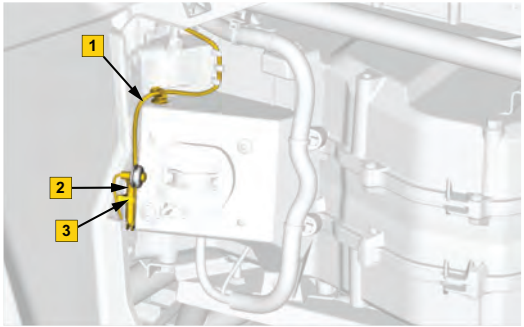
OPMERKING:
Verwijder de stoel om de zijpanelen te installeren.

1. Plaats de twee lipjes onderaan het zijpaneel op hun plek op het voertuig.



1. Lipje van het zijpaneel plaatsen

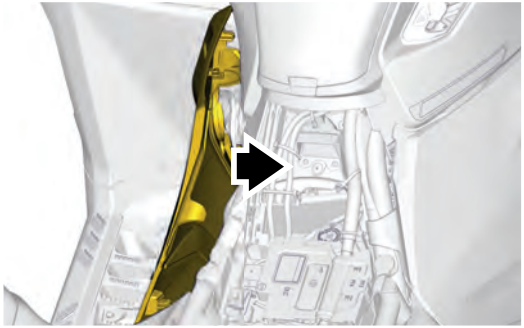
2. Sluit de elektrische connectors van het oplaadpoortlampje aan.



Normaal — Zijpaneel verwijderd voor de duidelijkheid

1. Bevestig het oplaadpoortlampje aan de hoofdkabelboom van het voertuig.
2. Zet de elektrische aansluitingen van het oplaadpoortlampje op hun plaats.
*3. Bind de elektrische aansluitingen van het oplaadpoortlampje filter vast met een **NIEUWE** kabelbinder.*

3. Maak het bovenste paneel met clips vast aan het spatbord en het frame.



4. Breng de twee schroeven aan waarmee het zijpaneel aan de steun van de oplaadpoort wordt bevestigd. Aanhalen volgens specificatie.



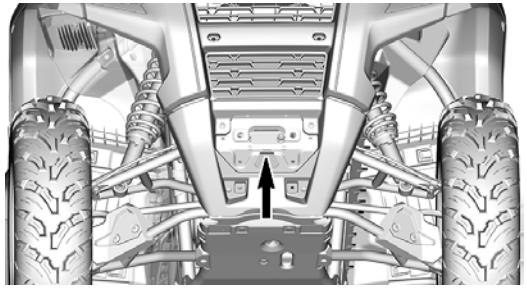
Aandraaimoment	
Schroeven zijpaneel	4 ± 1 Nm (35 ± 8 lbf-**in**)

5. Sluit het klepje van de laadpoort.
6. Plaats de stoel. Zie Het zadel aanbrengen, page 3-97.

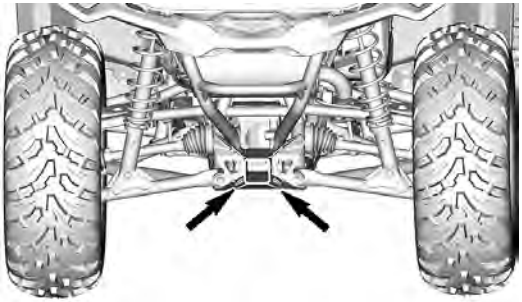
Sleephaken

Locatie van de sleepogen

De sleepogen bevinden zich aan de voor- en achterkant van het voertuigchassis.



Locatie sleephaak voor



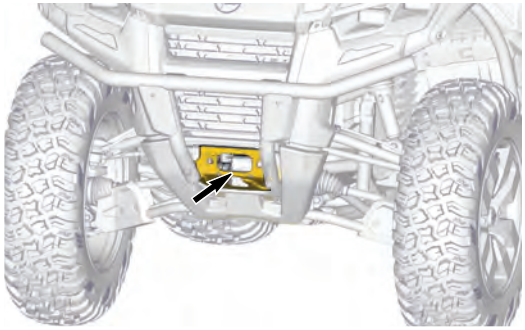
Locaties sleephaak achter

Werking van de sleepogen

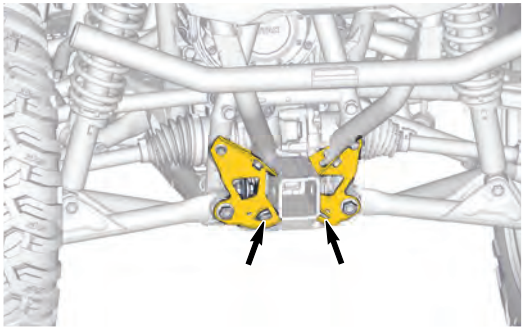
⚠ WAARSCHUWING

De schakelhendel moet in Neutral staan alvorens het voertuig te slepen.

Gebruik de sleepogen aan de voor- of achterzijde om het voertuig te bergen wanneer het vastzit.



Bevestigingspunt vooraan



Bevestigingspunt achteraan

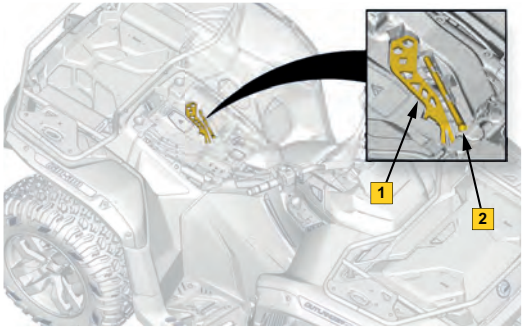
Gereedschapsset

Locatie gereedschapsset

Een deel van het compartiment onder de bestuurdersstoel is ontworpen om het gereedschap in op te bergen.

Het moet altijd op de juiste plek en in de juiste richting geïnstalleerd worden.

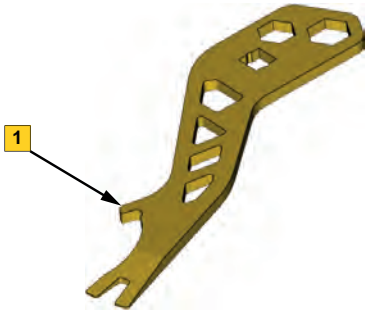
De gereedschapesset bestaat uit de volgende onderdelen:



1. Multifunctioneel gereedschap
2. Bandenspanningsmeter

Werking multifunctioneel gereedschap

Het multifunctionele gereedschap is ontworpen voor basisonderhoud, zoals het afstellen van de ophanging en het verwijderen van bevestigingsmiddelen.



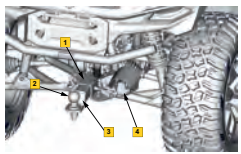
1. Veringsafsteltanden.

Trekhaak

Locatie trekhaak

De trekhaak bevindt zich aan de achterkant van het voertuig en is met bouten aan het chassis bevestigd.

Dit voertuig is ook uitgerust met een trekhaakstekker aan de rechterkant van de trekhaak.



1. Houder trekhaak
2. Trekkogel
3. Sleep- en disselgewicht - Waarschuwingslabel
4. Aansluiting voor aanhangerkabelboom

Werking trekhaak

Gemakkelijke trekhaak voor het trekken van aanhangwagens of andere apparatuur.

Monteer een gepaste bal volgens de aanbevelingen van de fabrikant van de aanhangwagen.

WAARSCHUWING

Monteer een bal die past bij de uitrusting die u wilt trekken.

Raadpleeg **Lading vervoeren en disselgewicht - Waarschuwingslabel** en de **Technische specificaties** van het voertuig voor aanbevelingen betreffende transport van lasten en het trekken van een aanhangwagen.

Voordat u met het voertuig gaat rijden, moet u controleren of de kabelboom van de aanhanger is aangesloten op de kabelboomconnector van het voertuig.

Trekhaakkabelaansluiting

Locatie van trekhaakkabelaansluiting

De aansluiting van de trekhaakkabelboom bevindt zich aan de rechterkant van de trekhaakbevestiging.



Werking trekhaakaansluiting

De aanhangerkabelboom moet worden aangesloten op de voertuigconnector wanneer de aanhanger is voorzien van verlichting.

Wanneer een aanhangerkabelboom is aangesloten op het voertuig, gaat er een controlelampje ←1→ branden op het multifunctionele display.

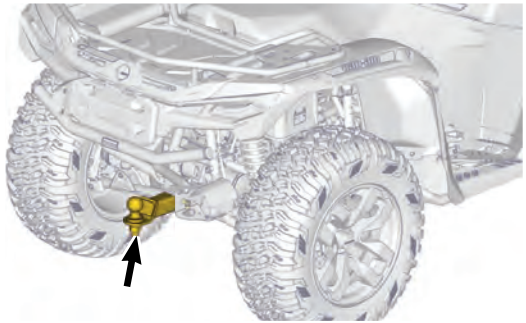
OPMERKING

De Trailer Flasher Module is ontworpen voor aanhangwagenverlichting van in totaal 40W. De knipperfrequentie wordt beïnvloed wanneer de aanhangwagenverlichting verschillende vermogens hebben.

Trekstang van trekhaak

Locatie trekstang trekhaak

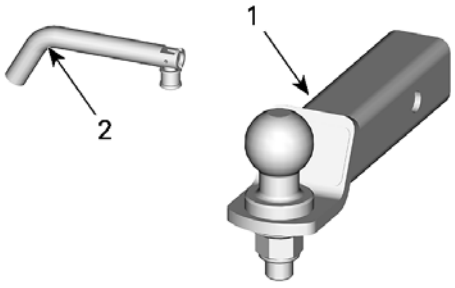
De trekstang van de trekhaak bevindt zich op de trekhaakbevestiging.



Werking van trekhaakstang

De trekhaakstang wordt geleverd met een geïnstalleerde kogel van 50 mm.

Raadpleeg het label Instructies voor trekken op de trekhaak.



1. Steun trekhaak
2. Trekhaakpen.

WAARSCHUWING

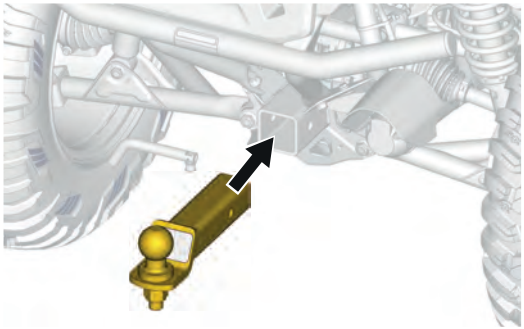
Zorg ervoor dat u een bal monteert die past bij de uitrusting die u wilt trekken.

OPMERKING

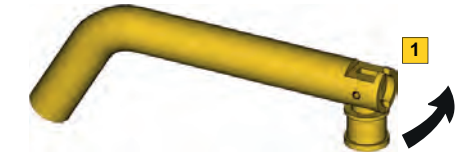
Volg de aanwijzingen van de fabrikant voor de juiste bevestiging van de aanhanger.

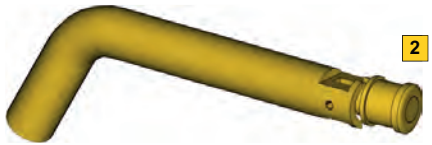
Trekhaakstang aanhanger plaatsen

1. Stek de stang in de trekhaakbevestiging.



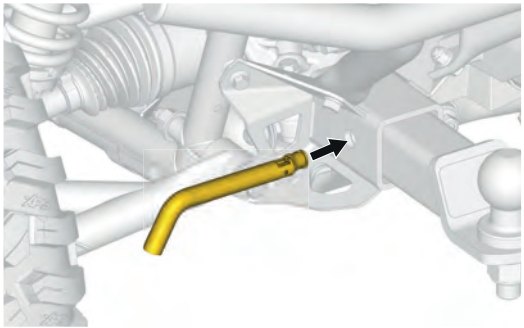
2. Draai de pinvergrendeling in de rechte stand.





1. Vergrendelen in de ingeklapte positie
2. Vergrendelen in de rechte positie

3. Steek de pin door de trekstang en de trekhaakbevestiging.



4. Maak de pin vast door de vergrendeling om te slaan.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de trekstang goed is bevestigd.

BEDRIJFSMODUS

Aandrijflijnmodi

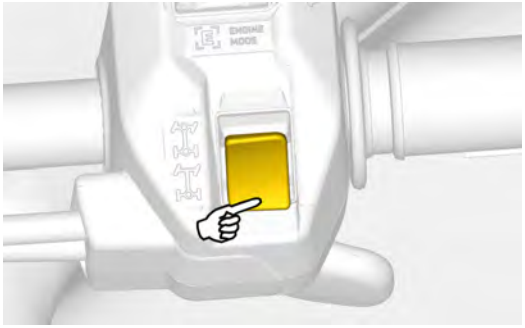
Voordat u schakelt tussen de 2WD- en 4WD-modus, moet u het voertuig volledig tot stilstand brengen.

MERK OP
Het voordifferentieel kan beschadigd worden als de 2WD/4WD-keuzeschakelaar gebruikt wordt terwijl het voertuig in beweging is.

2WD-stand

In deze modus wordt het vermogen van het hoogspanningsaandrijfsysteem uitsluitend via de achterwielen overgebracht.

Om de 2WD-stand in te schakelen drukt u de keuzeschakelaar **OMLAAG**.



Typisch

4WD-modus

In deze modus wordt het vermogen van het hoogspanningsaandrijfsysteem verdeeld over zowel de voor- als de achterwielen.

Om de 4WD-stand in te schakelen drukt u de keuzeschakelaar **OMHOOG**.



Typisch

Dynamische servostuurregelingsmodi (DPS)

Dynamische stuurbekrachtiging (DPS) met 3 modi biedt gemakkelijke stuurbekrachtiging voor de bestuurder. Het bekrachtigingsniveau wordt automatisch aan de snelheid van het voertuig en de behoefte van de bestuurder aangepast voor maximale stuurkracht bij lagere snelheden, waarbij de eisen doorgaans hoger zijn. Naarmate de snelheid toeneemt wordt de bekrachtiging steeds verder verzwakt voor maximaal stuurgevoel en nauwkeurigheid voor de bestuurder.

U kunt uit drie bekrachtigingsmodi kiezen: Minimum, Medium en Maximum. Met elke modus wordt doorgegaan met het automatisch aanpassen aan de snelheid van het voertuig en de behoefte van de bestuurder, zodat het niet nodig is deze tijdens het rijden te wijzigen. Deze modi worden gebruikt om het bekrachtigingsniveau in te stellen op de voorkeuren van elke bestuurder.

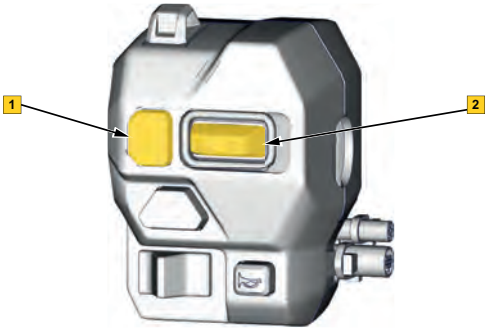
De volgende DPS-modi zijn op het voertuig vooraf ingesteld:

DPS-MODI	
DPS MAX	Maximale stuurbekrachtiging
DPS MED.	Gemiddelde stuurbekrachtiging
DPS MIN	Minimale stuurbekrachtiging

Het voertuig moet zijn ingeschakeld om de DPS-modus te wijzigen met behulp van de multifunctionele schakelaar.

Een DPS-modus selecteren:

- Druk herhaaldelijk op de knop Rij-instellingen tot het DPS-menu (stuurpictogram) op de multifunctionele display verschijnt.



1. Knop Rij-instellingen
2. Schakelaar bedieningsmenu

- Beweeg de knop Controlschakelaarmenu omhoog of omlaag om de gewenste DPS-modus te selecteren.



- Druk op **OK** op de bedieningsschakelaar om de selectie te bevestigen of wacht tot het DPS-menu vanzelf verdwijnt.

Motormodi

Dit voertuig is naast **NORMAL** uitgerust met twee specifieke modi die kunnen worden geselecteerd:

- **WORK**
- **SPORT**

WORK-modus

De **WORK**-modus zorgt voor een soepelere respons bij het gasgeven.

SPORT-modus

De **SPORT**-modus biedt een nauwkeurigere reactie van de gashendel. Deze modus wordt geactiveerd met alle soorten sleutels en biedt het maximale vermogen.



De motormodus kan worden gewijzigd met behulp van de **motormoduskeuzeschakelaar**op de rechter multifunctionele schakelaar. Zie Werking van de multifunctionele schakelaar rechts, page 3-24.

Snelheidsopheffunctie

Met deze functie kunt u tijdelijk de snelheidsbeperking van het voertuig omzeilen wanneer het voertuig achteruit wordt gereden of wanneer de snelheidsbegrenzer is geactiveerd en het voertuig vooruit wordt gereden.

OPMERKING:
Zorg dat het gebied rond het voertuig veilig is als de “ophefmodus” wordt ingeschakeld.
Gebruik de ophefmodus alleen bij lage snelheden en als het voertuig onder de modder zit of in ander zacht terrein.
Gebruik de ophefmodus niet bij achteruitrijden, dit resulteert in een hoge snelheid.
Gebruik de ophefmodus niet bij rijden in 4WD-stand, dit resulteert in controleverlies.

Ga als volgt te werk om de snelheidsopheffunctie te activeren:

1. Houd de **Start**ingedrukt en druk dan de versnellinhshendel geleidelijk in

OPMERKING:
Bij gebruik van de opheffunctie wordt op de multifunctionele display een melding weergegeven om te bevestigen dat de functie Negeren is geactiveerd.

2. Om de opheffunctie uit te schakelen, laat u gewoon de **Start**-knop. De standaard of eerder ingestelde snelheidsbegrenzing keert terug naar de oorspronkelijke instellingen.

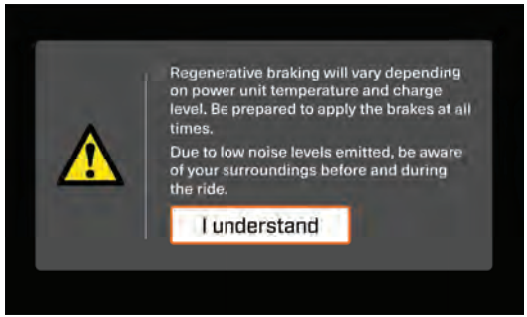
⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de ophefmodus niet bij achteruitrijden, dit resulteert in een hoge snelheid.

Bij achteruitrijden, dient de ophefmodus alleen te worden gebruikt bij lage snelheden en als het voertuig vastzit in de modder of op zacht terrein. Controleer of de ruimte om het voertuig vrij en veilig is.

Regen-modus

Na activering van het voertuig wordt de volgende waarschuwing weergegeven: Deze moet worden gelezen en bevestigd:



Bij het afremmen wordt energie automatisch teruggevoerd naar de hoogspanningsaccu. De hoeveelheid teruggevoerde energie en de mate van afremming zijn afhankelijk van de temperatuur en de laadtoestand van de accu, maar ook van de geselecteerde regeneratiemodus. Er kunnen drie regen-modi worden geselecteerd (Min, Med en Max) om het remniveau aan te passen aan uw voorkeur. Met de MAX-instellingen kan er meer worden afgeremd en kan er meer energie worden teruggevoerd naar de accu, waardoor remmen minder nodig is.



Regen-remmen is niet beschikbaar als de accu meer dan90% is opgeladen en is niet beschikbaar wanneer de accutemperatuur lager is dan 0 °C .

OPMERKING

Wanneer regeneratief remmen niet beschikbaar is en de rijrichting wordt gewijzigd tussen Vooruit **(D)** en Achteruit **(R)**, moet het voertuig volledig tot stilstand zijn gekomen voordat het gaspedaal wordt ingedrukt.

Raadpleeg voor informatie over hoe u de accu kunt voorbereiden om de prestaties bij lage temperaturen te optimaliseren, Voertuig voorbereiden, page 3-150.

Het is daarom geen vervanging voor de voertuigremmen, waarmee het voertuig tot stilstand moet worden gebracht.

INVAARPERIODE

Remmen

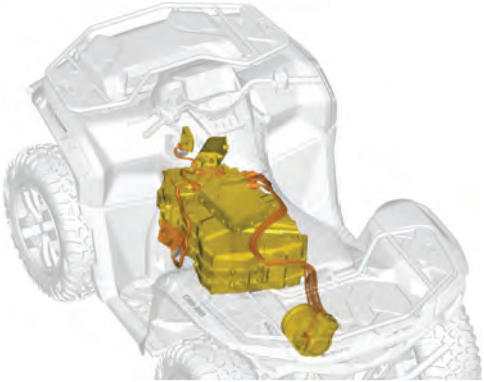
WAARSCHUWING

Nieuwe remmen bereiken hun maximale rendement pas nadat ze zijn ingereden. De prestaties van de remmen kan beperkt zijn; wees dus extra voorzichtig.

Bedien de remmen licht voor de eerste 40 tot 50 keer remmen.

OVERZICHT VAN ELEKTRISCHE VOERTUIGEN

Hoogspanningsonderdelen



TYPISCH

⚠ GEVAAR

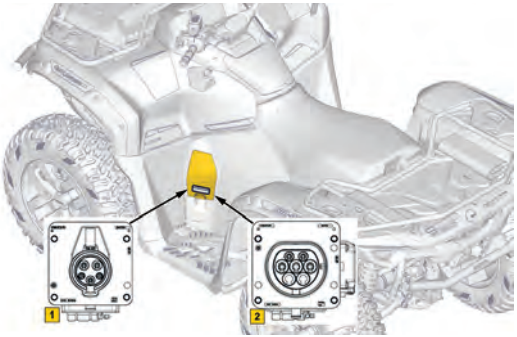
De oranje hoogspanningskabels niet in een andere positie brengen, doorsnijden of anderszins beschadigen. Behandel de oranje hoogspanningskabels altijd alsof ze onder spanning staan.

Hoogspanningskabels op het voertuig zijn te herkennen aan de oranje kleur.

Laadpoort

Locatie van laadpoort

De oplaadpoort bevindt zich aan de linkerkant van het voertuig.



1. Laadpoort — Type 1 (SAE J1772)*
2. Laadpoort — Type 2 (Mennekes)

* Niet verkrijgbaar op T-category-modellen.

Werking laadpoort

U kunt bij de laadpoort door de klep van de laadpoort te openen. Afhankelijk van de configuratie kan het voertuig gebruikmaken van een Type 1 (SAE J1772) laadkabelstekker, meestal gebruikt in Noord-Amerika, of een Type 2 (IEC 62196) laadkabelstekker, gebruikt in Europa. Gebruik altijd een EVSE-laadkabelconnector die compatibel is met de configuratie van het voertuig.

De laadpoort is voorzien van een aftapopening om water weg te laten lopen wanneer het deksel van de laadpoort geopend of schoongemaakt wordt.

Er kan alleen stroom tussen het laadstation (EVSE) en het voertuig vloeien als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De laadkabel is aangesloten en vastgezet op de laadpoort van het voertuig.
- De koel- en laadsystemen van het voertuig zijn ingeschakeld.
- Er zijn geen elektrische storingen.

MERK OP

Het laadsysteem van het voertuig kan alleen worden opgeladen met een Level 1 (120V) of Level 2 (240V) laadstation. Het is niet compatibel met DC-snellader.

OPMERKING

Als de 12V-accu defect is of er andere storingen in de elektrische onderdelen zijn, wordt het laadsysteem van het voertuig niet geactiveerd. Controleer of de 12V-accu in goede staat verkeert en laad op conform de behoeften.

Laadstation voor elektrische voertuigen (EVSE)

De EVSE-kabel die wordt gebruikt voor het opladen van het voertuig, moet geschikt zijn voor gebruik met een Type 1 (SAE J1772) of Type 2 (IEC 62196) laadpoortstekker, afhankelijk van de voertuigconfiguratie.

WAARSCHUWING

Voertuigen uitgerust met een Type 1 (J1772) laadstekker mogen alleen worden opgeladen met een station dat is uitgerust met een CCID (Charge Current Interruption Device volgens UL2231).

WAARSCHUWING

Voertuigen die zijn uitgerust met een Type 2 (IEC 62196) laadstekker mogen alleen worden opgeladen met een met station dat is uitgerust met een RCD (Residual Current Device volgens IEC61851).

Afhankelijk van de regio kan het opladen plaatsvinden via oplaadpunten van 120 V (60 Hz) of 240 V (50/60 Hz).

WAARSCHUWING

Koppel het laadstation voor elektrische voertuigen (EVSE) onmiddellijk los van het voertuig als de stekker of het stopcontact heet aanvoelt of vreemd ruikt.

WAARSCHUWING

Gebruik geen verlengkabels of adapters met het laadstation voor elektrische voertuigen.

WAARSCHUWING

Gebruik het laadstation voor elektrische voertuigen (EVSE) niet als de stekker geen goede verbinding heeft met het stopcontact of als het stopcontact verroest of beschadigd is.

WAARSCHUWING

Gebruik het laadstation voor elektrische voertuigen (EVSE) niet als de kabel of het snoer versleten is, een gebroken isolatie heeft of andere tekenen van schade vertoont.

Lithium–Ion hoogspanningsaandrijfaccu

WAARSCHUWING

De hoogspanningsaccu mag alleen worden onderhouden door een erkende servicemonteur. Open of verander de accu op geen enkele manier. Neem contact op met een erkende BRP-dealer voor onderhoud aan de accu.

WAARSCHUWING

Gebruik de hoogspanningsaccu niet als stationaire stroombron of voor een ander doel dan waarvoor hij bedoeld is in dit voertuig.

MERK OP

Vermijd een volledig lege hoogspanningsaccu (0%). De accu schakelt een vermogens-/koppelbegrenzer in als de laadstatus laag is. Als u de accu tot 0% laat leeglopen kan de accu beschadigen en het voertuig onbruikbaar maken. De accu kan niet worden opgeladen als deze vrijwel leeg is.

Er zijn verschillende elektrische circuits in het systeem.

- Hoogspanningscircuit (gelijkstroom): Verbindt de accu, lader en omvormer en levert vermogen aan het aandrijfsysteem van het voertuig.

- 12 V gelijkstroomcircuit: Gebruikt om hulpsystemen zoals bedieningsmodules, verlichting en infotainment van stroom te voorzien.
- AC 120 V/ 240 V circuit: Gebruikt tijdens het laden.

De hoogspannings- en 12V-circuits zijn met elkaar verbonden via de DC-DC-omvormer en bevinden zich in de aandrijfaccu (hoogspanning)..

De hoogspanningsaccu bestaat uit meerdere verzegelde lithium-ioncellen die de stroom opslaan die nodig is voor aandrijving van het voertuig.

Onder normale gebruiksomstandigheden levert de hoogspanningsaandrijfaccu ook via de DC-DC-omvormer laadstroom aan de 12 V-hulpaccu. De 12 V-accu kan ook worden opgeladen wanneer het voertuig is aangesloten op een laadstation.

De werking van alle accu's verslechtert na verloop van tijd. Het rendement van de hoogspanningsaccu varieert afhankelijk van de gebruiksduur, de bedrijfsomstandigheden en de externe temperatuur.

Accumanagementsysteem (BMS)

De hoogspanningsaccu is uitgerust met een accumanagementsysteem (BMS) dat de staat van de hoogspanningsaandrijfaccu bewaakt. Het BMS zorgt ervoor dat het opladen optimaal verloopt en grijpt onder bepaalde omstandigheden in om schade aan de hoogspanningsaandrijfaccu te voorkomen. Denk hierbij aan een of meer verzoeken om de laadstroom te vertragen of stoppen als dit nodig is.

Het BMS schat ook het beschikbare vermogen dat tijdens het gebruik uit de hoogspanningsaandrijfaccu kan worden onttrokken of daarnaar kan worden teruggevoerd. Het kan de energiestroom zo nodig beperken.

Invloed van temperatuur

Voorkom voor een optimale levensduur en langdurige prestaties van de accu waar mogelijk dat het voertuig gedurende langere perioden wordt blootgesteld aan omgevingstemperatuur hoger dan 40 °C (104 °F) of lager dan -20 °C (-4 °F).

WAARSCHUWING

Stel het voertuig niet bloot aan omgevingstemperaturen boven 60 °C (140 °F).

Opladen bij extreme temperaturen kan de oplaadsnelheid van de hoogspanningsaccu beperken. Wanneer de interne temperatuur van de accu buiten het gepaste bereik valt, grijpt het Battery Management System (BMS) in en vraagt op dat moment het koelsysteem om de temperatuur op het gepaste niveau te brengen.

OPMERKING:
De verwarmer aan boord kan alleen worden geactiveerd wanneer het voertuig met een EVSE is aangesloten op een geschikt stopcontact.

Optimaal opladen is mogelijk wanneer de interne temperatuur van de hoogspanningsaccu binnen het juiste bereik is. Of activeer de radiatorventilator om de interne temperatuur van de accu tijdens het opladen en het gebruik van het voertuig te optimaliseren.

Rijden bij extreme temperaturen kan ook invloed hebben op de algemene prestaties en het bereik van het voertuig. Het voorbereiden van het voertuig verbetert de voertuigprestaties bij lage temperaturen. Raadpleeg Voertuig voorbereiden, page 3-150 voor meer informatie.

Tijdens het rijden kan de interne temperatuur van de hoogspanningsaccu worden weergegeven wanneer deze is geselecteerd in de **Aangepaste meter**. Raadpleeg Aangepaste meter, page 3-35 voor meer informatie.

Laadstatus van hoogspanningsaccu

Het voertuig werkt het best als de accu regelmatig wordt opgeladen. De hoogspanningsaccu hoeft niet volledig leeg te zijn voordat deze weer wordt opgeladen. In plaats van te wachten met opladen tot de accu bijna leeg is, dient u elke gelegenheid aan te grijpen om de accu op te laden wanneer het voertuig niet in gebruik is.

MERK OP
Als de hoogspanningsaccu bijna leeg is, moet deze binnen 24 uur na ontlading worden aangesloten om mogelijke schade te voorkomen en de levensduur te verlengen.

De laadstatus verwijst naar het laadniveau, uitgedrukt in een percentage, van de hoogspanningsaccu. De laadstatus varieert van 0% tot 100% en geeft aan hoeveel capaciteit de hoogspanningsaccu beschikbaar heeft.

Gebruik het voertuig met een hoogspanningsaccu met een laadniveau tussen 20% en 80% voor een optimale levensduur.

Gezondheidsstatus hoogspanningsaccu (SoH)

De gezondheidsstatus (SoH) laat de huidige gezondheidstoestand van de hoogspanningsaccu (HV) zien in vergelijking met de oorspronkelijke status toen de accu nieuw was.

De levensduur van de hoogspanningsaccu houdt rechtstreeks verband met de gezondheidsstatus. Wanneer de hoogspanningsaccu veroudert, worden de prestaties en het bereik geleidelijk minder.

Een goede gezondheidsstatus behouden en teruglopen van de prestaties beperken:

- Vermijd veelvuldig hard optrekken of langdurig op topsnelheid rijden
- Het wordt aanbevolen om uw voertuig op te laden tot maximaal 80% om de levensduur van de accu te verlengen.

Opladen met een Level 1-lader (120 V of 240 V/ 16 A) of een langzame EVSE-lader duurt langer, maar is beter voor uw hoogspanningsaccu. De snelheid waarmee de hoogspanningsaccu wordt opgeladen is rechtstreeks van invloed op de prestaties op lange termijn.

Het gebruik van een Level 2-lader (240V / 30 Amp) is ideaal om de accu snel bij te laden tijdens een rit. Als u tijd hebt om een Level 1 EVSE-lader te gebruiken, wordt de hoogspanningsaccu minder belast.

Maximaliseer de bovenstaande aanbevolen procedures om alles uit uw hoogpanningsaccu te halen. Chemische degradatie kan niet worden gestopt, maar kan wel worden verminderd om de staat van de hoogspanningsaccu te optimaliseren.

Voertuig opladen

WAARSCHUWING

Gebruik geen multi-plugadapter of verlengkabel.

WAARSCHUWING

Mensen met medische elektrische apparaten, zoals een pacemaker of een cardiovasculaire defibrillator, moeten hun arts raadplegen voor aanbevelingen omtrent elektrische voertuigen en voedingsapparatuur voor elektrische voertuigen (EVSE).

MERK OP

Wanneer er geen netaansluiting beschikbaar is:

1. Voor het opladen van voertuigen mag uitsluitend een draagbare generator worden gebruikt die is uitgerust met een omvormer. Het gebruik van andere generatoren kan leiden tot een onstabiele elektrische uitgang (spanning/frequentie) als gevolg van variaties in de belasting, schommelingen in het brandstofpeil, thermische bedrijfsomstandigheden of andere factoren, wat mogelijk schade aan het voertuig of het laadsysteem tot gevolg kan hebben.
2. Voor het leveren van stroom voor het opladen van voertuigen mag uitsluitend een in de fabriek aangesloten neutrale generator worden gebruikt. Anders zal het voertuig het opladen blokkeren vanwege veiligheidsmaatregelen.

Zorg ervoor dat de draagbare omvormergenerator geschikt is om ten minste het vereiste laadvermogen te leveren en voldoet aan de eisen zoals

gespecificeerd in hoofdstuk Laadstation voor elektrische voertuigen (EVSE), page 3-130 en 6 Technische specificaties, page 6-2.

MERK OP

Voorkom dat vuil en stof de polen beschadigen door de beschermende klep en de laadpoort dicht en vergrendeld te houden wanneer het voertuig niet wordt opgeladen. Als de polen na verloop van tijd vuil worden, maak ze dan niet schoon met gereedschappen. Maak ze schoon met perslucht, een zachte doek of water onder lage druk.

OPMERKING

Wanneer het voertuig is aangesloten op een laadstation van niveau 1 (120 V), wordt het opladen van het voertuig ondersteund bij temperaturen hoger dan - 10° C (50° F) onder optimale omstandigheden.

De beste prestaties worden behaald wanneer het voertuig direct na gebruik wordt aangesloten. Als u een BRP-oplaadaccessoire van niveau 1 gebruikt, raadpleeg dan de oplaadtips in de gebruiksaanwijzing die u op dit adres kunt vinden: https://instructions.brp.com/.

Om de hoogspanningsaandrijfaccu op te laden gaat u als volgt te werk:

1. Zet het voertuig op een vlak oppervlak.
2. Zet de schakelhendel in **P** (park).
3. Schakel de remslothendel in.
4. Zet de stopschakelaar op UIT **OFF**.

5. Open het klepje met scharnier van de laadpoort.



6. Verwijder de beschermdop van de laadpoort.



7. Zorg dat de laadpoortaansluiting vrij is van vuil, stof en water.

8. Sluit de stekker van de laadkabel van het laadstation aan op de laadpoort van het voertuig.



9. Controleer of de laadkabel van het laadstation goed vastzit of is vergrendeld in de laadpoort van het voertuig.

OPMERKING
Bij voertuigen met een type 2 laadpoort (Mennekes) wordt de laadkabel automatisch vergrendeld wanneer het voertuig deze waarneemt.

De voertuigdisplay schakelt over naar het laadscherm.



BELANGRIJK

Zorg ervoor dat de oplaadlimiet en/of het oplaadschema overeenkomt met uw behoeften. Het opladen van het voertuig wordt alleen gestart op basis van de geselecteerde oplaadparameters voor het voertuig en wanneer de interne temperatuur van de accu op het juiste niveau is. Raadpleeg Voertuig voorbereiden, page 3-150 voor meer informatie.

Het display wordt uitgeschakeld wanneer de D.E.S.S.-sleutel wordt verwijderd en het opladen gaat door totdat de laadstatus van de accu het geselecteerde niveau (80% of 100%) heeft bereikt of de EVSE-lader wordt losgekoppeld.

10. Verwijder de D.E.S.S.- sleutel van het voertuig.

De laadstatus van het voertuig kan worden gecontroleerd met het lampje op de console. Het lampje knippert tijdens het opladen.



OPMERKING

Op voertuigen met een type 2-oplaadpoort (Mennekes) moet de D.E.S.S.-sleutel op zijn plaats zitten om de EVSE-oplaadkabel te ontgrendelen met behulp van de linker multifunctionele schakelaar.

De beste tijdstippen om op te laden

Het kan nuttig zijn om opladen tijdens “piekuren” zo mogelijk te vermijden. Piekuren zijn de tijden waarop de belasting van het elektriciteitsnet het grootst is. Doorgaans worden piekuren vermeden door 's nachts op te laden. Door het voertuig op deze momenten op te laden, kunt u de oplaadkosten laag houden. Neem contact op met uw energiebedrijf voor meer informatie.

Het oplaadschema voor het voertuig kan worden ingesteld met behulp van **Schema instellen** in het **Energie** menu van de multifunctionele display.

Voertuigoplaadconfiguraties

De configuratie voor het opladen van het voertuig kan worden aangepast via het menu **Energie** in het multifunctionele display, wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Plaats de D.E.S.S.-sleutel in het contact.
- Het voertuig is aangesloten op een EVSE en/ of gestart en gestopt.

Houd de knop **Rij-instelling** op de multifunctionele schakelaar aan de linkerkant ingedrukt.



Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu Energie** en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.





Het **Energie**-menu biedt toegang tot de volgende

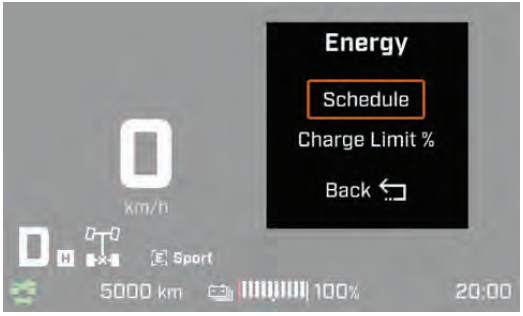
functies en parameters voor het opladen van het voertuig:

- Laadkabel ontgrendelen
  (Voertuig uitgerust met een type 2-laadstekker)
- Plannen
- Laadgrens

Schema-instelling

Door het schema in te stellen kan het opladen van het voertuig op een vooraf bepaald moment worden gestart en gestopt, op basis van de voorkeuren van de gebruiker.

Selecteer de schakelaar **Menubediening** om **Schema** te selecteren en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu** (**Aan/uit**) om het laadschema te activeren/deactiveren en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

1. Schema-instellingen

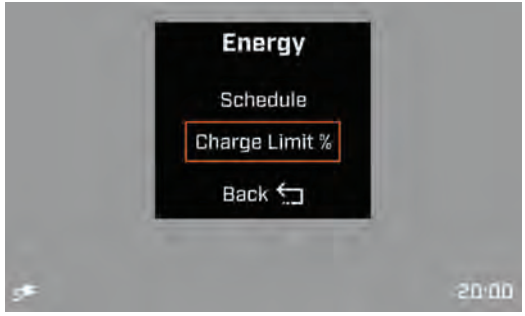


OPMERKING:
Activeer het geplande opladen om de start- en stoptijden in te stellen met behulp van de schakelaar **Controleschakelaarmenu**. Druk op **OK** om de selectie te bevestigen.

Laadbegrenzingsinstelling

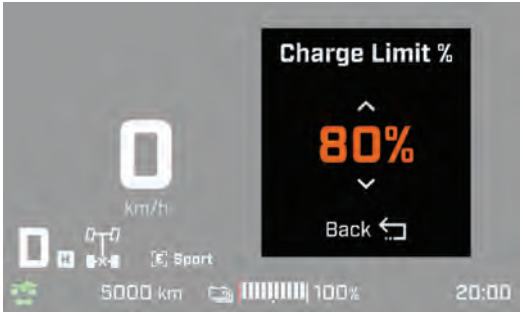
Met de instelling voor de laadlimiet kan het opladen van het voertuig worden gestopt bij een vooraf ingestelde laadgrens (SoC) op basis van de voorkeuren van de gebruiker.

Selecteer de schakelaar **Menubediening** om **Laadgrens** te selecteren en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



Laadbegrenzingsinstellingen

Selecteer met behulp van de schakelaar **Bedieningsmenu** de laadgrens voor het voertuig en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



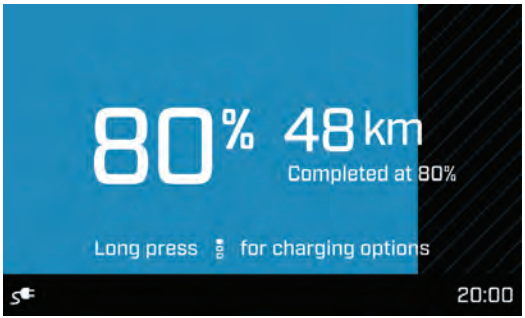
OPMERKING:
De oplaadlimiet van het voertuig kan op 80% of 100% SoC worden ingesteld.

Oplaadkabel van voertuig verwijderen (Type-2 connector)

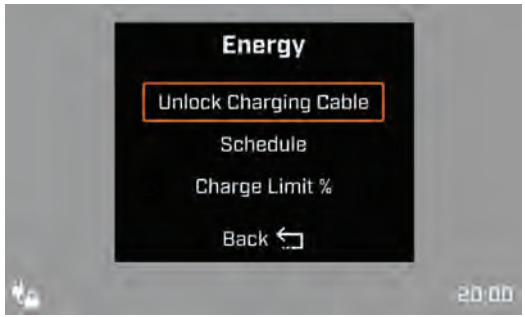
Ga als volgt te werk om de laadkabel te verwijderen van een voertuig met een Type-2 (Mennekes) oplaadpoort:

1. Plaats de D.E.S.S.-sleutel van het voertuig in de sleutelhouder en druk op de **Start** knop  om de display te activeren.

2. Houd de knop **Rij-instellingen**  lang ingedrukt om toegang te krijgen tot het **Energie** menu.



3. Selecteer in het **Energie** menu de schakelaar**Menubediening**  om **Laadkabel ontgrendelen** te selecteren en druk op **OK** om de selectie te bevestigen.



4. Verwijder de EVSE-kabel van de laadpoort.



WAARSCHUWING

Trek het pistool niet uit zonder het eerst te ontgrendelen.

5. Installeer de beschermkap op de laadpoort van het voertuig.



6. Sluit het klepje van de laadpoort.

HET VOERTUIG BEDIENEN

Voertuig voorbereiden

Wanneer de interne temperatuur van de hoogspanningsaccu van het voertuig lager is dan 0° C (32° F) wordt voorbereiden van het voertuig aanbevolen om maximale prestaties te leveren en uw actieradius te vergroten.

Het voorbereiden van het voertuig kan als volgt worden gedaan:

1. Sluit het voertuig aan op een oplaadstation (EVSE). Zie Voertuig opladen, page 3-137.
2. Druk de **Start**-knop kort in om het voertuig te activeren. Daarna begint het voorbereiden.

OPMERKING

Door het voertuig 15 minuten voor te verwarmen, bent u in de meeste situaties gedekt wanneer u het aansluit op een laadstation van niveau 2 (240 V).

Het gebruik van een EVSE van niveau 1 voor het voorverwarmen is weliswaar mogelijk, maar wordt niet aanbevolen, omdat dit erg lang kan duren en er niet veel warmte wordt opgewekt.

Bij extreme kou kan dit langer duren en moet het voertuig worden aangesloten op een laadstation van niveau 2 (240 V).

3. Wacht totdat u het gewenste temperatuurniveau hebt bereikt.

OPMERKING

Druk tijdens de voorbereiding op de knop **Start** of **Instelling** om het voertuigdisplay te activeren en de voertuigstatus te bekijken.

OPMERKING

De interne temperatuur van de hoogspanningsaccu wordt weergegeven in de **Aangepaste meter** wanneer **Voertuiginformatie** is geselecteerd.

Om de interne temperatuur van de hoogspanningsaccu via het multifunctionele display te kunnen raadplegen, moet het voertuig zijn ingeschakeld en de EVSE-laadkabel uit de laadaansluiting zijn losgekoppeld.

4. Koppel het voertuig los van het laadstation (EVSE).

Het voertuig starten

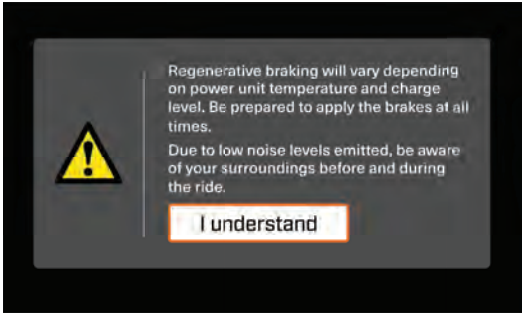
Het voertuig activeren:

1. Plaats de D.E.S.S.-sleutel in het contact.
2. Zorg ervoor dat de schakelhendel in **PARKEREN** staat.
3. Druk op de knop **START** om het voertuig te activeren.



OPMERKING:Het elektrische systeem zal na 10 seconden uitschakelen wanneer de D.E.S.S.-sleutel wordt verwijderd. Het elektronisch systeem wordt na 30 seconden uitgeschakeld als de **STOP** schakelaar op **STOP** wordt ingesteld.

4. Lees en accepteer de waarschuwing.



WAARSCHUWING

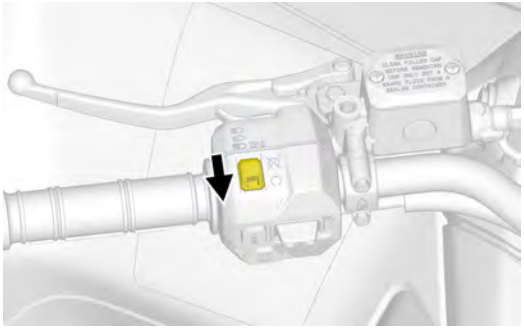
Het regeneratief remmen verschilt afhankelijk van de temperatuur van de voedingseenheid en het laadniveau. Wees te allen tijde voorbereid om te remmen.

Vanwege het lage geluidsniveau moet u zich voor en tijdens de rit bewust zijn van de omgeving.

Het voertuig is AAN. De versnelling Parkeren (P) wordt weergegeven. Ook wordt STOPKNOP GEACTIVEERD weergegeven.



5. Zet stopschakelaar in de stand **ON**



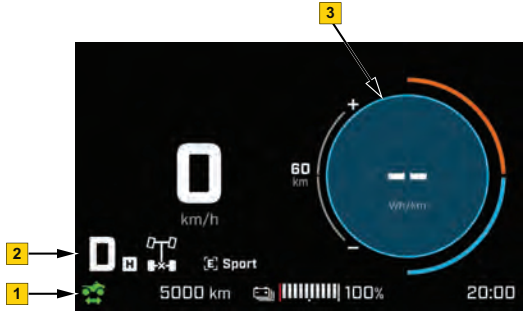
Gereed om een rit te maken

Als u gereed bent om een rit te maken, zet u de schakelhendel in de stand hoog **(H)** of laag **(L)**. Zie Naar een andere versnelling schakelen, page 3-158.

Hierdoor wordt het aandrijfsysteem van het voertuig geactiveerd en kan het voertuig rijden wanneer u het gaspedaal indrukt.

U kunt zien dat het aandrijfsysteem van het voertuig wordt geactiveerd wanneer:

- het voertuigpictogram zichtbaar is in de linkeronderhoek van het multifunctionele display;
- de geselecteerde aandrijfrichtingsindicator wordt weergegeven: vooruit **(D)** of achteruit **(R)**;
- de rechter cirkelvormige meter lichtblauw knippert.



1. Voertuigpictogram
2. Geselecteerde aandrijfrichting
3. Blauw licht van ronde meter aan rechterkant knippert

Zodra het voertuig gaat rijden stopt het blauwe lampje met knipperen maar het voertuigpictogram en het controlelampje voor de geselecteerde aandrijfrichting blijven zichtbaar. Als het voertuig stilstaat, wordt de lichtblauwe cirkelvormige meter aan de linkerkant gevuld om aan te geven dat het voertuig gereed is om een rit te maken.

WAARSCHUWING

Vermijd onbedoeld bewegen van het voertuig. Het onbedoeld indrukken van de gashendel kan ernstig of dodelijk letsel bij uzelf of omstanders veroorzaken. Let op: dit voertuig maakt geen motorgeluid als aanwijzing dat het aandrijfsysteem is ingeschakeld.

Let altijd op het voertuigpictogram, de ronde meter aan de rechterkant en de rijrichting (vooruit) **(D)** of achteruit **(R)**) in de multifunctionele display alvorens de versnellingshendel te gebruiken.

Als het voertuig gedurende negentig (90) seconden niet wordt gebruikt, klinkt er een geluidssignaal en wordt het aandrijfsysteem van het voertuig automatisch uitgeschakeld. Om het aandrijfsysteem actief te houden, drukt u het rempedaal of de remhendel in. Hierdoor wordt de inactiviteit verlengd met nogmaals negentig (90) seconden.

Als het aandrijfsysteem van het voertuig automatisch is uitgeschakeld, wordt het voertuig na tien (10) minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld. Als u het systeem voor een langere periode ingeschakeld wilt laten, druk dan af en toe even op de rem om de teller te resetten en voor een extra tien (10) minuten.

Als het aandrijfsysteem is uitgeschakeld, verschijnt het AAN-pictogram linksonder op de multifunctionele display en zijn er geen rijrichtingspictogrammen zichtbaar. Het aandrijfsysteem kan via een van de volgende opties worden ingeschakeld:

- Zet, terwijl het voertuig stilstaat, de schakelhendel in de parkeerstand en vervolgens weer terug in de gekozen stand.
  Opmerking:
  Stop het voertuig altijd helemaal en druk zo nodig op de rem voordat u de schakelhendel verzet om naar een andere versnelling te schakelen. Anders kan dit de versnellingsbak beschadigen.
- Houd de remhendel ingedrukt en druk op de startknop.

Om het aandrijfsysteem van het voertuig te deactiveren als het voertuig stilstaat, gaat u als volgt te werk:

- Zet de schakelhendel in de **PARKEER (P)**-stand. Werking schakelhendel, page 3-27.
- Zet de schakelaar **Run/Stop** in de stand **Stop**. Zie Linker multifunctionele schakelaar, page 3-18; of

WAARSCHUWING

Laat het voertuig NOOIT achter met het aandrijfsysteem ingeschakeld, aangezien elke aanraking van de gashendel ertoe leidt dat het voertuig in beweging komt. Wanneer u niet hoeft te rijden, zet u de versnellingshendel ALTIJD in de stand PARK en zet u de**Run/Stop** schakelaar in de stand STOP.

Schakelen naar achteruit

De achteruitrijmodus kan worden ingeschakeld als de versnellingshendel in de stand Hoog **(H)** of Laag **(L)** staat en Drive **(D)** wordt weergegeven op de multifunctionele display.

Om de achteruitrijmodus in te schakelen neemt u uw duim van de versnellingshendel en druk u daarna **Start** een halve seconde in. Achteruitrijden **(R)** is zichtbaar op de multifunctionele display. Controleer of de modus Achteruitrijden **(R)** actief alvorens de versnellingshendel te activeren.

Om de vooruitrijmodus in te schakelen, druk u nogmaals de knop **Start** in. Vooruitrijden **(D)** wordt zichtbaar op de multifunctionele display. Zorg dat de modus Vooruit **(D)** actief is alvorens de versnellingshendel in te drukken.

Het wijzigen van richting (van vooruit naar achteruit of andersom) is mogelijk terwijl het voertuig rijdt op een snelheid lager dan 20 km/h , zolang de versnellingshendel wordt losgelaten terwijl de knop **Start** wordt ingedrukt en weer losgelaten.

OPMERKING

In achteruit is het toerental van de e-motor beperkt, waardoor dus ook de snelheid van het voertuig in achteruit beperkt is.

OPMERKING

Wanneer regeneratief remmen niet beschikbaar is en de rijrichting wordt gewijzigd tussen Vooruit **(D)** en Achteruit **(R)**, moet het voertuig volledig tot stilstand zijn gekomen voordat het gaspedaal wordt ingedrukt.

WAARSCHUWING

Als u in achteruit een helling afrijdt, kunt u de ingestelde snelheidslimiet in achteruit toch overschrijden door de zwaartekracht.

Naar een andere versnelling schakelen

1. Gebruik de rem en zet het voertuig stil.
2. Selecteer daarna de gewenste versnelling.

MERK OP

Stop het voertuig altijd helemaal en druk zo nodig op de rem voordat u de schakelhendel verzet om naar een andere versnelling te schakelen. Anders kan dit de versnellingsbak beschadigen.

Modus snelheidsbegrenzer

Het voertuig is voorzien van de nelheidsbegrenzermodus waarmee de bestuurder de gewenste maximumsnelheid kan instellen.

Nadat de snelheidslimiet op de ingestelde waarde is ingesteld, moet de bestuurder het gaspedaal ingedrukt houden om de desbetreffende waarde te behouden. De snelheid zal de ingestelde waarde niet overschrijden.

Tijdens het rijden met een constante snelheid moet de bestuurder alert blijven en zich goed bewust zijn van de situatie op de weg.

Vertragen is een kwestie van het gaspedaal loslaten.

Modus snelheidsbegrenzer activeren

1. Selecteer het menu Snelheidsbegrenzer met behulp van de knop **Rij-instelling** op de linker multifunctionele schakelaar.



2. Om de snelheidslimiet te selecteren die nodig is voor uw taak, zijn er twee opties beschikbaar:

- Beweeg de tuimelschakelaar omhoog totdat u de gewenste waarde bereikt, houd vervolgens de knop **OK** 1 seconde ingedrukt. Het pictogram wordt groen om uw selectie te bevestigen.
- Druk op de gashendel en zet deze op de gewenste snelheid. Zodra u de gewenste snelheid hebt bereikt of deze bijna hebt bereikt, houdt u de knop **OK** 1 seconde ingedrukt. Het pictogram wordt groen om uw selectie te bevestigen. Verplaats vervolgens de tuimelschakelaar omhoog of omlaag om de gewenste snelheid in te stellen.

Modus snelheidsbegrenzer deactiveren

1. Selecteer het menu Snelheidsbegrenzer met behulp van de knop **Rij-instelling** op de linker multifunctionele schakelaar.



2. Houd de knop **OK** ingedrukt om de snelheidsbegrenzer uit te schakelen.



Het voertuig parkeren

WAARSCHUWING

Trek altijd de parkeerrem aan als het voertuig niet in gebruik is door de remslothendel in te schakelen **en** de versnellingshendel in de stand PARK te zetten.

Dit is vooral belangrijk wanneer u op een helling parkeert. Op erg steile hellingen of als het voertuig geladen is, moeten de wielen worden geblokkeerd met stenen of bakstenen (of beter nog, wielblokken).

WAARSCHUWING

Vermijd parkeren van het voertuig op een steile helling. Het voertuig kan wegrollen.

WAARSCHUWING

Vermijd parkeren op plaatsen waar de hete onderdelen brand kunnen veroorzaken.

1. Kies het vlakste terrein om het voertuig te parkeren.
2. Laat de gashendel los en gebruik de remmen om het voertuig volledig te stoppen.
3. Zet de schakelhendel in de PARKEER-stand.
4. Schakel de remslothendel in.
5. Schakel het voertuig UIT door de start-/stopschakelaar in de STOP-stand te zetten en/of de DESS-sleutel uit het contact te halen.

SPECIALE PROCEDURES

Beperkt vermogen-stand

De modus vermogensbegrenzing wordt automatisch geactiveerd om de hoogspanningsvermogenseenheid te beschermen, maar stelt u in staat om uw rit voort te zetten bij een storing van de onderdelen of onder bepaalde omstandigheden.

Deze modus wordt veroorzaakt door een elektrische storing of een defecte sensor.

Als de modus vermogensbegrenzing is geactiveerd, gaat het controlelampje  alleen branden als gevolg van een systeemstoring en wordt dit weergegeven in het bovenste gedeelte van het digitale display.

In de moodus vermogensbegrenzing is het beschikbare vermogen beperkt en daarmee ook de snelheid van het voertuig.

Als u uw voertuig gedurende langere tijd in de modus vermogensbegrenzing blijft gebruiken, met een bijna lege accu, zal de snelheid van het voertuig geleidelijk afnemen totdat het volledig tot stilstand komt. Het leegraken van de hoogspanningsaccu kan de levensduur ervan beïnvloeden en moet worden vermeden. Laat het voertuig naar de dichtstbijzijnde oplaadpunt voor elektrische voertuigen (EVSE) brengen.

Als de modus vermogensbegrenzing na het opladen van het voertuig nog steeds actief is, laat het voertuig dan naar uw erkende BRP-dealer brengen voor onderhoud voordat u weer gaat rijden of opladen.

Vaartuig op zijn kop

Als uw voertuig ondersteboven of op zijn zijkant ligt, zet het dan terug op zijn wielen.

Inspecteer het voertuig op beschadigingen.

WAARSCHUWING

Gebruik het voertuig niet als het beschadigd is. Raadpleeg een erkende Can-Am dealer.

Als het voertuig geen schade heeft, raadpleeg Onderhoudsprocedures, page 4-26 en inspecteer het volgende.

- Controleer het koelvloeistofpeil regelmatig en vul bij indien nodig.
- Controleer het oliepeil van het voordifferentieel regelmatig en vul bij indien nodig.
- Controleer het oliepeil van de versnellingsbak regelmatig en vul bij indien nodig.
- Controleer het oliepeil van de achterwielaandrijving regelmatig en vul bij indien nodig.
- Start het voertuig. Als er foutcodes of meldingen op de multifunctionele display worden weergegeven, draait u de sleutel weer uit en neemt u contact op met een erkende Can-Am dealer.

Wanneer het voertuig is omgeslagen, moet het door een erkende Can-Am dealer worden geïnspecteerd.

Ondergedompeld voertuig

Als de hoogspanningsaccu van het voertuig gedurende langere tijd onder water heeft gestaan, probeer het voertuig dan niet meteen te starten. Laat het voertuig ten minste 48 uur buiten staan op een veilige plek, met de DESS-sleutel uit het voertuig verwijderd.

Blijf alert op tekenen van brand in een lithiumaccu, zoals rook, een knallend/sissend geluid of een brandlucht die afkomstig is van de hoogspanningsaccu.

Neem na deze periode extra voorzorgsmaatregelen bij het starten van het voertuig.

Elektrische voertuigen van BRP zijn voorzien van een bewakingssysteem dat aangeeft of het hoogspanningssysteem defect is. Dit wordt met verklikkerpictogrammen en waarschuwingen zichtbaar gemaakt op het multifunctionele display, zoals beschreven in Waarschuwings- en verklikkerlichtjes, page 3-42.

Als er meldingen of waarschuwingslampjes en indicatoren worden weergegeven, laat uw voertuig dan buiten op een veilige plaats geparkeerd staan, verwijder de DESS-sleutel en breng het voertuig zo snel mogelijk naar een erkende BRP-dealer.

GEVAAR

De lithium-ion hoogspanningsaandrijfaccu of hoogspanningsonderdelen kunnen een elektrische schok en/of brand veroorzaken als ze beschadigd raken. Koppel blootliggende verbindingen en/of beschadigde onderdelen niet af en raak ze niet aan met de blote handen, niet-geïsoleerde gereedschappen of andere metalen voorwerpen. Voorkom contact met hoogspanning. Dit kan ernstig tot dodelijk letsel veroorzaken. Zie Hoogspanningsonderdelen, page 3-126.

Een beschadigde lithium-ion hoogspanningsaccu kan elektrolyt lekken en/of ontvlambaar gas genereren. Contact met elektrolyt veroorzaakt ernstig letsel. Spoel het getroffen gebied met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

Het elektrische voertuig mag alleen worden opgetild of in positie worden gebracht door personeel dat hiervoor goed is opgeleid en uitgerust en weet dat het voertuig een risico op hoogspanningsgevaar met zich meebrengt.

Neem contact op met de plaatselijke hulpdienst voor onmiddellijke hulp. Zie Noodmelding, page 3-168.

Aanvullende informatie is te vinden in de *Noodmeldingengids* Deze is beschikbaar op dit adres:

- https://operatorsguides.brp.com/

Bij ongevallen

Neem, afhankelijk van de ernst van de situatie, voorzorgsmaatregelen indien de hoogspanningsonderdelen beschadigd zijn, waardoor een risico op elektrische schokken en/of brand ontstaat. Raadpleeg Hoogspanningsonderdelen, page 3-126 voor informatie over de locatie van onderdelen.

Elektrische voertuigen van BRP zijn voorzien van een bewakingssysteem dat aangeeft of het hoogspanningssysteem defect is. Dit wordt met verklikkerpictogrammen en waarschuwingen zichtbaar gemaakt op het multifunctionele display.

- Blijf alert op tekenen van brand in een lithiumaccu, zoals rook, een knallend/sissend geluid of een brandlucht die afkomstig is van de hoogspanningsaccu.
- Vermijd onnodige positioneringshandelingen van het voertuig.

Verwijder de D.E.S.S.-sleutel uit het contact en laat het voertuig afkoelen (multifunctionele display gaat uit).

Als het voertuig ondersteboven of op zijn zijkant ligt, zet het dan terug op zijn wielen.

Inspecteer zichtbare hoogspanningsonderdelen onder meer op deuken of scheuren, en hoogspanningskabels op scheuren of kepen.

GEVAAR

Vermijd contact met beschadigde hoogspanningsonderdelen.

Als er schade wordt geconstateerd, kunnen hoogspanningsonderdelen beschadigd zijn en kan direct contact met hoogspanningsstroom ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Manipuleer het voertuig niet. Neem contact op met de plaatselijke hulpdienst voor onmiddellijke hulp. Zie Noodmelding, page 3-168.

Als er geen uitwendige schade aan de hoogspanningsonderdelen zichtbaar is, steekt u de D.E.S.S.-sleutel in het contact en activeert u het voertuig.

Als er foutcodes of meldingen op de multifunctionele display worden weergegeven en/of de multifunctionele display niet inschakelt, verwijdert u de D.E.S.S.-sleutel uit het contact en neemt u contact op met een erkende Can-Am dealer. Zie Noodmelding, page 3-168.

Ga door met het volgende als er geen codes of berichten worden weergegeven.

Zie Onderhoudsprocedures, page 4-26 en inspecteer het volgende.

- Controleer het koelvloeistofpeil regelmatig en vul bij indien nodig. Rijd niet met uw voertuig als er een lek is. Het hoogspanningssysteem vereist een goed werkend koelsysteem.
- Controleer het oliepeil van het voordifferentieel regelmatig en vul bij indien nodig. Rijd niet met uw voertuig als er een lek is.
- Controleer het oliepeil van de achterwielaandrijving regelmatig en vul bij indien nodig. Vermijd rijden met het voertuig op een helling als er een lek is.
- Inspecteer het voertuig voor u vertrekt. Zie Checklist voor het vertrek, page 2-50.

Het voertuig moet zo snel mogelijk door een erkende Can-Am dealer worden geïnspecteerd en indien nodig door een erkende BRP-dealer worden gerepareerd. Het voertuig in elk geval buiten parkeren/stallen totdat de inspectie is voltooid.

WAARSCHUWING

Ga er altijd van uit dat het hoogspanningssysteem van een beschadigd voertuig niet werkt. De hoogspanningsonderdelen van het voertuig mogen alleen worden onderhouden door een erkende servicemonteur. Verander niets aan de hoogspanningsonderdelen.

WAARSCHUWING

Neem onmiddellijk contact op met de lokale nooddiensten voor hulp bij rook of brand.

Noodmelding

Elektrische voertuigen van BRP zijn voor uw veiligheid uitgerust met veiligheidsvoorzieningen. Indien er een incident, ongeluk of onderdompeling in water plaatsvindt, is het noodzakelijk om extra voorzorgsmaatregelen te nemen om uzelf te beschermen tegen de hoogspanningsgevaren die het gevolg kunnen zijn van schade aan de binnen- of de buitenkant van hoogspanningsonderdelen.

Stop in een dergelijke situatie het gebruik van het voertuig. Laat het voertuig voor de volgende rit inspecteren door een BRP-dealer. Neem contact op met de plaatselijke hulpdienst voor onmiddellijke hulp.

GEVAAR

De lithium-ion hoogspanningsaandrijfaccu of hoogspanningsonderdelen kunnen een elektrische schok en/of brand veroorzaken als ze beschadigd raken. Koppel blootliggende verbindingen en/of beschadigde onderdelen niet af en raak ze niet aan met de blote handen, niet-geïsoleerde gereedschappen of andere metalen voorwerpen. Voorkom contact met hoogspanning. Dit kan ernstig tot dodelijk letsel veroorzaken.

Een beschadigde lithium-ion hoogspanningsaccu kan elektrolyt lekken en/of ontvlambaar gas genereren. Contact met elektrolyt veroorzaakt ernstige brandwonden door chemische stoffen. Spoel het getroffen gebied met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

Het hoogspanningssysteem van het voertuig kan worden uitgeschakeld met behulp van de afsluitlocaties van de First Responder Cut Loop (FRCL). Ze kunnen worden blootgelegd door de bestuurdersstoel te verwijderen. Raadpleeg het gedeelte **FRCL-label** en Het zadel verwijderen, page 3-95.

Het gebruik van de FRCL is voorbehouden aan het personeel van de eerste hulpdiensten. Het elektrische voertuig mag alleen worden opgetild of in positie worden gebracht door personeel dat hiervoor goed is opgeleid en uitgerust en weet dat het voertuig een risico op hoogspanningsgevaar met zich meebrengt.

Aanvullende informatie is te vinden in de *Noodmeldingengids* Deze is beschikbaar op dit adres:

- operatorsguides.brp.com

VOERTUIG TRANSPORTEREN

Wanneer u een sleep- of transportdienst contacteert, vraag dan zeker of ze een aanhangwagen met een vlak laadbed, een laadplatform of een verstelbare laadbrug hebben om het voertuig veilig op te tillen en spanbanden om het vast te maken. Zorg ervoor dat het voertuig correct wordt getransporteerd volgens de instructies in dit hoofdstuk.

MERK OP

Sleep dit voertuig niet achter een wagen of een ander voertuig. Slepen kan de aandrijving van het voertuig ernstig beschadigen.

MERK OP

Vermijd kettingen om het voertuig mee vast te binden. Die kunnen de laklaag of de plastic componenten beschadigen.

WAARSCHUWING

Om ernstig of dodelijk letsel of schade aan belangrijke onderdelen te voorkomen.

- Gebruik de kabel van de lier nooit om een voertuig bij het vervoer vast te zetten.
- Rijd nooit met de kabel van de lier bevestigd aan een lading of een ander voertuig.
- Gebruik de lier alleen om een vastgelopen voertuig (sneeuw, modder enz.) los te trekken.
- Zie altijd de instructie van de lierfabrikant alvorens ladingen te trekken.

WAARSCHUWING

Zorg dat de stoel, accessoires en lading goed vastzitten, of verwijder ze om te voorkomen dat ze op de weg vallen en een gevaar vormen voor achteropkomende voertuigen.

⚠ WAARSCHUWING

Transporteer het voertuig altijd met het voertuig naar voren om schade aan het windsscherm of andere componenten te voorkomen. Tijdens het transport kunnen onderdelen losraken.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg voordat het voertuig op een laadplatform of aanhangwagen wordt bevestigd dat u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht neemt.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	
Transportuit-rusting	De transportuitrusting (laadplatform, aanhangwagen of dieplader) moet over de juiste afmetingen en het juiste laadvermogen beschikken om het voertuig veilig te kunnen ondersteunen en transporteren.
Transport-voertuig	Zorg dat de trekcapaciteit en specificaties van het transportvoertuig niet overschreden worden. Zorg ervoor dat de aanhangwagen of het

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	
	laadplatform goed aan de trekhaak van het transportvoertuig wordt bevestigd.
Zichtbaar-heid	Zorg ervoor dat u gedurende de hele manoeuvre goed zicht heeft.
Terrein	Het transportvoertuig en de aanhangwagen moeten op een vlakke ondergrond staan. Gebruik wielblokken bij de aanhangwagen en het transportvoertuig om te voorkomen dat deze in beweging komen.
Oprijplaten	Gebruik oprijplaten met een geschikte belastingscapaciteit en zet de oprijplaten vast aan de aanhangwagen op het laadplatform. Vermijd het gebruik van steile oprijplaten.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	
Omstanders	Zorg er altijd voor dat er zich tijdens het oprijden geen omstanders in de buurt van het voertuig of de transportuitrusting bevinden.
Stoel en accessoires	Zorg dat de stoel, accessoires en lading goed vastzitten, of verwijder ze om te voorkomen dat ze op de weg vallen en een gevaar vormen voor achteropkomende voertuigen.

Kracht van het voertuig benutten om transportuitrusting op te rijden

Als het voertuig op eigen vermogen kan oprijden, gaat u als volgt te werk:

1. Draag geschikte beschermende kleding.
2. Activeer de 4WD-modus.
3. Blijf tijdens het rijden altijd zitten.
4. Zorg voor een goede uitlijning op de rails of het laadplatform.
5. Zorg voordat u begint voor voldoende afstand tot het platform of de aanhangwagen om het voertuig in een rechte lijn uit te lijnen met de oprijplaten. Probeer nooit te draaien terwijl u de oprijplaten nadert. De achterwielen zijn dan mogelijk niet meer uitgelijnd wanneer u de oprijplaten bereikt en het voertuig kan dan vallen.

6. Rijd de voorwielen langzaam de oprijplaten op om de uitlijning te controleren.
7. Laat het voertuig achteruitrollen, controleer of de oprijplaten nog goed vastzitten en rijd vervolgens met gepaste snelheid verder.
8. Rijd het voertuig voorzichtig het laadplatform of de aanhangwagen op. Gebruik tijdens het oprijden voldoende snelheid zonder de wielen te laten doorslippen of abrupt te versnellen. Vermijd versnellen op de oprijplaten om beweging van de oprijplaten te voorkomen.
9. Als de aanhangwagen naar voren toe afloopt, laat het voertuig dan vooruitrollen zonder te versnellen.
10. Zorg nadat het voertuig op de juiste plaats staat dat de schakelhendel van het voertuig in de parkeerstand wordt gezet en de remslothendel wordt ingeschakeld.

Als het voertuig niet op eigen vermogen kan rijden, te ver doorschieten een risico vormt of gevaarlijke omstandigheden het oprijden op eigen vermogen onmogelijk maken, ga dan verder met behulp van een lier.

Voertuig met behulp van lier op transportuitrusting trekken

Als het voertuig niet op eigen vermogen kan oprijden, gaat u als volgt te werk:

WAARSCHUWING

Roep de hulp van een assistent in. Een persoon moet op het voertuig zitten met stuur, remmen en lierschakelaar binnen handbereik, terwijl de andere persoon de omgeving en de veiligheid van de manoeuvre controleert.

WAARSCHUWING

Zorg dat de lierhaak veilig aan een geschikt verankeringspunt bevestigd wordt. Gebruik geschikte uitrusting.

1. Zet de schakelhendel op NEUTRAL (N).
2. Als het voertuig uitgerust is met een lier en veilig kan worden gestart, gebruikt u de lier om het voertuig op het platform of de aanhangwagen te rollen.

OPMERKING

Het voertuig wordt na ongeveer 3,5 minuten stationair draaien uitgeschakeld. Zet het voertuig in de neutraalstand en druk op de knop **Start** om het voertuig geactiveerd te houden en te voorkomen dat de 12V accu leegraakt.

3. Ga als volgt te werk als het voertuig niet is uitgerust met een lier:
   1. Bevestig een band rondom het anker aan de voorbumper.
   2. Maak de band vast aan de lierkabel van het sleepvoertuig.
   3. Trek het voertuig met de lier op het platform of de aanhangwagen.

4. Zet de versnellingshendel in stand Park en schakel de remslothendel in.

Voertuig vastzetten voor transport

WAARSCHUWING

Om ernstig of dodelijk letsel of schade aan belangrijke onderdelen te voorkomen.

- Gebruik de kabel van de lier nooit om een voertuig bij het vervoer vast te zetten.
- Rijd nooit met de kabel van de lier bevestigd aan een lading of een ander voertuig.
- Gebruik de lier alleen om een vastgelopen voertuig (sneeuw, modder enz.) los te trekken.
- Zie altijd de instructie van de lierfabrikant alvorens ladingen te trekken.

WAARSCHUWING

Sleep dit voertuig nooit achter een wagen of een ander voertuig. Gebruik een aanhangwagen. Kantel deze waterscooter voor het transport nooit op zijn achterkant. Het voertuig moet in zijn normale rijpositie (op alle wielen) staan.

Bevestig het voertuig voor transport met aangepaste bevestigingsmiddelen op een platform, aanhangwagen of pick-up. Gewoon touw is niet aanbevolen.

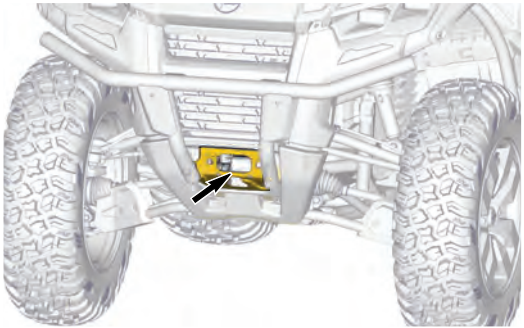
1. Laad de rekken van het voertuig af voordat u het transporteert.
2. Bevestig dat de stoel(en) goed op de plaats is(zijn) vergrendeld door deze een aantal keer achteruit en omhoog te trekken.
3. Zet de schakelhendel in de PARKEER-stand.
4. Schakel de remslothendel in.
5. Zet het voertuig aan de voor- en de achterbevestigingspunten vast met de geschikte spanbanden.

WAARSCHUWING

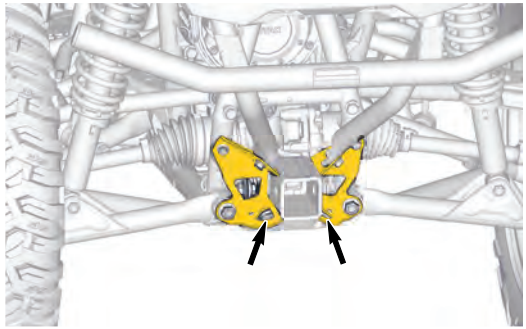
Zorg ervoor dat alle stoelen, accessoires en last goed vastzitten, of verwijder ze om te voorkomen dat ze op de weg vallen en een gevaar vormen voor achteropkomende voertuigen.

MERK OP

Door het ergens anders aan te bevestigen kan het voertuig schade oplopen.



Bevestigingspunt vooraan



Bevestigingspunt achteraan

Voertuig van aanhangwagen halen

WAARSCHUWING

Tijdens het transport kan het voertuig verschoeven zijn. Controleer dat het voertuig goed met de oprijplaten uitgelijnd is voordat u verder gaat.

WAARSCHUWING

Het zicht wordt aanzienlijk beperkt wanneer u de aanhangwagen afrijdt. Roep de hulp van een assistent in om op een goede uitlijning en een veilige omgeving te controleren.

Het voertuig trekken of duwen

WAARSCHUWING

Vervoer dit voertuig nooit met de versnellingshendel in de stand High (H) of Low (L). De versnellingshendel moet in de stand Neutral (N) staan. Als de stand Neutral (N) niet kan worden geselecteerd en de versnellingshendel vastzit in de stand High (H) of Low (L), mag het aandrijfsysteem van het voertuig nooit met een snelheid van meer dan 10 km/u draaien. Dit kan ervoor zorgen dat de motor een spanning genereert die aanzienlijke schade kan veroorzaken en de motor kan oververhitten, waardoor het voertuig onvoorspelbaar gedrag kan vertonen. In zeldzame gevallen kan door extreme oververhitting brand in de omliggende onderdelen ontstaan.

Als het voertuig niet op de dieplader kan worden getild, of als er geen dieplader beschikbaar is en het voertuig moet worden geborgen, kan het met een lier of tijdelijk met lage snelheid worden gesleept door de versnellingspook in **Neutral (N)** te zetten en een sleepkabel te gebruiken die aan de voorste bergingshaak is bevestigd. Zie Locatie van de sleepogen, page 3-106.

HET VOERTUIG HEFFEN

WAARSCHUWING

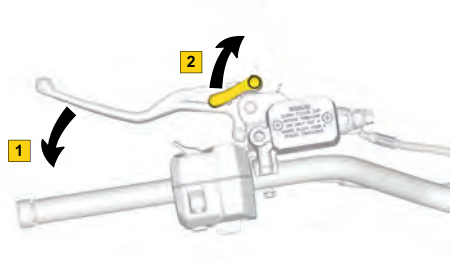
Hef de voor- EN achterkant van het voertuig nooit zonder de steunpunten te borgen.

Hef het voertuig nooit alleen met behulp van de steunpunten.

1. Activeer de 4WD-modus (indien aanwezig).

OPMERKING:
De 4WD-modus wordt ingeschakeld als het voertuig is geactiveerd en ongeveer een meter heeft gereden.

2. Zet de transmissie in PARK.
3. Blokkeer de remmen.



1. Activeer de remmen
2. Vergrendel remmen

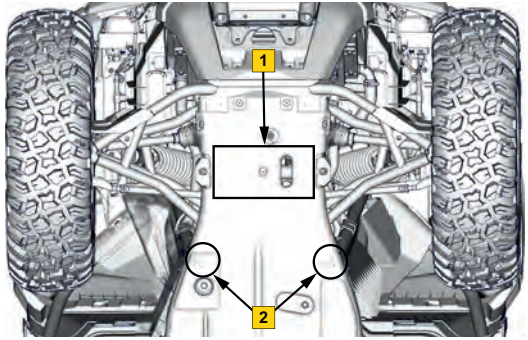
4. Hef het voertuig met behulp van een geschikt hefwerktuig en betreffende gebieden.

WAARSCHUWING

Controleer of alle wielen zijn geblokkeerd voor het opkrikken van de auto. Overschrijd niet het maximale hefvermogen van het voertuig. Gebruik alleen het voor dit type voertuig goedgekeurde hefwerktuig. Het voertuig mag niet worden verplaatst met behulp van een hefwerktuig. Raadpleeg voorafgaand aan gebruik de waarschuwingen en instructies van de fabrikant.

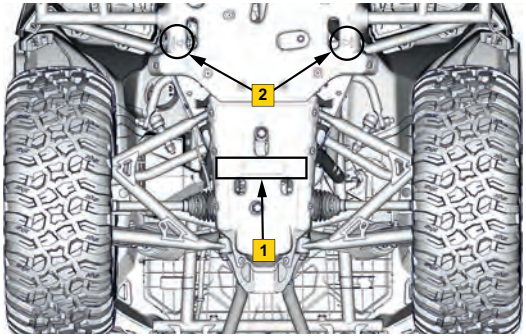
5. Ondersteun het voertuig met kriksteunen volgens de aanbevolen steunpunten.

Het volgende pictogram  is op de beschermplaat gestempeld om de plaats van de aanbevolen steunpunten aan te geven.



Voorzijde voertuig

1. Hefgedeelte
2. Steunpunten



Achterzijde voertuig

1. Hefgedeelte
2. Steunpunten

UW RIT AANPASSEN

WAARSCHUWING

De afstelling van de ophanging kan de bestuurbaarheid van het voertuig beïnvloeden.

Neem steeds de tijd om vertrouwd te raken met het rijgedrag van het voertuig nadat de ophanging is afgesteld.

De ophanging kan worden afgeregeld in functie van de lading, het gewicht van de bestuurder, persoonlijke voorkeuren, rijsnelheid en staat van het terrein.

WAARSCHUWING

Denk voordat u verder gaat met een afstelling van de ophanging aan het volgende:

- Parkeer op een veilige plek.
- Verwijder de bindsnoerplug uit de motoruitschakelaar.
- Gebruik een geschikt hijsapparaat.
- Til en ondersteun de voorkant van het voertuig los van de grond met behulp van een geschikt mechanisme voordat de ophanging wordt afgesteld.
- Til en ondersteun de voorkant van het voertuig los van de grond met behulp van een geschikt mechanisme voordat de ophanging wordt afgesteld.
- Zorg dat het steunmechanisme stabiel en veilig is opgesteld.

Hieronder vindt u richtlijnen voor een nauwkeurige afregeling van de ophanging. Gebruik het gereedschap voor afstelling van de ophanging in de gereedschapsset.

Ophanging afstellen

Fabrieksinstellingen ophanging

Fabrieksinstellingen zijn geschikt voor bijna alle omstandigheden.

Houd er rekening mee dat verhoging van de bodemvrijheid van invloed kan zijn op het rijgedrag van het voertuig.

Voorwielophanging

Veervoorbelasting
Positie regelnok 3 (zacht)

Achterwielophanging

Veervoorbelasting
Positie regelnok 3 (zacht)

Richtlijnen voor het afstellen van de ophanging

Het rijgedrag en comfort van uw voertuig zijn afhankelijk van de afregeling van de ophanging.

WAARSCHUWING
De afstelling van de ophanging kan de bestuurbaarheid van het voertuig beïnvloeden. Neem steeds de tijd om vertrouwd te raken met het rijgedrag van het voertuig nadat de ophanging is afgesteld.

De ophanging kan worden afgesteld in functie van de lading van het voertuig, persoonlijke voorkeuren, rijsnelheid en staat van het terrein.

Om de ophanging af te regelen vertrekt u het best van de fabrieksinstellingen en past vervolgens iedere afregeling individueel aan.

De afregelingen vooraan en achteraan hangen onderling samen. Na de afregeling van de voorschokdempers kan het bijvoorbeeld nodig zijn de achterschokdempers opnieuw af te regelen.

Maak een proefrit met het voertuig in dezelfde omstandigheden; terrein, snelheid, lading enz. Wijzig één afstelling en test opnieuw. Ga systematisch te werk tot u tevreden bent.

Afregeling veervoorbelasting

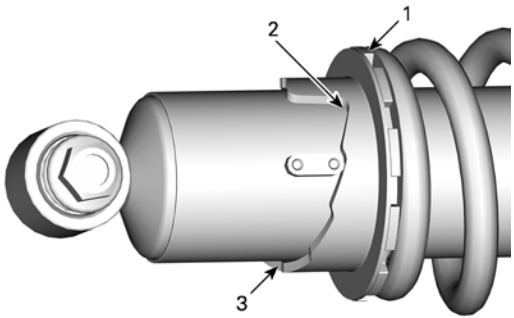
De veervoorbelasting heeft invloed op de ruimte tussen voertuig en grond.

Verkort de veer voor een hardere rit of wanneer u een aanhangwagen trekt.

Verleng de veer voor een zachtere rit en vlotte rijomstandigheden.

1. Zet de schakelhendel in PARKEREN (P).
2. Schakel de remslothendel in.
3. Hef het voertuig met behulp van een geschikt hefwerktuig. Zie Het voertuig heffen, page 3-181.

4. Gebruik een multifunctioneel gereedschap om de veervoorbelasting van de nok af te regelen.



1. Draai aan de regelnok
2. Zachtere afstelling
3. Stevige afstelling

WAARSCHUWING

De linker- en rechterregelnokken van de schokdemper moeten altijd in dezelfde stand worden ingesteld.

Pas nooit één enkele schokdemper aan.

Door een ongelijkmatige afregeling wordt het voertuig moeilijk bestuurbaar en instabiel, wat tot een ongeluk kan leiden.

5. Laat het voertuig neer.
6. Rij met het voertuig om te controleren of de afstelling in orde is.
7. Stel de veervoorbelasting af zoals vereist.

4 ONDERHOUD - INHOUDSOPGAVE

PERIODIEK ONDERHOUD 4-2

Onderhoudsschema 4-4

Onderhoudsdocumentatie 4-10

ONDERHOUDSPROCEDURES 4-26

Onderhoud en service van het chassissysteem 4-27

Onderhoud en service van het koelsysteem 4-34

Aandrijfsysteem onderhouden 4-46

Onderhoud en service van het elektrisch systeem (laagspanning) 4-65

Onderhoud en service van het elektrisch systeem (hoogspanning) 4-80

VERZORGING VAN HET VOERTUIG 4-82

Verzorging na gebruik 4-82

Reiniging en bescherming voertuig 4-82

BEWARING EN VOORBEREIDING OP HET RIJSEIZOEN 4-86

Bergruimte 4-86

Voorbereiding op het rijseizoen 4-88

PERIODIEK ONDERHOUD

Het onderhoud is zeer belangrijk om uw voertuig in een veilig functionerende staat te houden.

Het voertuig dient servicebeurten te ondergaan volgens het onderhoudsschema.

De eigenaar is verantwoordelijkheid voor een behoorlijk onderhoud. Garantieclaims kunnen onder andere worden afgewezen als de eigenaar of bestuurder door verkeerd onderhoud of gebruik het probleem heeft veroorzaakt.

Voer periodieke controles uit en volg het onderhoudsschema. **Ook als u het onderhoudsschema volgt moet u steeds de inspectie voor het vertrek uitvoeren.**

WAARSCHUWING
Als het voertuig niet behoorlijk volgens het onderhoudsprogramma en de onderhoudsprocedures wordt onderhouden kan dat rijden op het voertuig onveilig maken.

Soort gebruik

Raadpleeg de intervallen bij **Regulier gebruik** als uw voertuig in de volgende omstandigheden wordt gebruikt.

- Voor regelmatige en sporadische gebruiksactiviteiten.

Raadpleeg de intervallen bij **Zwaar gebruik** als uw voertuig in de volgende omstandigheden wordt gebruikt.

- Herhaaldelijk zwaar transport of slepen, of zware omstandigheden.
  - De hogere belasting van het aandrijfsysteem versnelt de slijtage van de differentieel-/versnellingsbakolie en verkort de levensduur ervan. Dit vermindert de levensduur van de interne onderdelen als de olie niet vaker worden vervangen.

BELANGRIJK
Items gemarkeerd met een asterisk (*) geven inspectiepunten aan die van toepassing zijn op intervallen voor zwaar gebruik. Onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd na de helft van de gebruikelijke onderhoudsinterval.

Meer dan gemiddeld beroepsmatig/commercieel gebruik vereist frequentere vervanging van vloeistoffen en slijtageonderdelen dan recreatief of incidenteel beroepsmatig gebruik.

Onderhoudsschema

BELANGRIJK

Bij gebruik van het voertuig onder zware omstandigheden (bijv. onderdompeling in modder, water of zand, slepen, werken bij koud weer, kruipen op rotsen, enz. dient het onderhoud op 50% van de reguliere intervallen worden uitgevoerd.

Zorg ervoor dat u het juiste onderhoud op de aanbevolen momenten uitvoert, zoals in de tabellen is aangegeven.

De intervallen in het onderhoudsschema zijn gebaseerd op de volgende factoren:

- Kalendertijd
- Kilometerstand.

Houd in het oog wat zich het eerst voordoet om de onderhoudsdrempel vast te stellen.

Uw rijgewoonten bepalen de factoren waar u zich aan moet houden. Bijvoorbeeld:

- Iemand die het voertuig slechts enkele keren per jaar gebruikt (jagen, kamperen) zal waarschijnlijk de onderhoudsinterval bepalen aan de hand van de **kalendertijd**.
- Iemand die het voertuig dagelijks/wekelijks gedurende lange tijd gebruikt, zoals landbouw/werk, zal waarschijnlijk de onderhoudsinterval bepalen aan de hand van de **kilometerstand**.

EERSTE 3 000 km (1,900 mi)	
Versnellingsbak, voordifferentieel en eindaandrijving	• Olie vervangen.

IEDER JAAR of 3000 km (1900 mijl)	
Accu (12V systeem)	• Aansluitingen en staat inspecteren; indien nodig reinigen.
Remcomponenten en functie*	• Controleer vloeistofpeil, remblokken, remschijven, remklauwen, remvoeringen, hoofdcilinder. • Reinig en smeer onderdelen indien nodig. • Onderdelen indien nodig vervangen.
Laadpoort	• Inspecteren op corrosie en afvoergoot reinigen.
Onderdelen voor koeling*	• Controleer koelvloeistofgehalte, koelvloeistofpeil, toestand slang, klemmen, lekkages.

IEDER JAAR of 3000 km (1900 mijl)	
	• Pas het koelvloeistofpeil eventueel aan.
Aandrijvingscomponenten en functie*	• Controleer op losse of versleten onderdelen. • Controleer het differentieel, de versnellingsbak en de eindaandrijving op olielekkage. • Controleer het oliepeil in het differentieel, de versnellingsbak en de eindaandrijving; vul indien nodig bij. • Controleer of er uit het afvoergat olie of koelvloeistof lekt.
Elektronische modules (foutcodes en betreffende software-updates)	• Verbind het voertuig met de laatste versie van de diagnosesoftware van BRP (B.U.D.S.). • Scan op foutcodes en onderneem actie om het probleem op te lossen. • Controleer of er een update beschikbaar is.

IEDER JAAR of 3000 km (1900 mijl)	
Kabelboom (12V systeem)	• Controleer of er beknelde, verkeerd geplaatste of beschadigde bedrading is.
Frame	• Controleer op scheuren of vervormingen.
Hoogspanningskabels	• Controleer de kabelgeleiding op tekenen van schuren, wrijving of verkleuring.
Stuurcomponenten en functie*	• Controleer op loszittende, beschadigde of versleten onderdelen; vervang deze indien nodig.

IEDER JAAR of 3000 km (1900 mijl)	
Onderdelen vering*	• Controleer op loszittende of versleten onderdelen; vervang deze indien nodig.
*Raadpleeg de lokale dealer voor een uitgebreide lijst met uit te voeren onderhoudshandelingen.	

EXTRA ONDERHOUDSINTERVALLEN		
Iedere 2 jaar/6000 km (3700 mijl)	Versnellingsbak, voordifferentieel en eindaandrijving	• Olie vervangen.
	Bussen stuurkolomhelft	• Controleer, reinig en smeer de bussen van de halve assen van de kolom.
Iedere 2 jaar	Remvloeistof	• Vervang de vloeistof.

EXTRA ONDERHOUDSINTERVALLEN		
	Massapunten	• Controleer of de aansluiting correct is.
Iedere 5 jaar/12000 km (7500 mijl)	Koelvloeistof	• Vervang de koelvloeistof.
*Raadpleeg de lokale dealer voor een uitgebreide lijst met uit te voeren onderhoudshandelingen.		

Onderhoudsdocumentatie

Stuur zo nodig kopieën van de onderhoudsschema's naar BRP.

Pre-levering	
Serienummer: _____ Kilometerstand/ Mileage: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____ _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het Pre-Delivery Bulletin van het voertuig voor gedetailleerde installatieprocedures.	

Eerste inspectie	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____ _____ _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____ _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____ _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____ _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand:	Handtekening/afdruk:
Uren:	
Datum:	
Dealernr:	
Opmerkingen:	
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____ _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand:	Handtekening/afdruk:
Uren:	
Datum:	
Dealernr:	
Opmerkingen:	
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____ _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

Service	
Kilometerstand: _____ Uren: _____ Datum: _____ Dealernr: _____ Opmerkingen: _____	Handtekening/afdruk:
Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoudsinformatie in deze handleiding voor het onderhoudsschema.	

ONDERHOUDSPROCEDURES

Dit hoofdstuk bevat aanwijzingen voor de elementaire onderhoudsprocedures.

Vanwege de complexiteit van sommige onderhoudsprocedures is goede mechanische deskundigheid vereist.

Diverse procedures moeten worden uitgevoerd door een erkende Can-Am dealer, reparatiebedrijf of persoon van uw keuze.

Als u niet comfortabel bent met de mechanica, neem dan contact op met een erkende Can-Am dealer, reparatiebedrijf of persoon van uw keuze.

⚠ GEVAAR

Risico op ERNSTIG of DODELIJK LETSEL als gevolg van een ELEKTRISCHE SCHOK, VLAMBOGEN of brand BRAND.

Het hoogspanningsaandrijfsysteem van het voertuig is een zelfstandig systeem.

- Verander niets aan de hoogspanningsonderdelen.
- De veiligheid van de gebruiker is gewaarborgd zolang de hoogspanningsonderdelen niet worden gemanipuleerd en/of gewijzigd terwijl het voertuig is ingeschakeld.
- BRP adviseert ten zeerste om werkzaamheden aan het hoogspanningsaandrijfsysteem uit te laten voeren door een erkend BRP-dealer.

⚠ WAARSCHUWING

Vermijd bij het uitvoeren van inspecties, onderhoudswerkzaamheden of afstellingsprocedures elektrische schokken die kunnen leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

- Procedures die niet in de volgende hoofdstukken worden beschreven, vereisen speciaal gereedschap en grondige kennis van de betreffende technologie.
- Voer geen werkzaamheden uit die afwijken van de werkzaamheden in deze gebruikershandleiding.
- Voer inspecties, onderhouds- en/of afstellingswerkzaamheden die in de volgende hoofdstukken worden beschreven altijd uit met de laadkabel van het voertuig losgekoppeld, de stopschakelaar in de stand OFF en de autosleutel verwijderd, tenzij anders vermeld.
- Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), zoals een veiligheidsbril en veiligheidsschoenen, wordt aanbevolen.

Onderhoud en service van het chassissysteem

Voor de volgende taken uit conform de Onderhoudsschema, page 4-4om het chassissysteem in goede conditie te houden.

- Reinig en smeer scharnierpunten, vergrendelingen en scharnieren.
- Inspecteer carrosseriepanelen en hardware.
- Inspecteer de passagiershandgrepen, indien aanwezig.
- Inspecteer het frame op schade of scheuren.
- Skidplates inspecteren en reinigen.
- Inspecteer de trekhaak.

Raadpleeg een erkende BRP dealer voor onderhoud aan het chassissysteem.

Onderhoud en service van het remsysteem

Voor onderhoud- en servicetaken uit conform de Onderhoudsschema, page 4-4om het remsysteem in goede conditie te houden.

Laat het remsysteem controleren, onderhouden en repareren bij een erkende Can-Am dealer, reparatiebedrijf of door een persoon van uw keuze.

Controleer echter het volgende tussen bezoeken aan uw dealer:

- Remvloeistofpeil
- Vloeistoflekkage van het remsysteem
- Slijtage remblok
- Reinheid van de remmen

WAARSCHUWING

Laat het verversen van de remvloeistof en alle onderhoud en reparaties aan het remsysteem uitvoeren door een erkende Can-Am dealer.

Aanbevolen remvloeistof

Gebruik altijd remvloeistof die voldoet aan de specificatie DOT 4.

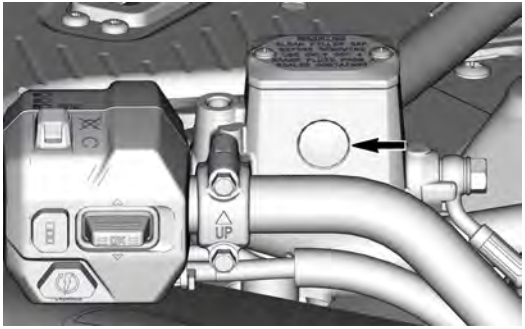
MERK OP

Om ernstige schade aan het remsysteem te voorkomen, mag u geen andere vloeistoffen dan de aanbevolen middelen gebruiken en nooit verschillende vloeistoffen mengen bij het bijvullen.

Gebruik geen remvloeistof uit een oude of reeds geopende bus.

Het voorste remvloeistofpeil controleren

1. Draai het stuur recht vooruit zodat het reservoir waterpas staat.
2. Controleer het remvloeistofpeil. Het reservoir is vol wanneer de vloeistof tot aan de bovenkant van het venster reikt.



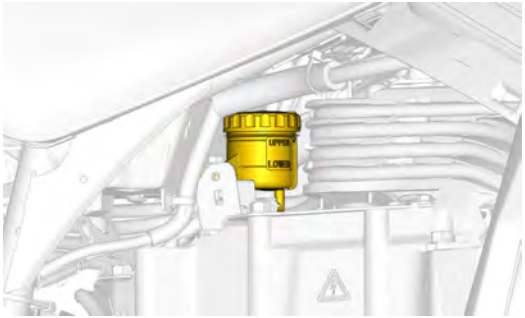
Reservoirvenster

3. Inspecteer de staat van de balg visueel.
4. Controleer op barsten, scheuren enz. Vervang ze indien nodig.

Het achterste remvloeistofpeil controleren

1. Verwijder het rechterzijpaneel.
2. Wanneer het voertuig op een vlak oppervlak staat moet het vloeistofpeil van het

rempedaal tussen de BOVENSTE en ONDERSTE merktekens staan.



Remvloeistof toevoegen

1. Reinig de reservoirdop.

WAARSCHUWING

Reinig de reservoirdop voordat de dop wordt verwijderd om vervuiling van het remsysteem te voorkomen.

2. Verwijder de reservoirdop.
3. Vul zonodig vloeistof aan met behulp van een schone trechter. **Nooit te veel bijvullen.**

MERK OP

Remvloeistof kan plastic en geschilderde oppervlakken beschadigen. Veeg gemorste olie weg en maak schoon.

4. Zet de reservoirdop terug.

MERK OP
Zorg ervoor dat de ring van de vuldop naar binnen is geduwd voor u de dop van op het remvloeistofreservoir sluit.

5. Draai de schroeven aan volgens de specificaties.

Aandraaimoment	
Schroeven voorrem-vloeistofreservoir	1,3 ± 0,1 Nm (12 ± 1 lbf-in)
Schroeven achterrem-vloeistofreservoir	0,75 ± 0,25 Nm (7 ± 2 lbf-in)

Onderhoud en service van het stuursysteem

Voor de volgende taken uit conform de Onderhoudsschema, page 4-4 om het stuursysteem in goede conditie te houden.

- Stuurkolom inspecteren
- Controleer de koppelstangen op tekenen van verbuiging.
- Controleer de koppelstangeinden op abnormale speling.
- Reinig en smeer de halve bussen van de stuurkolom.

BRP adviseert ten zeerste om onderhoud aan het stuursysteem uit veiligheidsoverwegingen uit te laten voeren door een erkend Can-Am dealer. Het uitvoeren van alle onderhouds- en servicewerkzaamheden vereist speciaal gereedschap en gedegen kennis van het stuursysteem van het voertuig.

De uiteinden van de trekstang inspecteren

1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Zet de transmissie in de stand P.
3. Bedien de remslothendel.
4. Hef het voertuig op en zit hem vast op kriksteunen.
5. Inspecteer de trekstangbalgen op barsten.
6. Duw en trek aan de boven- of onderrand rand van de wielen om de speling te voelen.

WAARSCHUWING

Het uiteinde van de koppelstang moet worden vervangen als de balg is gebarsten of als er abnormale speling is.

7. Herstel of vervang desgevallend beschadigde onderdelen.

Doe voor reparatie of vervanging een beroep op een erkende Can-Am dealer.

Onderhoud van wielophanging

Voor de volgende taken uit conform de Onderhoudsschema, page 4-4 om de wielophanging in goede conditie te houden.

- kogelgewrichten inspecteren op abnormale speling.
- Inspecteer of de bussen van de schokdempers loszitten.
- Inspecteer de schokdempers op lekkage en andere beschadigingen.
- Inspecteer stabilisatiestangbussen.
- Inspecteer de ophangingsarmbussen op slijtage.
- Controleer de ophangingsarmen op barsten of krombuiging.
- Inspecteer de bussen van de stabilisatorstang op beschadiging of slijtage.

Raadpleeg een erkende BRP dealer voor onderhoud aan de wielophanging.

Schokdempers inspecteren

1. Controleer de schokdemper op lekkage, slijtage door bruuske bewegingen en andere beschadigingen.

Draagarmen van de voorwielophanging inspecteren

1. Controleer de ophangingsarmen op barsten, krombuiging of andere tekenen van overmatige slijtage en schade.

Draagarmen van achterwielophanging inspecteren

1. Controleer de ophangingsarmen op barsten, krombuiging of andere schade.

Onderhoud en service van het koelsysteem

Om het koelsysteem in goede staat te houden, voert u de volgende taken uit conform Onderhoudsschema, page 4-4:

- Reinig de radiator en het rooster;
- Inspecteer de onderdelen van het koelsysteem (klemmen, slangen, de staat van de radiator, lekken);
- Controleer het koelvloeistofpeil en vul bij of vervang indien nodig.

Raadpleeg een erkende BRP dealer voor onderhoud aan het koelsysteem.

Aanbevolen koelvloeistof

De XPS-koelvloeistof is speciaal samengesteld om te voldoen aan de eisen van het koelsysteem en de onderdelen van uw voertuig. BRP raadt stellig aan deze XPS-koelvloeistof te gebruiken.

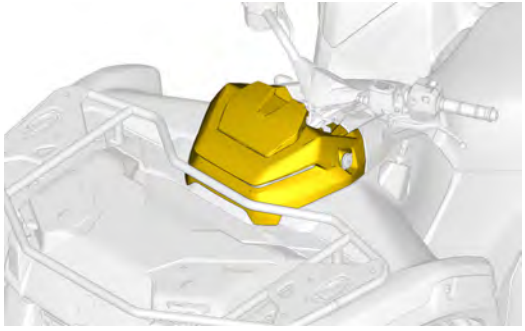
XPS aanbevolen koelvloeistof
XPS COOL-X LT
Als de aanbevolen XPS koelvloeistof niet beschikbaar is
Gebruik koelvloeistof die voldoet aan of beter is dan ASTM D3306 NAPS-vrij (nitriet, amine, fosfaat, silicaat) Niet-2-EH-zuur

MERK OP
Gebruik altijd voorgemengd antivries op basis van ethyleenglycol met corrosieremmers.

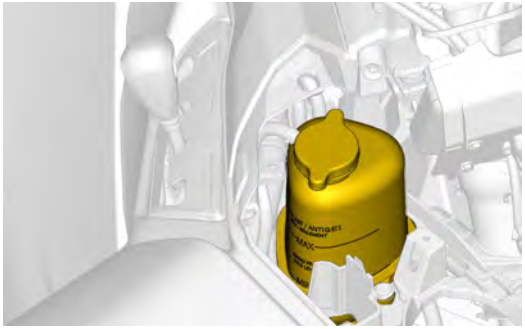
Het koelvloeistofpeil controleren

MERK OP
Als u vaak koelvloeistof aan uw koelsysteem moet toevoegen, wijst dit op een lek. Raadpleeg een erkende Can-AM dealer.

1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Verwijder de console. Zie De console verwijderen, page 3-74.



3. Controleer het koelvloeistofpeil De vloeistof moet tussen de MIN. en MAX. merktekens van het koelmiddelreservoir staan.



MERK OP

Wanneer u het peil controleert bij een temperatuur van minder dan 20 °C (68 °F), mag het iets onder het MIN. merkteken liggen.

4. Verwijder indien nodig de dop van het koelvloeistofreservoir om koelvloeistof bij te vullen.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de dop van het koelvloeistofreservoir niet als de koelvloeistof warm is.



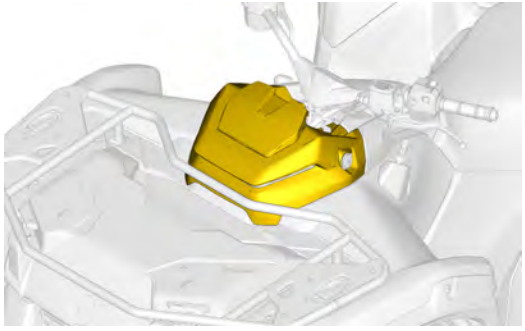
OPMERKING:
Gebruik een trechter om morsen te vermijden.
Nooit te veel bijvullen.

5. Sluit de dop van het reservoir opnieuw en draai hem stevig aan.
6. Installeer de console. Zie De console installeren, page 3-78.

Koelvloeistofreservoir bijvullen

MERK OP
Gebruik altijd voorgemengd antivries op basis van ethyleenglycol met corrosieremmers.

1. Verwijder de console. Zie De console verwijderen, page 3-74.



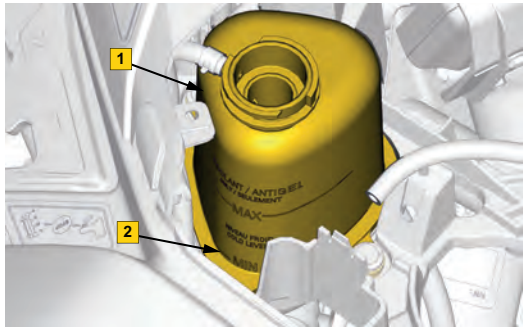
2. Controleer of de koelvloeistof in het voertuig koud is.

3. Verwijder de dop van de koelvloeistoftank.

WAARSCHUWING

Verwijder de dop van het koelvloeistofreservoir niet als de koelvloeistof warm is.

4. Vul de koelvloeistoftank tot het koelvloeistofniveau de MIN-markering bereikt.



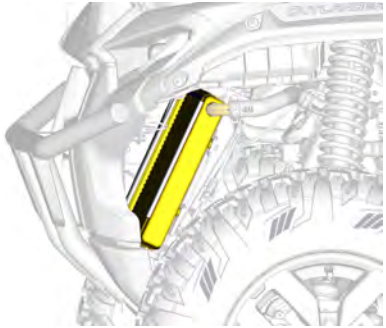
1. Tank koelvloeistof
2. Markering MIN-peil.

5. Bevestig de dop op de koelvloeistoftank.
6. Installeer de console. Zie De console installeren, page 3-78.

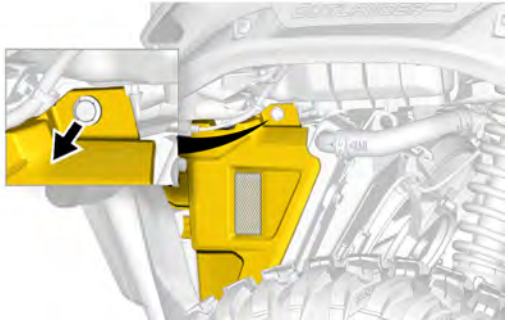
RADIATEUR

Radiator inspecteren

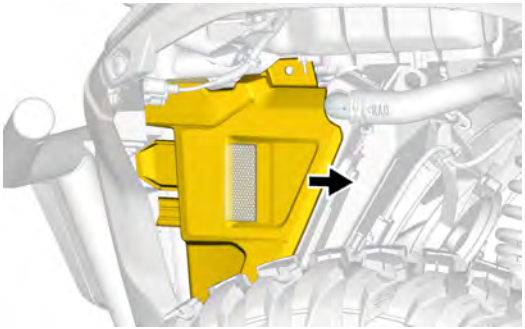
Controleer af en toe of de omgeving van de radiator schoon is. Verwijder zo nodig het vuil.



1. Verwijder de plastic klinknagel van de voorste luchtdeflectors aan elke kant van de radiator.



2. Verwijder de voorste luchtdeflectors.



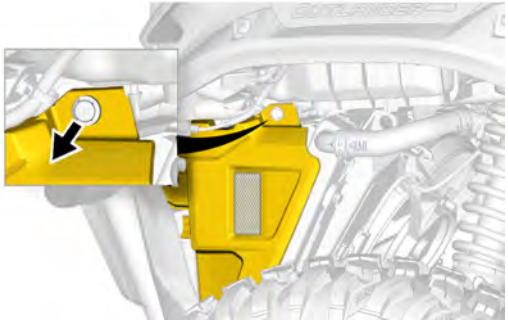
3. Inspecteer de radiator en slangen op lekkage of andere schade.
4. Inspecteer de radiatorvinnen. Ze moeten schoon zijn, vrij van modder, vuil, bladeren en andere verontreinigingen die de koelprestatie van de radiator in het gedrang kunnen brengen.
5. Reinig de radiator indien nodig.

Laat de werking van het koelsysteem controleren door een erkende Can-Am-dealer, reparateur of iemand naar uw keuze.

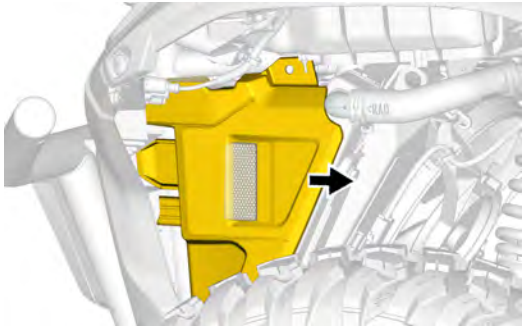
Radiator reinigen

Ga als volgt te werk als de radiatorvinnen moeten worden gereinigd:

1. Verwijder de plastic klinknagel van de voorste luchtdeflectors aan elke kant van de radiator.



2. Verwijder de voorste luchtdeflectors.



3. Verwijder zoveel mogelijk verontreinigingen met de hand.

Heeft u water ter beschikking, probeer de radiatorvinnen dan af te spoelen.

⚠ VOORZICHTIG

Maak de radiator nooit schoon met uw handen terwijl hij nog heet is.

Laat de te reinigen radiator eerst afkoelen.

MERK OP

Let op dat u de radiatorvinnen niet beschadigt bij de reiniging.

Gebruik geen werktuigen/voorwerpen die de vinnen kunnen beschadigen.

De vinnen zijn doelbewust erg dunne onderdelen, om een efficiënte koeling mogelijk te maken.

Spuit ze enkel schoon onder lage druk.

Gebruik nooit een HOGEDRUKREINIGER.

4. In sommige gevallen moet de radiatorventilator wellicht worden verwijderd om de radiator zorgvuldig te reinigen.

1. Verwijder de vier schroeven en dichtingsringen waarmee de radiatorventilator op de radiator is bevestigd.

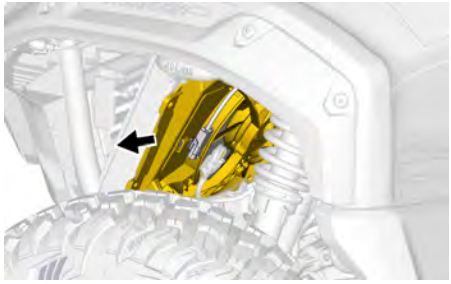


Linkerkant afgebeeld

2. Ontkoppel de stekker van de radiatorventilator.

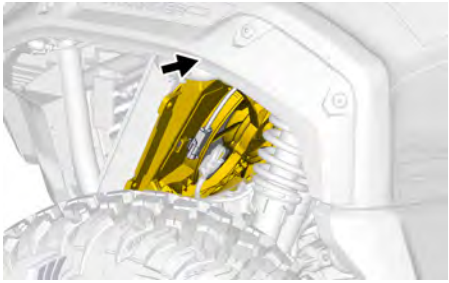


3. Trek de radiatorventilator naar de linkerzijde van het voertuig.



5. Installeer na het reinigen van de radiator de radiatorventilator, indien deze werd verwijderd.

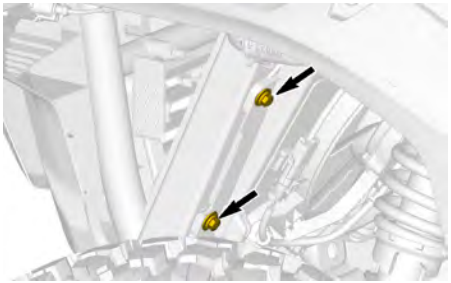
   1. Trek de radiatorventilator van de linkerzijde van het voertuig.



2. Sluit de stekker van de radiatorventilator aan.



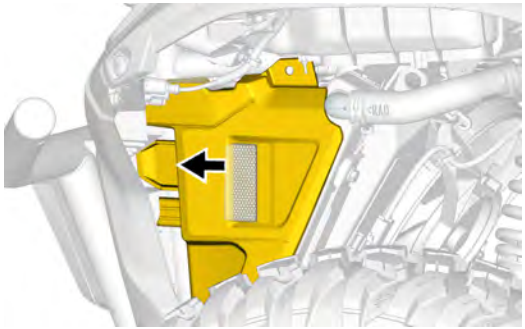
3. Installeer de vier schroeven en dichtingsringen waarmee de radiatorventilator op de radiator is bevestigd. Aanhalen volgens specificatie.



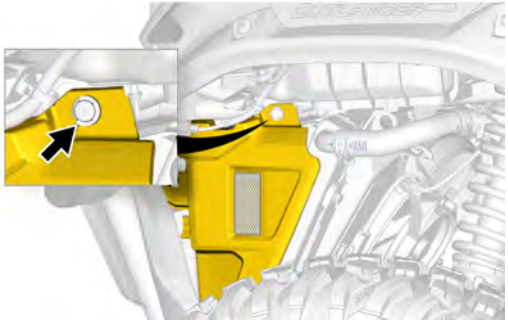
Linkerkant afgebeeld

Aandraaimoment	
Radiatorventila-torschroeven	7,5 ± 1 Nm

6. Installeer de voorste luchtdeflectors. Plaats de lipjes vooraan in het voorpaneel.



7. Installeer de plastic klinknagel om de voorste luchtdeflectors aan elke kant van de radiator vast te zetten.



Laat de werking van het koelsysteem controleren door een erkende Can-Am-dealer, reparateur of iemand naar uw keuze.

Voor de volgende taken uit conform de Onderhoudsschema, page 4-4 om het aandrijfsysteem in goede conditie te houden.

GEVAAR

Blootliggende aansluitingen en/of beschadigde onderdelen, niet-geïsoleerd gereedschap of andere metalen voorwerpen niet afkoppelen of aanraken met de blote handen. Contact met hoogspanningsstroom kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

- Inspecteer de staat van de homokinetische koppelingen, de balgen van de aandrijfas en de beschermers (controleer op abnormale speling in de koppelingen en scheurtjes in de balgen).
- Controleer de pakking van de aandrijfas op speling.
- Inspecteer het oliepeil van het voordifferentieel en controleer op verontreiniging. Vervangen indien nodig.
- Inspecteer het oliepeil van de eindaandrijving en controleer op verontreiniging. Vervangen indien nodig.
- Inspecteer het oliepeil van de versnellingsbak en controleer op verontreiniging. Vervangen indien nodig.
- Controleer de afvoeropening van de versnellingsbak op tekenen van lekkage.
- Keerringen in- en uitgaande as inspecteren (differentieel, versnellingsbak en eindaandrijving).
- Inspecteer het gebied rond de ventilatieopeningen, controleer of het vrij is van vuil en of de ventilatieslange niet verstopt zijn;
- Controleer de banden op slijtage, pas de bandenspanning aan.

- Inspecteer de staat van de wiellagers.
- Draai de wielmoeren aan.

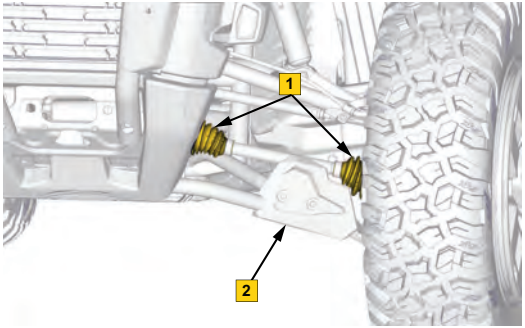
BRP adviseert ten zeerste om onderhoud aan het aandrijfsysteem uit veiligheidsoverwegingen uit te laten voeren door een erkend BRP-dealer. Het uitvoeren van alle onderhouds- en servicewerkzaamheden vereist speciaal gereedschap en gedegen kennis van het aandrijfsysteem van het voertuig.

Aandrijfasbalg en -bescherming

Aandrijfasbalg en -bescherming inspecteren

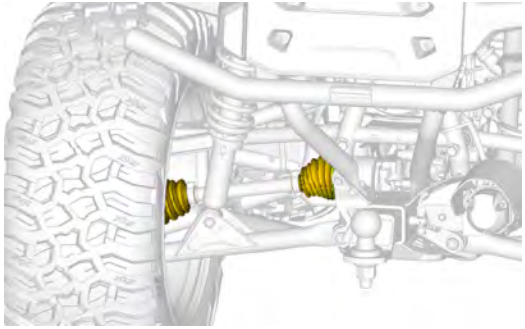
1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Zet de transmissie in de stand PARK.
3. Bedien de remslothendel.
4. Inspecteer visueel de beschermingen en balgen van de aandrijfas.
5. Controleer de beschermers op beschadigingen of schuren tegen de assen.
6. Controleer de balgen op barsten, scheuren, lekkend vet, enz.

7. Herstel of vervang desgevallend beschadigde onderdelen.



Voorwielophanging

1. Aandrijfasbalgen
2. Beschermer



Achterwielophanging

Doe voor reparatie of vervanging een beroep op een erkende Can-Am dealer.

Voordifferentieel

Voordifferentieel inspecteren

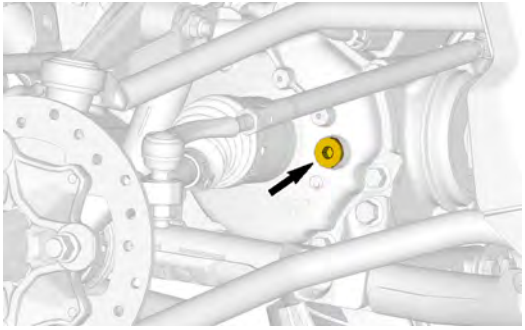
1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Zet de transmissie in de stand PARK.
3. Bedien de remslothendel.
4. Inspecteer afdichtingen van de in- en uitgaande as.
5. Controleer de behuizing van het voordifferentieel op beschadigingen of vloeistoflekken.
6. Inspecteer het oliepeil van het voordifferentieel en controleer op verontreiniging. Vervangen indien nodig.

BRP adviseert ten zeerste om onderhoud aan het aandrijfsysteem uit veiligheidsoverwegingen uit te laten voeren door een erkend BRP-dealer. Het uitvoeren van alle onderhouds- en servicewerkzaamheden vereist speciaal gereedschap en gedegen kennis van het aandrijfsysteem van het voertuig. Raadpleeg uw erkende Can-Am dealer onmiddellijk voor een reparatie als u een probleem vaststelt.

Oliepeil voordifferentieel controleren

1. Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak.

2. Reinig vanaf de linkervoorzijde rond de vulplug voor controle oliepeil.



Typisch - wiel verwijderd voor de duidelijkheid

3. Verwijder de vulplug.
4. Controleer het oliepeil. Het oliepeil moet ter hoogte van de onderrand van het oliepeilgat staan.
5. Voeg indien nodig aanbevolen differentieelolie toe.
6. Plaats de vulplug terug.

Aandraaimoment	
Vulplug	16 ± 3 Nm (142 ± 27 lbf-**IN**)

Aanbevolen olie voordifferentieel

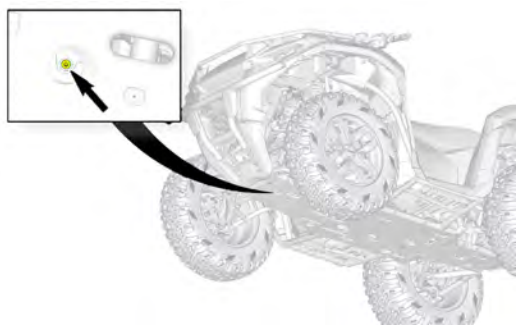
De XPS-olie heeft een speciale samenstelling voor de smeringsvereisten van dit differentieeltype. BRP raadt stellig aan deze XPS-olie te gebruiken.

MERK OP
Gebruik bij de onderhoudswerkzaamheden geen andere oliesoorten.

XPS Aanbevolen olie voordifferentieel
75W90 synthetische versnellingsbakolie
Alternatief indien geen XPS-product beschikbaar is
75W90 (API GL-5) synthetische versnellingsbakolie

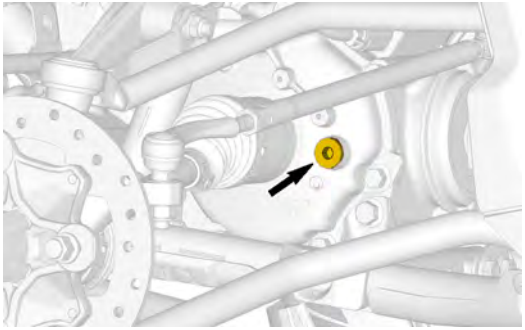
Voordifferentieelolie vervangen

1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Zet de schakelhendel in de parkeerstand.
3. Reinig aan de onderzijde van het voertuig de afvoerplug.



4. Plaats een opvangbak onder het voordifferentieel.
5. Verwijder de aftapplug.

6. Verwijder de vulplug links van het voordifferentieel.



Typisch - wiel verwijderd voor de duidelijkheid

7. Laat alle olie afvloeien.
8. Installeer de aftapplug.

Aandraaimoment	
Afvoerplug	2,5 ± 0,5 Nm (24 ± 4 lbf-**IN**)

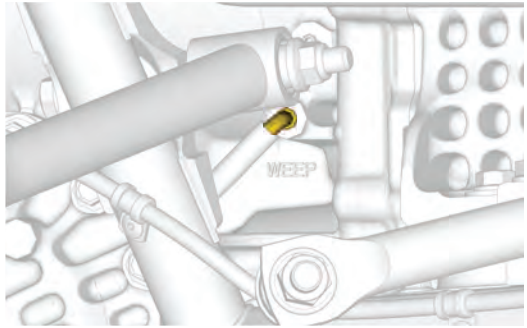
9. Vul het differentieel met de aanbevolen olie voor optimale prestaties.
10. Zie 6 Technische specificaties, page 6-2voor de oliecapaciteit van het differentieel.
11. Plaats de vulplug terug.

Aandraaimoment	
Vulplug	16 ± 3 Nm (142 ± 27 lbf-**IN**)

Tandwielkast

Transmissie inspecteren

1. Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak.
2. Zet de transmissie in de stand P.
3. Bedien de remslothendel.
4. Controleer de afdichting van de ingaande as.
5. Controleer de tandwielkastbehuizing op beschadigingen of vloeistoflekken.
6. Controleer het afvoergat op lekkage.



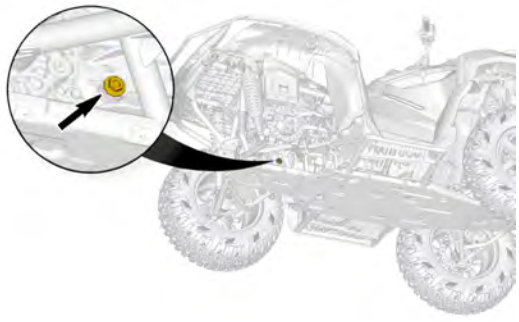
Wielkast rechtsachter

7. Controleer het oliepeil in de tandwielkast en kijk of er verontreinigingen aanwezig zijn. Vervangen indien nodig.

BRP adviseert ten zeerste om onderhoud aan het aandrijfsysteem uit veiligheidsoverwegingen uit te laten voeren door een erkend Can-Am dealer. Het uitvoeren van alle onderhouds- en servicewerkzaamheden vereist speciaal gereedschap en gedegen kennis van het aandrijfsysteem van het voertuig. Raadpleeg uw erkende Can-Am dealer onmiddellijk voor een reparatie als u een probleem vaststelt.

Versnellingsbakoliepeil controleren

1. Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak.
2. Zet de versnelling in de stand PARK.
3. Reinig de omgeving van de oliepeilplug van de-tandwielkast.
4. Verwijder de oliepeilplug van de versnellingsbak en de O-ring.



Typisch - wiel verwijderd voor de duidelijkheid

OPMERKING:De oliepeilplug van de tandwielkast is gemarkeerd met GB op de behuizing van de tandwielkast.

5. Controleer het oliepeil. Het oliepeil moet ter hoogte van de onderrand van het oliepeilgat staan.

MERK OP
Een te hoog oliepeil kan ernstige schade aan de versnellingsbak aanrichten.

6. Plaats de olieaftapplug met de bijbehorende o-ring terug. Aanhalen volgens specificatie.

Aandraaimoment	
Oliepeilplug	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)

Aanbevolen versnellingsbakolie

De XPS-olie werd speciaal samengesteld voor de smeervereisten van deze tandwielkast. BRP raadt stellig aan deze XPS-olie te gebruiken.

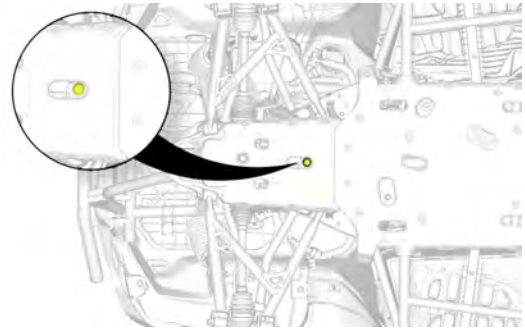
MERK OP
Gebruik bij de onderhoudswerkzaamheden geen andere oliesoorten.

XPS Aanbevolen versnellingsbakolie
XPS volledig synthetische DCT-olie
Als alternatief, indien niet verkrijgbaar
Neem contact op met een erkende Can-Am dealer

Versnellingsbakolie vervangen

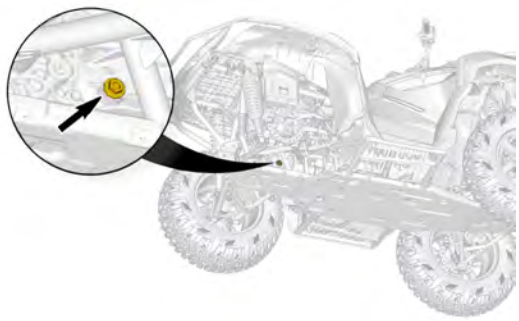
1. Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak.
2. Zet de versnelling in de stand PARK.

3. Reinig het gebied rondom de aftapplug.



4. Zet een opvangbak onder de olieaftapplug.
5. Verwijder de aftapplug en de afdichtingsring. Werp de afdichtingsring weg.

6. Verwijder de oliepeilplug van de versnellingsbak en de O-ring.



Typisch - wiel verwijderd voor de duidelijkheid

OPMERKING:De oliepeilplug van de tandwielkast is gemarkeerd met GB op de behuizing van de tandwielkast.

7. Laat de olie volledig uit de versnellingsbak lekken.
8. Reinig de aftapplug van metaaldeeltjes.
9. Breng de aftapplug aan met een **NIEUWE** afdichtingsring.

Aandraaimoment	
Afvoerplug	30 ± 3 Nm (22 ± 2 lbf-ft)

10. Vul de tandwielkast opnieuw. Indien vol moet het oliepeil ter hoogte van de onderrand van het oliepeilgat staan.

MERK OP
Gebruik ALLEEN het aanbevolen type olie.

11. Plaats de oliepeilplug met een O-ring handmatig terug.
12. Draai de oliepeilplug aan tot de specificaties.

Aandraaimoment	
Oliepeilplug	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)

13. Wis gemorste olie weg.

Achterwielaandrijving

Eindoverbrenging achter inspecteren

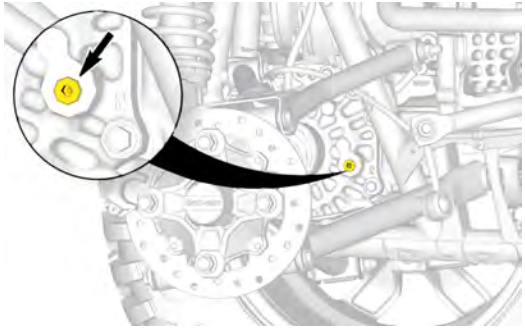
1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Zet de transmissie in de stand PARK.
3. Bedien de remslothendel.
4. Inspecteer afdichtingen van de in- en uitgaande as.

5. Controleer de behuizing van de achterwielaandrijving visueel op beschadiging of olielekkage.
6. Inspecteer het oliepeil van de achterwielaandrijving en controleer op verontreiniging. Vervangen indien nodig.

BRP adviseert ten zeerste om onderhoud aan het aandrijfsysteem uit veiligheidsoverwegingen uit te laten voeren door een erkend Can-Am dealer. Het uitvoeren van alle onderhouds- en servicewerkzaamheden vereist speciaal gereedschap en gedegen kennis van het aandrijfsysteem van het voertuig. Raadpleeg uw erkende Can-Am dealer onmiddellijk voor een reparatie als u een probleem vaststelt.

Oliepeil eindoverbrenging achter controleren

1. Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak.
2. Zet de versnelling in de stand PARK.
3. Reinig het gebied rond de olievulplug van de eindaandrijving achter.
4. Verwijder de olievulplug en de afdichtingsring. Werp de afdichtingsring weg.



Typisch - wiel verwijderd voor de duidelijkheid

OPMERKING
De olievulplug van de achterwielaandrijving is gemarkeerd met FD op de behuizing.

5. Controleer het oliepeil. Het oliepeil moet ter hoogte van de onderrand van het oliepeilgat staan.

MERK OP
Een te hoog oliepeil kan ernstige schade aan de versnellingsbak aanrichten.

6. Plaats de olievulplug met een **NIEUWE** dichtingsring. Aanhalen volgens specificatie.

Aandraaimoment	
Oliepeilplug	12 ± 1 Nm (106 ± 5 lbf-in)

Aanbevolen olie achterwielaandrijving

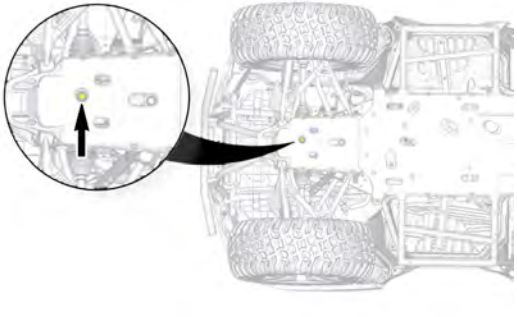
De XPS-olie heeft een speciale samenstelling voor de smeringsvereisten van deze eindaandrijving. BRP raadt stellig aan deze XPS-olie te gebruiken.

MERK OP
Gebruik bij de onderhoudswerkzaamheden geen andere oliesoorten.

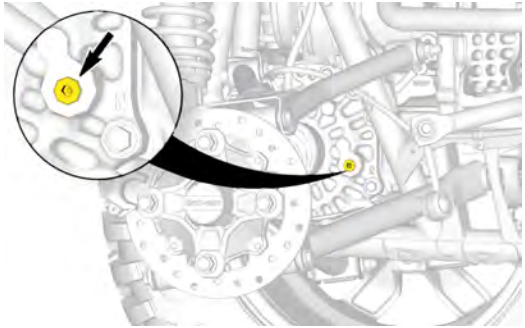
XPS aanbevolen eindoverbrengingsolie
75W140 synthetische versnellingsbakolie
Alternatief indien geen XPS-product beschikbaar is
75W140 (API GL-5) synthetische versnellingsbakolie

Olie achterwielaandrijving vervangen

1. Zet het voertuig op een gelijkmatig oppervlak.
2. Zet de versnelling in de stand PARK.
3. Reinig aan de onderzijde van het voertuig de afvoerplug.



4. Plaats een opvangbak onder de achterwielaandrijving.
5. Verwijder de aftapplug. Werp de afdichtingsring weg.
6. Verwijder de vulplug van de achterwielaandrijving, gemarkeerd met FD op de behuizing.



Typisch - wiel verwijderd voor de duidelijkheid

7. Laat de olie volledig afvloeien.
8. Breng de aftapplug aan met een **NIEUWE** afdichtingsring.

Aandraaimoment	
Afvoerplug	30 ± 3 Nm (22 ± 2 lbf-ft)

9. Vul de aandrijving met de aanbevolen olie voor optimale prestaties.
10. Zie 6 Technische specificaties, page 6-2voor de oliecapaciteit.
11. Bevestig de vulplug met een **NIEUWE** afdichtring.

Aandraaimoment	
Vulplug	12 ± 1 Nm (106 ± 9 lbf-**IN**)

WIELLAGER

Wiellagers inspecteren

1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Zet de transmissie in de stand PARK.
3. Bedien de remslothendel.
4. Hef het voertuig op en zit hem vast op kriksteunen.
5. Pak de boven- en onderkant van de band vast en duw en trek aan de wielen om de speling te voelen.

Raadpleeg een erkende Can-Am dealer als u abnormale speling vaststelt.

Wielen en banden

Bandenspanning controleren

WAARSCHUWING

De bandenspanning heeft een grote invloed op de besturing en stabiliteit van het voertuig.

Bij onvoldoende druk kunnen de banden leeglopen en op de velg gaan lopen.

Bij overdruk kan de band springen. Houd u altijd aan de aanbevolen bandenspanning.

Regel de bandenspanning NOOIT lager dan het minimum. Anders kan de band loskomen van de velg.

1. Controleer de druk wanneer de banden **koud** zijn voordat u het voertuig gaat gebruiken. De bandendruk verschilt naargelang de temperatuur en de hoogte. Controleer de bandenspanning opnieuw wanneer een van deze factoren verandert.
2. Zie het label **Bandenspanning en maximale belasting** voor de juiste bandenspanning.

OPMERKING

Hoewel de banden speciaal zijn ontworpen voor offroadtoepassingen, kan een lekke band nog steeds voorkomen. Daarom wordt aangeraden een bandenspanningsmeter, bandenpomp en een reparatieset mee te nemen.

Band inspecteren

1. Controleer de banden op beschadigingen en slijtage. Vervang deze zo nodig.

WAARSCHUWING

Roteer de banden niet. De banden vooraan en achteraan hebben een andere maat. De linker- en rechterbanden hebben verschillende unidirectionele profielen.

Vervanging banden

De banden moeten worden vervangen door een erkende Can-Am-dealer, reparatieplaats of persoon van uw keuze.

WAARSCHUWING

Vervang de banden alleen door banden van hetzelfde type en bandenmaat als de originele banden.

Let erop dat u banden met een unidirectioneel profiel in de juiste draairichting monteert.

De banden moeten vervangen worden door een ervaren persoon, in overeenstemming met de normen en het gereedschap gebruikt in de sector.

Wiel verwijderen

1. Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
2. Zet de transmissie in de stand PARK.
3. Bedien de remslothendel.
4. Draai de wielmoeren los.
5. Hef het voertuig op en zit hem vast op kriksteunen.
6. Verwijder de wielmoeren en verwijder dan het wiel.

Wiel monteren

1. Als de banden unidirectioneel zijn, moet u ervoor zorgen dat het wiel volgens de draairichting van de band wordt geïnstalleerd.

2. Draai telkens twee tegenoverliggende wielmoeren voorzichtig aan en draai ze daarna aan volgens de specificatie.

MERK OP
Gebruik altijd de wielmoeren die voor dat type wiel zijn aanbevolen. Het gebruik van andere wielmoeren kan schade aan de velgen of tappen veroorzaken.

Aandraaimoment	
Wielmoer	80 ± 5 Nm (59 ± 4 lbf-ft)

Onderhoud en service van het elektrisch systeem (laagspanning)

Voor de volgende taken uit conform de Onderhoudsschema, page 4-4om het laagspanningssysteem in goede conditie te houden.

- Inspecteer de aansluitingen en staat van de 12V accu.
- Controleer de werking van het remlicht.
- Inspecteer de werking van de koplampen (grootlicht en dimlicht).
- Controleer de richting van de koplampen. Vul bij indien nodig.
- Controleer of de RUN/STOP-schakelaar goed werkt.
- Inspecteer de legroute van de laagspanningskabel visueel op tekenen van schuren of wrijving.

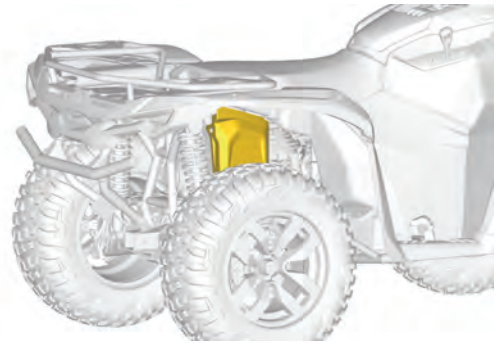
- Controleer of de D.E.S.S.-sleutel goed functioneert (zet de motor in de stand ‘Drive’ en trek de sleutel eruit).

BRP raadt ten zeerste aan om onderhoudswerkzaamheden aan het laagspanningssysteem te laten uitvoeren door een erkende Can-Am dealer. Voor het uitvoeren van alle onderhouds- en servicetaken zijn speciaal gereedschap en grondige kennis van het laagspanningssysteem van dit voertuig vereist.

12 V accu

Locatie van 12 V accu

De 12V accu bevindt zich onder het achterspatbord aan de rechterzijde van het voertuig.



Beschrijving 12V-accu

Dit voertuig is uitgerust met een onderhoudsvrije accu die volledig is afgesloten. Er hoeft geen water te worden bijgevuld om het elektrolytpeil aan te passen. Mogelijk moet de 12V-accu worden opgeladen als gedurende langer dan één maand niet met het voertuig werd gereden.

WAARSCHUWING

Gebruik geen conventionele loodaccu's. Uit de opening van een conventionele loodaccu kan lood lekken. Er kan ook zuur uitlekken als de accubehuizing is gebarsten of beschadigd. Dat kan zware brandwonden veroorzaken.

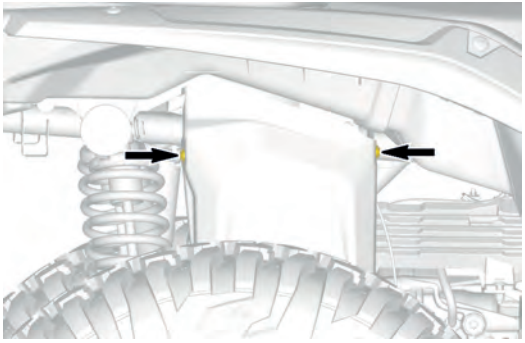
De 12V-accu zorgt ervoor dat het voertuig kan starten en het hoogspanningssysteem kan activeren. Wanneer het voertuig wordt gestart of tijdens het gebruik van het voertuig, wordt de 12V-accu opgeladen via de hoogspanningsaccu.

Als de laagspanningsaccu te leeg is geraakt om het voertuig te starten, kan deze met een startkabel aan een autoaccu worden gestart. Zie Lege 12V accu, page 8-2 of 12V-accu opladen, page 4-69.

U kunt de 12V-accu zelf traag opladen met een druppellader. Dat soort lader kan gedurende langere tijd aangesloten blijven zonder de accu te beschadigen. Houd u steeds aan de laadtijd die is aanbevolen in de aanwijzingen bij de lader.

12V-accu verwijderen

1. Verwijder de plastic klinknagels waarmee het deksel van de laagspanningsaccu is bevestigd.



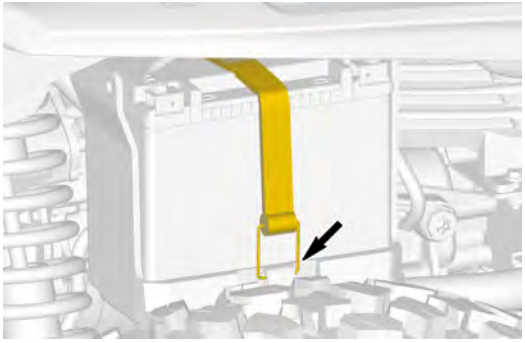
2. Verwijder het accudeksel.

3. Koppel eerst de ZWARTE (-) en dan de RODE (+) accukabel los.

MERK OP
Verwijder altijd in deze volgorde; koppel de ZWARTE (-) kabel eerst los.



4. Verwijder de bevestigingsband van zijn haak en trek dan de laagspanningsaccu uit de houder.



12V-accu reinigen

1. Verwijder de 12V accu van het voertuig.
2. Reinig de 12V accubehuizing en de polen met een zachte borstel en een oplossing van natriumcarbonaat en water.
3. Verwijder roest van de 12V accuklemmen en -polen met een harde stalen borstel.
4. Spoel de 12V accukabelaansluitingen met schoon water en laat goed drogen.
5. Laad zo nodig de 12V accu op.
6. Plaats de opgeladen 12V accu in het voertuig.

12V-accu opladen

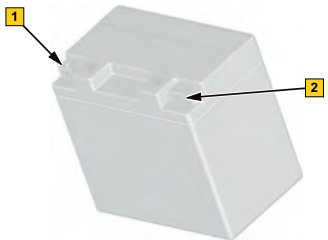
MERK OP
Volg de aanwijzingen bij uw acculader. Een foute oplaadprocedure kan de accu beschadigen.

Om de accu op te laden gaat u als volgt te werk:

1. Verwijder de accu van het voertuig.

2. Sluit eerst de positieve pool aan en vervolgens de negatieve pool.

MERK OP
De negatieve accupool moet altijd als eerste worden losgemaakt en als laatste worden aangesloten.



1. Negatieve pool
2. Positieve pool

3. Start de acculader. De oplaadtijd hangt af van het laadvermogen.

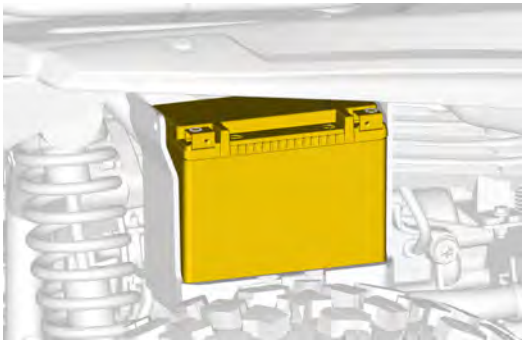
Als de accu is opgeladen:

4. Koppel eerst de negatieve pool en vervolgen de positieve pool af.
5. Installeer de accu op het voertuig.

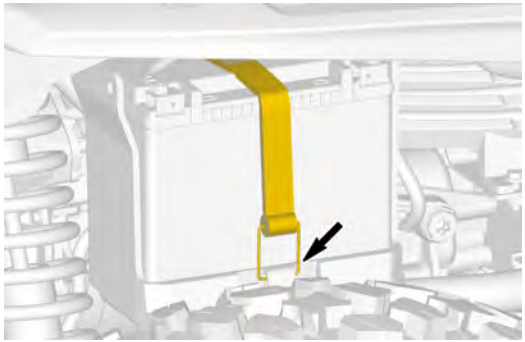
Als de laagspanningsaccu niet meer kan worden geladen, neem dan contact op met een erkende BRP-dealer voor een vervangende accu.

12V-accu installeren

1. Plaats de laagspanningsaccu in zijn behuizing.



2. Zet de laagspanningsaccu met de bevestigingsband vast.



3. Sluit eerst de RODE (+) en dan de ZWARTE (-) accukabel aan.

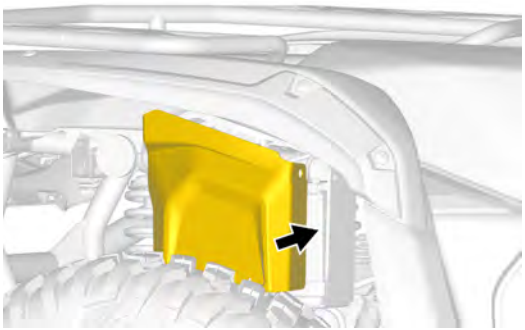
MERK OP
Sluit altijd eerst de RODE (+) kabel aan en dan pas de ZWARTE (-) kabel.



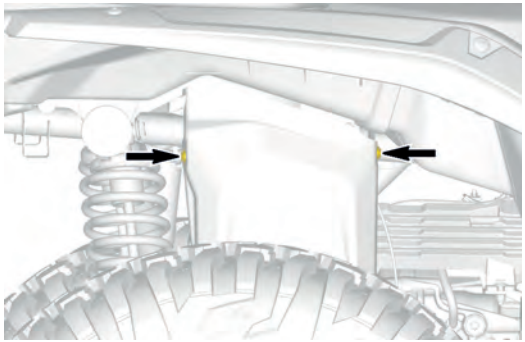
4. Draai de schroeven van de accupolen aan volgens de specificaties.

Aandraaimoment	
Schroeven accupolen	4,5 ± 0,5 Nm (40 ± 4 lbf-in)

5. Plaats het laagspanningsaccudeksel zoals aangegeven.



6. Bevestig het laagspanningsaccudeksel met de eerder verwijderde plastic klinknagels.



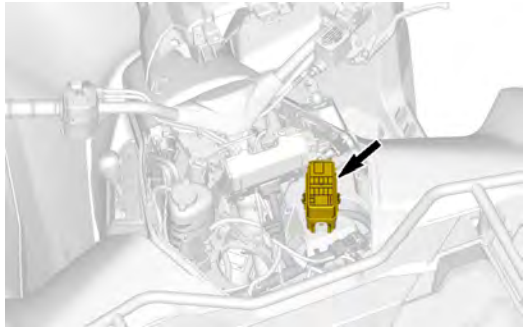
Zekeringen

Locatie zekering en relais

De zekeringen en relais van dit voertuig bevinden zich op twee verschillende locaties.

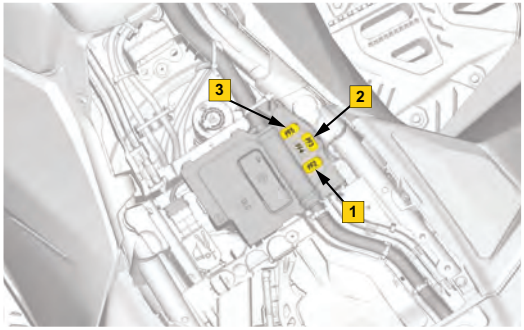
Hoofdzekeringdoos

De hoofdzekering bevindt zich onder de console. Zie De console verwijderen, page 3-74.



Extra zekeringhouder

De zekeringdooshouder bevindt zich onder het zadel. Zie Het zadel verwijderen, page 3-95.



1. Hoofdzekering (PF2)
2. DPS-zekering (PF3)
3. Omvormer/BMS-zekering (PF5)

Beschrijving zekering en relais

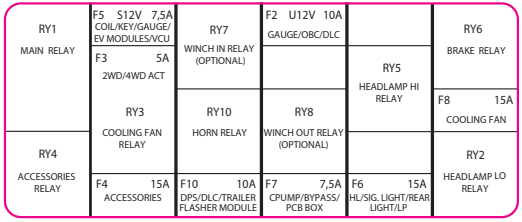
De zekeringdoos bevat verschillende zekeringen en relais die zorgen voor een goede werking en bescherming van het laagspanningssysteem en de onderdelen van het voertuig.

MERK OP
De positie van zekeringen en de bijbehorende zekeringwaarde moet in acht worden genomen bij het inspecteren of vervangen van zekering(en) of relais.

Het deksel van de hoofdzekeringdoos en de hulpzekeringhouder zorgen ervoor dat alle zekeringen en relais op de juiste plaats zitten.

Raadpleeg uw voertuig voor het type zekering.

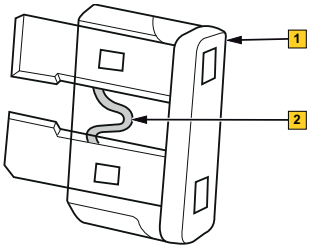
Hoofdzekeringdoos



Extra zekeringhouders

Stand	Beschrijving	Score
PF2	Hoofdzeke-ring	40A
PF3	DPS-zekering	40 A
PF4	Niet gebruikt	-
PF5	Omvormer/ BMS	40 A

Zekering inspecteren



1. Zekering
2. Zekeringelement

1. Verwijder de console om toegang te krijgen tot de hoofdzekeringsdoos en/of de zitting om toegang te krijgen tot de hulpzekeringhouder.
2. Verwijder het deksel van de hoofdzekeringsdoos en/of de zekeringhouder uit het voertuig om toegang te krijgen tot de zekeringen, indien van toepassing.
3. Verwijder de zekering uit de houder.
4. Controleer of het zekeringelement is gesmolten. Zie Zekering vervangen, page 4-77 indien vervanging noodzakelijk is.

WAARSCHUWING

Als een zekering is doorgebrand moet de oorzaak van de storing worden opgezocht en gecorrigeerd alvorens te herstarten.

Raadpleeg een erkende BRP-dealer voor service.

Zekering vervangen

1. Verwijder de console om toegang te krijgen tot de hoofdzekeringsdoos en/of de zitting om toegang te krijgen tot de hulpzekeringhouder.

2. Verwijder het deksel van de hoofdzekeringsdoos en/of de zekeringhouder uit het voertuig om toegang te krijgen tot de zekeringen, indien van toepassing.
3. Verwijder de defecte zekering uit de zekeringsdoos.
4. Plaats een nieuwe zekering op dezelfde plek.

WAARSCHUWING

Gebruik geen zekering die meer aankan.

WAARSCHUWING

Als een zekering is doorgebrand moet de oorzaak van de storing worden opgezocht en gecorrigeerd alvorens te herstarten.

Raadpleeg een erkende BRP-dealer voor service.

Lichten

Vervangen lamp

Voor dit voertuig hoeft de lamp niet te worden vervangen.

Deze is voorzien van lampen met LED's (Light Emitting Diode). Deze technologie is bewezen betrouwbaar.

Als een lamp om een of andere reden toch niet zou werken, laat deze dan controleren bij een erkende Can-Am-dealer, een reparatiewerkplaats of door persoon van uw keuze.

Koplampstraal aanpassen

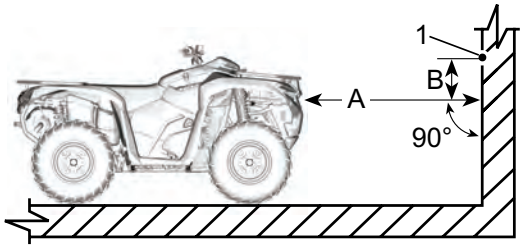
1. Laad het voertuig zoals gewoonlijk.
2. Zet het voertuig op een vlakke ondergrond 7,6 m (25 ft) voor een testoppervlak (wand of scherm) zoals in de eerste afbeelding.

3. Meet de afstand van het midden van elke koplamp tot de grond (grootlicht en dimlicht).
4. Trek een lijn op het testoppervlak evenwijdig aan de grond op elke gemeten hoogte (één voor grootlicht en één voor dimlicht).

De afstelling van het dimlicht is correct wanneer de top van het dimlicht zich op de toepasselijke horizontale middellijn bevindt op het testoppervlak.

De afstelling van het grootlicht is correct wanneer het midden van het grootlicht (focuspunt) zich 33 mm (1-5/16 inch) **boven** de toepasselijke horizontale middellijn bevindt die volgens de specificaties op het testoppervlak is getrokken.

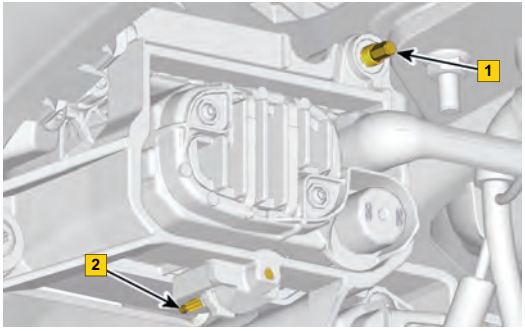
OPMERKING:
De koplampen kunnen alleen verticaal worden versteld.



1. Focuspunt grootlicht
A. Afstand tussen koplampem en het testoppervlak
B. Specificatie koplampuitrichting

5. Stel eerst het grooticht af.

6. Stel als laatste het dimlicht af.



1. Stelschroef grootlicht
2. Stelschroef dimlicht

Onderhoud en service van het elektrisch systeem (hoogspanning)

Om het elektrisch systeem (hoogspanning) in goede staat te houden, voert u de volgende taken uit conform Onderhoudsschema, page 4-4

GEVAAR

Blootliggende aansluitingen en/of beschadigde onderdelen, niet-geïsoleerd gereedschap of andere metalen voorwerpen niet afkoppelen of aanraken met de blote handen. Contact met hoogspanningsstroom kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

- Inspecteer de laadpoort op corrosie en controleer of de afvoergoot schoon is..
- Inspecteer de massa.
- Inspecteer de legroute van de hoogspanningskabel visueel op tekenen van schuren, wrijving of verkleuring..

- Controleer de hoogspanningsonderdelen op tekenen die op koelvloeistoflekkages wijzen.

Om veiligheidsredenen raadt BRP ten zeerste aan om onderhoudswerkzaamheden aan het laagspanningssysteem te laten uitvoeren door een erkende Can-Am dealer. Voor het uitvoeren van alle onderhouds- en servicetaken zijn speciaal gereedschap en grondige kennis van het hoogspanningssysteem vereist.

VERZORGING VAN HET VOERTUIG

Verzorging na gebruik

Verwijder stof en vuil van de voor- en achterwielophanging, de stuurinrichting, het rempedaal en de wielen.

Houd het voertuig schoon voor een betere conditie en werking van de onderdelen.

WAARSCHUWING

Zorg dat de D.E.S.S.-sleutel verwijderd is voordat u vóór het voertuig gaat staan of in de buurt van het achterwiel of componenten van de achterophanging komt

Dek uw voertuig altijd af als u hem 's nachts buiten laat staan of langere tijd niet gebruikt. Dit beschermt hem tegen regen, zon/uv, vorst en sneeuw en helpt tevens bij het behoud van zijn uiterlijk.

Laat uw voertuig niet achter bij temperaturen boven 40° C (104° F) of onder -20° C (-4° F). Laat het voertuig nooit volledig ontladen na een rit. Zorg dat de accu minimaal 30% geladen is om te voorkomen dat de hoogspanningsaccu volledig leegraakt.

Reiniging en bescherming voertuig

MERK OP

Reinig dit voertuig nooit met een hogedrukreiniger. **GEBRUIK ENKEL LAGE DRUK (zoals een tuinslang).**

Hoge druk kan schade aanrichten aan elektrische of mechanische onderdelen.

Besteed aandacht aan plaatsen waar zout water, modder of vuil zich kan ophopen en mogelijk kan leiden tot:

- Slijtage
- Hinder
- Corrosie.

Deze niet-exhaustieve lijst omvat het volgende:

- Radiator
- Schokdempers
- Rond het voor- en achterdifferentieel
- Rond en onder de Cv-verbindingen, as en tandwielkast
- Binnenkant wielen
- Op de beschermingsplaten.

Als u uw voertuig in een zoutwateromgeving heeft gebruikt moet u het afspoelen met zoet water om het voertuig en al zijn onderdelen in goede staat te houden na elke bedrijfsdag.

We raden u met aandrang aan metalen onderdelen te smeren.

Gebruik anti-corrosiesmeermiddel of een gelijkwaardig product.

XPS smeermiddel en anti-corrosiemiddel

Het voertuig reinigen:

1. Spoel het voertuig grondig met water om loszittend vuil te verwijderen.

2. Was het voertuig een zachte, schone doek en warm zeepsop (gebruik enkel een mild schoonmaakmiddel).

MERK OP
Reinig kunststofonderdelen nooit met agressieve schoonmaakmiddelen, ontvetters, verfverdunner, aceton e.d.

3. Let bij het schoonmaken van het voertuig op vet- of olievlekken. U kunt of een onderhoudsproduct of een milde auto-ontvetter gebruiken. Volg nauwgezet de aanbevelingen van de fabrikant.
4. Wrijf het voertuig droog met een zeemvel of een zachte handdoek.
5. Breng een niet-schurende was aan.

MERK OP
Gebruik bij **matte afwerkingen** geen was, detailsproeimiddel of andere producten die op gewone lak worden gebruikt. Reinig niet met schurende producten. Gebruik geen mechanische reinigers of poetsmiddelen en wrijf niet hard over de oppervlakken.

Beschadigingen aan gelakte onderdelen moeten zorgvuldig worden bijgewerkt met verf om roest te voorkomen.

Ongeschikte Reinigingsproducten

Materiaalsoort	*Ongeschikte reinigingsproducten*
Alle plastic, vinyl, gelakt staal en aluminium	REINIGINGSMIDDEL VOOR REMMEN EN ONDERDELEN OF REINIGINGSPRODUCTEN OP BASIS VAN OLIE

Geschikte Reinigingsproducten

Materiaalsoort	*Reinigingsproduct*
Alle plastic, vinyl, gelakt staal en aluminium.	Autoreinigingsmiddel XPS-sprayreiniger en poetsmiddel XPS-multi-reiniger

Ga voor meer informatie en producten naar de XPS Products-website: www.xpslubricants.com

BEWARING EN VOORBEREIDING OP HET RIJSEIZOEN

Bergruimte

Als het voertuig langer dan drie maanden niet wordt gebruikt, is correcte opslag noodzakelijk. Als u van plan bent het voertuig langer dan 90 dagen op te slaan, kunt u stappen nemen om de levensduur van de hoogspanningsaccu te verlengen.

Het is beter om langdurige opslag niet te starten als de hoogspanningsaccu 100% is opgeladen. Sla in plaats daarvan de accu op met een oplaadniveau van ongeveer 60%. Let op: de accu loopt langzaam leeg als hij niet wordt gebruikt. Controleer tijdens de opslag maandelijks of het oplaadniveau niet onder de 20% is gekomen. Is dit wel het geval, laad de accu dan op.

MERK OP
Het voertuig moet op een koele, droge plek worden opgeslagen en met een ondoorzichtig, maar ventilerend zeil worden afgedekt. Hierdoor worden de plastic onderdelen en de lak van het voertuig beschermd tegen zonlicht en vuil en worden stofophopingen voorkomen. De aanvaardbare opslagtemperatuur is -20° C tot 45° C (-4° F tot 113° F). De accu gaat het langst mee als een aanbevolen opslagtemperatuur van 0° C tot 25° C (32° F tot 77° F)wordt aangehouden.

Bergruimte
Controleer het niveau van de koelvloeistof, differentieel- en tandwielkastvloeistof
Pomp alle banden op tot de aanbevolen spanning
Controleer de remhendel en het draaipunt van het rempedaal, smeer indien nodig.
Sluit en vergrendel alle bergvakken
Reinig het voertuig
Laad de hoogspanningsaccu maandelijks op om het laadniveau gedurende de opslag boven 20% te houden
Laad de 12V accu maandelijks op om hem gedurende de opslag volledig opgeladen te houden (dat kan zo nodig met een ‘druppellader’
Sla het voertuig op in een droge ruimte uit het zonlicht met kleine dagelijkse temperatuurverschillen.
Dek het voertuig af met een ademend materiaal (bv. doek van geweven jute). Vermijd het gebruik van plastic of andere niet-ademende, gecoate materialen die geen verluchting toelaten en zo hitte en vochtigheid laten accumuleren.

Voorbereiding op het rijseizoen

Als de motorfiets langer dan drie maanden niet gebruikt, is een correcte voorbereiding van het voertuig noodzakelijk.

Wanneer de opslagperiode voorbij is, kunt u het voertuig voor het eerste gebruik het beste tot minstens 70% opladen.

Voertuigen die bij koude temperaturen zijn opgeslagen, moeten mogelijk langer worden aangesloten voordat u ermee gaat rijden.

Voer de punten uit volgens het onderhoudsschema.

Bezoek uw erkende BRP-dealer voor meer informatie.

5 TECHNISCHE INFORMATIE - INHOUDSOPGAVE

BEDOELD GEBRUIKSDOELEINDE 5-2

VOERTUIGIDENTIFICATIE 5-3

Voertuigidentificatienummer 5-4

Identificatienummer hoogspanningsaccu 5-8

CONFORMITEITSLABELS 5-10

Voertuig uit Categorie 1 5-10

Conformiteit trekhaak 5-13

TECHNISCHE INFORMATIELABELS 5-14

Pictogram remvloeistof. 5-14

Pictogram parkeerstand 5-14

BRP RF DESS POST GEN3 (CAN) 5-15

EC-CONFORMITEITSVERKLARING 5-28

UK-CONFORMITEITSVERKLARING 5-30

EAC-CONFORMITEITSVERKLARING 5-32

BEDOELD GEBRUIKSDOELEINDE

Landbouwtractor, waarmee u materialen kunt meenemen.

Controleer de maximale belasting van het voertuig dat is aangegeven op de contstructieplaat en het label maximale voertuigbelasting, raadpleeg Belangrijke labels op het product (alle landen behalve Canada/VS), page 2-101.

De Can-Am T Categorie tractor kan nu een aanhangwagen trekken op de weg.

Controleer de maximale belasting van de aanhangwagen.

Controleer de beperkingen die gelden voor uw regio betreffende gebruik van een tractor met aanhanger op de weg.

Sluit de verlichting van de aanhanger aan op het voertuig.

VOERTUIGIDENTIFICATIE

De voornaamste onderdelen van het voertuig (de hoogspanningsaccu, de motor en het chassis) zijn identificeerbaar aan de hand van verschillende serienummers.

Soms kunt u deze nummers nodig hebben voor de garantie of om uw voertuig te laten opsporen bij verlies.

Elke erkende Can-Am dealer heeft deze nummers tevens nodig om reparaties onder garantie uit te voeren.

We raden u stellig aan om alle serienummers van uw voertuig te noteren en deze door te geven aan uw verzekeraar.

Voertuigidentificatienummer

Het VIN bevindt zich op de constructieplaat in het handschoenenkastje en op het VIN-label.

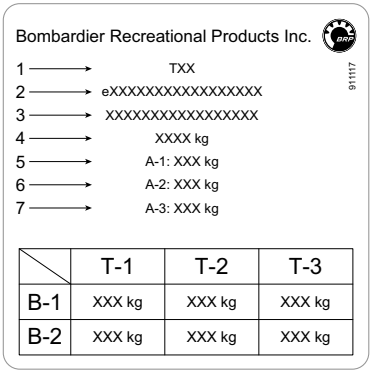
Bombardier Recreational Products Inc.

911117

1 → TXX
2 → eXXXXXXXXXXXXXXXXX
3 → XXXXXXXXXXXXXXXXX
4 → XXXX kg
5 → A-1: XXX kg
6 → A-2: XXX kg
7 → A-3: XXX kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	XXX kg	XXX kg	XXX kg
B-2	XXX kg	XXX kg	XXX kg





	T-1	T-2	T-3
B-1	XXX kg	XXX kg	XXX kg
B-2	XXX kg	XXX kg	XXX kg

1: Categorie

2: Typegoedkeuringsnummer

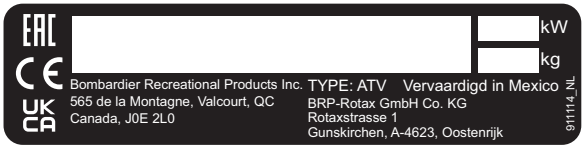
3: V.I.N.

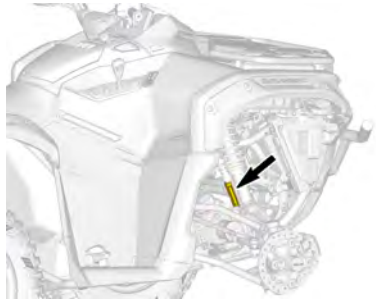
4: Toegestane maximale beladen massa van het voertuig

5-7: Toegestane maximale massa per as

B-1: Toegestane trekmassa op achterste koppelingspunt; ongeremde aanhangwagen

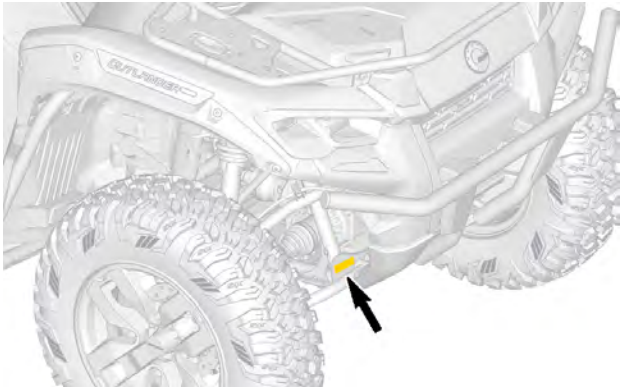
B-2: Toegestane trekmassa op achterste koppelingspunt; traagheidsgeremde aanhangwagen


kW
kg
Bombardier Recreational Products Inc.
565 de la Montagne, Valcourt, QC
Canada, J0E 2L0
TYPE: ATV
Vervaardigd in Mexico
BRP-Rotax GmbH Co. KG
Rotaxstrasse 1
Gunskirchen, A-4623, Oostenrijk
911114_NL



VIN-label

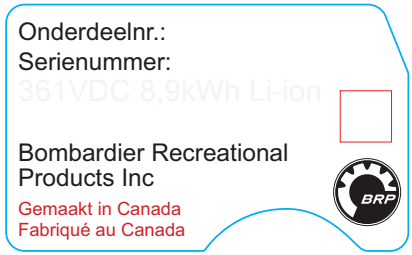
Het gestanste VIN bevindt zich op de voorste balk aan de rechterzijde van het voertuig.



Locatie gestempelde VIN

Identificatienummer hoogspanningsaccu

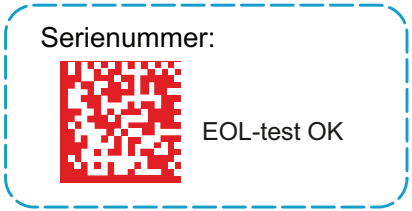
Het identificatienummer van de hoogspanningsaccu is te vinden op de volgende labels van de hoogspanningsaccu:



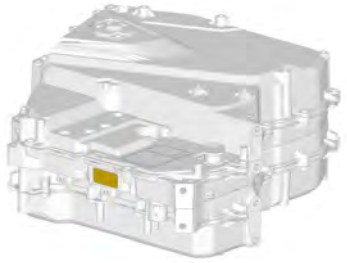
Identificatielabel hoogspanningsaccu



Hoogspanningsaccu



Serienummerlabel hoogspanningsaccu



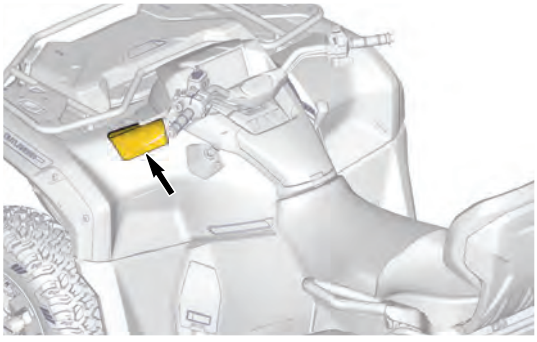
Hoogspanningsaccu

CONFORMITEITSLABELS

Voertuig uit Categorie 1

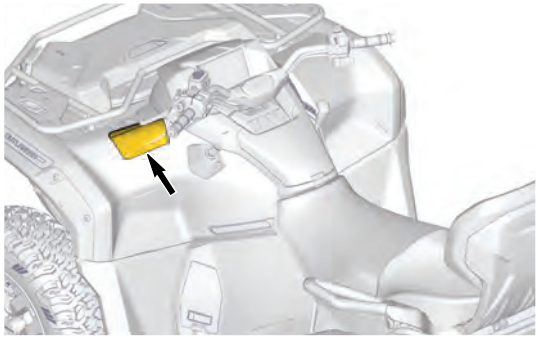
1-UP-modellen


https://can-am.brp.com/
off-road/safety
16+
Patent: www.brp.com/en/about-brp/patents.html
Categorie 1
EN 15695 - 1



2-UP-modellen





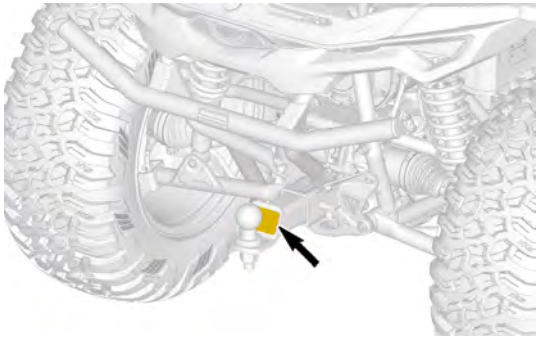
Conformiteit trekhaak

E13

BRP

55R - 02 4835
D=5,36 kN S=83 kg
KLASSE A50-X

11153_NL



TECHNISCHE INFORMATIELABELS

Pictogram remvloeistof.

Dit pictogram bevindt zich bij alle remreservoirs.



Pictogram parkeerstand

Dit pictogram bevindt zich naast het schakelpatroon.



BRP RF DESS POST GEN3 (CAN)

VSA en Canada

Dit apparaat voldoet aan FCC deel 15 en Industry Canada licentievrijgestelde RSS-normen. De werking valt onder de volgende twee voorwaarden:

1. dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken, en
2. dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zorgen bij installatie in een woonomgeving voor een aanvaardbare bescherming tegen schadelijke interferentie. Dit apparaat genereert en gebruikt radiogolven en kan mogelijk radiogolven uitzenden die communicatie via radiogolven kunnen verstoren wanneer dit apparaat niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies. Er is echter geen garantie dat er geen storing op zal treden bij een bepaalde installatie. Als deze uitrusting wel schadelijke storingen toebrengt aan radio- of televisieontvangst, die kan worden bepaald door het apparaat uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangespoord te proberen de storing door één of meer van de volgende maatregelen te corrigeren:

- Verstel of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Gebruik een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de versterker is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Het apparaat is getoetst om te voldoen aan de algemene vereisten voor RF-blootstelling. Het apparaat kan zonder beperkingen worden gebruikt in mobiele blootstellingsomstandigheden.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l’exigence générale de l’exposition aux rf. L’appareil peut être utilisé dans des conditions d’exposition portatif sans restriction.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet door de instantie zijn goedgekeurd, die voor naleving verantwoordelijk is, kunnen de toestemming voor de gebruiker voor het bedienen van de apparatuur ongeldig maken.

IC: 12006A-1001317030 Voor variant 1001316154 (CAN)

FCC ID: 2ACER 1001317030 Voor variant 1001316154 (CAN)

Mexico



IFETEL

Marca: BRP Megatech

Número: BRME1023-28186

BRP Megatech-certificaatnummer: 1450978

Modelo: 1001316154

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brazilië



Número: 05254-23-15603
BRP Megatech-certificaatnummer: 1450991
Modelo: 1001316154

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japan

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese Telecommunications Business Law (電気通信事業法). This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

Europa

Conformiteitsverklaring

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring volgens Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU

CE

DE

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

FR

Le soussigné, BRP Megatech, déclare que l'équipement radioélectrique du type 1001316154 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

BG

С настоящото BRP Megatech декларира, че този тип радиосъоръжение 1001316154 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EL

Με την παρούσα ο/η BRP Megatech, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 1001316154 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

CS

Tímto BRP Megatech prohlašuje, že typ rádiového zařízení 1001316154 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

DA

Hermed erklærer BRP Megatech, at radioudstyrstypen 1001316154 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

ET

Käesolevaga deklareerib BRP Megatech, et käesolev raadioseadme tüüp 1001316154 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

ES

Por la presente, BRP Megatech declara que el tipo de equipo radioeléctrico 1001316154 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

FI

BRP Megatech vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 1001316154 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EN

Hereby, BRP Megatech declares that the radio equipment type 1001316154 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/product-safety.html

HR

BRP Megatech ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 1001316154 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

HU

BRP Megatech igazolja, hogy a 1001316154 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.brp.com/en/corporate-socialresponsibility/productsafety.html

IT

Il fabbricante, BRP Megatech, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 1001316154 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.brp.com/en/corporate-socialresponsibility/productsafety.html

LT

Aš, BRP Megatech, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 1001316154 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www. brp. com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

LV

Ar šo BRP Megatech deklarē, ka radioiekārta 1001316154 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

MT

B'dan, BRP Megatech, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 1001316154 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

NL

Hierbij verklaar ik, BRP Megatech, dat het type radioapparatuur 1001316154 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

PL

BRP Megatech niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 1001316154 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

PT

O (a) abaixo assinado (a) BRP Megatech declara que o presente tipo de equipamento de rádio 1001316154 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

RO

Prin prezenta, BRP Megatech declară că tipul de echipamente radio 1001316154 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SV

Härmed försäkrar BRP Megatech att denna typ av radioutrustning 1001316154 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SL

BRP Megatech potrjuje, da je tip radijske opreme 1001316154 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www. brp. com/en/ corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SK

BRP Megatech týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 1001316154 je v súlade so smernicou 2014/ 53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.brp.com/en/ corporatesocialresponsibility/productsafety.html

IS

BRP Megatech lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn 1001316154 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstyttan texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: https:// www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

Liechtenstein

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

NO

Hermed erklærer BRP Megatech at radioutstyrstypen 1001316154 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: https://www. brp. com/en/ corporatesocialresponsibility/productsafety.html

RU

Компания BRP Megatech настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 1001316154 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте : https://www. brp. com/en/ corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EC-CONFORMITEITSVERKLARING

EU-conformiteitsverklaring

Geautoriseerde vertegenwoordiging: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Oostenrijk

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

De ondergetekende, als vertegenwoordiger van de fabrikant, verklaart hierbij dat All Terrain Vehicles van modeljaar 2027 voorzien van de CE-markering en een voertuigidentificatienummer van 17 karakters in de vorm van 3JBFxxxxxVxxxxxxx onder commerciële namen Can-Am Outlander en voldoen aan alle relevante voorwaarden van de volgende verordeningen en normen:

Verordening	Machineverordening (EU) 2023/1230	Verordening (EU) nr. 167/2013
Categorie	Trail-categorie (zonder tractor)	Tractorcategorie

Machinerichtlijn (MD) 2006/42/EG en met EU-machineverordening 2023/1230	ISO 12100:2010 & EN 15997:2011 Trail-categorie (zonder tractor)
Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU zoals gewijzigd tot en met EU-verordening 2018/1139	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2016 of UN R10.05 of latere versie
Accurichtlijn 2023/1542 zoals gewijzigd tot en met richtlijn (EU) 2025/1561 en, EU-verordening 1103/2010 m.b.t. accucapaciteitslabels	EN 50342-7:2015 UNECE R136-01:2023 (Deel II)
Richtlijn radioapparatuur (RED) 2014/53/EU zoals gewijzigd tot en met EU-richtlijn 2024/2839 (indien voorzien van radiofrequentie (RF) D.E.S.S. key)	Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Laagspanningsrichtlijn (LVD) 2014/35/EG zoals gewijzigd tot en met EU-verordening 2006/0095	IEC 62368-1:2014

Renald Plante, Eng.
Directeur, Productontwikkeling, Can-Am ATV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Canada
17 maart 2026

UK-CONFORMITEITSVERKLARING

UK-conformiteitsverklaring

Geautoriseerde vertegenwoordiging: BRP UK Ltd., (BWM Accountants Limited),
Suite 5.1, 12 Tithebarn Street, Liverpool, L2 2DT

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

De ondergetekende, als vertegenwoordiger van de fabrikant, verklaart hierbij dat All Terrain Vehicles van modeljaar 2027 voorzien van de UKCA-markering en een voertuigidentificatienummer van 17 karakters in de vorm van 3JBFxxxxxVxxxxxxx onder commerciële namen Can-Am Outlander en voldoen aan alle relevante voorwaarden van de volgende verordeningen en normen:

Verordening	Machineverordening (EU) 2023/1230	Verordening (EU) nr. 167/2013
Categorie	Trail-categorie (zonder tractor)	Tractorcategorie

Verordening voor levering van machines (veiligheid) 2008, UK SI 2008/1597 zoals gewijzigd tot en met SI 2024/696	ISO 12100:2010 & EN 15997:2011 Trail-categorie (zonder tractor)
Verordening voor elektromagnetische compatibiliteit 2016, UK SI 2016/1091 zoals gewijzigd tot en met SI 2024/696	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2016 of UN R10.05 of latere versie
Verordeningen voor accu's en accumulatoren (placering op de markt) 2008, UK SI 2008/2164 zoals gewijzigd tot en met UK SI 2025/82	EN 50342-7:2015
Verordening voor radioapparatuur 2017, UK SI 2017/1206 zoals gewijzigd tot en met SI 2025/1280 (indien voorzien van radiofrequentie (RF) D.E.S.S. key)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

De verordeningen voor elektrische apparatuur (veiligheid) 2016, UK SI 2016/1101 zoals gewijzigd tot en met SI 2024/696	IEC 62368-1:2014

Renald Plante, Eng.
Directeur, Productontwikkeling, Can-Am ATV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Canada
17 maart 2026

EAC-CONFORMITEITSVERKLARING

Blanco gelaten voor conformiteit Eurazië,

markeren indien van toepassing

6 TECHNISCHE SPECIFICATIES - INHOUDSOPGAVE

TECHNISCHE SPECIFICATIES 6-2

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Outlander/Outlander Max Electric serie (T-Category modellen)

HOOGSPANNINGSEENHEID			
Aansluiting laadpoort			IEC 62196 Type 2 (MENNEKES)
E-motor	Motortype		ROTAX® E-POWER, vloeistofgekoeld
	Warmtebeheer		Vloeistofgekoeld
	Stroming		Driefasige hoogspanningswisselstroom
	Vermogen	Klep	35 kW
		Continu	20 kW

HOOGSPANNINGSEENHEID			
	Koppel	Klep	72 Nm (53 lbs-ft)
		Continu	28 Nm
	Topsnelheid	Hoge versnelling	60 km/h
		Lage versnelling	45 km/h
		Achteruit (zonder vrijstand)	14 km/h (9 MPH)
Hoogspannings-verwarming	Warmtebeheer		Vloeistofgekoeld
	Ingangsspanning @ Vermogen		120 Vac @ 300 W 240 Vac @ 1200 W
Hoogspannings-accu	Accutype		Geïntegreerde Lithium-ion
	Warmtebeheer		Vloeistofgekoeld

HOOGSPANNINGSEENHEID		
	Energie	8,9 kWh
Omvormer	Warmtebeheer	Vloeistofgekoeld
	Ingangsstroom - E-motor (Regen)	Driefasige hoogspanningswisselstroom
	Ingangsstroom - Hoogspanningsaccu	Hoogspanningsgelijkstroom
	Uitgangsstroom - E-motor	Driefasige hoogspanningswisselstroom
	Uitgangsstroom - Hoogspanningsaccu (Regen)	Hoogspanningsgelijkstroom
Lader aan boord	Warmtebeheer	Vloeistofgekoeld
	Ingangsspanning	120 en 240 VAC
	Vermogen	6,6 kW

HOOGSPANNINGSEENHEID			
	Laadtijd*	120 V – 12 A	3 u 10 min voor 20-80% 5 u 15 min voor 0-100%
		240 V – 30 A	50 min voor 20-80% 1 u 30 min voor 0-100%
	* De getoonde tijden zijn voor optimale omstandigheden. Wanneer de interne accutemperatuur te laag of te hoog is, kan de oplaadtijd langer zijn.		

Koelsysteem			
Koelvloeistof	Type		Zie Aanbevolen koelvloeistof, page 4-34.
	Capaciteit	1-UP-modellen	5,3 l (1,4 gal (liq.,US))
		2-UP-modellen	5,5 l

12 V elektrisch systeem		
Accu	Type	Onderhoudsvrij — VRLA (Valve Regulated Lead Acid)
	Spanning	12 volt
	Nominale stroom	20 A•h
Lampje van de laadpoort		LED
Consolelampje		LED's
Koplamp		LED's
Licht nummerplaat		LED's
Standlicht		LED's
Achterlicht		LED's

12 V elektrisch systeem	
Richtingaanwijzers	LED's
Zekeringen	Raadpleeg *Zekeringen* in het hoofdstuk *Onderhoud*

Aandrijfsysteem		
Type aandrijfsysteem	Alle modellen	Selecteerbaar 2WD/4WD
Voordifferentieelolie	Type	Zie Aanbevolen olie voordifferentieel, page 4-51 in het hoofdstuk Onderhoud.
	Capaciteit	350 ml (11,8 fl oz (US))
Vooraandrijving	Alle modellen	Visco-Lok QE automatisch sperrend voordifferentieel
Vooraandrijvingsratio		3.6:1

Aandrijfsysteem	
Smeermiddel homokinetische koppelingen	XPS CV-vet voor koppelingen (hoezen) XPS-vet voor spieën (spieën)
Smeermiddel cardanasspieën (smeermiddel voor spieën)	XPS-vet voor spieën

Tandwielkast			
Type			Dubbel bereik (HI-LO) met PARK en Neutral
Versnellingsbakolie	Eindaandrijving (FDU)	Type	Zie Aanbevolen olie achterwielaandrijving, page 4-60 in het hoofdstuk Onderhoud.
		Capaciteit	0,2 l
	Tandwielkast	Type	Zie Aanbevolen versnellingsbakolie, page 4-56 in het hoofdstuk Onderhoud.

Tandwielkast			
		Capaciteit	0,3 l
Totale tandwielverhouding versnellingsbak		Hoog (Vooruit- en achteruitversnelling)	17.83:1
		Laag (Vooruit- en achteruitversnelling)	30.635:1
Eindaandrijving			Spiraaltandwiel/eindaandrijving
Overbrengingsverhouding eindaandrijving			3.6:1

Voorwielophanging		
Type ophanging		Dubbele A-arm met anti-duikgeometrie
Veerweg		24,8 cm (9,75 inch)
Schokdemper	Aantal	2
	Type	Dubbele buis
Afregeling voorbelasting		Regelnok met 5 standen

Achterwielophanging	
Type ophanging	Dubbele A-arm met anti-duikgeometrie
Veerweg	26 cm (10,25 inch)

Achterwielophanging		
Schokdemper	Aantal	2
	Type	Dubbele buis
Afregeling voorbelasting		Regelnok met 5 standen

Remmen		
Type	Alle modellen	Hydraulische schijfremmen
Voorrem	Aantal	2
	Type	Dubbele 214 mm(8,4 inch) schijfrem met hydraulische dubbele remklauwzuigers
Achterrem	Aantal	1
	Type	Enkele 214 mm(8,4 inch) schijfrem met hydraulische dubbele remklauwzuigers

Remmen		
Remvloeistof	Type	DOT 4
	Capaciteit	Ongeveer 260 ml (8,8 fl oz (US))
Zadel		Zwevend
Materiaal remblokken		Metaal
Minimumdikte van de remblokken		0,5 mm (,02 inch)
Minimumdikte van de remschijven		4 mm
Maximale kromming van de remschijven		0,2 mm

Banden			
Druk		De aanbevolen bandenspanning vindt u op het **bandenlabel**. Zie het betreffende hoofdstuk **Belangrijke labels op het product** voor de plaats.	
Bandenmaat		Voor	XPS Recon Force 26x8R14
		Achter	XPS Recon Force 26x10R14
Minimum spoordiepte banden			3 mm

Velgen			
Type		Alle modellen	Gegoten aluminium
Velgenmaat	Voor	Alle modellen	35,6 x 16,5 cm (14 x 6,5 inch)
	Achter	Alle modellen	35,6 x 21,6 cm (14 x 8,5 in)
Aandraaimoment wielmoeren			80 ± 5 Nm

Velgen		
Wielverplaatsing naar buiten	Voor	41.2 mm
	Achter	51,2 mm

Chassis	
Frame	Buisvormig hoogwaardig staal

Maten		
Totale lengte	1-UP-modellen	234 cm
	2-UP-modellen	254,4 cm
Totale breedte		122,3 cm
Totale hoogte	1-UP-modellen	146,5 cm
	2-UP-modellen	146,2 cm

Maten		
Wielbasis	1-UP-modellen	134,5 cm (53 inch)
	2-UP-modellen	154,2 cm
Spoorbreedte	Voor	987 cm
	Achter	955cm
Bodemvrijheid	1-UP-modellen	30,5 cm (12 inch)
	2-UP-modellen	30,5 cm (12 inch)

GEWICHT EN LAADVERMOGEN		
Drooggewicht	1-UP-modellen	402 kg
	2-UP-modellen	420 kg

GEWICHT EN LAADVERMOGEN		
Capaciteit laadrek voor		54,4 kg
Laadcapaciteit opbergvak vooraan		34 l (9 qal (liq.,US))
Capaciteit bagagerek achter		109 kg (240 lb)
Totaal toegelaten gewicht (inclusief bestuurder, passagier, alle andere ladingen en extra accessoires)	1-UP-modellen	234 kg (517 lb)
	2-UP-modellen	272 kg (600 lb)
Trekvermogen (ongeremd)		394 kg
Trekvermogen (geremd)		830 kg
Capaciteit van de dissel		83 kg

7 ONDERDELENCATALOGUS - INHOUDSOPGAVE

ONLINE ONDERDELENCATALOGUS. 7-2

ONLINE ONDERDELENCATALOGUS

De voor uw Can-Am ATV vereiste onderdelencatalogus vindt u op onze website op:

www.epc.brp.com

8 OPLOSSEN VAN PROBLEMEN - INHOUDSOPGAVE

WAT MOET U IN DE VOLGENDE OMSTANDIGHEDEN DOEN. 8-2

Sleutel verloren 8-2

Lege 12V accu 8-2

EVSE-oplaadkabel vergrendeld op voertuig (Type 2 connector) 8-5

RICHTLIJNEN VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN. 8-7

Verminderde bekrachtiging servostuurregeling 8-7

Voertuig kan niet worden opgeladen 8-7

Voertuig bereikt maximumsnelheid niet 8-9

Motor is afgeslagen. 8-9

Voertuig accelereert onvoldoende of mist vermogen 8-10

Voertuigaandrijfsysteem raakt oververhit 8-11

WAT MOET U IN DE VOLGENDE OMSTANDIGHEDEN DOEN

Sleutel verloren

Als u de D. E. S. S.-sleutels van uw voertuig bent verloren, kan een nieuwe sleutel besteld en geprogrammeerd worden voor uw voertuig.

Ga naar uw erkende Can-Am dealer om een nieuwe D.E.S.S.-sleutel voor uw voertuig aan te schaffen.

Lege 12V accu

Als de laagspanningsaccu leeg is of te zwak is om het voertuig in werking te zetten, kan deze als volgt met startkabels worden gestart:

WAARSCHUWING

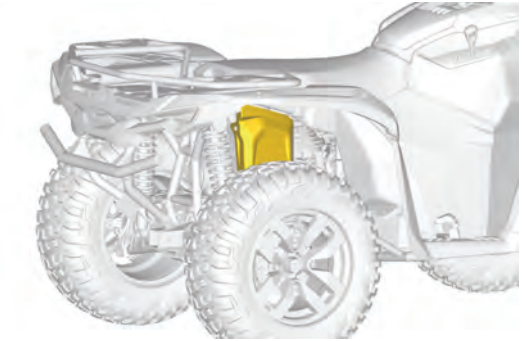
Accu's kunnen een explosief gas uitwasemen dat kan ontbranden als de startkabels niet correct zijn aangesloten.

Verbind de startkabels zoals aangegeven in de volgende procedure.

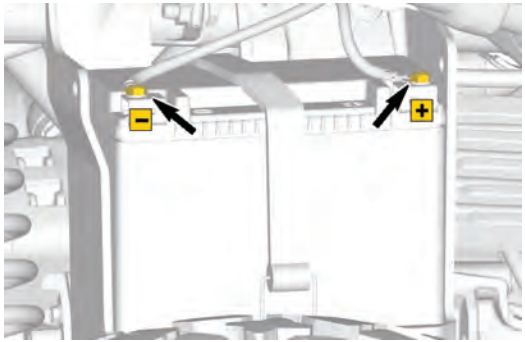
MERK OP

Ontkoppel de lege accu niet.

1. Parkeer het voertuig op een veilige plek. Zie Het voertuig parkeren, page 3-161.
2. Parkeer het hulpvoertuig dicht bij de achterkant van het voertuig.
3. Verwijder het accudeksel. Zie 12V-accu verwijderen, page 4-68.



4. Verwijder de afdekking van de pluspool en verwijder corrosie van de accucontacten voordat de startkabels worden aangesloten.



5. Sluit eerst een uiteinde van de RODE startkabel op de pluspool (+) van de lege accu aan.

6. Verbind het andere uiteinde van de RODE (+) startkabel met de pluspool (+) van de hulpaccu.
7. Sluit een uiteinde van de ZWARTE startkabel op de minpool (-) van de lege accu aan.
8. Sluit het andere uiteinde van de ZWARTE startkabel op de minpool (-) van de hulpaccu aan.
9. Start het hulpvoertuig en laat hem stationair draaien.
10. Installeer de D.E..S.S.-sleutel van het voertuig, draai het contact en start het voertuig, **activeer het aandrijfsysteem niet**; Als het voertuig niet start, wacht u een paar minuten alvorens het opnieuw te proberen.

    Zo beschermt u de laag- en/of hoogspanningssystemen.

OPMERKING:
Als het voertuig wordt uitgeschakeld met het boostervoertuig aangesloten op de 12V accu, kan er een probleem zijn met de elektrische systemen (hoogspanning of laagspanning). Laat het voertuig transporteren (raadpleeg *Het voertuig transporteren*) en herstellen bij de dichtstbijzijnde, erkende Can-Am-dealer.

11. Laat nadat het voertuig is gestart het hulpvoertuig enkele minuten stationair draaien voordat de startkabels worden losgemaakt.
12. Verwijder de startkabels in de omgekeerde volgorde van het aansluiten.
13. Laat de 12V accu zo snel mogelijk helemaal opladen met een acculader of in een

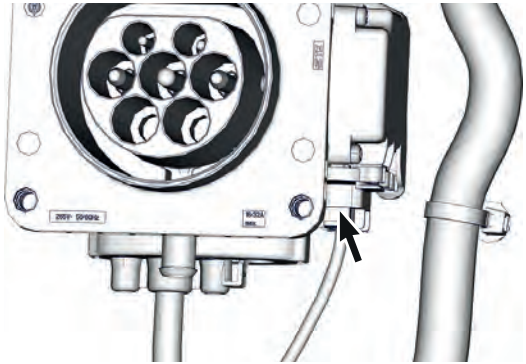
gekwalificeerd servicestation. Zie 12V-accu opladen, page 4-69.

Laat het voertuig na het bijladen van de accu controleren bij een officiële Can-Am dealer.

EVSE-oplaadkabel vergrendeld op voertuig (Type 2 connector)

Als de EVSE-oplaadkabel op het voertuig is vergrendeld en niet met de gebruikelijke procedure kan worden verwijderd, gaat u als volgt te werk:

1. Verwijder het zadel. Zie Het zadel verwijderen, page 3-95.
2. Verwijder het lzijpaneel links. Zie Het zijpaneel verwijderen, page 3-99.
3. Steek een T30 Torx-sleutel (dezelfde als voor het verwijderen van het zijpaneel) in de RODE zeshoekige vergrendelingshendel, die zich rechtsonder de oplaadpoort bevindt.



4. Draai de ontgrendelingshendel van de vergrendelingsactuator linksom om de EVSE-kabel te ontgrendelen.

5. Verwijder de EVSE-kabel uit de oplaadpoort van het voertuig.
6. Installeer het zijpaneel links. Zie Het zijpaneel installeren, page 3-103.
7. Plaats de stoel. Zie Het zadel aanbrengen, page 3-97.

RICHTLIJNEN VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Verminderde bekrachtiging servostuurregeling

Als de dynamische stuurbekrachtiging (DPS) aan aanhoudende zware stuuromstandigheden wordt blootgesteld, kan de stuurbekrachtiging door de DPS-motor verlaagd worden om het systeem te beschermen.

Zodra de belasting is gereduceerd, keert de stuurbekrachtiging terug naar normaal.

De digitale display toont CHEK DPS.

Zorg voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze.

Voertuig kan niet worden opgeladen

De accutemperatuur is te laag.

Zorg ervoor dat de EVSE-oplaadkabel volledig in de laadpoort van het voertuig is gestoken en druk vervolgens op de startknop om de multifunctionele display te activeren en de melding te lezen. De tekst ‘opwarmen’ moet worden weergegeven. Dit betekent dat de verwarming de accu opwarmt en dat het laden begint zodra de accu de juiste temperatuur heeft bereikt. Geen actie vereist.

De temperatuur van het hoogspanningsaandrijfsysteem is te hoog.

Controleer het koelvloeistofpeil Zie Het koelvloeistofpeil controleren, page 4-35.

Houd het voertuig aangesloten op het laadstation als het koelvloeistofpeil correct is. Het koelsysteem van het voertuig koelt het hoogspanningsaandrijfsysteem af, waardoor het laden kan worden hersteld.

Als het koelvloeistofpeil onjuist is, koppelt u het voertuig af van het laadstation en neemt u contact op met een erkende BRP-dealer.

Er is een storing in het laadsysteem van het voertuig of systeem is niet in staat te communiceren met het laadstation.

Zorg ervoor dat de laadkabel goed is aangesloten en is vastgezet of vergrendeld op de laadpoort van het voertuig.

Controleer of het laadstation ingeschakeld is en naar behoren werkt.

Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.

Het hoogspanningsaandrijfsysteem werkt in de beperkte prestaties-modus.

Bij een storing in het systeem verschijnt het pictogram  op de multifunctionele display.

Zorg voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze.

Voertuig bereikt maximumsnelheid niet

Remhendelslot geactiveerd.

Zorg dat de remslothendel volledig is uitgeschakeld.

Storing in het hoogspanningsaandrijfsysteem.

Zie Voertuig accelereert onvoldoende of mist vermogen, page 8-10.

Het hoogspanningsaandrijfsysteem werkt in de beperkte prestaties-modus.

Bij een storing in het systeem verschijnt het pictogram  op de multifunctionele display.

Zorg voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze.

Motor is afgeslagen.

Accu is te zwak.

Laat de 12V-accu van het voertuig opladen.

Sluit het voertuig aan op een stroombron.

Neem contact op met een erkende Can-Am dealer.

Fout in de aandrijfaccu.

Lees de meldingen op de digitale display.

De indicatielampjes van het/de HOOGSPANNINGSAANDRIJFSYSTE(E)M(EN) branden. Zorg voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze.

Voertuig accelereert onvoldoende of mist vermogen

Storing in het hoogspanningsaandrijfsysteem.

Als het voertuig onvoldoende accelereert of vermogen heeft en er geen foutmelding is, kan de hoogspanningsaccu bijna leeg zijn of kan de temperatuur buiten het nominale bereik liggen. Sluit het voertuig dan aan op het stroomnet.

Als er hoogspanningsstoringen zijn, neem dan contact op met een erkende Can-Am dealer voor onderhoud, reparatie of vervanging.

Het hoogspanningsaandrijfsysteem werkt in de beperkte prestaties-modus.

Bij een storing in het systeem verschijnt het pictogram  op de multifunctionele display.

Raadpleeg een erkende Can-Am dealer voor onderhoud, reparatie of vervanging.

Voertuigaandrijfsysteem raakt oververhit

Agressief gebruik.

Te hoge belasting of herhaaldelijk accelereren in hoge versnelling. Laat het voertuig afkoelen en/of selecteer de schakelstand LOW (L) bij het trekken van een last.

Koelventilator draait niet.

Controleer de zekering of relais van de koelventilator, zie Locatie zekering en relais, page 4-74. Als de zekering in orde is, zorgt u voor onderhoud, reparatie of vervanging door een erkende Can-Am-dealer, reparatiebedrijf of iemand anders van uw keuze.

Vuile radiatorvinnen.

Reinig de radiatorvinnen, zie Radiator reinigen, page 4-40.

Te weinig koelvloeistof in het koelsysteem

Controleer het koelvloeistofpeil; zie Het koelvloeistofpeil controleren, page 4-35.

9 KLANTENINFORMATIE - INHOUDSOPGAVE

INFORMATIE OVER GEGEVENSBESCHERMING 9-2

NEEM CONTACT OP 9-7

ADRESWIJZIGING / VERANDERING VAN EIGENAAR 9-9

INFORMATIE OVER GEGEVENSBESCHERMING

INFORMATIE OVER GEGEVENSBESCHERMING

Bombardier Recreational Products Inc., zijn gelieerde ondernemingen en dochterondernemingen (BRP) hecht waarde aan het beschermen van uw privacy. Met dit bericht informeren we u over de manier waarop we uw persoonlijke gegevens verzamelen, gebruiken en beschikbaar maken in het kader van het beheer van onze relatie met u. Meer details kunt u vinden in het privacybeleid van BRP dat beschikbaar is op de website.

https://brp.com/en/privacy-policy.html

U kunt er zeker van zijn dat we passende maatregelen hebben genomen om ervoor te zorgen dat uw persoonlijke gegevens beveiligd en beschermd zijn tegen ongeoorloofde toegang, gebruik of openbaarmaking.

De persoonlijke gegevens die wij over u bewaren, worden rechtstreeks van u verzameld of via onze geautoriseerde dealers en derden (bijv. met wie wij diensten aanbieden of gezamenlijke marketingactiviteiten ontplooien), en omvatten:

- Contact-, demografische en registratiegegevens (bijvoorbeeld naam, volledig adres, telefoonnummer, e-mail, eigendomsgeschiedenis, taal waarin wordt gecommuniceerd)
- Transactiegegevens (bijvoorbeeld gegevens die nodig zijn voor de afhandeling van retourzendingen, betalingsgegevens wanneer u onze producten of diensten koopt via onze websites of mobiele toepassingen en andere kwesties gerelateerd aan de aankoop van uw BRP-producten).
- Voertuiginformatie (bijvoorbeeld serienummer, voertuigidentificatienummer, kilometerstand, aankoop- en leveringsdatum, gebruik van de eenheid, plaats en bewegingen van het voertuig)
- Uw opmerkingen, meningen en beoordelingen van onze producten en diensten
- Gegevens die automatisch worden verzameld wanneer u navigeert op websites of mobiele apps van BRP of dealers en die worden verzameld via cookies en soortgelijke technologieën (bijv. IP-adres, type apparaat, besturingssysteem, browsertype, webpagina's die u bekijkt).

Wij kunnen ook informatie over u ontvangen van sociale mediaplatforms wanneer u op dergelijke platforms met ons communiceert.

We gebruiken uw persoonlijke gegevens om verschillende redenen, meestal om:

- Uw bestelling van BRP-producten en -diensten te beheren (bijv. om uw bestelling te voltooien of te leveren, of uw BRP-product te onderhouden)
- Klantenondersteuning, assistentie en dienst na verkoop te bieden (bijv. uw bestelling of onderhoud voltooien of opvolgen, helpen bij leveringsproblemen, retourzendingen afhandelen en andere kwesties in verband met uw aankoop van BRP-producten)
- De registratie van uw BRP-producten, garantie, beveiliging, terugroeping van veiligheidszaken en geschillenbeslechting te beheren (bijv. om u garantie en service na verkoop te bieden, uw beveiliging en veiligheid te beschermen, terugroepingen van veiligheidszaken uit te voeren)
- U commerciële berichten te sturen over onze producten en diensten (bijv. om u te informeren over nieuwe producten, diensten of functies van BRP); nieuws delen over wedstrijden, promoties en evenementen of door BRP aangeboden producten of diensten bespreken die u zouden kunnen interesseren)
- U een gepersonaliseerde ervaring, inhoud of aanbiedingen en diensten aan te bieden op basis van profilering of geolocatietechnologieën (bijv. om u te verwittigen wanneer uw voertuig een onderhoudsbeurt nodig heeft, om uw dichtstbijzijnde dealer te lokaliseren)
- Gegevensanalyses en statistieken uit te voeren die u niet meer persoonlijk identificeren, voor bedrijfsinformatie en om inzichten te krijgen over hoe we onze producten en diensten kunnen verbeteren

- Fraude en ongeoorloofde of illegale activiteiten te voorkomen, op te sporen en te controleren (bijv. om fraude met betrekking tot de aankoop van producten of diensten van BRP op te sporen en te controleren; illegale of ongeoorloofde activiteiten en cyberbedreigingen te beheren)
- Voldoen aan de toepasselijke wet- en regelgeving.

Uw persoonlijke gegevens kunnen worden doorgegeven aan de volgende personen/instanties: BRP, door BRP erkende dealers, distributeurs, dienstverleners, reclame- en marktonderzoekspartners en andere erkende derden.

Afhankelijk van de omstandigheden kunnen uw persoonsgegevens worden gecommuniceerd buiten de regio waar u verblijft. Uw informatie wordt zo lang als nodig bewaard voor het doel waarvoor de informatie is verkregen en volgens ons bewaarbeleid.

Om uw recht op privacy uit te oefenen (bijvoorbeeld recht op toegang, recht op rectificatie), om uw toestemming in te trekken om verwijderd te worden uit de adreslijst voor marketingdoeleinden of voor het tevredenheidsonderzoek of voor algemene vragen over privacy, kunt u contact opnemen met de functionaris voor gegevensbescherming van BRP of per post via privacyofficer@brp.com of via e-mail: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Canada, J0E 2L0.

Wanneer BRP uw persoonlijke gegevens verwerkt, doet zij dit in overeenstemming met haar Privacybeleid dat beschikbaar is op:

https://brp.com/en/privacy-policy.html



NEEM CONTACT OP

www.brp.com

Azië-Pacific

BRP Asia
107D and 107E, 17/F, Tower 1,
Grand Century Place,
Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australië
Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

Japan
21F Shinagawa East One Tower
2–16–1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108–0075

China
上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Europa, Midden-Oosten en Afrika

België
Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tsjechische Republiek
Stefanikova 43a
Prague 5
150 00

Duitsland
Alte Papierfabrik 16
D-40699 Erkrath

Finland
Isoaavantie 7
PL 8040
96320 Rovaniemi

Frankrijk
Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,
13 590 Meyreuil

Noorwegen
Ingvald Ystgaards veg 15
N-7484 Trondheim

Zweden
Spinnvägen 15
903 61 Umeå

Zwitserland
Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latijns-Amerika

Brazilië
Rua Odila Maia Rocha Brito, 25
Edificio Beaumont, andar 1 ao 5
CEP 13092-110 Campinas -SP

Mexico
Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Noord-Amerika

Canada
3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Verenigde Staten van Amerika
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

ADRESWIJZIGING / VERANDERING VAN EIGENAAR

Als u bent verhuisd of als u de nieuwe eigenaar bent van het voertuig, laat dit dan zeker weten aan BRP door:

- Een erkende Can-Am dealer te verwittigen.
- **Alleen Noord-Amerika:** bel 1-888 -272-9222.
- Een van de adreswijzigingskaarten op de volgende bladzijden terug te sturen naar een van de BRP adressen in het gedeelte Neem contact op, page 9-7 van deze handleiding.

Gelieve ingeval van verandering van eigenaar een bewijs toe te voegen dat de vroegere eigenaar met de overdracht heeft ingestemd.

Wanneer u BRP op de hoogte brengt, zelfs nadat de beperkte garantie is afgelopen, kan BRP u bereiken indien dit nodig zou zijn, bijvoorbeeld als er voertuigen zouden worden teruggeroepen om veiligheidsredenen. BRP op de hoogte brengen is de verantwoordelijkheid van de eigenaar'.

GESTOLEN VOERTUIGEN: Verwittig BRP of een erkende Can-Am-dealer als uw voertuig werd gestolen. U zult verzocht worden om uw naam, adres, telefoonnummer, het voertuigidentificatienummer en de datum van de diefstal op te geven.

Deze pagina is
bewust leeg gelaten

ADRESWIJZIGING ❑ VERANDERING VAN EIGENAAR ❑

VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER

Modelnummer | Voertuigidentificatienummer (V.I.N.)

OUDE ADRES OF VORIGE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

NIEUW ADRES OF NIEUWE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

E-MAILADRES

ADRESWIJZIGING ❑ VERANDERING VAN EIGENAAR ❑

VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER

Modelnummer | Voertuigidentificatienummer (V.I.N.)

OUDE ADRES OF VORIGE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

NIEUW ADRES OF NIEUWE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

E-MAILADRES

Deze pagina is
bewust leeg gelaten

ADRESWIJZIGING ❑ VERANDERING VAN EIGENAAR ❑

VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER

Modelnummer | Voertuigidentificatienummer (V.I.N.)

OUDE ADRES OF VORIGE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

NIEUW ADRES OF NIEUWE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

E-MAILADRES

ADRESWIJZIGING ❑ VERANDERING VAN EIGENAAR ❑

VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER

Modelnummer | Voertuigidentificatienummer (V.I.N.)

OUDE ADRES OF VORIGE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

NIEUW ADRES OF NIEUWE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

E-MAILADRES

Deze pagina is
bewust leeg gelaten

ADRESWIJZIGING ❑ VERANDERING VAN EIGENAAR ❑

VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER

Modelnummer | Voertuigidentificatienummer (V.I.N.)

OUDE ADRES OF VORIGE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

NIEUW ADRES OF NIEUWE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

E-MAILADRES

ADRESWIJZIGING ❑ VERANDERING VAN EIGENAAR ❑

VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER

Modelnummer | Voertuigidentificatienummer (V.I.N.)

OUDE ADRES OF VORIGE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

NIEUW ADRES OF NIEUWE EIGENAAR:

NAAM

NR. | STRAAT | APP

WOONPLAATS | STAAT/PROVINCIE | ZIP/POSTCODE

LAND | TELEFOON

E-MAILADRES

Deze pagina is
bewust leeg gelaten

AANTEKENINGEN

AANTEKENINGEN

AANTEKENINGEN

AANTEKENINGEN

AANTEKENINGEN

AANTEKENINGEN

AANTEKENINGEN

Modelnr. _____

VOERTUIGIDENTIFICATIENUMMER
(V.I.N.) _____

SERIENUMMER
HOOGSPANNINGSACCU _____

Eigenaar: _____
NAAM

_____
Nee. STRAAT APP

_____
WOONPLAATS STAAT/PROVINCIE ZIP/POSTCODE

Aankoopdatum _____
JAAR MAAND DAG

Einddatum van de garantie _____
JAAR MAAND DAG

In te vullen door de dealer op het ogenblik van de verkoop.

STEMPEL DEALER

In Canada worden de distributie en het onderhoud van de producten verzorgd door Bombardier Recreational Products Inc.(BRP).

In de Verenigde Staten worden de producten verdeeld door BRP US Inc.

In de Europese Economische Ruimte (die bestaat uit de lidstaten van de Europese Unie plus het Verenigd Koninkrijk, Noorwegen, IJsland en Liechtenstein), het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (inclusief Oekraïne en Turkmenistan) en Turkije worden producten gedistribueerd en onderhouden door BRP European Distribution S.A. en andere geaffilieerde bedrijven of dochterondernemingen van BRP.

Voor alle andere landen worden de producten gedistribueerd en onderhouden door Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) of zijn dochtermaatschappijen.

™® Handelsmerken van BRP of zijn dochtermaatschappijen.

Dit is een niet noodzakelijk volledige lijst van handelsmerken die eigendom zijn van Bombardier Recreational Products Inc. of zijn dochtermaatschappijen.

Handelsmerken zijn mogelijk niet in alle rechtsgebieden geregistreerd.

Can-Am®	D.E.S.S.™	DPS®	LinQ®
Outlander™	ROTAX E-POWER™	XPS®	

Alle rechten voorbehouden. Geen enkel deel van deze handleiding mag worden verveelvoudigd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Bombardier Recreational Products Inc.

©2026 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

www.brp.com

⚠ WAARSCHUWING

HET GEBRUIK VAN DIT VOERTUIG HOUDT GEVAREN IN.
Een aanrijding of koprol is snel gebeurd als u de nodige voorzorgen niet neemt, zelfs tijdens routinemanoeuvres zoals keren, bergop of over hindernissen rijden.

U kunt ERNSTIGE OF DODELIJKE VERWONDINGEN oplopen, als u deze instructies niet volgt:

- VOORDAT U MET DIT VOERTUIG GAAT RIJDEN, MOET U DE BEDIENINGSHANDLEIDING EN ALLE VEILIGHEIDSLABELS OP HET PRODUCT LEZEN EN DE VEILIGHEIDSFILM BEKIJKEN.
- GA NOOIT MET DIT VOERTUIG RIJDEN ZONDER GEPASTE INSTRUCTIES. Volg een gecertificeerde training.
- DE MAXIMALE ZITPLAATSCAPACITEIT MAG NIET WORDEN OVERSCHREDEN.
- VERVOER GEEN PASSAGIERS OP 1-PASSAGIERSMODELLEN. U verhoogt het risico controle kwijt te raken als u een passagier meeneemt.
- DE BESTUURDER EN DE PASSAGIER (MAX-modellen) MOETEN EEN GOEDGEKEURDE HELM, oogbescherming en beschermende kleding dragen.
- RIJ NOOIT ONDER INVLOED VAN ALCOHOL OF DRUGS. Deze verlagen uw reactie- en beoordelingsvermogen.
- NOOIT TE SNEL RIJDEN MET DIT VOERTUIG. U verhoogt het risico dat u controle kwijtraakt als u te snel rijdt voor het terrein, de zichtomstandigheden of uw ervaring.
- PROBEER NOOIT OP TWEE WIELEN TE RIJDEN, TE SPRINGEN OF ANDERE STUNTS UIT TE VOEREN.

219002646_NL

BRP

ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX